John Carter Brown
Library
Brown University

MANUAL
DE LOS SANTOS.
SACRAMENTOS
CONFORME AL RITUAL DE PAVLO V.
FORMADO
Por mandado del Illustrissimo, y Excelentissimo Señor

D. JUAN DE PALAFOX,
Y MENDOZA,

Siendo Obispo de la Puebla de los Angeles, Electo Arçobispo de Mexico, Governador de su Arçobispado, del Consejo de su Magestad, en el Real de las Indias, Capellan, y Limosnero mayor de la Sereniſſima Emperatriz de Alemania, Virrey Governador, y Capitan General de la Real Audiencia de Mexico, y Visitador General de este Reyno.

Impresso con Privilegio en Mexico el Año de 1642.

Repetida segunda vez su ediccion el Año de 1671. en Mexico con las dos licencias del Superior govierno, y Eccleſiastica.

Y esta tercera, y vltima vez corregido, emmendado, y dado â luz por orden del Illustrissimo, y Reverendissimo Señor Doctor

D. MANUEL FERNANDEZ DE SANTA CRVZ

Actual Obispo de la Puebla de los Angeles del Consejo de su Magestad. &c.

Con licencia en la Puebla por Diego Fernandez de Leon.
Año de 1691.

Hallarase este Manual en el Palacio Episcopal en poder de Don Geronimo Perez de Soto Notario Publico del juzgado Eclesiastico.

MANUAL
DE LOS SANTOS
SACRAMENTOS.

APROBACION DEL DOCTOR *Iacinto de la Serna, Cura del Sagrario de la Cathedral de Mexico, y Rector de su Real Vniversidad.*

EX.mo SEÑOR.

HE VISTO EL MAnual de Sacramentos, que por mandado de V. Exc. ha formado el *Doctor Andres Saenz de la Peña*, Cura Beneficiado de la Ciudad de Tlaxcala: Y doy muchas gracias á N. Señor, que en tiempo del feliz Govierno de V. Exc. y por su orden, salgan á luz obras tan del servicio de Dios, y tan vtiles â la salud espiritual de las almas, cõ que se manifiesta el santo zelo con que V. Exc. la dessea, y el Pastoral affecto con que la procura. El Manual está muy conforme al Ritual Romano de la Santidad de Paulo V. de felice recordacion. Y por lo que toca á la administracion de santos Sacramentos en lengua Mexicana, tan precissamente necessario, que cessarà con el, el inconveniente de administrarse por tantos, y tan diversos Manuales, y se ajustaràn todos los Parrochos á las Reglas del Romano. Y assi, siendo V. Exc. servido, le podrà dar licencia al Autor, para que lo imprima, y premiarle trabajo tan del servicio de Dios, y tan vtil para los Naturales de este Reyno, para que se anime á sacar otras obras. Y como Arçobispo mandar, que

por el, y no por otro, se administren los santos Sacramentos en este Arçobispado: como Metropolitano proponerlo à las demas Iglesias, para que assimesmo se vse del: y como Virrey, Lugarteniente de su Magestad, encargarlo, pues zederá en mayor gloria de Nuestro Señor, la reduccion del ministerio à vniforme, y general estilo. Mandará V. Exc. lo que mas conviniere al servicio de la Divina Magestad. Mexico 8. de Agosto de 1642. Años.

Doctor Iacinto de la Serna.

APROBACION
DEL BACHILLER IVAN MARtinez Gallardo, Beneficiado de Ayutla.

EX.mo SEÑOR.

HE RECONOCIdo el Manual de Sacramentos, en las lenguas Castellana, y Mexicana, que por orden de V. Excelencia ha formado el *Doctor Andres Saenz de la Peña*, Cura de la Ciudad de Tlaxcala, conforme al Ritual de Paulo V. Y considerando los inconvenientes grandes que resultan de administrar los santos Sacramẽtos por Manuales diversos, assi en las Preces, como en las Ceremonias, principalmente no aviendo tenido Aprobacion de los Prelados, ni estando mandados recevir: demas de faltar en muchos lo necessario para exercitar el ministerio con los Naturales; no solamente me parece será de mucha vtilidad, y alivio para los Parrochos de Indios, y Españoles su impression: sino de precissa necessidad para todos. Y assi se podrá dar la licencia que se pide, para que saliendo á luz, se deva al zelo, cuydado, y vigilancia con que V. Exc. atiende, como verdadero Pastor, al bien de sus obejas, que se les administre el pasto espiritual de los Sa-

cramentos, con la pureza, circunstancias, y vniformidad, que se requiere para el mayor servicio de N. Señor. Mexico, y Agosto 23. de 1642. Años.

Bachiller Iuan Martinez Gallardo.

CON Licencia, y Privilegio por diez años, del Illustrissimo, y Excellentissimo Señor D. Juan de Palafox, y Mendoça, Obispo de la Puebla de los Angeles, como Virrey Governador, y Capitan General de esta Nveva-España, &c. *En Provision de 12. de Noviembre de 1642. Refrendada por D. Felipe Moran de la Zerda Secretario de Govierno.*

Y

CON *Licencia del mismo Illustrissimo Señor, como Arçobispo electo, y Governador de este Arçobispado de Mexico.* Dada en 2. de Septiembre de 1642. Ante Don Juan de Mendoça Secretario de Camara, y Govierno de su Excelencia.

Y assi mismo,

CON Licencia del Señor Doctor Don Lope Altamirano, y Castilla, Dean de esta Santa Iglesia, Metropolitana, Comissario General Subdelegado de la Santa Cruzada, del Consejo de su Magestad, &c.

A LOS

A LOS CVRAS BENEFICIADOS, VICARIOS, Y DOCTRINEROS DE NVESTRA JVRISDICCION.

NOS D. Juan de Palafox, y Mendoza, *Obispo de la Puebla de los Angeles, Electo Arçobispo de Mexico, Governador de su Arçobispado, del Consejo de su Magestad en el Real de las Indias, Capellan, y Limosnero mayor de la Sereniſſima Emperatriz de Alemania, Virrey, Governador, y Capitan General de la Nueva-España, Presidente de su Real Chancilleria, y Visitador General de este Reyno. &c.*

NA DE LAS COsas en que principalmente pusimos los ojos luego que llegamos à esta nuestra Diœcesi fue, en la administracion de los santos Sacramentos, como en la que principalmente se libra el cuydado de la obligacion Pastoral: pues que son estos santos Mysterios de la Iglesia instituydos por JESV Christo nuestro Señor, sino siete canales por donde el Espiritu Santo fecundamente la riega con su preciosa sangre, y merecimientos? Que son sino los medios de nuestra vocacion, los passos de nuestra predestinacion, las santas disposiciones de nuestra salvacion? En esto consiste, que se limpie el alma con la primera gracia en el Bautismo; que se haga mas constante con la Confirmacion; que si cayere

yere por la fragilidad del alvedrio, se levante por la Confession con la Penitencia, q le de fuerças, luz, y vida la Extrema-Vncion, que tenga Ministros, y sacrificios la Iglesia con la Orden, hijos, y criaturas con el Matrimonio. Quien fino la sabiduria Divina pudiera, ni supiera assegurar con tan efficaces auxilios, con tan claras luces, con tan evidentes socorros, la fragilidad de nuestra naturaleza, reparada suavissimamente, con tan proporcionados medios de la gracia? En estos santissimos medios consiste la perseverancia en el bueno, el remedio en el malo, la fortaleza en el flaco, la constancia en el fuerte, la redempcion en el perdido, la gracia en el justo. A estas inefables fuentes vienen las almas heridas á saziar la ardiente sed, que causan las passiones, y curan en ellas sus llagas. Viendo pues la gravedad, é importancia de la materia, el peso de la obligacion, y lo que los Santos Concilios, señaladamente el Trento encargan á los Prelados, la reverencia, orden, atencion, y cuydado en la administracion de los Curas, que les presentan. Fuy reconociendo, y tocando con las manos la grande necessidad, que avia de ajustar la practica, y forma de la administracion, á mas precisos, claros, vniformes, y ajustados terminos. Porque aunque es assi, que por la Divina misericordia, todos cumplian en la substancia con la obligacion de sus officios en la administracion de los cinco Sacramentos, cuyo ministerio les pertenece, de los siete que hemos referido: pero esto era con tanta diversidad en las ceremonias, tanta differencia en los ritos: los vnos omitiendo, los otros añadiendo, y quitando de las ceremonias, que causaba no pequeña confusion, á que huviesse la orden, la vnidad, la regularidad con

que

que el Santo Concilio quiere, y conviene, que en cada vno se administre. Nació este daño en estas Provincias, de que quando se hizo el Concilio Mexicano, que fue el que mas atentamente dió forma en la Ecclesiastica disciplina, no avia aun establecido la santa Sede Apostolica de Roma, Maestra de todas las demas, y Catedra de verdad el Ritual Romano, que despues se compuso por la Santidad de Paulo Quinto. Y aunque el Santo Concilio Mexicano, entre otras cosas acertadissimas que ordenó fue, que se observasse la forma, que en el Manual Mexicano señala en el ministerio de los santos Sacramentos, con desseo de hazer vniforme su administracion: pero ordenolo assi, hasta que la santa Iglesia Romana lo determinase, como parece claramente en las palabras siguientes: *Verum vt illud, quod ex conformi sacrarum Ceremoniarum vsu in cultu divino provenit, decorum seruetur, & ea euitentur incõmoda, quæ ex varietate huiusmodi oriuntur. Curati omnes huius Provinciæ, tam Seculares, quam Regulares in Sacramentis administrandis præscriptam in Rituali Mexicano formam teneant, quousque â Sede Apostolicæ Rituale ad vsum vniuersalis Ecclesiæ evulgetur. Si qui vero aliter Sacramenta administrauerint; tanquam perturbatores Ecclesiastici ordinis punientur.* Lib. 1. tit. 5. §. 2.

Admitiose el Manual Mexicano en algunas partes, en otras fueron continuando con los manuescritos, que antes tenian; y ya por no aver impresso quantos eran necessarios, ya por averse consumido con el vso, ya por las fuerças, que cobra siempre la administracion con la diuturnidad, han ido formanman-

mandose tantos Manuales, ya manuescritos, ya impressos, y con tan diversa forma de administracion, que llegan á mas de diez y seis. Y entre ellos el TOLEDANO, SALMANTINO, SEVILLANO, MEXICANO, el de Fray MIGVEL DE ZARATE, de Fray MARTIN DE LEON, de Fr. PEDRO DE CONTRERAS, de los Licenciados PINELO, CANTV, LORRABAQVIO, y otros.

Han resultado de este desorden, grandes inconvenientes à aquella buena forma, discrecion, y pureza, con que ordena la Iglesia, que se proceda en materia tan grave: y entre ellos el afear aquella vniforme blancura, aquella igual gracia con que la Iglesia quiere, que se obre por sus Fieles; como la que es vna, y vnica Esposa de JESV Christo. Y assi mismo el poderse causar assi à los ignorantes, como á los Indios, que son plantas tan recientes en la Fee, y â otros Neophitos, de que estân tan llenas estas Provincias, confusion grande, creyendo que la administracion, que es diversa en las ceremonias, lo es tambien en la substancia. Tanto mas, que si â cada vno es licito administrar con Manuales manuescritos, y tales, que los pueden alterar, ya el cuydado del que quiere celebrar, y administrar, ya el descuydo del que lo traslada, queda expuesta materia tan grave, à terribles, é irreparables desordenes, excessos, y pecados, originados por ligeros principios, é inconvenientes. Y assi, aviendo reconocido, que si á esto no se ocurre con tiempo, se ignora hasta donde pueden llegar: Nos ha parecido de lo mas interior de nuestra obligacion, siguiendo los Decretos del santo Concilio de Trento, y executando el Mexicano, que por Ce-

du-

dulas de su Magestad, Dios le guarde, nos está mandado observar, que se formasse vn Manual, reduciendo la administracion de los santos Sacramentos al Ritual Romano de Paulo Quinto, con todos sus Canones, ritos, y advertencias, y otras muchas, que los nuevos Ministros regularmente no alcançan: algunas de que tal vez los antiguos necessitan: demas de aquellas, que señaladamente deven guardarse en la administracion de los Indios [cuya fragilidad pide particulares reparos] observadas por los mas doctos, graves, zelosos, antiguos, y experimentados Ministros, que desde su conversion han governado estas almas: añidiendo las principales reglas, que el santo Concilio Mexicano diò á los Parrochos de estos Naturales, desuerte que se conserve en todo nuestro Obispado aquella vnidad, y hermosura, que tanto resplandece en la Iglesia Catholica, y que tan encomendada nos está á los Prelados.

Para esto, aviendo precedido junta de Varones doctos, espirituales, y experimentados, que calificassen la importancia, gravedad, y necessidad del intento, elegimos la persona del Doctor ANDRES SAENZ DE LA PEñA, nuestro Cura en Tlaxcala; graduado dignamente de Doctor de Theologia por la Vniversidad de Mexico, de quien por sus letras, virtud, recogimiento, y amor al servicio de Dios, y cumplimiento de sus obligaciones tenemos particular satisfacion. Y aviendolo trabajado con continuo desvelo; y assi á su instancia, como por nuestra orden, Governando estos Reynos como Virrey, y el Arçobispado de Mexico como Governador, remitido este Libro á los Maestros mas versados en esta materia, lo aprobaron, y alabaron, haciendonos relacion, de quan perfectamente lo avia

dispuesto; y que ni en la forma, ni en la materia, ni en aquella clara, breve, y succinta disposicion, que le encomendamos avia que añadir, ni quitar.

Con lo qual, aviendo procedido todas las calificaciones, y aprobaciones, que manda el santo Concilio de Trento, lo mandamos remitir á la estampa. Y como quiera, que de la gravedad, è importancia de esta materia, y del zelo, y amor con que se administra en nuestro Obispado, y promptitud con que nuestros Curas guardan qualquiera de nuestras insinuaciones, que les encaminan á mayor perfeccion, podia fiar la execucion, vso, y practica de este Manual. Pero porque cesse el escrupulo grave, que nos causava este desorden, y satisfagamos con el precepto, â lo que estamos obligados, con la obediencia, rindiendo nuestra voluntad â los santos Concilios Mexicano, y de Trento, y en su execucion mandamos, que desde el mes de Marzo en adelante de mil y seiscientos y quarenta y tres, pena de Excomunion mayor *latæ sentiæ*, y de docientos pesos, aplicados en la forma ordinaria, ninguno de nuestros Curas, Beneficiados, Doctrineros, Vicarios, Tenientes, ni otros de los que en su lugar administran, vssen de otro.

Y porque estamos informados de los inconvenientes, y peligros, que resultan de la falta de Manuales, mandamos que assi en las Cabeceras, como en cada Visita de las que tienen Crismeras, ó Pila de Bautismo, tengan los dichos Ministros Manual, para el exercicio de su cuydado Parrochial: Todo lo qual guarden, y cumplan, con apercebimiento, que si contravinieren, se procederà con-

contra ellos por todo rigor de derecho. Y se despachará á su costa, para que averigue el descuydo, que en esto vbiere: Y de que en la Visita que hicieremos de nuestra Diœcesi, les haremos sobre ello cargo particular. Dado en Mexico, en doze de Septiembre de mil y seiscientos y quarenta y dos Años.

El Obispo de la Puebla de los Angeles.

POR mandado del Ilustrissimo, y Excelentissimo Señor Obispo, Arçobispo Electo mi Señor,

D. Iuan de Mendoza Secretario.

A LOS CVRAS, BENEFICIADOS SECVLARES, Y REGVLARES DEL OBISPADO DE LA PVEBLA; Y A SVS VICARIOS, Y TENIENTES.

(✠)

NOS D. Diego Osſorio, Eſcobar, y Llamas, *por la divina, y Apoſtolica Gracia Obiſpo de la Puebla de los Angeles, del Conſejo de ſu Mageſtad, &c.*

)✠(

HAVIENDOLLEgado â entender, que con el curſo del tiempo ſe havian gaſtado, y conſumido los cuerpos del Manual de la adminiſtracion de los ſantos Sacramentos, que ſe formô, imprimió, y publicò el año paſſado de 1642. de orden de el Illuſtriſſimo, y Fxcelentiſſimo Señor Don Juan de Palafox, y Mendoza, nueſtro anteceſſor, y que la neceſſidad, y falta de ellos era caſi general en todo nueſtro Obiſpado; diſpuſimos, que ſe bolvieſſe á imprimir, y eſtando para hazerlo; nos fue ſuplicado, y pedido por diferentes Curas, y Miniſtros, que antes de ponerlo en effecto, reconocieſemos, y man-

mandaſemos reconocer el dicho Manual, para que lo que (fuera de la ſubſtancia) eſtuvieſſe en el con mas dilatacion de la neceſſaria, ſe redujeſe à mas breve forma; aſſi porque en eſſo ſe haria mas facil la adminiſtracion de los ſantos Sacramentos á los Parrochos; como porque tambien ſe atajaria la confuſſion, y embaraço, que ocaſionaba à muchos la latitud. Y haviendoſe viſto por Nos, y por perſonas doctas, intelligentes, y verſadas en la adminiſtracion, è idioma Mexicano el dicho Manual, ſe ajuſtó, abreviò, y reduxo â lo preciſamente ſubſtancial, y neceſſario, dexandolo en la diſpoſicion que ha parecido mas commoda, vſſual, y convenien te. Y para que eſta ſe guarde, y execute conforme ſe contiene en eſta ſegunda impreſſion. Mandamos á todos los Curas, y Vicarios de nueſtra Diœceſſis, aſſi Seculares, como Regulares, que pena de excomunion mayor *latæ ſententiæ*, y de docientos peſos, aplicados en la forma ordinaria, vſſen de eſte Manual, y no de otro alguno, atento à eſtar conforme al Ritual de Paulo V. Y lo tengan en las Cabeceras, y Viſitas de los Curatos: con apercebimiẽto, que haciendo lo contrario ſe procederà contra ellos por todo rigor de derecho, deſpachandoſe perſona à ſu coſta, que averigue la falta, de que les ſerâ hecho cargo de Viſita, en las que ſe les hicieré. Y aſſi miſmo encargamos, y mandamos â dichos Miniſtros, que para recuerdo de ſu obligacion, conocimiento de la importancia de la vniformidad de la adminiſtracion de los ſantos Sacramentos, é inconvenientes, q̃ ſe ſiguen de la diverſidad de las ceremonias, tengan preſentes los ajuſtados, doctos, y ſantos documentos de la Carta del Illſt. y Exc. Señor D. Juan de Palafox, y Mendoza, nueſtro anteceſ-

ceſſor, que và antes de eſta. Dada en la Puebla de los Angeles, à 30. de Agoſto de 1670. Años.

Diego Obiſpo de la Puebla.

Por mandado del Obiſpo mi Señor.

D. Ioſeph de Neira, y Quiroga.

COncedió licencia, para imprimir eſte Manual el Excelentiſſimo Señor Marques de Manzera, Virrey de eſta Nueva-Eſpaña, &c. Por Mandamiento de ſu Excelencia de 30. de Agoſto de 1670. Refrendado de D. Pedro Velazquez de la Cadena, Secretario de Govierno.

(✠) Aſſimeſmo (✠)

CConcedió licencia el Iluſtriſſimo, y Reverendiſſimo Señor M. D. Fr. Payo de Rivera, del Conſejo de ſu Mageſtad, Arçobiſpo de Mexico, &c. Por ſu Decreto de primero de Septiembre de 1670. Ante el Licenciado Santiago de Zurricaldai, Secretario de Govierno.

LICENCIA DE SV ILLVSTRISSIMA.

NOS EL DOCTOR D. MANVEL FERNANDEZ DE SANTA CRUZ POR LA GRACIA DE DIOS, Y DE LA Santa Sede Apostolica Obispo de la Puebla de los Angeles del Consejo de su Magestad &c,

POR QVANto por parte de diferentes Curas, y Ministros de este nuestro Obispado se nos ha representado la vrgente, y precisa necesidad, que ay en el, de los Manuales de la administració de los santos Sacramentos, que se formaron en tiempo del Venerable Illustrissimo, y Excelentissimo Señor Don JVAN DE PALAFOX, Y MENDOZA nuestro glorioso predecessor, y se imprimieron de nuebo en el govierno del Illustrissimo y Excelentissimo Señor D. Diego Osorio de Escovar, y Llamas Obispo que tambien fue de este Obispado de feliz memoria; porque respecto de ser mucho, y continuo el vsso de tan necessario libro, se hã gastado, y consumido, todos, ó los mas Cuerpos de la vltima impression que se hizo en la Ciudad de Mexico en la Officina de la Viuda de Bernardo Calderon, por el año de mil seiscientos y setenta y vno con licencia de dicho nuestro antecesor, de el-

Ex-

Excelentiſſimo Señor Marques de Mancera Virrey que á la ſaçon era de eſta Nueva-Eſpaña, y del Iluſtriſſimo, y Excelentiſſimo Señor M. D. Fr. Payo de Rivera Enriquez Arçobiſpo que à la ſaçon era de la Santa Igleſia Metropolitana de dicha Ciudad de Mexico, y conviene ocurrir al reparo, y prevencion de los graves inconvenientes, que pueden producirſe de no anticiparſe el remedio que pide la referida falta: y en conſideracion de ella ſe ha viſto, y reconocido de orden nueſtra el Manual referido por perſonas zeloſas, doctas, y juntamente peritas en la lengua Mexicana, y ſe halla eſtar ajuſtado, y convenir que ſe imprima el miſmo que oy ſe conſerva, para que todos los Miniſtros puedan ſeguir la direccion de el, y permanecer en la vniformidad que haſta oy ſe ha tenido en la dicha adminiſtracion de Sacramentos, en conformidad de las diſpoſiciones del Santo Concilio Tridentino. Por tanto por la preſente, damos, y concedemos licencia á Diego Fernandez de Leon Impreſſor, y mercader de libros en eſta dicha Ciudad, para que pueda imprimir de nuebo el dicho libro intitulado, Manual de la adminiſtracion de los ſantos Sacramentos, ajuſtandoſe fielmente al que ſe halla impreſſo, y añadiendo en el eſta nueſtra licencia con la calidad, de que ſe corrija, y concierte con el original, por la perſona, ò perſonas que para ello diputaremos. Dada en nueſtro Palacio Epiſcopal de la Puebla de los Angeles á diez y nueve dias del mes de Mayo de mil ſeiſcientos, y noventa y vn años.

Manuel Obiſpo de la Puebla.

Por mandado del Obiſpo mi Señor.

D. Iuan de Salazar, y Bolea.

Secretario.

A LOS CVRAS, BENEFICIADOS SECVLARES, Y REGVLARES DEL OBISPADO DE LA PVEBLA, Y A SVS VICARIOS, Y TENIENTES.

(✠)

NOS EL DOCTOR D. MANVEL FERNANDEZ DE SANTA CRUZ POR LA GRACIA DE DIOS, Y DE LA Santa Sede Apostolica Obispo de la Puebla de los Angeles del Consejo de su Magestad &c,

POR QVANTO CONocida la necesidad, y falta que ay en este nuestro Obispado del libro intitulado Manual de la Administracion de los santos Sacramentos por averse consumido con el mucho vsso, y largo tiempo todos los cuerpos que servian à este Ministerio, determinamos, y resolvimos hacer tercera impression de dicho libro ajustandolo à su primero Original, y haciendolo emmendar, y corregir por personas doctas, que han acudido á este encargo, juntamente con el Cathedratico de lengua Mexicana, que por lo que mira à ella, há concurrido tambien à la correccion, consiguiendose con esta diligencia el fin de que los Parrochos, y Ministros

tengan con abundancia, y facilidad el importante directorio, que han menester para su exercicio. Por tanto, y para que en materia tan grave, como es la de las ceremonias, y forma de administrar los santos Sacramentos aya la vniformidad conveniente, y se eviten los riesgos de nullidades, indecencias, y escrupulos, que de la diversidad, y diferencia de ceremoniales pueden seguirse: Por el presente exortamos, amonestamos, y mandamos á todos los Curas, Beneficiados de esta Diœcesis, assi Seculares, como Regulares, y á sus Vicarios thenientes, y demas Ministros, que pena de excomunion mayor *latæ sententiæ*, y de docientos pessos aplicados en la forma ordinaria á nuestro arbitrio, y distribucion vsen tan solamente de este Manual, y no de otro alguno atento à estar ajustado, y conforme al Ritual de la Santidad de Paulo Quinto de felice recordacion, y no de otro ceremonial alguno; y que lo tengan en las Cabeceras de los partidos, y demas partes que sea necessario con apercebimiento de que haciendo lo contrario se procederá contra ellos por todo rigor de derecho embiandose persona que aberigue la falta, y juntamente esta, será cargo grave de visita en las que se les hicieren. Y juntamente les encargamos tengan muy particular atencion á las advertencias, y exemplares enseñanças que dejò en dicho Manual el Ilustrissimo, y Excelentissimo Señor D. Juan de Palafox, y Mendoza nuestro Venerable Predecessor, y las guarden, executen, y cumplan en quanto les sea possible. En testimonio de lo qual damos las presentes firmadas de nuestra mano selladas con el sello de nuestras Armas, y refrendadas del infrascripto Secretario, en nuestro Palacio Episcopal de la Puebla de los Angeles á veinte y

tres

tres dias de el mes de Mayo de mil seiscientos y noventa y vn años.

Manuel Obispo de la Puebla

Por mandado del Obispo mi Señor.

D. Iuan de Salazar, y Bolea.
Secretario.

LICENCIA DE LA SANTA (✠) Cruzada. (✠)

COncediô su licencia el Señor Doctor Don Juan de Barzena Canonigo Doctoral de la Santa Iglesia Cathedral de esta Ciudad, y Comissario de la Santa Cruzada de este Obispado, para la impression de este Manual. Dada en 22. de Mayo de 1691 años.

MANVAL
DE LA
ADMINISTRACION
DE LOS SANTOS
SACRAMENTOS.

ADVERTENCIAS GENERALES para su Administracion.

LOS QVE SE HAllan constituidos en la dignidad, y Apostolico ministerio de Parrochos; para exercitarlo con la pureza, que pide su obligacion, deben tener muy presente lo que cerca de los ritos dispone el Santo Concilio Tridentino, por estas palabras, en la Sess. 7. Can. 13. *Si quis dixerit, receptos, & approbatos Ecclesiæ Catholicæ ritus in solemni Sacramentorum administratione adhiberi consuetos, aut contemni, aut sine peccato à Ministris pro libito omitti, aut in novos alios per quemcumque Ecclesiarum Pastorem mutari posse, anathema sit.*

Y porque en la Iglesia Catholica, no ay thesoro mas vtil, excelente, divino, y santo, que los Sacramentos; ni negocio de mayor importancia, que el vso, y administracion de ellos, el Sacerdote que con tanta immediacion los trata, y maneja, ha menester que la buena vida, limpieça de conciencia, virtudes, y exemplo le hagan digno de tan alto, y sagrado oficio; pues aunque los Sacramentos no se puedan manchar por los impuros, ni tampoco impedirse sus effectos por los malos Ministros, es fuerza que la indignacion de la divina justicia, corresponda á la temeridad de la ofensa, castigandola con la dura pena de eterna condenacion.

Si [lo que Dios no permita] se hallare el Sacerdote con conciencia de pecado mortal, y le faltare copia de Confessor, antes de administrar qualquiera de los Sacramentos, procurarà hacer vn acto de Contricion, y confessarse luego que aya comodidad de hazerlo. Y de qualquiera manera todas las veces que huviere de administrar, se preparará con esta.

ORACION.

A Desto Domine supplicationibus nostris, & me, qui etiam misericordia tua primus indigeo clementer exaudi, & quem non electione meriti, sed gratiæ tuæ constituisti huius operis Ministrum, da fiduciam tui muneris exequendi, atque ipse in nostro ministerio, quod tuæ pietatis est, operare Qui vivis, &c.

En qualquier tiempo que fuere llamado, acudirá diligente, puntual, y prompto á su ministerio.

Siempre administrará con Sobrepelliz, y Estola del color competente, y aviendolos irá acompañado

do de los Clerigos que pidiere la ocasion, y no se divertirà à otro intento.

Hasta la sospecha de la Simonia huirá en la administracion de los Sacramentos.

Tendrà decentes los ornamentos, vasos, y demas alajas necessarias para ellos, procurando que se traten con la veneracion debida.

Assi mismo tendrá quatro Libros, vno en que se escriban los Bautizados, otro los Confirmados, otro los Difuntos, y otro los Matrimonios; guardando en todos la forma que se advierte al fin de este Manual.

DEL SACRAMENTO DEL BAVTISMO.

ORDEN DE ADMINISTRARLO, à los Parvulos Españoles.

REVESTIDO el Parrocho llegarâ al vmbral de la Iglesia, dõde por la parte de afuera aguardan los que traen al infante, q̃ sẽdolo estarâ sobre el braço derecho del que lo lleva. Preguntarà si es varon, ò muger? Si le bautizaron en casa; quien, y con que ceremonias? Y quienes son los Padrinos? Y no consienta, que â los bautizados se impongan nombres, que no sean de la Ley de Gracia: Y de los del viejo testamento, solo admitirâ los de San Ioachin, Santa Anna, San Ioseph, San Iuan Bautista, y Santa Isabel.

Esto advertido, procederá á las preguntas siguientes.

Sacerd. N. Que pides à la Iglesia?
Pad. Feé.
Sac. La Feè, que te concede?
Padr. Vida eterna.
Sac. Si vis ad vitam ingredi, ſerva mandata: diliges Dominum Deum tuum, ex toto corde tuo, & ex tota anima tua, & ex tota mente tua, & proximum tuum ſicut te ipſum.

Deſpues ſople tres veces blandamente el roſtro del infante, y diga vna vez:

Exi ab eo [*vel* ab ea] immunde ſpiritus, & da locum Spiritui Sancto Paraclito.

Haga la ſeñal de la Cruz con el dedo pulgar de la mano derecha, en la frente, y pecho del infante, diziendo.

Accipe ſignum Crucis, tam in fronte, ✠ quàm in corde ✠, ſume fidem cœleſtium præceptorum, & talis eſto moribus, vt tẽplum Dei iã eſſe poſſis.

Oremus.

PReces noſtras quęſumus Domine clementer axaudi, & hunc electum tuum. *N.* (*vel* hanc electam tuam *N.*) Crucis dominicæ impreſſione ſignatum [*vel* ſignatam] perpetua virtute cuſtodi; vt magnitudinis gloriæ tuæ rudimenta ſervans, per cuſtodiam mandatorum tuorum ad regenerationis gloriam pervenire mereatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Deſpues ponga la mano ſobre la cabeça del infante, y diga.

Oremus

OMnipotens ſempiterne Deus, Pater Domini noſtri Ieſu Chriſti, reſpicere dignare ſuper hunc famulum tuum. *N.* quem (*vel* ſuper hanc famulam tuam N. quam) ad rudimenta fidei voca-

vocare dignatus es: omnem cæcitatem cordis ab eo [*vel* ab ea] expelle, disrumpe omnes laqueos satanæ, quibus fuerat colligatus: (*vel* colligata:) aperi ei Domine ianuam pietatis tuæ, vt signo sapientiæ tuæ imbutus, [*vel*, imbuta] omnium cupiditatum fœtoribus careat, & ad suavem odorem præceptorum tuorum lætus [*vel*, læta] tibi in Ecclesia tua deserviat, & proficiat de die, in diē. Per eumdem Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Bendiga el Sacerdote la sal (sino lo estuviere) en la forma que despues se dirà; y poniendola despues de bendita, en la boca del niño, diga:

N. Accipe salem sapientiæ, propitiatio sit tibi in vitam æternam. *R.* Amen.

Sac. Pax tecum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus

DEus Patrum nostrorum, Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus, vt hunc famulum tuum. (*vel* hanc famulam tuam) *N.* respicere digneris propitius, & hoc primum pabulum salis gustantem, non diutiús esurire permittas, quóminus cibo expleatur cœlesti, quatenus sit semper spiritu fervens, spe gaudens, tuo semper nomini serviens. Perduc eum [*vel* eā] Domine, quæsumus, ad novæ regenerationis lavacrum, vt cum fidelibus tuis promissionum tuarum æterna præmia cōsequi mereatur. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Exorcizo te immunde spiritus in nomine Patris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus Sancti, ✠ vt exeas, & recedas ab hoc famulo Dei (*vel* ab hac famula Dei) *N.* Ipse enim tibi imperat, maledicte damnate,

qui pedibus super mare ambulavit, & Petro mergenti dexteram manum porrexit.

Ergo maledicte diabole, recognosce sententiam tuam, & dâ honorem Deo vivo, & vero, dâ honorem Iesu Christo filio eius, & Spiritui Sancto, & recede ab hoc famulo Dei (*vel* ab hac famula Dei) *N.* quia istum [*vel* istam] sibi Deus, & Dominus noster Iesus Christus ad suam sanctam gratiam, & benedictionem, fontemque baptismatis vocare dignatus est.

Aqui signa con el pulgar en la frente al infante, diciendo.

Et hoc signum sanctæ Crucis, ✠ quod nos fronti eius damus, tu maledicte diabole nunquam audeas violare. Per eumdem Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Ponga la mano el Sacerdote sobre la cabeça del infante, y diga. *Oremus*

ÆTernam, ac iustissimam pietatem tuam deprecor Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, auctor luminis, & veritatis, super hunc famulum tuum, [*vel* super hanc famulam tuam] *N.* vt digneris illum (*vel* illam) illuminare lumine intelligentiæ tuæ: munda eum, (*vel* eam) & sanctifica, da ei scientiam veram, vt dignus [*vel* digna] gratia baptismi tui effectus, [*vel* effecta] teneat firmam spem, consilium rectum, doctrinam sanctam. Per Christũ Dominum nostrum. *R.* Amen.

Ponga el Sacerdote vna extremidad de la Estola sobre el infante, y lleve lo à dentro de la Iglesia, diciendo:

N. Ingredere in Templum Dei, vt habeas partem

tem cum Christo in vitam æternam. R. Amen.
Vaya el Sacerdote acia la fuente bautismal, y mientras llega á ella diga con los Padrinos en voz clara el Credo, *y el* Pater noster, *y antes de llegar â la pila diga.*

Exorcismus.

EXorcizo te omnis spiritus immunde in nomine Dei Patris omnipotentis ✠ & in nomine Jesu-Christi Filii ejus Domini, & Judicis nostri, ✠ & in virtute Spiritus Sancti, ✠ ut discedas ab hoc plasmate Dei. *N.* quod Dominus noster ad templum sanctum suum vocare dignatus est, ut fiat templum Dei vivi, & Spiritus Sanctus habitet in eo. Per eumdem Christum Dominum nostrum, qui venturus est judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. R. Amen.

Tome de su saliva con el pulgar el Sacerdote, y toque con ella los oydos de el infante, y comenzando por el derecho, diga:

Ephpheta, quod est adaperire.

Toque las narices, diciendo:

In odorem suavitatis. Tu autem effugare diabole, appropinquabit enim judicium Dei.

Despues pregunte el Sacerdote al infante nombrandole, y responda el Paarino por él.

Sac. *N.* Abrenuntias sátanæ?

Pad. Abrenuntio.

Sac. Et omnibus operibus ejus?

Padr. Abrenuntio.

Sac. Et omnibus pompis ejus?

Padr. Abrenuntio.

Tome con el pulgar el Sacerdote el Oleo de los Catheccumenos, y en forma de Cruz unja al infante

en el pecho, y entre las espaldas, diciendo:

Ego te linio Oleo salutis in Christo ✠ Jesu Domino nostro, ut habeas vitam æternam. R. Amen.

Limpiese el police el Ministro, y las partes ungidas de el infante con algun algodon. Y dexe la Estola morada, y pongase la blanca, y pregunte por su nombre al que se bautiza lo siguiente, y responda por él el Padrino.

Sac. N. Credis in Deum Patrem omnipotentem creatorem cœli, & terræ? *Pad.* Credo.

Sac. Credis in Jesum Christum *Filium* ejus unicum Dominum nostrum natum, & passum? *Padr.* Credo.

Sac. Credis in Spiritum Sanctum, Sanctam Ecclesiã Catholicã, Sanctorum communionẽ, remissionem peccatorũ, carnis resurrectionẽ, vitam æternam? *Padr.* Credo.

Sac. N. Vis baptizari? *Padr.* Volo.

Luego el Padrino, ò Madrina, ó ambos si los huviere, tendràn al infante, y el Sacerdote con el vaso, que estarà prevenido, tomarà agua de la pila bautismal, y hechandola tres veces en forma de Cruz sobre la cabeza de el que se bautiza, pronunciarà al mismo tiempo, clara, y atentamente, y con la debida intencion de bautizar, estas palabras, una vez.

N. Ego te baptizo, in nomine PATRIS, ✠ *aqui hecha la primera vez la agua,* & FILII, ✠ *aqui la segũda,* & SPIRITUS SANCTI, ✠ *aqui la tercera.*

Donde huviere costumbre de bautizar por immersion, entrarà el Sacerdote tres veces al infante en el agua, con cuidado, y dirà.

N. Ego te baptizo, in nomine PATRIS, ✠ & FILII, ✠ & SPIRITUS PANCTI. ✠

Despues le limpie el Sacerdote la cabeza al bauti-

za-

zado, y los Padrinos le levãten de la fuente, recibiẽdole de mano de el Sacerdote.

Si se dudare si està bautizado el infante, se usarà de esta forma. N. Si non es baptizatus: Ego te baptizo, in nomine PATRIS, ✠ & FILII, ✠ & SPIRITUS SANCTI. ✠

Luego tomando de la Chrisma con el police, unge al infante en la parte superior de la cabeza, en forma de Cruz, diciendo:

DEus omnipotens, Pater Domini nostri Jesu Christi, qui te regeneravit ex aqua, & Spiritu Sancto, qui que dedit tibi remissionem omnium peccatorum (*aqui unge*) ipse te liniat Chrismate salutis ✠ In eodem Christo Jesu Domino nostro in vitam æternam. R. Amen.

Sac. Pax tibi. R. Et cum spiritu tuo.

Limpiase el Sacerdote los dedos, y las partes ungidas de el infante, y poniendole el capillo, ò lienzo, que sirve de vestidura blanca, en la cabeza, diga:

Accipe vestem candidam, quam immaculatam præferas ante tribunal Domini nostri Jesu Christi, ut habeas vitam æternam. R. Amen.

Despues pone la candela encendida en la mano de el infante, ô en la de el Padrino, diciendo:

Accipe lampadem ardentem, & irreprehensibilis custodi baptismum tuum: serva Dei mandata, ut cùm Dominus venerit ad nuptias, possis occurrere ei, unà cùm omnibus Sanctis in aula cœlesti, habeas que vitam æternam, & vivas in sæcula sæculorum. R. Amen.

Sac. N. Vade in pace, & Dominus sit tecũ. R. Amẽ.

Si fueren dos, ô muchos los que se bautizan, ya varones, ya mugeres, para el catechismo se pondrán los

los varones â la mano derecha, las mugeres à la izquierda; y todo lo que se dice arriba en numero singular, se diga en plural, y en su proprio genero masculino, ò femenino. Pero la primera pregunta de el nombre, los soplos, el signo de la Cruz, la saliva en los oydos, y narices, la pregunta de la Abrenunciacion, la uncion de el Oleo de los Cathecumenos y de la Chrisma; las preguntas cerca de la Fè, y de el Credo; la materia, y forma de el Bautismo; la vestidura blãca, y candela encendida; todo esto se hà de dar, y hacer con cada uno en particular, y primero â los varones, que à las mugeres.

Si el infante, ò el adulto estuviere enfermo tan gravemente, que le amenazare peligro de muerte antes de acabarle de bautizar: dexarâ el Sacerdote todas las cosas que preceden al Bautismo, y hechando tres veces, ò una, agua sobre la cabeza de el que se bautiza, en forma de Cruz, diga:

N. Ego te baptizo, in nomine PATRIS, ✠ & FILII, ✠ & SPIRITUS SANCTI. ✠

Si no huviere agua bautismal, y se temiere peligro, use el Sacerdote de agua simple, y despues si huviere Chrisma, unjale lo superior de la cabeza, diciendo:

Deus omnipotens, Pater Domini nostri Jesu Christi: *ut suprà fol.* 9.

Despues le ponga el capillo, diciendo: Accipe vestem, &c. *Ultimamente le darà la candela encendida, diciendo:* Accipe lampadem, &c. *ut suprà. Y si despues de esto viviere, se le suplan todos los ritos que se dexaron.*

Debe el Parrocho amonestar á los Padrinos, y avisarles de el parentesco espiritual, que contrahen con el bautizado, y con su Padre, y Madre; y que

este

este parentesco impide el Matrimonio, y lo dirime, y de la obligacion, que tienen de enseñarles las Oraciones, y doctrina Christiana.

ORDEN
DE ADMINISTRAR EL BAVTISMO,
à los Adultos Españoles.

PRimeramente el Sacerdote [preparadas todas las cosas que se dixeron arriba en la administracion del Bautismo á los Parvulos] revestido con Sobrepelliz Estola, y Pluvial morado, con sus Clerigos llegará á las gradas del altar, y puesto de rodillas hará Oracion á Dios, pidiendole su gracia para administrar dignamente tan alto Sacramento, y levantandose se signará para implorar el auxilio divino, y dirá si el tiempo lo permitiere.

Deus in adiutorum meum intende. R. Domine ad adiuvandum me festina. Gloria Patri, & Filio, &c. Sicut erat, &c.

Despues comience esta Antiphona, prosiguiendola los Clerigos.

Effundam super vos aquam mundam, & mundabimini ab omnibus inquinamentis vestris, dicit Dominus. *Psalmus.* 8.

DOmine Dominus noster: quam admirabile est nomen tuum in vniversa terra.

Quoniã elevata est magnificentia tua: super Cœlos.

Ex ore infantium, & lactentium perfeciſti laudem propter inimicos tuos: vt destruas inimicum, & vltorem

Quoniam videbo cœlos tuos opera digitorum tuorum: Lunam, & stellas, quæ tu fundasti.

Quid

Quid est homo, quòd memor es eius: aut filius hominis, quoniam visitas eum?

Minuisti eum paulò minùs ab Angelis: gloria, & honore coronasti eum, & constituisti eum super opera manuum tuarum.

Omnia subiecisti sub pedibus eius: oves, & boves vniversas, insuper, & pecora campi.

Volucres cœli, & pisces maris: qui perambulant semitas maris.

Domine Dominus noster: quàm admirabile est nomen tuum in vniversa terra!

Gloria Patri, &c. Sicut erat. &c.

Psalm. 28.

AFFerte Domino filij Dei: afferte Domino filios arietum.

Afferte Domino gloriã, & honorem, afferte Domino gloriam nomini eius: adorate Dominum in atrio sancto eius.

Vox Domini super aquas, Deus maiestatis intonuit: Dominus super aquas multas.

Vox Domini in virtute: vox Domini inmagnificentia.

Vox Domini confringentis cedros: & confringet Dominus cedros Libani.

Et comminuet eas, tamquam vitulum Libani: & dilectus quemadmodum filius vnicornium.

Vox Domini intercidentis flammam ignis: vox Domini concutientis desertum, & commovebit Dominus desertum Cades.

Vox Domini præparantis cervos, & revelabit condensa: & in templo eius omnes dicent gloriam.

Dominus diluvium inhabitare facit: & sedebit Dominus Rex in æternum.

Domi-

Dominus virtutem populo suo dabit: Dominus benedicet populo suo in pace.
Gloria Patri, &c. Sicut erat. &c.

Psalm. 14.

QVemadmodum desiderat Cervus ad fontes aquarum: Ita desiderat anima mea ad te Deus.
Sitivit anima mea ad Deum fortem vivum: quando veniam, & apparebo ante faciem Dei.
Fuerunt mihi lachrymæ meæ panes die, ac nocte: dum dicitur mihi quotidie, ubi est Deus tuus?
Hæc recordatus sum, & effudi in me animam meã: quoniam transibo in locum tabernaculi admirabilis, usque ad domum Dei.
In voce exultationis, & confessionis: sonus epulãtis.
Quare tristis es anima mea: & quare conturbas me?
Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi: salutare vultus mei, & Deus meus.
Adme ipsum anima mea conturbata est: propterea memor ero tui de terra Iordanis, & Hermonijm à monte modico.
Abyssus abyssum invocat: in voce cataractarũ tuarũ.
Omnia excelsa tua, & fluctus tui: super me transierunt.
In die mandavit Dominus misericordiam suam: & nocte canticum eius.
Apud me oratio Deo vitæ meæ: dicam Deo, susceptor meus es.
Quare oblitus es mei? & quare contristatus incedo dum affligit me inimicus?
Dum confringuntur ossa mea: exprobraverunt mihi qui tribulant me inimici mei.
Dum dicunt mihi per singulos dies, vbi est Deus tuus? Quare tristis es anima mea, & quare conturbas me.

Spera in Deo quoniam adhuc confitebor illi: salutare vultus mei, & Deus meus.

Gloria Patri, & c. Sicut erat, &c.

Repitaſe la Antiphona: Effundam ſuper vos aquam mũdam, *y acabada ſe diga:* Kyrie eleyſon, Chriſte eleyſon, Kyrie eleyſon. Pater noſter.

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed liberanos â malo.

℣. Domine exaudi orationem meam.

℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiſcum.

℟. Et cum ſpiritu tuo. *Oremus.*

OMnipotens ſempiterne Deus, qui dediſti famulis tuis in confeſſione veræ fidei, æternæ Trinitatis gloriã agnoſcere: & in potentia maieſtatis adorare unitatem: quæſumus; ut eiuſdem fidei firmitate, ab omnibus ſemper muniamur adverſis. *Oratio.*

ADeſto ſupplicationibus noſtris, omnipotens Deus: & quod humilitatis noſtræ gerendum eſt miniſterio, tuæ virtutis impleatur effectu.

Oratio.

DA quæſumus Domine, Electo noſtro, (*vel* Electæ noſtræ) ut ſanctis edoctus [*vel* edocta] myſterijs, & renovetur fonte baptiſmatis, & inter Eccleſię tuę membra numeretur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Si fueren muchos los Adultos, ſe dirâ eſta tercera Oracion en Plural.

Deſpues vaya el Sacerdote á las puertas de la Igleſia, y quedaraſe en pie en el vmbral, y el Cathecumeno fuera del; y ſi fueren muchos, ſe pondrãn los varones â la mano derecha, y las mugeres â la izquier-

quierda: y antes de comenzar le hablará de esta manera:

Sac. Hermano. *N.* muchas gracias debe dar à Nuestro Señor, y Redemptor Jesu Christo, pues como quiera que estuviese en las tinieblas de la infidelidad desviado del camino real del Paraysо; por su infinita misericordia fue servido de llamarle à la santa Fè Catolica, sin la qual ninguno se puede salvar. Por tanto es necessario, q̃ del todo aparte de su corazon essa maldita, y detestable secta, en que hasta aora hâ vivido; y que con grande devocion reciba la santa Fè Catolica, y el Sacramento del Bautismo, proponiendo firmemente, de vivir, y morir en la misma Fè.

Cath. Por cierto yo doy muchas gracias â Nuestro Señor Dios, y de entero corazon propongo hacerlo assi, dandome el para ello, su favor, y ayuda.

Sac. Pesale, y tiene dolor de los pecados en que hà ofendido à Dios Nuestro Señor, y Criador, desde la hora que tuvo uso de razon, y supo conocer lo bueno, y lo malo?

Cath. Si me pesa.

Sac. Demas desto, es necessario Hermano, que pida à la Iglesia, y â mi como Ministro suyo, le dè el Sacramento del Bautismo, que es puerta de los demas Sacramentos; no movido por temor, ô fuerza, odio, ni amor; sino por llamamiento del Espiritu Santo, para gloria de Dios, y salud de su alma, desseando de todo corazon, y teniendo proposito de vivir debaxo de la obediencia de Dios, y de la santa Iglesia.

Cath. Reverendo Padre, y Ministro de Jesu Christo, no es otro mi desseo, sino la honra de Dios, y sal-

salvar mi alma. Por tanto pido, y requiero, que me administre el Sacramento del Bautismo, y me enseñe como pueda conseguir la vida eterna.

Sac. Como te llamas? *Cath.* N.

Sac. Que pides à la Iglesia? *Cath.* Feé.

Sac. Que te concede la Feê? *Cath.* Vida eterna.

Sac. Si vis habere vitam ęternam, serva mandata. Diliges Dominum Deum tuum, ex toto corde tuo, & ex tota anima tua, & proximum tuum sicut te ipsum. In his duobus mandatis tota lex pẽdet, & Prophetę. Fides autem est, vt unum Deũ in Trinitate, & Trinitatem in Unitate venereris, neque confundendo personas, neque substantiã separando. Alia est enim persona Patris, alia Filij, alia Spiritus Sancti, sed horum trium una est substantia, & non nisi una divinitas.

Sac. N. Abrenuntias satanæ?

Cath. Abrenuntio.

Sac. Et omnibus operibus eius?

Cath. Abrenuntio.

Sac. Et omnibus pompis eius?

Cath. Abrenuntio.

Sac. Credis in Deum Patrem omnipotentem creatorem Cœli, & terræ? *Cath.* Credo.

Sac. Credis, & in Iesum Christum filium eius unicũ Dominũ nostrum natum, & passum? *Cath.* Credo.

Sac. Credis, & in Spiritum Sanctum, Sanctam Ecclesiam Catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam ęternam? *Cath.* Credo.

Sople tres veces el Sacerdote el rostro del Catechumeno, diciendo vna vez solamente:

Exi ab eo (*vel* ab ea) spiritus immunde, & da lo-

locum Spiritui Sancto Paraclito.

Sopte con el haliento tres veces el roſtro del Cathecumeno, en forma de Cruz, y diga:

N. Accipe Spiritum bonum, per iſtam inſufflationem, & Dei benedictionem. ✠ Pax tibi. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Deſpues haga el Sacerdote la ſeñal de la Cruz, con el dedo pulgar en la frente, y pecho del Cathecumeno, diciendo.

N. Accipe ſignum Crucis, tam in fronte, ✠ quã in corde: ✠ ſume fidem cœleſtium præceptorũ. Talis eſto moribus, ut templum Dei iam eſſe poſſis: ingreſſuſque Eccleſiam Dei evaſiſſe te laqueos mortis lætus (*vel* læta) agnoſce [Horreſce idola, reſpue ſimulachra] cole Deum Patrem omnipotentem, & Ieſum Chriſtum filium eius unicũ Dominum noſtrum, qui venturus eſt iudicare vivos, & mortuos, & ſæculum per ignem *R.* Amen.

Haſe de advertir, que aquellas palabras: Horreſce idola, reſpue ſimulachra, *ſe hân de decir al Cathecumeno, que viene de la Gentilidad, ò Idolatria; mas al que viene del Iudaiſmo, en lugar de aquellas, ſe digan eſtas:* Horreſce Iudaicam perfidiam, reſpue Hebraicam ſuperſtitionem. *Al Sarraceno, Turco, ò Perſa; ò à otro Mahometano, que viene à nueſtra ſanta Fé, ſe diga:* Horreſce Mahumeticam perfidiam, reſpue pravam ſectam infidelitatis. *Al Herege, que ſe reduce à la Igleſia Catholica [que debe bautizarſe, no aviendoſe guardado con ella forma) ſe diga:* Horreſce hæreticam pravitatem, reſpue nefarias ſectas impiorum. *ò declareſe la ſecta de que viene. Y ſi los Cathecumenos Electos, ſon muchos, ſe dirâ à cada vno en particular todo lo dicho.*

Lue-

Luego diga en ſingular, ſi es vno, y en plural, ſi muchos, la Oracion ſiguiente.

Oremus.

Oratio.

TE deprecor, Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, ut huic famulo tuo. *N.* (*vel* huic Famulæ tuæ *N.*) qui (*vel* quæ) in huius ſæculi nocte vagatur incertus, ac dubius, [*vel* incerta, ac dubia] viam veritatis, & agnitionis tuę iubeas demonſtrari: quatenus reſeratis oculis cordis ſui te unum Deum Patrem in Filio, & Filium in Patre cum Spiritu Sancto recognoſcat, atque huius confeſſionis fructum, & hic, & in futuro ſæculo percipere mereatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Proſiga haciendo los ſignos ſiguientes, con el dedo pulgar, y diciendo las palabras, que le correſponden, â cada vno en particular, ſi fueren muchos.

En la frente, Signo tibi frontem, ✠ ut ſuſcipias Crucem Domini.

En los oydos. Signo tibi aures, ✠ ut audias divina præcepta.

En los ojos. Signo tibi oculos, ✠ ut videas claritatem Dei.

En las narices. Signo tibi aures, ✠ ut odorẽ ſuavitatis Chriſti ſentias.

En la boca. Signo tibi os, ✠ ut loquaris verba vitæ.

En el pecho. Signo tibi pectus, ✠ ut credas in Deũ.

En las eſpaldas. Signo tibi ſcapulas, ✠ ut ſuſcipias iugum ſervitutis eius.

En todo el cuerpo [*ſin tocarle con la mano*] *le bendiga aſſi.*

Signo te totum (*vel* te totam) in nomine Patris,

tris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus Sancti, ✠ ut habeas vitam æternam, & vivas in sæcula sæculorum. *R.* Amen.

Si fueren muchos, diga en plural la Oracion siguiẽte.

Oremus. *Oratio.*

PReces nostras, quęsumus Domine, clementer exaudi, & hunc Electum tuum. *N.* [*vel* hanc Electam tuam. *N.*] Crucis Dominicę, cuius impressione eum (*vel* eam) signamus virtute custodi: vt magnitudinis glorię tuæ rudimenta servans, per custodiam mandatorum tuorum ad regenerationis gloriam pervenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Oremus. *Oratio.*

DEUS, qui humani generis ita es conditor, ut sis etiam reformator, propitiare populis adoptivis, & novo testamento sobolem novæ prolis adscribe: ut filij promissionis, quæ non potuerunt assequi per naturam, gaudeant se recepisse per gratiam. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Ponga la mano sobre la cabeza del Electo, ó Electa, y si fueren muchos, diga en plural esta Oracion.

Oremus.

OMnipotens sempiterne Deus, Pater Domini nostri Iesu Christi, respicere digneris super hunc famulum tuum. *N.* quem [*vel* super hanc famulam tuam *N.* quam] ad rudimenta fidei vocare dignatus es: omnem cęcitatem cordis ab eo (*vel* ab ea) expelle, disrumpe omnes laqueos satanæ, quibus fuerat colligatus [*vel* colligata] aperi ei Domine ianuam pietatis tuæ, ut signo sapientiæ tuæ imbutus (*vel* imbuta) omnium cupi-

cupiditatum fœtoribus careat, & ad ſuavẽ odorem præceptorum tuorum lætus (*vel* læta) tibi in Eccleſia tua deſerviat, & proficiat, de die, in diem, ut idoneus (*vel* idonea) efficiatur accedere ad gratiam Baptiſmi tui, percepta medicina. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Aqui bendiga la ſal [*ſi no lo eſtuviere*] *en la forma que abajo ſe ſeñalarà. Y ſi el Cathecumeno fuere Gentil, ò viniere de la Idolatria, à la Feè, bendiga la ſal, antes que ſe la dé â guſtar, diga el Sacerdote eſta Oracion; y ſi fueren muchos, en plural.*

Oremus.

DOmine Sãcte, Pater omnipotens, æterne Deus, qui es, qui eras, & qui permanes uſque in finem, cuius origo neſcitur, nec finis comprehendi poteſt: te ſupplices invocamus ſuper hunc famulum tuum. *N.* quem [*vel* ſuper hanc famulam tuam *N.* quam] liberaſti de errore gentilium, & converſatione turpiſſima: dignare exaudire eum, qui [*vel* eam, quæ] tibi cervices ſuas humiliat ad lavacri fontem, ut renatus [*vel* renata] ex aqua, & Spiritu Sancto, expoliatus [*vel* expoliata) veterem hominem, induat novum, qui ſecundùm te creatus eſt; accipiat veſtem incorruptam, & immaculatam, tibique Deo noſtro ſervire mereatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Dexando eſta Oracion, ſino fuere Gentil, y dicha ſi lo fuere; tome la ſal entre el pulgar, y el indice, y deſela â guſtar al Cathecumeno, diciendo:

N. Accipe ſal ſapientiæ, propitiatio tibi ſit, in vitam æternam. *R.* Amen.

Sac. Pax tibi. *R.* Et cum ſpiritu tuo. Ore-

Oremus. *Oratio.*

DEus Patrum noſtrorum, Deus univerſæ conditor veritatis, te ſupplices exoramus, ut hũc famulum tuum. [*vel* hanc famulam tuam] *N.* reſpicere digneris propitius, & hoc primum pabulum ſalis guſtantem, non diutius eſurire permittas, quóminus cibo expleatur cœleſti, quatenus ſit ſemper ſpiritu fervens, ſpe gaudens, tuo ſemper nomini ſerviens. Perduc eum (*vel* eam) Domine, quæſumus, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promiſſionũ tuarũ æterna præmia conſequi mereatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Si fueren muchos, ſe diga à cada vno. N. Accipe ſal ſapientiæ, &c. *Y la Oracion:* Deus Patrum noſtrorum, *en plural.*

Deſpues ſiendo varon el Cathecumeno, le dirá el Sacordote, y ſi fueren muchos, en numero plural.

Ora Electe, flecte genua, & dic Pater noſter.

Arrodillaſe el Cathecumeno, y dirà el Pater noſter.

Y aviendolo acabado haſta las palabras: ſed libera nos á malo *incluſivè, dirá el Sacerdote:*

Leva, comple orationem tuam, & dic: Amen.

Y reſponderá el Cathecumeno. Amen.

El Sacerdote le dirà al Padrino: Signa eum. *Y al Electo:* Accede. *Y el Padrino harà con el pulgar la ſeñal de la Cruz en la frente del Cathecumeno, diciendo:*

In nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti.

Y deſpues hace lo miſmo el Sacerdote, diciẽdo tãbiẽ:

In nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti.

Luego ponga la mano ſobre él, y diga vſando del plural, ſi fueren muchos, aſſi en eſta Oracion, como en lo demas.

Oremus. *Oratio.*

DEus Abraham, Deus Isaâc, Deus Iacob, Deus qui Moysi famulo tuo in mõte Sinai apparuisti, & filios Israel de terra Ægypti eduxisti deputans eis Angelum pietatis tuæ, qui custodiret eos die, ac nocte; te quæsumus Domine, ut mittere digneris sanctum Angelum tuum de Cœlis, qui similiter custodiat, & hunc famulum tuum. *N.* [*vel*, & hanc famulam tuam *N.*] & perducat eum (*vel* eam) ad gratiam Baptismi tui. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Exorcismus.

ERgo maledicte diabole, recognosce sententiam tuam, & da honorem Deo vivo, & vero, da honorem Iesu Christo Filio eius, & Spiritui Sancto, & recede ab hoc famulo Dei, *N.* quia istum [*vel* ab hac famula Dei *N.* quia istam] sibi Deus, & Dominus noster Iesus Christus ad suam sanctam gratiam, fontem que Baptismatis vocare dignatus est, & hoc signum Sanctæ Crucis, ✠ quod nos fronti eius damus, tu maledicte diabole numquã audeas violare. Per eumdem Christum Dominum nostrum, qui venturus est iudicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. *R.* Amen.

Despus si es vno solamente el Cathecumeno, buelua â decir lo mismo que antes [*y si fueren muchos en en plural*]

Ora Electe, flecte genua, & dic Pater noster.

Y todo lo demas que se dixo, hasta la Oracion Deus Abraham *exclusivé, porque en lugar della, se hâ de decir la siguiente, poniendo la mano sobre el Cathecumeno.*

Ore-

Oremus.

DEus immortale præsidium omnium postulantium, liberatio supplicum, pax rogantium, vita credentium, resurrectio mortuorum, te invoco super hunc famulum tuum. *N.* qui Baptismi tui donum petens, æternam consequi gratiam spirituali regeneratione desiderat: accipe eum Domine, & quia dignatus es dicere: Petite, & accipietis, quærite, & invenietis, pulsate, & aperietur vobis: petenti præmium porrige, & ianuam pande pulsanti, ut æternam cœlestis lavacri benedictionem consecutus promissa tui muneris regna percipiat. Qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivis, & regnas Deus in sæcula sæculorum. *R.* Amen.

Exorcismus.

AVdi maledicte satana, adiuratus per nomen æterni Dei, & Salvatoris nostri Iesu Christi Filij eius, cum tua victus invidia tremens, gemensque discede; nihil tibi sit commune cum servo Dei *N.* iam cœlestia cogitante, renuntiaturo tibi, & sæculo tuo, & beatæ immortalitati victuro. Da igitur honorē advenienti Spiritui Sancto, qui ex summa cœli arce descendens, proturbatis fraudibus tuis, divino fonte purgatum pectus, sanctificatum Deo templum, & habitaculum perficiat, ut ab omnibus penitus noxijs præteritorum criminum liberatus servus Dei, gratias perenni Deo referat semper, & benedicat nomen sanctum eius in sęcula sęculorum. *R.* Amen.

Buelva á repetir tercera vez, siendo vno el Catechumeno, varon, lo mismo que arriba (y en plural si fueren muchos.)

Ora Electe, flecte genua, & dic Pater noster.

haſta la Oracion Deus Abraham *excluſivè, y poniẽdo la mano ſobre el Electo, diga.*

Exorciſmus.

EXorcizo te immunde ſpiritus, in nomine Patris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus Sancti, ✠ ut exeas, & recedas ab hoc famulo Dei *N.* ipſe enim tibi imperat, maledicte damnate, qui pedibus ſuper mare ambulavit, & Petro mergenti dexteram porrexit.

Exorciſmus.

ERgo maledicte diabole recognoſce ſententiam tuam, & da honorem Deo vivo, & vero, da honorem Ieſu Chriſto Filio eius, & Spirituiſancto, & recede ab hoc famulo Dei, *N.* quia iſtum [*vel* ab hac famula Dei *N.* quia iſtam] ſibi Deus, & Dominus noſter Ieſus Chriſtus ad ſuam ſanctam gratiam, fontem que Baptiſmatis, vocare dignatus eſt, & hoc ſignum ſanctæ Crucis, ✠ quod nos fronti eius damus, tu maledicte diabole numquam audeas violare. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum, qui venturus eſt iudicare vivos, & mortuos, & ſæculum per ignem. *R.* Amen.

Si las perſonas que ſe Bautizan fueren mugeres: dirâ el Sacerdote, del miſmo modo que arriba, variando el genero, [*y en plural ſi fueren muchas*]

Ora Electa flecte genua, & dic Pater noſter.

Con todo lo demas, haſta la Oracion Deus Abraham, *excluſivè, en cuyo lugar dirâ la Oracion ſiguiente, poniendo la mano ſobre la Electa. Y ſi fueren muchas, ſobre todas.*

Oremus. *Oratio.*

DEus Cœli. Deus terræ, Deus Angelorum, Deus Archangelorum, Deus Patriarcharum, Deus Pro-

Prophetarum, Deus Apoſtolorum, Deus Martyrum, Deus Confeſſorum, Deus Uirginum, Deus omnium benè viventium, Deus cui omnis lingua confitetur, & omne genu flectitur cœleſtium, terreſtrium, & infernorum, te invoco Domine ſuper hanc famulam tuam. *N.* ut eam cuſtodire, & perducere digneris ad gratiam Baptiſmi tui. Per Chriſtum Dominum noſtrum *R.* Amē.

Deſpues diga el Exorciſmo de arriba. Ergo maledicte diabole recognoſce ſententiam tuam &c.

Acabado el primer Exorciſmo, bolverá á decir â vna Electa ſolamente, ſegunda, y tercera vez, lo miſmo que arriba â los varones. Ora Electa, flecte genua, & dic Pater noſter: *haſta la Oracion*, Deus Abraham. *Y dicha, pondrà la mano ſobre la Electa, y deſpues de averle hecho tercera vez la ſeñal de la Cruz, dirá.* *Exorciſmus.*

EXorcizo te immunde ſpiritus per Patrem, ✠ & Filium, ✠ & Spiritum Sanctū, ✠ ut exeas, & recedas ab hanc famula Dei. *N.* Ipſe enim tibi imperat, maledicte damnate, qui cæco nato oculos aperuit, & quatriduanum Lazarum de monumento ſuſcitavit.

Ergo maledicte diabole recognoſce, &c. *Como arriba ſe dixo.*

Deſpues poniendo la mano ſobre todos, ſean varones, ó mugeres, diga. *Oremus.*

ÆTernam, ac iuſtiſſimam pietatem tuam deprecor Domine ſancte, Pater omnipotens æterne Deus, auctor luminis, & veritatis, ſuper hunc famulum tuum (*vel* ſuper hanc famulam tuam) *N.* ut digneris eum (*vel* eam) illuminare, lumine intelligentiæ tuę: munda eum [*vel* eam]

&

& sanctifica, da ei scientiam veram, ut dignus (*vel* digna) efficiatur accedere ad gratiam Baptismi tui, teneat firmam spem, consilium rectum, doctrinam sanctam, ut aptus [*vel* apta] sit ad percipiendam gratiam tuam. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Si fueren muchos los electos, hombres, ò mugeres, diganse las Oraciones, y Exorcismos antecedentes, en plural, y en su proprio genero.

Luego el Sacerdote cõ la siniestra toma la mano derecha del Electo, ó Electa, cerca del brazo, y le dá vna punta de la estola, y le entra en la Iglesia, diciẽdo: *N.* Ingredere (*y si fueren muchos* Ingredimini) in sanctam Ecclesiam Dei, ut accipias benedictionem cœlestem à Domino Iesu Christo, & habeas partem cum illo, & sanctis eius. *R.* Amen.

Aviendo entrado en la Iglesia, se postrarâ el Electo n el suelo, y harâ adoracion; y aviendose levantado e pondrâ el Sacerdote la mano sobre la cabeza, y ambos diràn el Credo, *y el* Pater noster, *y lo mismo haràn todos si fueren muchos.*

Despues bolverà à poner la mano sobre la cabeza del Electo, ô Electos, y dirà.

Exorcismus.

NEc te latet, satana, imminere tibi pœnas, imminere tibi tormenta, imminere tibi diem iudicij, diem supplicij sempiterni, diem qui venturus est velut clibanus ardens, in quo tibi, atque universis Angelis tuis præparatus sempiternus erit interitus. Pro inde damnate, atque damnande, da honorem Deo vivo, & vero, da honorem Iesu Christo Filio eius, da honorem Spiritui Sancto Paraclito, in cuius nomine, atque virtute præcipio

pio tibi, quicumque es ſpiritus immude, ut exeas, & recedas ab hoc famulo Dei, *N.* quem [*vel* ab hac famula Dei *N.* quam] hodie idem Deus, & Dominus noſter Ieſus Chriſtus ad ſuam ſanctam gratiam, & benedictionem, fontemque Baptiſmatis dono vocare dignatus eſt, ut fiat eius tẽplum per aquam regenerationis in remiſſionem omnium peccatorum. In nomine eiuſdem Domini noſtri Ieſu Chriſti, qui venturus eſt iudicare vivos, & mortuos, & ſæculum per ignem. *R.* Amẽ.

Toma el Sacerdote ſaliva con el pulgar, y toca las orejas, y narices del Electo, diciendo al tocar los oydos.

Ephpheta, quod eſt adaperire.

Al tocar las narices. In odorem ſuavitatis.

Tu autẽ effugare diabole; appropinquabit enim iudicium Dei.

Luego le pregunte al Electo. Sac. Quis (*vel* quæ) vocaris? *R. N.*

Sac. N. Abrenuntias ſatanæ? *R* Abrenuntio.

Sac. Et omnibus operibus eius? *R.* Abrenuntio.

Sac. Et omnibus pompis eius? *R.* Abrenuntio.

Entonces tomando con el dedo pulgar el Oleo de los Cathecumenos, le vnge primero en el pecho, y deſpues en las eſpaldas, diciendo.

Ego te linio Oleo ſalutis, ✠ In Chriſto Ieſu Domino noſtro in vitam æternam. *R.* Amen.

Sac. Pax tibi. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Limpiaſe con vn algodon el Sacerdote, y juntamente los lugares vngidos al Cathecumeno, y dice:

Exi immunde ſpiritus, & da honorem Deo vivo, &verò. Fuge immunde ſpiritus, & da locum Ieſu Chriſto Filio eius. Recede immunde ſpiritus,

&

& da locum Spiritui Sancto Paraclito.

Si fueren muchos, á cada uno le vngirà en la misma forma.

Despues lleva el Sacerdote al Cathecumeno, al Bautisterio, y si la agua no estuviere bendita, se hará la bendicion de ella, como abajo se pone. Y estando cerca de la fuente, pregunta el Sacerdote. Quis [*vel* quæ] vocaris? *R. N.*

Sac. N. Credis in Deum Patrem omnipotentem creatorem Cœli, & terræ? *R.* Credo.

Sac. Credis & in Iesum Christum Filium eius unicum Dominum nostrum, natum, & passum? *R.* Credo.

Sac. Credis & in Spiritum Sanctum, sanctam Ecclesiam Catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, & vitam æternam? R. Credo.

Preguntale otra vez.

Sac. N. Quid petis? *R.* Baptismum.

Sac. Vis batizari? R. Volo.

Entonces el Padrino, ó Madrina, (ambos si los huviere) tengan, ó por lo menos toquen con la mano al Electo, ò Electa, que descubierta la cabeza, y apartadas del cuello las vestiduras, se inclinará á la fuente; y el Sacerdote tomando la agua con algun vaso, y hechandosela en la cabeza tres veces, en forma de Cruz, le bautizará, diciendo: Ego te baptizo, in nomine PATRIS, ✠ *hechele la primera vez el agua,* & FILIJ, ✠ *segunda,* & SPIRITVS SANCTI, ✠ *tercera vez.*

Si la agua, que cae de la cabeza del bautizado, no corre immediatamente al sagrario del bautisterio, recojase en alguna fuente, y despues se heche en el.

Quan-

Quando son muchos los Electos, à cada vno en particular se le hacen las preguntas antecedentes, y se bautiza.

Si son varones, y mugeres; primero se han de bautizar aquellos, y luego estas.

Si se dudare probablemente, si está bautizado, ò no el Electo, diga el Sacerdote.

Si non es baptizatus. Ego te Baptizo, in nomine PATRIS, ✠ & FILIJ, ✠ & SPIRITUS SANCTI. ✠

Despues el Sacerdote tomando con el pulgar la sagrada Chrisma, vnge la parte superior de la cabeza del Electo, en modo de Cruz, diciendo.

DEus omnipotens Pater Domini nostri Iesu Christi, qui te regeneravit ex aqua, & Spiritu Sancto, quique dedit tibi remissionem peccatorum omnium, [*aqui vnge*] ipse te liniat Chrismate salutis. ✠ In eodem Christo Iesu Domino nostro in vitam æternam. *R.* Amen.

Sac. Pax tecum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Limpiese el Sacerdote con el algodon el pulgar, y la parte vngida del bautizado, y pongale sobre la cabeza el Chrisma!, y dele la vestidura blanca, diciẽdo.

Accipe vestem candidam, & immaculatam, quam præferas ante tribunal Domini nostri Iesu Christi, ut habeas vitam æternam. *R.* Amen.

Aqui se desnuda el Electo de las vestiduras antiguas, y se viste otras nuevas blancas, ò que por lo menos lo sean exteriormente; y si no huviere otras, pongase la que le dà el Sacerdote. El qual le pondrà despues vn cirio, ò candela encendida en la mano derecha, diciendo:

Accipe lampadem ardentem, & irreprehensibilẽ,

custodi Baptismum tuum, ut cùm Dominus venerit ad nuptias, possis occurrere ei in aula cœlesti in vitam æternam. *R.* Amen.

Tenga el Neophyto encendido el cirio en las manos, hasta el fin, sino es que le ayan de Confirmar. Y dirá el Sacerdote:

N. Vade in pace, & Dominus sit tecum. ℟. Amẽ.

En las Iglesias dõde el Bautismo se hace por immersion de todo el cuerpo, ò solamente de la cabeza, el Sacerdote tome por los brazos cerca de los ombros al Electo, que tendrá descubierto el cuerpo por la parte superior, y lo restante cubierto honestamente, y lo entre en el agua tres veces, y otras tantas lo levante, invocando la Santissima Trinidad, vna vez sola por partes, en la forma ordinaria:

Ego te Baptizo, in nomine PATRIS, ✠ *haga la primera immersion,* & FILIJ, ✠ *la segunda,* & SPIRITVS SANCTI, ✠ *la tercera.*

Y à todo esto, le hânde tener, ò tocar los Padrinos.

En levantandose el Electo de la fuente, los Padrinos le reciben cõn toallas en las manos, de las del Sacerdote, el qual con el pulgar derecho le vnge en la parte superior de la cabeza con la sagrada Chrisma, en modo de Cruz, diciendo: Deus omnipotens Pater Domini nostri Iesu Christi, &c.

Despues le pone el Chrismal, y dá la vestidura blanca, diciendo: Accipe vestem, &c.

Despus le pondra vn cirio, ò candela encendida en la mano derecha, diciendo: Accipe lampadem, &c.

Y si fueren muchos, harà lo mismo con cada vno.

Y finalmente acabarà, diciendo. N. Vade in pace, & Dominus sit tecum. *R* Amen.

Si estuviere presente Prelado, que legitimamente

te pueda administrar â los Neophytos el Sacramento de la Confirmacion, y si fuere hora competente, se celebrarâ Missa, à la qual assistan los recien bautizados, y reciban la Eucharistia.

Si la multitud de los Electos fuere grande, como sucede en la India, y en este nuevo mundo, se guarden con algunos estos ritos; y aviendo vrgente necesidad se dexen.

El Sacerdote explicarà la essencia, y effectos de este Sacramento, quando huviere ocasion, y tiempo para hacerlo.

MODO DE ADMINISTRAR EL BAVTISMO, â los Indios infantes.

AViendo traydo los Padrinos el Infante á la Iglesia, para que le Bauticen, y revestido el Parrocho en la misma forma que para los Españoles se advirtió.

Primeramẽte sepa si le hàn bautizado ya, diciendo.

„ Cuix ompa yn amochan oquitequilique yn ne-
„ quaatequiliz atl?

Si le hubierẽ bautizado en su casa, sepa quien le hechò la agua, si pronũció todas las palabras de la forma, y tuvo intencion de hacer lo que la Santa Iglesia manda.

„ Auh in aquin oquimoquaatequili, cuix huel o-
„ quitenquixti mochi in theotlatolli? auh yuhcatca
„ in iyollo quichihuazquia in tleyn motlanahuatia
„ lia yn tonantzin santa Iglesia?

No se fie el Ministro, de que los Padrinos le digan, que ya se le hechò agua, y que tuvo intencion el que la hechò, antes mandelo llamar personalmente, y exa-

examinelo de lo que hizo, y ſino fuere muy entendido, y ſe conociere que guardò todos requiſitos, buelvale â bautizar ſub conditione, *pues atendiendo à la rudeza deſtos hombres, es menos inconveniente, ó haviendo alguna duda ſe buelva â bautizar condicionalmente, que no que ſe quede ſin Bautiſmo el infante.*

Deſpues haga el Miniſtro las preguntas generales, y ſepa ſi es varon, ô muger.

„ Tlein tichualhuica cuix oquichtli, anoço çihuatl?

Preg. Como ſe há de llamar?

„ Tlein ytoca yezqui. *R. N.*

Preg. Que pides à la Igleſia?

„ Tleinticmihtlanililia in tonantzin ſanta Igleſia?

„ R. Tlanelto quiliztli.

Preg. Que te concederá la Fê?

„ Auh intlaneltoquiliztli tlein mitzmomaquiliz?

„ R. Caçemihcac yoliliztli.

Diga deſpues el Sacerdote.

Si vis ad vitam ingredi, ſerva mandata, &c.

Y todo lo demas haſta el fin, como â los infantes Eſpañoles, con todas ſus Oraciones, y Exorciſmos, como ſe puſo deſde el folio. 4.

Aviendo acabado, advierta ſu obligacion á los Padrinos, de eſta forma, y hable en ſingular, ſi fuere vno ſolo

„ Xiccaquican yn amehuantin yn an Padrinos „ yn theoyotica amitahuan yn yzcatqui pil„ tzintli, ca ytlanequilitzin in ſanta Igleſia yn „ amechmomamaltilia, ynic anquihuapahuazque, „ anquimachtilizque yn nauhtlamantli, yn theo„ tlatolli, inic melauhcatlaneltocaz quimotlaye„ coltiliz in Dios in ic iuh maquixtiloz. Yhuan

„ xic-

„ xicmatican, ca theoyotica oanquinmohuayolca-
„ tique, yn itatzin, yhuan ininantzin, çan no yhui
„ theoyotica amopiltzin yn axcã anquinpaloà, yc
„ ypampa yn aoccuel anquiçepanchihuazque, yn
„ theoyotica nenamictiliztli.

MODO
DE ADMINISTRAR EL BAVTISMO
á los Indios Adultos.

OBſervando todas las coſas, que en el Bautiſmo de los Adultos Eſpañoles ſe advierten, haſta poner ſe el Sacerdote en el vmbral de la Igleſia; eſtando en el, y antes de começar les hable, y haga en ſu lengua nativa, las meſmas preguntas que arriba ſe puſieron en Caſtellano, diciendo:

„ NOtlaçopiltzinè, maçemihcac xicmoyecte-
„ nehuili yn to Tlatocatzin Dios, yhuan yn
„ Totlaçotemaquixticatzin to Tecuiyo Ieſu Chriſ-
„ to, yeyca ca tlayohuayan mixtecomac otacti-
„ catca, yhuan hueca otiquizticatca yn yectli, yn
„ melahuac ohtli, yn ilhuicac tech huica, tech tla-
„ melahualtia, auh ca çan yyo ypãpa yni çenquiz-
„ ca huey teicnoittalitzin in Dios, tinotzalo inax-
„ can, inic itlaneltoquilizticatzinco into Tecuiyo
„ Dios ytechpatzinco tipohuiz in ſanta Igleſia.
„ Canel intlacamo tlaneltoquiliztica niman ayac
„ aca huel momaquixtiz. Yc ipampa huel çenca
„ motechmonequi, çan çemi tictelchihuaz yn tla-
„ theotoquiliztli ynipam yeixquichcahuitltinemi
„ auh hãel çenca neicnomachiliztica ticmoçeliliz,
„ ticmonahuatequiliz yn Dios yneltococatzin yn
„ ſanta Fee Catholica, auh çannoyhui ticçeliz yn

„ ne-

„ nequaatequiliz ſanto Sacramento', auh oncan
„ timoçenmixnahuatiz, yhuan chicahuacayotica
„ timonetoltiz, ynic ypan tinemiz, yhuan ypan
„ timomiquiliz, in theotlaneltoquiliztli.
„ *Cath.* Ca çannelli yn nehuatl mochipa nicno-
„ yectenehuilia, yn nohuey Tlatocatzin in Dios,
„ ypampa yniçenquizca huey teicnelilitzin ne-
„ chmocnelilia yn axcan, auh mochi ica noyo-
„ llo nicçemitoa inic çemicac yuh nicchihuaz, in-
„ tlà yehuatzin in theo Tlatoani Dios nechmochi-
„ cahuiliz.
„ *Sac.* Cuix çenca mitztequipachoa, mitzyolto-
„ nehua, mitzelleltia, yn ixquich yn motlatlacol,
„ ynic oticmoyolyhtlacalhuili in mo Theotzin,
„ moteyocoxcatzin Dios, ixquichca yn oticmix-
„ machili, ixquich yca yc nican yn ye tixtlamati,
„ yn ye ticmati catlehuatl in qualli, yhuan yn a-
„ moqualli.
„ *Cath.* Ca quemaca, ca huelçenca nechtequipa-
„ choa?
„ *Sac.* Auh in axcan, notlaçopiltzine huel cenca
„ motechmonequi, ynic ticmitlaniliiz, in totlaço-
„ mahuiznantzin ſanta Igleſia, yhuan yn nehuatl,
„ yn ni ytheopixcatepachocatzin, ynic nimitzno-
„ maquiliz, yn nequaatequiliz Sacramento, yn
„ quitzintia yn itech pehua, yn occequi Sacramē-
„ tos. Auh cąmo necuitlahuiliztica, anoçonemauh-
„ tiliztica, amono, mopinahualiztica yn ticçeliz,
„ ca çan ipampa yn mitzmonochilia yn Teyo-
„ llaliani Theotl Spiritu Santo, ynic çemicac yec-
„ tenehualoz, yn yçel Theo Tlatoani Dios, çan no-
„ yhui ipampa yhuan ynic huel timomaquixtiz,
„ toconelehuia çenmochi ica yn moyollo, huei te-
„ tla-

„ tlacamachiliztica ytechtzinco tipohuiz in Theo
„ Tlatoani Dios, yhuan yn ſanta Igleſia.
„ *Cath.* Notlaçomahuiz theopixcatzine, Notepa-
„ chocatzine, yn ti yxiptlatzin yn to Tecuiyo Ie-
„ ſu Chriſto, ca atle occentlamantli noconelehuia,
„ yn tlacamo çan yehuatl in imahuiztililocatzin
„ in Dios, yhuã yn ymaquixtiloca yn noyolia, in na
„ nima, yc ypampa nimitzmo tlatlanililia, yhuan
„ çenca nepechtequiliztica nimitztnotlatlauhti-
„ lia, tinechmoquaatequiliz, auh çan noyhui yn
„ tinechmomachtiliz yn quenin nic tequipanoz
„ inic huel nicicnopilhuiz in çemihcac necuilto-
„ nolligloria.

Deſpues le pregunte.

„ *Sac.* Tlen motocayez? *R. N.*
„ *Sac.* Tlein ticmitlanililia in tonãtzin ſanta Igleſia?
„ *R.* Tlaneltoquiliztli.
„ *Sac.* Auh intlaneltoquiliztli, tlein mitzmoma-
„ quiliz?
„ *R.* Ca çemihcac nimil iztli.

Deſde aqui comience el Sacerdote la adminiſtracion del Bautiſmo, diciendo:

Si vis habere vitã æternã, &c. *Haſta el fin, como eſtâ â fol.* 16. *Y en la miſma forma, que â los Eſpañoles en todo.*

Y deſpues de haver acabado, explicarà en lengua Mexicana, la eſſencia, y effectos deſte Sacramento.

ORDEN

De ſuplir lo que ſe huviere omitido en los Bautiſmos hechos en caſos de neceſſidad.

QVando por amenazar peligro de muerte, ò por otra neceſſidad vrgente, ſe Bautizare algun

gun Parvulo, ô Adulto, Español, Indio, ò de otra Nacion; dexando las preces, y ceremonias, que acostumbra la Iglesia: En aviendo convalecido, ò cessado el peligro, le llevarán à la Iglesia, para que se le supla lo que antes se omitió; y entonces se guarde el mismo orden con los Parvulos, que està puesto en este Manual, fol. 4. *Y si fuere Adulto, el que se assignò en el Bautismo,* fol. 16. *Excepto que la pregunta.* Si quieres ser Bautizado, *la forma, y materia, se hà de dexar, y algunas Oraciones, y Exorcismos hàn de mudarse, de la suerte que aqui se advertirá.*

Primeramente el Sacerdote, antes de ponerle la sal en la boca al Bautizado, le ponga la mano sobre la cabeza, y diga:

Oremus *Oratio.*

OMnipotens sempiterne Deus, Pater Domini nostri Iesu Christi, respicere dignare super hũc famulũ tuum. *N.* quẽ [*vel* super hanc famulam tuam *N.* quam] dudum ad rudimenta fidei vocare dignatus es, omnem cęcitatem cordis ab eo [*vel* ab ea] expelle, disrumpe omnes laqueos satanæ, quibus fuerat colligatus: (*vel* coligata] aperi ei, Domine, ianuam pietatis tuæ, ut signo sapientiæ tuæ imbutus, (*vel* imbuta) omnium cupiditatum fœtoribus careat, & ad suavẽ odorem præceptorum tuorum lætus [*vel* læta] tibi in Ecclesia tua deserviat, & proficiat de die, in diem, ut idoneus (*vel* idonea) sit frui gratia baptismi tui, quem suscepit, salis percepta medicina. Per eumdem Christum Dominum nostrum. R Amen.

Despues le dé la sal al Bautizado, diciendo:

Accipe salem sapientiæ propitiatio sit tibi in vitam

vitam æternam. R. Amen.

Oremus.

DEus Patrum noſtrorũ, Deus univerſæ conditor veritatis, te ſupplices exoramus, ut hunc famulum tuum *N.* (*vel* ut hanc famulam tuam *N.*) reſpicere digneris propitius, & hunc pabulum ſalis guſtantem, non diutiùs eſurire permittas, quominus cibo expleatur cœleſti, quatenus ſit ſemper ſpiritu fervens, ſpe gaudens, tuo ſemper nomini ſerviens, & quem (*vel* quam) ad novæ regenerationis lavacrum perduxiſti, quæſumus Domine, ut cũ fidelibus tuis promiſſionum tuarum æterna præmia cõſequi mereatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Luego haviendo hecho la ſeñal de la Cruz en la frẽte del Bautizado, y dicho aquellas palabras:

Et hoc ſignum Crucis, ✠ quod nos fronti eius damus, tu maledicte diabole, numquam audeas violare. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Ponga la mano ſobre la cabeza del Bautizado, y diga.

Oremus.

ÆTernam, ac iuſtiſſimam pietatem tuam deprecor, Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, auctor luminis, & veritatis, ſuper hunc famulum tnum, *N.* (*vel* ſuper hanc famulam tuam *N.*) ut digneris eum (*vel* eam) illuminare lumine intelligentiæ tuæ: munda eũ [*vel* eam] & ſanctifica: da ei ſcientiam veram, ut dignus [*vel* digna] ſit frui gratia Baptiſmi tui, quẽ ſuſcepit, teneat firmam ſpem, conſilium rectum, doctrinam ſanctam, ut aptus [*vel* apta] ſit ad cetinendam gratiam baptiſmi tui. Per Chriſtnm

Dominum noſtrum. *R.* Amen.

En el Bautiſmo de los Adultos, demas de lo advertido, ſe mudará el Exorciſmo: Audi maledicte ſatana; *y en lugar de las palabras* habitaculum perficiat, *ſe dirá* habitaculum perfecit.

Deſpues en el Exorciſmo: Nec te latet, *donde ſe dice* ut fiat, *ſe dirá* ut fieret.

Si adminiſtrare el ſanto Sacramento del Bautiſmo algun ſeñor Obiſpo, vſará del Ritual de Paulo V.

BENDICION.

De la Sal, que ſe hà de dar á los que ſe Bautizan.

EXorcizo te creatura ſalis, in nomine Dei Patris omnipotentis, ✠ & in charitate Domini noſtri Ieſu Chriſti, ✠ & in virtute Spiritus Sancti. ✠ Exorcizo te per Deum vivum, ✠ per Deum verum, ✠ per Deum ſanctum, ✠ per Deum ✠ qui te ad tutelam humani generis procreavit, & populo venienti ad credulitatem, per ſervos ſuos conſecrari præcepit, ut in nomine ſanctæ Trinitatis efficiaris ſalutare Sacramentum ad effugandum inimicum. Proinde rogamus te Domine Deus noſter, ut hanc creaturam ſalis ſanctificando ſanctifices, ✠ & benedicendo benedicas, ✠ ut fiat omnibus accipientibus perfecta medicina, permanens in viſceribus eorum, in nomine eiuſdem Domini noſtri Ieſu Chriſti, qui venturus eſt iudicare, viuos, & mortuos, & ſæculum per ignem. R. Amen.

BENDICON

De la fuente Bautiſmal, fuera del Sabado Santo, y del de Pentecoſtes.

PRi-

PRimeramente se lava la fuente del Bautisterio y se llena de agua limpia. Despues el Parrocho con sus Clerigos, ò con otros Presbyteros, llevãdo delante la Cruz, y ciriales, incensario, incienso, y los vasos de la Chrisma, y del Oleo de los Cathecumenos; vá à la fuente, y delante del altar del Bautisterio, dice la Letania ordinaria; y antes de decir el verso Vt nos exaudire digneris, *diga dos veces:*

Vt fontem istum ad regenerandam tibi novam prolem benedicere, ✠ & consecrare ✠ digneris, Te rogamus audinos.

Puede se decir en lugar de la ordinaria, la Letania menor, que se dice el Sabado Santo, como está en el Misal.

Y dicho el vltimo Kyrieeleyson, *diga el Sacerdote,* Pater noster, &c. *Y el* Credo, *todo en voz clara. Y haviendo acabado, prosiga.*

℣. Apud te Domine est fons vitæ.
℟. Et in lumine tuo videbimus lumen.
℣. Domine exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiscum.
℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus

OMnipotens sempiterne Deus, adesto magnæ pietatis tuæ mysteriis, adesto Sacramentis, & ad recreandos novos populos, quos tibi fons Baptismatis parturit, spiritum adoptionis emitte: ut quod nostrę humilitatis gerendum est ministerio, virtutis tuæ impleatur effectu. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit, & regnat in unitate Spiritus Sancti

Deus: per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Exorcismo de la agua.

EXorcizo te creatura aquæ per Deum vivum, ✠ per Deum verum, ✠ per Deum sanctum, ✠ per Deum qui te in principio, verbo separavit ab arida, cuius super te spiritus ferebatur, qui te de paradiso manare iussit.

Aqui divide con la mano la agua, y despues derrama della fuera de las margenes de la fuente, hacia las quatro partes del mundo, diciendo.

Et in quatuor fluminibus totam terram rigare præcepit, qui te in deserto amaram, per lignum dulcem fecit, atque potabilem; qui te de petra produxit, ut populum, quem ex Ægypto liberaverat, siti fatigatum recrearet.

Exorcizo te, & per Iesum Christum Filium eius unicum Dominum nostrum, qui te in Caná Galileæ signo admirabili sua pontentia convertit in vinum: qui super te pedibus ambulavit, & à Ioãne in Iordane in te baptizatus est, qui te uná cum sanguine de latere suo produxit, & Discipulis suis iussit, ut credentes baptizarent in te, dicens: Ite, docete omnes gentes, baptizantes eos, in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti; ut efficiaris aqua sancta, aqua benedicta, aqua, quæ lavat sordes, & mundat peccata. Tibi igitur præcipio omnis spiritus immunde, omne phantasma, omne mendacium, eradicare, & effugare ab hac creatura aquæ, ut qui in ipsa baptizandi erunt, fiat eis fons aquę salientis in vitam ęternam, regenerans eos Deo Patri, & Filio, & Spiritui Sãcto, in nomine eiusdem Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est iudicare vivos, & mortuos,

tuos, & ſæculum per ignem. *R.* Amen.

Oremus. *Oratio.*

DOmine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, aquarum ſpiritualium ſanctificator, te ſuppliciter deprecamur, ut ad hoc miniſterium humilitatis noſtræ reſpicere digneris, & ſuper has aquas abluendis, & purificandis hominibus præparatas, Angelum ſanctitatis emittas; quo peccatis vitæ prioris ablutis, reatuque deterſo, purum Sancto Spiritui habitaculum regenerati effici mereantur. Per Dominum noſtrum Ieſum Chriſtum Filium tuum, qui tecum vivit, & regnat in unitate eiuſdem Spiritus Sancti Deus: per omnia ſæcula ſæculorum. *R.* Amen.

Luego ſople tres veces en la agua acia tres partes en eſta forma ψ: *Y ponga incienſo en el Thuribulo, é incienſe la fuente. Deſpues heche del Oleo de Cathecumenos en la agua, en modo de Cruz, diciendo en voz clara.*

Sanctificetur, & fœcundetur fons iſte Oleo ſalutis renaſcentibus ex eo in vitam ęternam, in nomine Patris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus Sancti. ✠ *R.* Amen.

Deſpues heche de la Chriſma en la meſma forma, diciendo.

Infuſſio Chriſmatis Domini Ieſu Chriſti, & Spiritus Sancti Paracliti, fiat in nomine ſanctæ Trinitatis. *R.* Amen.

Tome ambas ampolletas, de Oleo, y Chriſma, y heche à vn miſmo tiẽpo en la agua, en modo de Cruz, diciẽdo:

Commixtio Chriſmatis ſanctificationis, & Olei unctionis, & aquæ baptiſmatis pariter fiat, in nomine Patris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus Sancti. ✠ Amen.

De-

Dexe los vasos, y con la mano derecha mezcle el Oleo, y Chrisma, que hechó en la fuente, con la agua, y los esparza por toda ella. Y luego con vna migaja de pan se limpie las manos; y si hà de bautizar á alguno, lo haga en la forma de arriba; y sino se lave las manos, y la agua se derrame en el sagrario, piscina, ô sumidero.

DEL SANTO SACRAMENTO, DE LA PENITENCIA.

PARA la administracion de este Sacramento, debe el Ministro estar con la pureza de conciencia, que para la de los demas le está advertida conforme à su obligacion. Y en este santo exercicio hà de procurar hallarse tan bien instruido de las materias morales, que pueda quedar sin escrupulo del juicio que hiciere, en lo que se le confessare, y embiar aprovechados, satisfechos, y consolados los penitentes.

La prudencia que há de tener en este santo ministerio, hà de ser tanta, como la puntualidad, y pureza con que debe acudir siempre que fuere llamado à exercitarlo.

Menos que en caso de necessidad no lo administre fuera de la Iglesia, donde para este effecto tendrà silla, en lugar publico, acomodado, y decente, con vna rejilla, ó celosia, que medie entre penitente, y Sacerdote.

Vsa-

Vsarà sobrepelliz, y estola del color que señalare el tiempo, conformandose con la costumbre del lugar.

FORMA DE LA ABSOLUCION.

QVando quisiere el Sacerdote absolver al penitente, haviendole impuesto, y èl acetado penitencia saludable, diga primeramente.

MIsereatur tui omnipotens Deus, & dimissis peccatis tuis perducat te ad vitam æternam. *R.* Amen.

Despues levantando la mano derecha acia el penitente, diga:

Indulgentiam, absolutionem, & remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens, & misericors Dominus. *R.* Amen.

Dominus noster Iesus Christus te absolvat: & ego auctoritate ipsius te absolvo ab omni vinculo excommunicationis, suspensionis, & interdicti, in quantum possum, & tu indiges. Deinde ego te absolvo à peccatis tuis, in nomine Patris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus Sancti. ✠ Amen.

Si el penitente fuere lego, no se diga la palabra suspensionis.

Passio Domini nostri IESV Christi, merita Beatæ Mariæ Virginis, & omnium Sanctorum, quidquid boni feceris, & mali sustinueris, sint tibi in remissionem peccatorum, augmentum gratiæ, & præmium vitæ æternæ. Amen.

Quando ay frequencia, y brevedad en las confessiones, se puede dexar el Misereatur, &c. *Y bastarà decir:* Dominus noster Iesus Christus, &c. *hasta las palabras:* Passio Domini nostri, &c.

Si ocurriere alguna vrgente, y grave necessidad,

ò peligro de muerte, se podrá decir brevemente: Ego te absolvo ab omnibus censuris, & peccatis, in nomine Patris, ✠ & Filij, & Spiritus Sancti. Amen.

ORDEN DE ADMINISTRAR LA SAGRADA COMVNION.

EL Sacerdote, que há de administrar la Sagrada Comunion, tendrá consagradas las formas, ó particulas necessarias, segun la muchedumbre del Pueblo, y puestas en vno, ò muchos vasos, en lugar comodo, y decente: y prevendrà agua para la purificacion de los que comulgan: delante de los quales estará estendido vn paño limpio. Haviendose pues lavado las manos, revestido con sobrepelliz, y estola del color conveniente al Officio del dia, llevãdo por delante vn Clerigo, ò otro Ministro, se irá al altar con las manos juntas, y encendidos los cirios; y haviendo hecho genuflexion, sacará del tabernaculo el vaso, y poniendolo sobre el corporal, lo descubrirá. El Ministro, en nombre del Pueblo, dirà al lado de la Epistola. Confiteor Deo, &c. *Y haviendo acabado, bolverà á hacer genuflexion el Sacerdote, y juntas las manos delante del pecho, se bolverá al Pueblo, en el lado del Evangelio, de modo, que no tenga las espaldas acia el Sacramento, y dirá:* Misereatur vestri omnipotens Deus, & dimissis peccatis vestris, perducat vos ad vitam æternam. *R.* Amen.

Amen. Indulgentiam, absolutionem, ✠ & remissionem peccatorum vestrorum tribuat vobis omnipotens, & misericors Dominus. *R.* Amen, *Al decir*, Indulgentiam, *haciendo con la mano derecha la señal de la Cruz, darà bendicion al Pueblo.*

Despues se bolverâ acia el Altar, y hecha genuflexion, tomarâ el vaso con la mano izquierda; y con la derecha, entre el pulgar, y el indice, la Hostia, que levantarâ vn poco, buelto al Pueblo, en medio del Altar, y dirâ en voz clara:

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi. *Despues añadirá:* Domine non sum dignus, ut intres sub tectum meum, sed tantùm dic verbo, & sanabitur anima mea. *Lo qual dirâ tres veces, vsando de las mismas palabras, aunque sean mugeres las que comulgan.*

Luego empezarâ à dar la comunion, comenzando de los que estân al lado de la Epistola; pero si huviere Sacerdotes, ò otras personas del Clero, se les hâ de dar antes; y estos estarân de rodillas en la grada del Altar, ó dentro de la reja, si pudiere ser, para que estén apartados de los legos; y si fueren Sacerdotes [no los Diaconos] comulgarân con estola.

El Sacerdote al dar à cada vno la comuniõ, haciẽdo cõ la Hostia la señal de la Cruz sobre el vaso, dirá:

Corpus Domini nostri Iesu Christi custodiat animam tuam in vitam æternam. Amen.

En acabando de comulgar todos, se bolverà al Altar y podrâ decir el Sacerdote.

O sacrum convivium, in quo Christus sumitur, recolitur memoria passionis eius, mens impletur gratia, & futuræ gloriæ nobis pignus datur.

℣. Panem de Cœlo præstitisti eis.

℟. Omne delectamentur in se habentem.

En tiempo Pasqual se añade: Alleluya.

℣. Domine exoudi orationem meam.

℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus qui nobis sub Sacramento mirabili, passionis tuæ memoriam reliquisti, tribue quæsumus, ita nos corporis, & sanguinis tui sacra mysteria venerari, ut redemptionis tuę fructum in nobis iugiter sentiamus. Qui vivis, &c.

En tiempo Pasqual, se dice.

Oremus.

SPiritum nobis, Domine, tuæ charitatis infunde: ut quos Sacramentis Paschalibus satiasti, tua facias pietate concordes. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Antes de poner otra vez el Sacramento en su lugar, repare cuydadosamente el Sacerdote, si se le quedò en los dedos alguna reliquia, y hechela en el vaso, lavese despues, y limpiese con el purificatorio; y si huviere celebrado beberá la agua, y si no, se la dé à los que comulgaron, ò por lo menos la heche en el sagrario, ò sumidero. Despues haviendo hecho genuflexion, ponga el vaso en el tabernaculo, y cierrelo con llave; luego se bolverà al pueblo, y estendiendo la mano derecha, darà la bendicion â los que comulgaron, diciendo:

Benedictio Dei omnipotentis, Patris, ✠ & Filij, & Spiritus Sancti, descendat super vos, & maneat semper. Amen.

Si la comunion del pueblo se hiciere en la Misa, debe

be ser despues de haver comulgado el que celebra, quando las oraciones de la Postcomunion, no solamẽte pertenecen al Sacerdote, sino tambien â los demas que comulgan; sino es que por justa causa se aya de dexar para despues de la Missa.

Recibida pues por el Sacerdote la sangre sacratissima, antes de purificarse, ponga en el vaso las particulas consagradas, y si fueren pocos los que hân de comulgar, sobre la patena, si ya no es, que desde el principio estân en el vaso. Haga genuflexion, y entre tanto dirâ el Ministro la Confession, como arriba se dixo. Despues buelto al pueblo en el lado del Evangelio, diga: *Misereatur vestri, &c.* y haga lo mismo que arriba se dixo. Acabada la comunion, se buelva al altar, sin decir nada, y no dâ bendicion, porq̃ lo há de hacer al fin de la Missa. Luego dice secretamen: *Quod ore sumpsimus Domine, &c.* como estâ en el Missal; purificase, y acaba la Missa.

Pero si aconteciere, que despues de ella quieran comulgar algunos, entonces el Sacerdote revestido con la casulla administrarâ la sagrada Comunion del mismo modo, que estâ dicho.

De la Comunion de la Pasqua.

PRocure el Parrocho, que en la Quaresma se le dè â entender al pueblo, quando huviere mas oportunidad, por sí, ò por otros Predicadores, la Cõstitucion del Concilio Lateranense sub Innocencio III, que es deste tenor;

OMnis utriusque sexus fidelis, postquam ad annos discretionis pervenerit, omnia sua solus peccata confiteatur fideliter saltem semel in anno, proprio Sacerdoti, & iniunctam sibi pœnitẽtiam

tiam ſtudeat pro viribus adimplere, ſuſcipiens reverenter ad minus in Paſcha Euchariſtiæ Sacramentum, niſi forté de conſilio proprij Sacerdotis, ob aliquam rationabilem cauſam ad tẽpus ab eius perceptione duxerit abſtinendum: alioquin, & vivens ab ingreſſu Eccleſiæ arceatur, & moriens chriſtiana careat ſepultura.

Que buelta en caſtellano, es como ſe ſigue.

TOdos los fieles de ambos ſexos, hombres, ó mugeres, que huvieren llegado à los años de diſcrecion, eſtán obligados à confeſſar fielmente todas ſus culpas al proprio Sacerdote (conviene á ſaber al Parrocho) una vez en el año, y á cumplir quanto ſus fuerzas alcanzaren, la penitencia que les fuere impueſta, y â recibir por lo menos en la Paſqua de Reſurreccion el ſanto Sacramento de la Euchariſtia, ſino es que conſultado el proprio Sacerdote, ſe juzgue por mas conveniente, que ſe abſtenga de la Comunion, por algun tiempo. Las perſonas que faltaren á eſtas obligaciones, viviendo, ſerân excomulgadas, y excluydas de la Igleſia; y muriendo, ſe les negarà Eccleſiaſtica ſepultura.

Y para que tan ſaludable decreto, ſe obſerve inviolablemente, tenga el Parrocho eſcritos los nombres de ſus feligreſes, y à los que en el dicho tiempo no comulgaren, y amoneſtados no obedecieren, olvidados de ſu ſalvaciõ, los denuncie á ſu Ordinario.

Procurará tambien el Cura, quanto fuere poſſible, que comulguen en el dia miſmo de la Paſqua, en el qual el por ſi, ſino eſtuviere impedido, adminiſtrarà eſte Sacramento à los fieles de ſu Parrochia, y á los de las agenas los remitirá à ſus Parrochos, excepto los Peregrinos paſageros, y los que no tienen cier-

cierto domicilio; à los quales si se llegaren dignamente aparejados, les dará la sagrada Comunion, ó los remitirá á los Curas de la Iglesia Cathedral, donde huviere costumbre. En lo demas guarde lo que se advertirá despues, cerca del Libro que hà de tener del estado de las almas.

De la Comunion de los enfermos Españoles.

EL Viatico del sacratissimo cuerpo de N. Señor Jesu Christo, se debe procurar con suma diligencia le reciban à tiempo oportuno los enfermos, para que no suceda, que por descuydo del Parrocho, mueran privados de tan grande bien. Mas no por esso se hà de llevar à los que son indignos, con escandalo de otros, como es à los publicos usureros, amancebados notoriamente, delinquentes, publicos excomulgados, ò denunciados; sino es que se ayan confessado, y satisfecho à la ofensa publica, como se requiere de derecho.

Amoneste el Parrocho, al enfermo, que reciba la sagrada Comunion, aunque no lo esté gravemente, ni le amenace peligro de muerte, quando hà mucho tiempo que no le recibe: principalmente si la celebridad de alguna fiesta lo requiere. Y pidiendosela, no rehuse administrarla.

Por Viatico le dará la Eucharistia al que probablemente se entendiere no la recibirá otra vez en aquella enfermedad: Pero si el enfermo despues de haverla recebido viviere algunos dias, y no huviere salido de peligro de muerte, y quisiere Comulgar, no falte el Parrocho à tan piadoso desseo.

Puede darse el Viatico à los que se espera morirá en breve, aunque se ayan desayunado: Pero procure-

rese con todo cuydado, no darselo à los que por frenesi, ò otra enfermedad con que no pueden recebir, ò passar seguramente el Santissimo, se pueda temer ocasionarán irreverencia alguna, ó injuria â tã grande Sacramento.

A los demas enfermos, que Comulgan por devocion, se les há de dar estando en ayunas, y del mismo modo que á los otros fieles, que estân sanos, sin que ni aun por modo de medicina ayan quebrantado el ayuno natural.

Aninguno se lleve el Santissimo Sacramento, para que le adore solamente, ni á mostrarselo por devocion, ni por otro pretexto.

Debe llevarse este Sacramento, de la Iglesia, à las casas particulares de los enfermos, publica, y honorificamente, con toda veneracion, y temor, sobrepuesto vn velo aseado de tafetan, delante del pecho, y con luz encendida siempre por delante.

El Parrocho, antes de salir à comulgar al enfermo, mande convocar à los feligreses, à sonido de campana, ò à la Cofradia del Ss. Sacramento, donde estuviere fundada, ó â otros hombres pios, para que acompañen la sagrada Eucharistia, con cirios, ó antorchas encendidas, y para que donde lo huviere, lleven el palio. Y advierta antes â quien le tocare, que se limpie el aposento del enfermo, y en èl se disponga una mesa cubierta con manteles limpios, en q̃ se ponga decentemente el Santissimo Sacramento.

Preparense luces, y dos vasos, con vino, y agua, [ò uno, donde no huviere mas comodidad] y pongase un paño limpio delãte del pecho del q̃ comulga, y otro para ornato, segun la capacidad, y possible de cada uno.

Havien-

Haviendose congregado los que hàn de acõpañar la Eucharistia, saldrâ el Sacerdote al Altar, revestido con sobrepelliz, estola, y capa blanca [si la huviere] acompañado de los Acolitos, Clerigos, ò Presbyteros (si se hallaren) vestidos tambien con sobrepelliz. Y desta suerte llegará al Altar; y aunq̃ es assi, que el Ritual Romano no manda mas, de q̃ estando en él, ponga las formas en el vaso, con lo demas que despues se advertirá. Pero atendiendo à la costumbre antiquissima de las Iglesias de España, y â lo que los Manuales Toledano, y Mexicano disponen, supuesto que no es contrario al de Paulo V. antes muy conforme â sus rubricas; y por no causar novedad en los fieles, que siempre hàn sido assi administrados, se advertirân aqui algunas cosas, que podrân observar los Curas.

Sea lo primero, que en llegando al Altar haga genuflexion al Santissimo Sacramento, que està en el Tabernaculo, y puesto en pie; diga:

Sac. In nomine Patris, ✠ & Filij, & Spiritus Sancti.

Introibo ad altare Dei. *R.* Ad Deum, qui lætificat iuventutem meam.

Sac. Adiutorium nostrum ✠ in nomine Domini. *R.* Qui fecit cœlum, & terram,

Sac. Confiteor Deo, &c. *Del modo que se acostumbra en la Misa de la Dominica in Passione.*

Luego subirâ al Altar, y como el Ritual Romano dice, pondrâ en el vaso algunas formas consagradas, ò una sola [si hà de ir muy lexos, y por camino dificultoso, y que sea necessario bolver sin el Sacramento] cubra el vaso con su cubierta, y ponga encima vn velo de seda, y otro mas largo llevarà el mismo Sacerdote por sobre los ombros, para que con èl tome

me el vaſo en ambas manos: y en eſta forma entrará debaxo del Palio.

Vaya delante ſiempre un Acolyto, ô otro Miniſtro, con una linterna, luego dos Clerigos, ô quié ſupla ſus veces; el uno con agua bendita, y hiſopo, y la bolſa de los corporales, que ſe hân de poner ſobre la meſa en el apoſento del enfermo, para poner en ella el vaſo del Santiſſimo Sacramento, y un purificador, para que ſe limpie el Sacerdote: otro llevará el Ritual, y tocará la campanilla. Siguenſe los que llevan las inſignias, de Ceptro, y Guion (donde lo huviere) luego los que llevan las hachas, y ultimamente el Sacerdote con el Santiſſimo Sacramẽto delante del pecho, debaxo del Palio; y por el camino irâ diciendo el *Miſerere*, y otros Pſalmos, y Canticos. Y ſi el camino fuere largo, ò acaſſo fuere neceſſario yrá cavallo, ſerâ forzoſo, que vaya el Sãtiſſimo dentro de alguna bolſa decentemente adornada, y pendiente del cuello, que caiga delante del pecho, deſuerte que ni pueda caerſe, ni ſalir del Relicario el Santiſſimo Sacramento.

En entrando en el apoſento del enfermo, diga el Sacerdote: Pax huic domui. *R.* Et omnibus habitãtibus in ea.

Ponga el Sacramento ſobre la meſa, encima del corporal, y haga genuflexion, y todos los circuſtãtes. Rocie al enfermo con agua bendita, y el apoſento, diciendo la Antiphona:

Aſperges me Domine hyſopo, & mundabor: lavabis me, & ſuper nivem dealbabor. *Y el primer verſo del Pſalmo* Miſerere mei Deus, *con* Gloria Patri, &c. Sicut erat, &c. *Y repita la Antiphona:* Aſperges, &c. *Deſpues diga.*

℣. Adiu-

℣. Adiutorium noſtrum in nomine Domini.
℟. Qui fecit cœlum, & terram.
℣. Domine exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

EXaudi nos Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, & mittere digneris ſanctum Angelum tuum de Cælis, qui cuſtodiat, foveat, protegat, viſitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Luego ſe llegue al enfermo, y reconozca, ſi eſtà bien diſpueſto para recibir el ſagrado Viatico, y ſi tiene alguna coſa que reconciliar, y ſiendo neceſsario le confieſſe, y abſuelva: Pero ſerà bien, que antes lo aya hecho, ſi huviere avido tiempo.

Deſpues diga el enfermo, ò otro en ſu lugar, la Confeſſion General: Confiteor Deo omnipotenti, &c. *y acabada, el Sacerdote dirà:* Miſereatur, &c. Indulgentiam, &c.

Haſta aqui el Ritual Romano; pero atendiendo â lo que èl miſmo manda â los Curas, en el modo de ayudar á bien morir, que exorten al enfermo mientras eſtá con claro juicio, á que haga actos de Fee, Eſperãza, y Charidad; yâ que há ſido eſtilo antiguo, y loable en los Reynos de Eſpaña, y de las Indias, que antes de recibir el Viatico, haga el enfermo eſtos actos, y expreſſa confeſſion de la Fee, como lo mãda el Manual Toledano, y Mexicano: procurarâ el Sacerdote hacer lo miſmo ſiempre que lo adminiſtre; y aſsi haviendo dicho: Indulgentiam, &c *ſe bolverà al enfermo, y le dirà:*

HErmano, á todo fiel, y catholico Christiano le corre siempre precissa obligacion de confessar la santa Fé, que recibiô en el Bautismo; y especialmente en el tiempo de mayor necessidad.

Preg. Por tanto: Cree en la Santissima Trinidad, Dios Padre, Dios Hijo, y Dios Espiritu Santo: tres personas distintas, y un solo Dios verdadero, Criador del Cielo, y de la tierra, Salvador, y Glorificador? *R.* Si creo.

Preg Cree, que Nuestro Señor Jesu Christo, fue concebido por obra del Espiritu Santo, en el viêtre virginal de N. Señora la Virgen MARIA, y naciò de ella siendo Virgen ántes del parto, y en el parto, y despues del parto? *R.* Si creo.

Preg. Cree, que recibiô muerte, y Passion en el arbol de la Cruz, por la Redempcion del genero humano? *R.* Si creo.

Preg. Cree, que fué sepultado, y que su sacratissima alma junta con la divinidad baxó á los infiernos, y sacô dellos â los santos Padres, que esperaban su santo advenimiento? *R.* Si creo.

Preg. Cree, que al tercero dia, despues de su santissima muerte, resucitô verdadero Dios, y hombre, en cuerpo, y en alma, glorificado, y que â los quarenta dias despues subiò à los cielos, y se sentò â la diestra de su eterno Padre? *R.* Si creo.

Preg. Cree, que el dia del juicio, hâ de venir â juzgar los buenos, y los malos, para dar â los buenos la gloria, y à los malos pena para siêpre? *R.* Si creo

Preg. Con esta fè, quiere adorar la señal de la Cruz, en que recibiô muerte, y Passion? *R* Si quiero.

Dele á besar la Cruz al enfermo, diciendo:

Adoramus te Christe, & benedicimus tibi, quia per

per ſanctam Crucem tuam redemiſti mundum.

Deſpues haga el Sacerdote genuflexiõ, y ſacando del vaſo la Hoſtia conſagrada, y levantandola vn poco, la mueſtre al enfermo, diciendo:

Ecce Agnus Dei, ecce quitollit peccata mundi.

Y hablando con el enfermo le pregunte, diciendo:

Preg. Hermano, cree firmemente, q̃ en eſta Hoſtia Conſagrada eſtà el cuerpo de Nueſtro Señor Jeſu Chriſto, tan real, y verdaderemente, como eſtà en el cielo? *R.* Si creo

Preg. Cree, que por virtud de las palabras que Chriſto dixo en la ultima Cena, y qualquier Sacerdote, por indigno, y pecador que ſea, dice; ſe convierte la ſubſtãcia del pã, en cuerpo de Xpto, y la ſubſtancia del vino, en ſu ſangre? *R.* Si creo.

Preg. Cree, que en la Igleſia Catholica, por el Bautiſmo, y los otros Sacramentos, nos perdona Dios nueſtros pecados, y nos hace herederos de ſu Reyno? *R.* Si creo.

Preg. Perdona de todo corazon á los que le huvieren injuriado: R. Si perdono.

Preg. Pide perdon à aquellos á quienes huviere ofendido? R. Si pido.

Eſtas preguntas, y las primeras, ſe podrân reducir â menor numero, ſegun la neceſſidad del tiempo. Luego dirà tres veces, como es coſtumbre.

SEñor mio Jeſu Chriſto, yo no ſoy digno, de que vueſtra Divina Mageſtad entre en mi pobre morada; mas por vra. ſola palabra mi alma ſerâ ſana.

Y vaya el enfermo diciendo con el Sacerdote las miſmas palabras, en voz baxa, aunque ſea vna vez ſola. Y entonces le darà la Euchariſtia, diciendo:

Accipe Frater [ò Soror] Viaticum corporis Do-

mini noſtri Jeſu Chriſti, qui te cuſtodiat ab hoſte maligno, & perducat in vitam æternam. Amen.

Si no ſe le diere por modo de Viatico, diga en la forma ordinaria.

Corpus Domini noſtri Jeſu Chriſti cuſtodiat animam tuam in vitam æternam. Amen.

Si eſtuviere cercano à la muerte, y huviere peligro en la tardanza, en haviendo dicho Miſereatur, &c. *dexando en todo, ò en parte las demas preces, le dará el Viatico. Y ſi aconteciere ſobrevenir algun accidente, por el qual juzgue el Sacerdote, que no debe comulgar el enfermo, le adorará ſolamẽte, diciẽdo*

Adoro te corpus Salvatoris mei Jeſu Chriſti, & benedico tibi, quia per ſanctam Crucem tuam redemiſti mundum: Domine redime animam meã.

Deſpues el Sacerdote ſe lavará las manos callado, y la agua ſe la dará al enfermo, y deſpues dirá:

Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DOmine Sãcte, Pater omnipotens, æterne Deus, te fideliter deprecamur, ut accipienti fratri noſtro (*vel* Sorori noſtræ) Sacroſanctum corpus Domini noſtri Jeſu Chriſti Filij tui, tam corpori, quám animæ proſit ad remedium ſempiternũ: qui tecum vivit, & regnat in unitate Spiritus Sãcti Deus, per omnia ſæcula ſæculorum. Amen.

Acabado eſto, ſi ſobrare alguna forma, (la qual ſiempre debe ſobrar, ſino es en el caſo dicho) haga genuflexion el Sacerdote, levanteſe, tome el vaſo del Ss. Sacramento, y con el haga la ſeñal de la Cruz, ſobre el enfermo ſin hablarle. Y luego con toda reverencia, y con el miſmo orden, que vino, ſe buelva á la Igleſia, diciendo el Pſalmo: Laudate Dominum de cœlis,

lis, *y otros* P*ſalmos, y Hymnos conformandoſe con el tiempo.*

En llegando a la Igleſia, pone el Sacramento ſobre el Altar, adorale, y dice:

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis. ℟. Omne delectamentum in ſe habentem. ℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo. *Oremus.*

DEus qui nobis ſub Sacramento mirabili paſſionis tuę memoriam reliquiſti, tribue quęſumus, ita nos corporis, & ſanguinis tui ſacra myſteria venerari, ut redemptionis tuę fructũ in nobis iugiter ſentiamus. Qui vivis, & regnas, &c. Amen.

Deſpues anuncia las Indulgencias concedidas por los Summos Pontifices, â los que acompañan al Santiſſimo Sacramento, diciendo:

TOdos los q̃ hán acompañado al Santiſſimo Sacramento, hán exercitado una obra de miſericordia, viſitando al enfermo q̃ le recibiò, y hã ganado cien dias de perdon, y docientos los que hàn llevado luces. Pido à los preſentes recen tres veces el Pater noſter, y Ave Maria, una por el enfermo que venimos de viſitar, la ſegunda por las almas de Purgatorio, y la tercera por todos noſotros, y por los que eſtuvieren en pecado mortal.

Aſſimiſmo ſe digan las Indulgencias, que el Prelado huviere concedido. Y luego el Sacerdote *harà la ſeñal de la Cruz con el* Sacramento *dentro del vaſo, y cubierto con el velo, y deſpues lo pondrâ en ſu lugar.*

Si por la dificultad, y diſtancia del camino, ò porque no podrà bolver con la decencia, y comodidad, que conviene, ſe huviere llevado vna forma ſola, como eſtà dicho, en tal caſo haviendola recibido el enfermo, y rezado las preces el Sacerdote, *le bendi-*

ci-

cirâ, y desnudandose, apagadas las luces, recogido el Palio, encubierto el vaso, se bolverà en su habito con los demas à la Iglesia, ó à sus casas.

De noche no se debe llevar este Santo Sacramento, sino es haviendo vrgente necessidad.

MODO

De dar la Comunion, à los Indios enfermos.

TOdo lo advertido en las Rubricas, en quanto â la administracion del sagrado Viatico, à los enfermos Españoles, se hâ de observar con los Indios. Y atiendan los Parrochos, á que, segun lo dispuesto por los sagrados Canones, y Concilios, estilo universal de la Iglesia, y todo derecho divino, y natural, les corre obligacion precissa, de llevar el sagrado Viatico à los Indios sus feligreses gravemẽte enfermos, no obstante el pretexto, de que sus moradas suelen estàr apartadas de la Parrochia, y ordinariamente sin aquella decencia, que para recebir en ellas tan soberano Señor se requiere: pues remitiendo desde la Iglesia à sus casas lo necessario para componer un Altar, y mandando que las aliñen, y limpien, cessa el inconveniente de la indecencia. Y en quanto à la distancia, se obvia la incomodidad, pues llevando el Santissimo Sacramento en algun Relicario, ò vaso pequeño de plata, pendiente al cuello, y con toda seguridad, acompañado de dos, ô mas Indios, con linternas encẽdidas, podrân ir á pie, ò á cavallo, segun lo distante, y aspero del camino.

Demas de que si el enfermo està en la cabecera, no ay dificultad alguna; y si en Visita, es facil irse â decir Missa à la Iglesia de ella, y llevarlo desde alli, sino

ſino fueſſe en caſo de mucha neceſſidad, ſobre tarde, ò à hora incompatible, que entonces ſe podrâ llevar deſde la cabecera, en la forma dicha.

Y porque algunos Miniſtros con color de piedad, hacen traer los Indios, que padecen enfermedad grave, à ſus Igleſias en ombros de otros, para darles el ſagrado Viatico: adviertan, que como el Cõcilio Mexicano affirma, ſe exponen á probable peligro de irregularidad; como abajo ſe advierte, en el modo de adminiſtrar la Extremauncion á los Indios enfermos.

En entrando en el apoſento del enfermo, diga: Pax huic domui. *R.* Et omnibus habitantibus in ea.

Ponga el Santiſsimo Sacramento ſobre la meſa, encima del corporal, haga genuflexion, y todos los circunſtantes. Rocie al enfermo con agua bendita, y el apoſento diciendo la Antiphona. Aſperges me hyſſopo, & mundabor, lavabis me, & ſuper nivem dealbabor; *y el primer verſo del Pſalmo*: Miſerere mei Deus, *con* Gloria Patri. &c. Sicut erat, &c. *Trepita la Antiphona*, Aſperges me, &c.

Deſpues diga.

℣. Adiutorium noſtrum in nomine Domini.
℟. Qui fecit cœlum, & terram.
℣. Domine exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiſcum.
℟. Et cum ſpiritu tuo. *Oremus.*

EXaudi nos Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, & mittere digneris ſanctũ Angelum tuũ de cœlis, qui cuſtodiat, foveat, protegat, viſitet, atque defendat omnes habitãtes in hoc habitaculo. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Lle-

Llegueſe al enfermo, y preguntele, ſi tiene q cõfeſſar

„ NOtlaçopiltzinè, mamitz mochicahuilitzino
„ in to Tecuiyo Dios cuix itlatiquilnamiqui,
„ cuix itlamitztequipachoa motlatlacol, cuix ti-
„ moyolcuitiznequi cuix timocencahuaz ynic chi-
„ pahuacayotica titlaçeliz?

Diga el enfermo, ô otro en ſu nombre, la Confeſsion general. Confiteor deo, &c. *Y acabada, dirà el Sacerdote.* Miſereatur, &c. Indulgentiam, &c. *Y deſpues le preguntar à al enfermo.*

„ Notlaçopiltzine, ynçaçoacyehuatl yec tlaneltoca-
„ cani chriſtiano, huel itechpohui, huel itechmo-
„ nequi quimoçencuitiz, quimoçenneltoquitiz:
„ in çenquizca mahuiztic tlaneltoquiliztli inoqui-
„ moçelili ipan in nequatequiliztli Sacramento,
„ in Santo Bautiſmo. Auh ca occenca hueliquac
„ ymiquiz tempan.
„ Auhic ipampa tic mo çenneltoquitia in Dios te-
„ tatzin, in Dios ipiltzin, ihuan in Dios Eſpiritu
„ Santo, eintzitzin theotlacatzitzintin, auhca çã-
„ çe huel nelli theotlatoani Dios: inoqui yocox,
„ oquimochihuili in ilhuicatl ihuan in tlalticpatli.
„ *R.* Nicmoneltoquitia.
„ Cuix ticmoneltoquitia ca yn Dios itlaçopiltzin
„ yn to Tecuiyo Ieſu Chriſto, oquichtli omochi-
„ uhtzino ytheotlamahuiçoltica yn Spiritu Santo,
„ auh ytechtzinco omotlacatili yn çemihcac huel-
„ nelli ichpochtli Santa Maria, auh ca amo yc o-
„ quimopolhuili yni ychpochyotzin? *R.* Nicno-
„ neltoquitia.
„ Cuix ticmoneltoquitia ca yn yehuatzin, yn to
„ Tecuiyo Ieſu Chriſto omamaçoaltiloc Cruz ti-
„ tech, omomiquili, yhuan otococ ypampa ynin-

nema-

„ nemaquixtiliz yn çemanahuactlaca? *R.* Nicno-
„ neltoquitia.
„ Cuix ticmoneltoquitia ca yn maçihui omomi-
„ quili ynictlaltícpac tlacatzintli, ca amo omomi-
„ quilitzino ynic Theotl caçan ompa omotemohui
„ ynyolia ynitlaço animatzin yn mictlan motoca-
„ yotia Limbo, ca oquin hualmoquixtilito ynin
„ yolia ynimanima yn ytlaçohuan yn yectin Te-
„ tahuanyn Sãtome, yn ompa oquimochielíticatca
„ yni hualyalitzin? *R.* Nicnoneltoquitia.
„ Cuix ticmoneltoquitia, ca yn to Tecuiyo Jesu
„ Christo eilhuitica yn yeiuh omomiquilitzino
„ çatepan huey necuiltonoliztica omonohma yz-
„ calitzino yntlan yn mimique, auh ca ompohual-
„ ilhuitica yn ye omonomayolititzino, omotle-
„ cahui, yn ompa ilhuicac itlatoca chãtzinco yma-
„ yeccampatzinco omotlalitzinoto ynitlaçoma-
„ huiz Tatzin in çenhuelitini Theotl? *R.* Nicno-
„ neltoquitia.
„ Cuix ticmoneltoquitia ca iniquac tzonquiçaz yn
„ çema nahuatl occepa hualmehuitiz yn to The-
„ cuiyo Jesu Christo, ynic quimmotlatzontequili-
„ liquiuh yn yolque, yhuan yn mimique yn qual-
„ tin, yhuan yn amoqualtin. Auh yn qualtin ca
„ quimmomaquiliz, yn ilhuicac çemihcac papaqui
„ liztli, yehica, ca huel oquipixque, yn ytheote-
„ nahuatiltzin: auh yn aqualtin, cainpanquinmo-
„ tlaxiliz, yn mictlan tlaihyohuiliztli, yn ic amo-
„ hueloquipixque, initheotenahuatiltzin? R. Nic-
„ noneltoquitia.
„ Auh yn axcan yn yeoticmoçencuiti, in Dios, y-
„ neltococatzin cuix tictennamiquiznequi, cuix
„ ticmomahuiztililiznequi intlaço nemaquixtiliz

„ quahuitl, yn Santa Cruz, yn campa, topampa o-
„ momiquilitzino, yntotlaçotemaquixticatzin. *R.*
„ Caquemaca.

Dele á beſar la Cruz al enfermo, diciendo:

Adoramus te Chriſte, & benedicimus tibi, quia per ſanctam Crucem tuam redemiſti mundum.

Haga el Sacerdote genuflexion, y ſacando del vaſo la Hoſtia conſagrada, y levantandola vn poco, la mueſtre al enfermo, diciendo:

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi.

Y hablando con el enfermo, le pregunte.

„ Nopiltzinè, cuix ticmoçenneltoquitia ca ytech-
„ tzinco yn izcatqui tlatheochihualli Hoſtia me-
„ tzinotica yni tlaçomahuiznacayotzin, yn to Te-
„ cuiyo Jeſu Chriſto, huel yuhcatzintli yniuh
„ metzinotica yn ilhuicac ytlatoca chantzinco. R.
„ Nicnoneltoquitia.
„ Cuix ticneltoca caçan huel yca ynitlaçomahuiz-
„ tlatoltzin in to Tecuiyo Jeſu Chriſto, ynipan
„ oquimotenquixtilitzino yntlaxcalli, ynipã Jue-
„ ves Santo, ca çan noyuhqui qui motenquixtilia,
„ yn çaço ac yèhuatl, theopixcatzintli maço-
„ nel yhui çenca huey tlatlacoani yezqui. Canimã
„ polihui yn iyeliz yntlaxcalli ocatca, auh ca ypan
„ mocuepa ynitlaçonacayotzin in to Tecuiyo Jeſu
„ Chriſto, auh yn xocomecaiotl in vino ca nopo-
„ lihui yni yeliz, ca ypan mocuepa ynitlaçoezço-
„ tzin, y nitlapallotzin in totlaço Temaquixtica-
„ tzin? R. Nicnoneltoquitia.
„ Cuix ticmoneltoquitia, ca yn nican toneçentla-
„ lilizpan ytictzinco yn Santa Igleſia Catholica
„ ypampatzinco yn nequaatequiliz Santo Sacra-
„ mento, yhuan yn pampa yn occhiquaçentetl Sa-

„ cra-

„ cramentos, techmotlapopolhuililia, in theo Tla-
„ toani Dios, yn totlatlacol, auhca techmomaqui-
„ lia techmocnopilhuiltilia, yn ilhuicac tlatoca-
„ yotl? *R.* Nicnoneltoquitia.
„ Cuix moçenyolloyca tiquintlapopolhuia, yn a-
„ quique omitztlatlacalhuique? *R.* Niquintlapo-
„ polhuia.
„ Auh in tehuatl cuix tiquinmihtlanilia yn intetla-
„ popolhuiliz yn aquique otiquintlatlacalhui? *R.*
„ Niquinmihtlanilia.

Estas preguntas, y las primeras, se podràn reducir à menor numero, segun la necessidad del tiempo. Y luego dirâ al enfermo:

„ Axcan nepechtequiliztica tlatheomahuiztiliz-
„ tica xicihtto.

Diga tres veces con el enfermo, como es costumbre.

„ NOtecuiyotzinè Diosè, ca amo nolhuil, amo
„ nonmaçehual, ynic nitectimocalaquitzi-
„ noz, maçanixquich xicmitalhuitzino yn motla-
„ toltzin yn icpàtiz yn ycmomaquixtiz yn noyo-
„ lia, yn nanima.

Luego le darà la sagrada Eucharistia, diciendo:

Accipe frater [*ò* Soror] Viaticum corporis Domini nostri Iesu Christi, qui te custodiat ab hoste maligno, & perducat in vitam æternam. Amen.

Sino se le diere por modo de Viatico, diga en la forma ordinaria.

Corpus Domini nostri Iesu Christi custodiat animam tuam in vitam æternam. Amen.

Si huviere peligro en la tardanza, ò sobrevinere accidente para que no comulgue el enfermo, se hará lo que se dixo para los Españoles. fol. 56.

Despues se lavarâ las manos el Sacerdote, y la a-

gua ſe le darà al enfermo; y haviendoſe lavado, dirâ.
Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DOmine Sãcte, Pater omnipotens, æterne Deus te fideliter deprecamur, ut accipienti fratri noſtro [*vel* Sorori noſtræ] Sacroſanctum corpus Domini noſtri Ieſu Chriſti Filij tui, tam corpori, quâm animę proſit ad remedium ſempiternum, qui tecum vivit, & regnat in unitate Spiritus Sãcti Deus, per omnia ſæcula ſæculorum. Amen.

Si ſobrare alguna particula en el vaſo, haga genuflexion, levanteſe, tome el vaſo, y con él haga la ſeñal de la Cruz ſobre el enfermo, callando, ò diciendo como el Manual Mexicano manda.

„ NOtlaçopiltziné. Yn axcan, xicmoyolloti
„ yn tlein otimacoc, ynca tlehuatl mahuiztic
„ tetlauhtilli, yn omitzmocnelili yn to Tecuiyo
„ Dios, canelli yn itlaçonacayotzin, yn to Tema-
„ quixticatzin Ieſu Chriſto oticmoçelili, yehica
„ huel motechmonequi yn tictlaçocamatiliz yn to
„ Tecuiyo inyteicnelilitzin. Ximoyollali, yhuan
„ ymactzinco ximocahua, xicmoçenmacatzino yn
„ motlaçotatzin Dios, xicmotemachitzino ca çen-
„ ca tetlaocoliani, yhuan çan yçeltzin çenhueli-
„ tini Dios. Auh intla motechmonequiz inic ticçe-
„ liz, yn theoyotica temachiotiliztli Santa Extre-
„ mavncion, cuix axcan ticmitlanililia, yn tonan-
„ tzin Santa Igleſia? *R.* Caquemaca.
„ Auh yn nehuatl ca ytencopatzinco nimitztene-
„ huilia, ca ticçeliz iniquac motechmonequiz.

Haviendo llegado â la Igleſia, harâ el Sacerdote todo lo que en el orden de adminiſtrar la Euchariſtia á los enfermos Eſpañoles ſe advierte; y para anunciar las Indulgencias, dira. „ Xic-

„ XIcmocaquitican, Notlaçopilhuan ca yn a-
„ quique yn oanquimotepoztoquilitiaque yn
„ çenquizca nepechtequililoni Santiſſimo Sacra-
„ mento, yhuan yn aquique yxpantzinco omotlā-
„ quaquetzque, oquimonepechte quililique ynic
„ oanquimotheomahuiztililique. Yhuan yn aqui-
„ que oquimohuenmanililique ca macuilpohual
„ ylhuitl tlac nopilhuiliztli maco tlaocolilo. Auh
„ yn otlahuihtiaque, ca mahtlacpohual ilhuitl qui
„ mocnopilhuiltilia itechpa yn tlatlacolcaxahua-
„ liztli. Ytēcopatzinco yn tzonteco mateuh theo-
„ pixca tlatoani Santo Padre. Auh yn axcan maye-
„ tetl, totatzin, è, çanno izquitetl Santa Maria, è,
„ yxpantzinco yn to Tecuiyo xicmopohuilican,
„ centetl ytechpohuiz yn cocoxcatzintli ynoqui-
„ moçelili inytlaçonacayotzin in to Tecuiyo Ieſu
„ Xpto. ynic quimocnoytiliz, quimomaquiliz yn
„ itechpa monequi, auh ynic ontetl ca yntechpo-
„ huiz yn animatzitzintin, tlechipahualoyā Purga
„ torio tonehuiltiticate motlahyyohuiltiticate ma
„ yc quinmomaquixtili yn to Tecuiyo Dios. Auh
„ ynic etetl catotechmonequiz yn nicā ticate, ma-
„ yc techmocnelili yn totlaçomahuiz temaquixti-
„ catzin Ieſu Xpto. ica ynitheotlanextzin yn gracia.

ORDEN DE ADMINISTRAR EL SACRAMENTO DE LA Extremauncion, á los Eſpañoles.

EL Sacerdote, ỹ huviere de adminiſtrar eſte Sā-to Sacramento, procure lo poſſible, que en la ca-ſa del enfermo ſe prepare vna meſa, cubierta con man-

manteles limpios, y vn vaſo, ó otra coſa ſemejante, en que eſtén ſiete copos pequeños de algodõ, para limpiar las partes vngidas: vna miga de pan, para limpiarſe los dedos, y agua para lavarſe las manos el Sacerdote: vna candela con que ſe alumbre al vngir: y enfin procurè, que ſe adminiſtre eſte Sacramento con todo aſſeo, y cuidado.

Convocados los Clerigos, ò Miniſtros, por lo menos vno, que lleve la Cruz ſin haſta, agua bendita, hiſopo, y eſte Ritual. El miſmo Parrocho llevarâ decentemente el vaſo del ſagrado Oleo de los enfermos, en vna bolſa de ſeda morada, cõ cuydado, para q̃ no ſe vierta. Si fuere largo el camino, ò huviere de ìr â cavallo, y ſi ay peligro de que ſe derrame, llevarà pendiente al cuello de vnos cordones la bolſa, en que fuere el vaſo del Oleo, y para que mas comoda, y ſeguramente pueda caminar. Y ſiempre hâ de ìr ſin campanilla.

En llegando al apoſento del enfermo, diga el Sacerdote: Pax huic domui. *R.* Et omnibus habitantibus in ea.

Deſpues poniendo el Oleo ſobre la meſa, y reveſtido con ſobrepelliz, y eſtola morada, le dá la Cruz al enfermo, para que la beſe, y rociará con agua bendita en forma de Cruz, el apoſento, y circumſtantes, diciendo la Antiphona:

℣. Aſperges me Domine hyſſopo, & mundabor, lavabis me, & ſuper nivem dealbabor.

Deſpues diga el ℣. Adiutorium noſtrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum, & terram.

℣. Dominus vobiſcum.

℟. Et cum ſpiritu tuo.

Ore-

Oremus.

INtroeat, Domine Ieſu Chriſte, domum hanc ſub noſtræ humilitatis ingreſſu, æterna felicitas, divina proſperitas, ſerena lætitia, charitas fructuoſa, ſanitas ſempiterna: effugiat ex hoc loco acceſſus dęmonum, adſint Angeli pacis, domumque hanc deſerat omnis maligna diſcordia. Magnifica Domine, ſuper nos, nomen ſanctum tuum, & benedic ✠ noſtræ converſationi: ſanctifica noſtræ humilitatis ingreſſum, qui ſanctus, & pius es, & permanes cum Patre, & Spiritu Sancto in ſæcula ſæculorum, Amen.

ORemus, & deprecemur Dominum noſtrũ Ieſum Chriſtum, ut benedicendo benedicat ✠ hoc tabernaculũ, & omnes habitantes in eo, & det eis Angelum bonum cuſtodem, & faciat eos ſibi ſervire ad conſiderandum mirabilia de lege ſua: avertat ab eis omnes contrarias poteſtates, eripiat eos ab omni formidine, & ab omni perturbatione, ac ſanos in hoc tabernaculo cuſtodire dignetur. Qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivit, & regnat Deus in ſæcula ſæculorum. Amen.

Oremus.

EXaudi nos, Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, & mittere digneris ſanctum Angelum tuum de cœlis, qui cuſtodiat, foveat, protegat, viſitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Chriſtum Dominum noſtrum. Amen.

Las quales Oraciones, ſi el tiempo no lo permite, ſe podrán dexar en todo, ò en parte. Y luego dicha como es coſtumbre, la Confeſſion general, en Latin, ò en Caſtellano, dirà el Sacerdote.

Mi-

Misereatur tui, &c. Indulgentiam, &c.

Antes que el Parrocho empiece â vngir al enfermo, pida à los presentes, que rueguen à Dios por él; y à donde huviere comodidad, segun el lugar, numero de los que assisten, tiempo, y calidad de las personas rezarán los presentes los Psalmos Penitenciales, y Letanias, y otras Preces, en tanto que el Sacerdote administra la Extremavncion; el qual diga:

IN nomine Patris, ✠ & Filij, ✠ & Spiritus ✠ Sancti, extinguatur in te omnis virtus diaboli, per impositionem manuum nostrarum, & per invocationem omnium Sanctorum Angelorum, Archangelorum, Patriarcharum, Prophetarum, Apostolorum, Martyrum, Confessorum, Virgi, num atque omniũ simul Sanctorum. Amen.

Despues vngirâ el Sacerdote, en forma de Cruz al enfermo, con el dedo pulgar, en las partes que se fueren señalando, conformando con el lugar de la vncion, las palabras de la forma.

En los ojos.

PEr istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per visum deliquisti. *R.* Amen.

El Ministro, si fuere ordenado de Orden sacro, ò el mismo Sacerdote, despues de cada vncion limpie los lugares vngidos, y à cada vno dellos, con nuevo algodon, ó cosa semejante, y vayalos poniendo en vn vaso limpios; y despues los lleve à la Iglesia, donde los quemarà, y las cenizas se hecharán en el sagrario, ô lumidero.

En los oydos.

PER istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per auditum deliquisti. Amen.

En las

En las narices.

PER istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per odoratum deliquisti. Amen.

En la boca, cerrados, y juntos los labios:

PER istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiã, indulgeat tibi Dominus quidquid per gustum, & locutionem deliquisti. Amen.

En las manos.

PER istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per tactum deliquisti. Amen.

Esta vncion se hace à los Sacerdotes, por la parte de afuera de las manos; y á los señores Obispos en los brazos.

En los pies.

PER istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per gressum deliquisti. Amen.

En los lomos.

PER istam sanctam unctionem, ✠ & suam piissimam misericordiam, indulgeat tibi Dominus quidquid per lumborum delectationem deliquisti. Amen.

Esta vncion en los lomos, como está dicho, se dexa siempre en las mugeres; y en los hombres, ó por la enfermedad, ò no se pueden mover, ò será con peligro.

Despues dirá el Sacerdote. Kyrieeleyson, Christe eleyson, Kyrieeleyson. Pater noster.

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed libra nos à malo.

℣. Salvum fac servum tuum.

℟. Deus meus sperantem in te.

℣. Mitte ei Domine auxilium de Sancto.

℟. Et de Sion tuere eum.
℣. Esto ei Domine turris fortitudinis.
℟. A facie inimici.
℣. Nihil proficiat inimicus in eo.
℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.
℣. Domine exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiscum.
℟. Et cum spiritu tuo. *Oremus.*

DOmine Deus, qui per Apostolum tuum Iacobū locutus es: infirmatur quis in vobis? inducat presbyteros Ecclesiæ, & orent super eum, ungentes eum Oleo in nomine Domini, & oratio fidei salvabit infirmum, & alleviabit eum Dominus: & si in peccatis sit, remittentur ei: cura, quæsumus, Redemptor noster, gratia Sancti Spiritus languores istius infirmi [*vel* istius infirmæ] eiusque sana vulnera, & dimitte peccata, atque dolores cunctos mentis, & corporis ab eo (*vel* ab ea) expelle, plenamque interiûs, & exteriûs sanitatem misericorditer redde, ut ope misericordiæ tuæ restitutus [*vel* restituta] ad pristina reparetur officia. Qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivis, & regnas Deus in sæcula sæculorum. Amen. *Oremus.*

REspice quæsumus Domine, famulum tuum *N.* (*vel* famulam tuam *N.*) in infirmitate sui corporis fatiscentem, & animam refove, quam creasti: ut castigationibus emendatus (*vel* emendata) se tua sentiat medicina salvatum (*vel* salvatam.) Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Oremus.

DOmine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, qui benedictionis tuæ gratiam ægris infundēdo cor-

corporibus, facturam tuam multiplici pietate custodis: ad invocationem tui nominis benignus assiste, ut famulum tuum ab ægritudine liberatum, & sanitate donatum (*vel* famulam tuam ab ægritudine liberatam, & sanitate donatam) dextera tua erigas, virtute confirmes, potestate tuearis, atque Ecclesiæ tuæ sanctæ, cum omni desiderata prosperitate restituas. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Dicha esta vltima Oracion, el Sacerdote proporcionandose con la capacidad del enfermo, le aplicarâ la vtilidad, y fruto del Sacramento que hâ recebido, exortandole à que procure esforzarse contra las tentaciones del Demonio, y á que resigne toda su voluntad en la de Dios Nuestro Señor, para morir en ella, como fiel, y verdadero Christiano. Recordarâle los principales mysterios de nuestra santa Fee Catholica; y si por algun accidente no la huviere protestado, y huviere oportunidad para hacerlo, podrâ el Ministro hacerle referir la protestacion, que queda dispuesta en la administracion del Viatico.

Dexarâ la Cruz, y agua bendita al enfermo, y encargarâ à los que le assistieren, que quando llegare à agonizar le llamen para ayudarle à bien morir; pero no lo diferirâ para otra ocasion, si en esta lo pidiere el estado de la enfermedad.

ADVERTENCIAS, PARA QVANDO se administre â los Indios.

A Los Indios administrarâ la Extremauncion, en la misma forma; y si el tiempo lo permitiere, les explicarà, y amonestarà en su lengua lo que và advertido. Y para que no tenga dificultad en pedir

las partes q̃ há de vngir, observarà el ordẽ q̃ se sigue.

„ Xihcopi. *Cierra los ojos.*

Si el enfermo está sin sentido, se dice á los q̃ le assistẽ.

„ Xiquixtzaqua, xiquixpiqui. *Cierrale los parpados.*

„ Xic nexti moyeccampa nacaz. *Descubre el oydo diestro.*

„ Occecapal monacaz *El siniestro.*

A quien le assiste.

„ Xic nextili yni yec campa nacaz.

„ Xic nextili yn occe ypochcopa nacaz.

„ Xic melahua yn moyecátzol. *Las narices.*

A quien le assiste.

„ Xic melahuaca tlali yn iyac.

„ Ximo tempiqui. *Cierra los labios.*

A quien le assiste.

„ Xic tempiqui xictentzaqua.

„ Ximomacpalçohua. *Abre las manos.*

A quien le assiste.

„ Xic macpalçohua.

„ Xic petlahua ynmocxi. *Descubre los pies.*

A quien le assiste.

„ Xic petlahuili ynicxiyonteyxti.

„ Xic petlahua xic nexti yn mocuitlapan pipitza-

„ huayan. *Los lomos.*

A quien le assiste.

„ Xic petlahuili, xic nextili ynicuitlapan pipitza-

„ huayan.

ABSOLVCION POR LA BVLLA DE LA Cruzada.

Despues de administrado este Sacramento, el Sacerdote (si no lo huviere hecho antes) absolverà al enfermo por la Bulla de la Cruzada, en esta forma.

Mi-

Misereatur tui omnipotens Deus, &c.

POR la authoridad de Dios todo poderoso, y de los Bienaventurados Apostoles San Pedro, y San Pablo, y de nuestro muy Santo Padre, especialmente à ti concedida, y à mi cometida, yo te absuelvo de toda censura, de excomunion mayor, ò menor suspension, ó entredicho, â iure vel ab homine, y de todas las otras censuras, y penas, en que por qualquiera causa ayas incurrido, aunque la absolucion de ellas sea reservada á la santa Sede Apostolica, segun por tu Bulla de Cruzada te es concedido, y restituyote â la union, y comunion de los fieles Christianos; y assimesmo te absuelvo de todos tus pecados, crimenes, y excessos, que à mi ahora hâs confessado, y de lo que confessáras si â tu memoria ocurriessen, aũque sean tales, que la absoluciõ de ellos â la santa Sede Apostoli- [como dicho es] pertenezca. Y otorgote plenaria Indulgencia, y remission cumplida de todos tus pecados, ahora, y en qualquier tiempo confessados, olvidados, ò ignorados, y de las penas, que por ellos eres obligado â padecer en el Purgatorio: IN NOMINE PATRIS, ✠ & FILIJ, & SPIRITVS SANCTI. Amen. Y si desta enfermedad, en que estâs, escapares, sea reservada esta Indulgencia para el verdadero articulo de la muerte.

DEL SACRAMENTO DEL MATRIMONIO.

REcebidas por el Parrocho las necessarias informaciones de la libertad de los contrayentes, en Edad legitima, por lo menos el varon de catorce años,

ños, y la muger de doce cumplidos, constandole que ambos estàn instruidos en los rudimentos de la Fee, y sabido el consentimiento de los dos, procederâ â amonestarlos en su Iglesia, en tres dias festivos de guarda, inter Missarum solemnia, *como lo dispone el santo Concilio de Trento, con cuyos Decretos, Canones sagrados, doctrina de Autores recibidos, practica universal de la Iglesia, y en especial de este Obispado, se conformarâ puntualmente, en todo lo que toca a la administracion de este Sacramento.*

FORMA DE LAS AMONESTACIONES.

NHijo de *N.* y *N.* hija de *N.* vecinos de *N.* pretenden contraher entre si matrimonio, segun orden de nuestra santa Madre Iglesia Catholica Romana; si alguna persona supiere algun impedimento canonico de consanguinidad, affinidad, ó parentesco espiritual, ô otro qualquiera, porque no deban casarse, lo manifieste, pena de excomunion. Y esta es la primera, segunda, ó tercera Amonestacion.

Tendra libro para escribir los Matrimonios, como se advertirâ en su lugar.

ORDEN DE CELEBRAR EL SACRAMENTO del Matrimonio à los Españoles.

SINO *obstare legitimo impedimento, el Parrocho se vestirà en la Iglesia sobrepelliz, y estola blanca, y saliendo con un Clerigo, que traiga el libro, y un vaso de agua bendita con hysopo, delante de dos, ò tres testigos, les preguntarà â los Novios, en presencia de sus parientes, y allegados* (*cuya assistencia es decente en este acto*] *el consentimiento que dàn para el Matrimonio, y harà las preguntas á entrambos en su lenguage ordinario.*

El

El Ritual Romano, ajustandose al santo Concilio de Trento, advierte que es muy justo, que en cada Provincia se observen las loables constumbres, y ceremonias, que siempre huvieren vsado en el Matrimonio; y assi conformandose con el Manual Mexicano, cuyo estilo se hà seguido siempre en la Nueva-España, se pondrà el varon à la mano derecha, y la muger à la izquierda, y bolviendose el Sacerdote à los circumstantes, les dirà:

N. y *N.* que estàn presentes, quieren contraher Matrimonio, si ay alguna persona que sepa algun impedimento porque no deba celebrarse, le amonesto por primera, segunda, y tercera vez, lo declare, pena de excomunion.

Si huviere algun impedimento, se suspenda el Matrimonio, hasta que determine la causa el Ordinario: y si respondieren, que no lo ay, preguntarà el Sacerdote los nombres de los contrayentes (sino se acordare de ellos) y dirá á la Esposa.

Preg. Señora *N.* quiere al Señor *N.* que està presente, por su legitimo esposo, y marido? *R.* Si quiero.

Preg. Otorgale por su Esposa, y muger, por palabras de presente, assi como lo manda la santa Madre Iglesia? *R.* Si otorgo.

Luego le pregunte al Esposo.

Preg. Señor *N.* quiere à la Señora *N.* que està presente, por su legitima Esposa, y muger? *R.* Si quiero.

Preg. Otorgale por su Esposo, y marido, por palabras de presente, assi como lo manda la santa Madre Iglesia? *R.* Si otorgo.

Advierta el Parrocho, que no basta el consentimiento de uno, sino de ambos, y declarado por señales sensibles, ó por si, ò por su Procurador.

En-

Entendido pues el reciproco consentimiento de entrambos, mandeles juntar las manos derechas el Sacerdote, y haciendo la señal de la Cruz, diga:

Yo de parte de Dios todo poderoso, y de los Bienavẽturados Apostoles San Pedro, y S. Pablo, y de la santa Madre Iglesia, os despoſo; y este Sacramento entre vosotros confirmo. In nomine Patris, ✠ & Filij, & Spiritus Sancti. Amen. Quod Deus coniunxit, homo non separet.

Si huviere costumbre de decir otras palabras en otra Provincia, usarâ dellas.

Despues los rocie con agua bendita, y exortelos à que antes de recibir las Bendiciones del Sacerdote en el Templo, no cohabiten en vna misma casa. Y que quanto antes se Velen, para que consigan los grandes effectos deste santo Sacramento, que les explicarâ, si huviere oportunidad.

MODO DE ADMINISTRAR EL MAtrimonio, â los Indios.

CON los Indios forasteros há menester el Parrocho la mayor prudencia, y atencion de su cuydado; porque estos yendose de una Doctrina â otra, suelen intentar casarse segunda vez, y llevar hurtadas las mugeres, con quienes pretenden contraher; y assi las deben depositar en casas de satisfacion, interin que se avisa al Beneficiado à quien pertenecen, y certifica si tienen impedimento, ô nó.

Advierta el Parrocho, que en los Indios, no se estiende el impedimento assi por consanguinidad, como por affinidad, mas que hasta el segundo grado, porque el tercero, y quarto estàn dispensados por Bulla de Paulo III. cuyo principio es: Altitudo diviniCõsilij.

En

En las informaciones, Amoneſtaciones, y certeza de los conſentimientos, ſe obſervarâ lo miſmo, que con los Eſpañoles. Y ſi ſucediere haver muchos, que deſpoſar en vna miſma ocaſion, ſe amoneſten de por ſi, individual, y no genericamente.

FORMA DE LA AMONESTACION, que harà el proprio Miniſtro, acabado el Evangelio.

„ NIcan monamictiznequi yntelpochtli. (*ſi es viudo, ó ſoltero*, ynicnoquichtli) ytoca *N.* „ ypiltzin *N.* yhuan *N.* theoyotica monamictiz ne„ qui, iniuh motenahuatilia ynto nantzinSãta Igle„ ſia, ynahuac *N.* ichpochtli [*ſi fuere viuda, ò ſolte„ ra*, icnoçihuatl] nican altepehuaque (*ò de donde* „ *fuere*) ytlaxilacal *N.* auhic teixpantiló ynic ix„ machozque açotlacamecayoticate çentlamampã, „ ontlamampan, anoço intechca ynhuepolecayotl, „ anoço ytenapalocauh, ytequailpicauh, anoço in„ techça itlanenamictilizihtlacauhcayotl, inic a„ moneltiz innenamictiliztli maniman nixpanqui„ nextiqui. Cayeçepa teixpantiló, *ſi es la primera.* „ yeycopa teixpantilò, *ſi es la ſegunda.* yeic yexpa „ teixpantilò, *ſi es la tercera.*

Eſtando preſentes los que hàn de contrahér dirá el Parrocho eſta amoneſtacion:

„ YN *N.* yhuan in *N.* nicantixpan catequine„ qui monamictizque, yntlaaca itla intechco„ pa quimati in ic amoneltiz in nenamictiliztli; ma „ axcan niman nixpan quinextiqui ca yeyexpa ote„ ixpantiloque.

Y no reſultando impedimento procederà â celebrar el matrimonio, en eſta manera.

A ella.

Preg. N. Cuix moçenyollocacopa motlanequilizti-
„ ca, ticmonamictiznequi yn yz catqui oquichtli
„ ytoca *N.*?
R. Ca noçenyollocacopa nicnonamictia.
Preg. Cuix moçenyollocacopa ticmoçelilia yn yz
„ ihcac oquichtli *N.* yn ic monamic yez yn yuh mo-
„ tlanahuatilia yn totlaçomahuiz nantzinSantaIgle
„ ſia Romana?
R. Ca quemacatzin.

Al contrayente.

Preg. Cuix moçenyollocacopa, motlanequilizti-
„ ca ticmonamictiznequi yn yzcatqui çihuatzin-
„ tli ytoca *N.*?
R. Ca quemacatzin.
Preg. Cuix moçenyollocacopa ticmoçelilia, yn yz
„ ihcac çihuatzintli, ytoca *N.* yn ic monamic yez
„ yn yuh motlanahuatilia intotlaçomahuiz nantzin
„ Santa Igleſia Romana?
R. Ca quemacatzin.

Entendidos los conſentimientos de entrambos, mandeles juntar las manos derechas el Sacerdote, y haciendo la ſeñal de la Cruz, diga:

„ Auh yn nehuatl ca ytencopatzinco yn çenhueliti-
„ nitheotlatoani Dios, no yhuan ynytlaço tlama-
„ chtilhuan yn Santos Apoſtoles San Pedro San Pa-
„ blo, yhuan yhuelitiliztica yn totlaçomahuiz nan-
„ tzin Santa Igleſia Romana namechnamictia yhuã
„ namechçentilia yca ynitocatzin in Dios Tetatzin,
„ yhuan yn Dios ypiltzin, ✠ yhuan in Dios Eſ-
„ piritu Santo. mayuhmochihua. Quod Deus
„ conjunxit, homo non ſeparet.

Deſpues los rocie con agua bendita, y amoneſte que acú-

acudan á recibir las Bendiciones nupciales lo mas breve que puedan, para que logren las de este santo Sacramento.

MATRIMONIO POR PROCURADOR.

PAra celebrarlo, hán de preceder las mismas diligencias, solemnidades, y amonestaciones, que en los demas, conforme al Santo Concilio de Trento, y hâ de assistirlo el proprio Parrocho, ó otro de licencia suya, ò la del Ordinario, presentes dos, ò tres testigos. Hâ de reconocer las calidades, y requisitos del Poder, para vér si está ajustado à la practica, y doctrina corriente de los Autores mas recibidos.

Preguntado por el Parrocho el consentimiento á la muger con expresion de la persona que dâ el Poder, y respondido tambien en su nombre por el Procurador, dirâ este.

N. [*el nombre del que se casa*] Siendo yo medianero suyo, por virtud del Poder, que de èl tengo para este negocio (de que hago presentacion) te recibe por su muger, y se otorga por tu marido, como lo manda la santa Iglesia Romana.

Responda la muger.

Yo, siendo tu medianero de *N.* por virtud del Poder que de èl tienes, le recibo por mi marido, y esposo, y me otorgo por su esposa, y muger, como lo manda la santa Madre Iglesia Romana.

Luego dirâ el Parrocho:

Yo de parte de Dios todo poderoso, y de los Bienavẽturados Apostoles San Pedro, y S. Pablo, y de la santa Madre Iglesia, este Matrimonio confirmo. In nomine Patris, ✠ & Filij, & Spiritus Sancti. Amen. Quod Deus conjunxit, homo non separet.

Aunque quando estén presentes los que de este modo hàn contrahido, no es menester bolverlos à desposar, es lo mas seguro bolverles à dar las manos de presente, para quitar toda duda.

DE LAS BENDICIONES NUPCIALES.

ESTAS son tan necessarias, como se reconoce por lo dispuesto en el santo Concilio Tridentino. El Ministro de ellas es el Parrocho, ò otro Sacerdote cõ su licencia, ô la de el Ordinario.

Los tiempos prohibidos para celebrarlas, son desde el Domingo primero de Adviento, hasta el dia de Pasqua de Reyes. Y desde el Miercoles de Ceniza, hasta la Dominica in Albis, contando inclusivé vno, y otro termino. El tiempo de Cessacion à Divinis, y el de Entredicho; menos los dias en él exceptos por derecho.

En el Matrimonio nullo, que se revalida, no se reiteran las Bendiciones. Tampoco se dàn quando vno de los contrayentes es viudo; pero sino las havia recibido en el primer Matrimonio, se deben dar. Y en esto se conformarà el Parrocho, con la costumbre.

ORDEN
De dar las Bendiciones Nupciales.

ESTando los desposados à la puerta de la Iglesia, saldrà à ella el Sacerdote revestido con amito, alba, estola, y capa blanca, precediendo la Cruz, y agua bendita; y estando puestas en vna fuente las arras, que hàn de ser trece monedas, y dos anillos de oro, ô plata, harà la bendicion siguiente.

℣. Manda Deus virtuti tuę, confirma hoc Deus, quod operatus es in nobis. ℟. A templo sancto tuo, quod est

in

in Ierulalem, tibi offerent Reges munera. Increpa feras arundinis, congregatio taurorum in vaccis populorũ, ut excludant eos, qui probati sunt argẽto. Gloria Patri, &c. Sicut erat in principio, &c. Kyrieeleyson, Christeeleyson, Kyrieeleyson. Pater nr.

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed libera nos á malo.

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum, & terram.

Oremus.

CReator, & conservator generis humani, Dator gratię spiritualis, largitor æternę salutis, tu Domine emitte tuam benedictionem super hos annulos, ut armati virtute cœlesti, qui eos gestaverint, defensionis tuæ muniantur auxilio. Per Christum, &c.

Oremus.

DOmine Deus, Omnipotens Pater, qui similitudinem sancti connubii Isaac cum Rebecca, per intermissionem arrharum famulo tuo Abrahę destinare iussisti, ut oblatione munerum numerositas crescceret filiorum, quęsumus omnipotentiam tuam, ut hãc oblationem arrharum, quam hic famulus tuus, dilectę suæ sponsæ offerre procurat, sanctificator accedas, eosque cum suis sanctis muneribus propitius bene ✠ dicas, quatenus tua bene ✠ dictione protecti, vinculo dilectionis innixi, gaudeant se feliciter cum tuis fidelibus perenniter mancipari. Per Christum, &c.

Oremus.

BEnedic ✠ Domine has arrhas, quas hodie tradit famulus tuus in manu ancillæ tuæ, quemadmodum benedixisti Abraham cum Sarra, Isaac cum Rebecca, Iacob cum Rachel, dona super eos gratiã tuæ benedictionis, & abũdantiam bonorum operum,

&

& perſeverantiam mandatorun tuorum, floreant ſicut roſa plantata in Ierico, & Dominum noſtrum Ieſum Chriſtum timeant,& adorent. Qui tecum, &c.

Oremus.

DEus qui mundi creſcentis exordia multiplici prole benedicis:propitiare ſupplicationibus noſtris, & ſuper hunc famulum tuum, & famulam tuam opem tuæ benedictionis infunde; ut conjugali conſortio effecti compares, mente conſimili, ſanctitate mutua copulentur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. Amen.

Benedictio.

ET Benedictio Dei Patris ✠ omnipotentis,& Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti, deſcendat ſuper iſtos annulos, & ſuper iſtas arrhas. Amen.

Rocie cõ agua bendita los anillos,y arras,y los circũſtantes: y deſpues tomarà el Eſpoſo el anillo con los tres dedos de la mano derecha, y diciendo las palabras ſiguientes, lo irá poniendo en los tres dedos primeros de la mano ſinieſtra de la muger, y lo dexarà en el quarto, comenzando deſde el pulgar.

En el primero, diga: In nomine Patris. *En el ſegundo*,& Filij. *En el tercero*; & Spiritus Sãcti Amẽ. *Ponga el anillo en el quarto dedo. Y deſpues la Eſpoſa pondrà otro en la mano del marido, de la miſma forma, y con las miſmas palabras.*

Luego el Sacerdote darà las arras al marido, y él â ſu Eſpoſa, la qual juntando las manos, las pondrà debajo de las de ſu Eſpoſo, para recibirlas; y mandele el Sacerdote al Novio, que diga:

Eſpoſa, eſtas arras os doy en ſeñal de Matrimonio. *Reſponda la muger.*

Yo las recibo. *Y mandeles el Parrocho, que ſe dèn las manos, y vayanſe acia el altar; y mientras llegã*

irá

irâ diciendo el Sacerdote este Psalmo.

BEati omnes qui timent Dominum, qui ambulant in viis ejus.
Labores manuum tuarum quia manducabis: beatus es, & benè tibi erit.
Vxor tua sicut vitis abundãs: in lateribus domus tuę.
Filii tui sicut novellæ olivarũ: in circuitu mẽsæ tuæ.
Ecce sic benedicetur homo: qui timet Dominum.
Benedicat tibi Dominus ex Sion: & videas bona Ierusalem, omnibus diebus vitæ tuæ.
Et videas filios filiorum tuorum: pacem super Israel.
Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, &c.

Acabado el Psalmo, diga esta Oracion.

REspice Domine de Cœlo super hanc conventionem per Angelum Raphaelem, fiantque digni tua Benedictione. Per Dominum, &c.

Despues dexe el Sacerdote el pluvial, pongase manipulo, y casulla blanca, y comience la Missa de Nuptiis, como està en el Missal Romano, con titulo, pro Sponso, & Sponsa, *cuyo principio es:* Deus Israel conjungat vos.

Si la bendicion de las nupcias se hiciere en Domingo, ò en otra fiesta solemne, se dirá la Missa de la Dominica, ó fiesta con Gloria in excelsis, y Credo, *si lo requiere la Missa, y con commemoracion de las nupcias, añadiendo en su lugar las oraciones,* Propitiare, y Deus qui potestate, *y lo demas que à las nupcias pertenece.*

En esta Missa, aunq̃ es votiva, no se dà mas de vna oracion. Haviendo dicho el Pater noster *el Sacerdote, antes de decir* Libera nos quæsumus Domine, *hace genuflexion, y se aparta al lado de la Epistola, y buel-*

to acia los Desposados, dice la oracion, Propitiare Domine supplicationibus, &c. *Y la siguiente,* Deus qui potestate, *y antes de decirlas, cubrirá el Ministro con vn velo de seda blanco, y colorado las espaldas del marido, y cabeza de la Esposa, y les pondrá, donde huviere costumbre, vn yugal, ô cadena, por sobre los ombros.*

Haviendo dicho las oraciones el Sacerdote, se buelve al medio de él altar, y hecha genuflexion, se levãta, toma la patena, y dice Libera nos, *y lo demas como es costumbre.*

Despues de haver recibido el sanguis, dará la comunion á los Esposos, y proseguirá la Missa. Y haviendo dicho Benedicamus Domio, *ó* Ite Missa est, *antes de dar la bendicion al pueblo, buelto á los Casados, diga:* Deus Abraham &c. *Despues el Ministro les quita el velo, y el yugal, y el Sacerdote con graves palabras les exorta, diciendo:*

YA Hermanos hàn recibido las Bẽdiciones Nupciales, segun la costumbre de nuestra santa Madre Iglesia; lo que les amonesto es, que se guarden toda lealtad el uno al otro, que observen pureza, en tiempo de oracion, ayunos, y festividades; que el marido ame á la muger, y la muger al marido, como se aman Christo, y su Iglesia, y que permanezcan en el temor de Dios.

Despues los rocie con agua bendita, y dada la bendicion, dirá el Evangelio de San Iuan: In principio erat Verbum, &c. *Y acabada la Missa, entreguele la Esposa al marido, juntandoles las manos derechas, y embielos en paz, diciendo al varon:* Compañera le doy, y no sierva, amela, como Christo ama á su Iglesia.

DE

DE LAS SEGUNDAS NUPCIAS.

DOnde corre costumbre de bendecir â vno de los contrayentes, aunque aya recibido las bendiciones, por el otro que no las hà recibido, sea el varon, ô la muger; aquellas serán segundas Nupcias, para no bendecirse, en que ambos contrayentes son viudos, y hán recibido las bendiciones en el primer Matrimonio Y assi se bendecirán las Nupcias, aunque la muger sea viuda; y aya recibido bendiciones, sino las hà recibido el marido, gozando la muger de este privilegio por el Esposo.

Esto supuesto, en las segundas Nupcias, que no se bendicen (segun la costumbre de cada Provincia) tãpoco se dán las arras, ni anillos, ni se pone velo, ni yugal, ni se dice Missa de Nupcias. Y assi lo que se há de hacer es, que revestido el Sacerdote en la forma q̃ se dixo arriba, llegarâ donde estàn los Novios en la puerta de la Iglesia, y alli los rociará con agua bendita, y los entrará en la Iglesia, diciẽdo el Psalmo: *Beati omnes, qui timent Dominum, &c.* Y dexando todo lo demas, comenzarà la Missa, la qual oyrân los Novios apartados de el Altar; la Missa se hà de decir por ellos, y será de el officio occurrẽte, si fuere fiesta doble, ô Dominica; pero en otros dias podrâ decirse votiva, segun la devocion de los Casados; con tal que no sea la Missa ordinaria, *Pro Sponso, & Sponsa*; ni se diga alguna de las cosas que se añaden en ella. Y acabada la Missa, se pondrán de rodillas delante de el Altar, y les dirà el Sacerdote esta Oracion.

Oremus.

REspice Domine super hanc conjũctionem tuam, & sicut misisti sanctum Angelum tuũ Raphaelem,

lem, pacificum Tobiæ, & Sarræ filiæ Raguelís: ita digneris Domine mittere benedictionem tuam super hos famulos tuos, ut in tua voluntate permaneant, & in amore tuo vivant, & seneſcant, & multiplicentur in longitudinem dierum. Per Dominũ noſtrum Ieſum Chriſtum Filium tuum, &c.

Benedictio Dei Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus Sancti ✠ deſcendat ſuper vos, & maneat ſemper. Amen.

Y aviendoles hecho la exortacion, como arriba, los rocia con agua bendita, y les dice: Ite in pace.

MODO

De dar las Bendiciones Nupciales, à los Indios.

EN la miſma forma, que â los Eſpañoles, ſe darán las bendiciones Nupciales à los Indios. Y aũque es aſſi, que los años paſſados ſe tuvo por cierto, que havia Breve de ſu Santidad, que concedia que ſe pudieſſen Velar los Indios en los tiempos prohibidos, pero ſupueſto que aquel fuè por tiempo limitado, no haviendo nuevo privilegio authentico, no ſe les daràn ſino en los tiempos, que generalmente acoſtumbra la Igleſia.

Procure ſiempre el Miniſtro [*como ſea tiempo legitimo*] *que juntamente ſe caſen, y velen los Indios. A la puerta de la Igleſia, y reveſtido de el miſmo modo que ſe advirtiò en la rubrica de los Eſpañoles, harà el Sacerdote la bendicion de las arras, y anillos; y al ponerſe el anillo en las manos el uno de los Novios al otro, yrân diciendo:*

„ Yca ynytocatzin in Dios Tetatzin, yhuan Dios
„ Ypiltzin, yhuan Dios Spiritu Santo. *R.* Mayuhmo-
„ chihua.

Al dar el Eſpoſo las arras à la Eſpoſa, le advertirà

el

el Sacerdote â ella, que junte las manos en la forma conveniente, diciendole:

„ Ximomatecocho. *Y el marido dirâ al darlas:*
„ Notlaçonamictzine. Ynin nenamictiliz tetlauhtil-
„ li, ynin çihuanemactli, yn ytoca arras, nimitz-
„ momaquilia ca ynezca, ymachio yn theoyotica
„ nenamictiliztli.

Y resfonda la muger. Ca yuh nicmo çelilia.

Despues irâ el Sacerdote con ellos acia el Altar diciendo el Psalmo: Beati omnes, *y lo demas. Y acabada la Missa, les harà la exortacion que el Missal, y Rituat disponen, diciendo.*

„ NOtlaçopiltzine. Ytencopatzinco yn totlaço-
„ nantzin Santa Iglesia nimitzmomaquilia yn
„ çihuatzintli yn theoyotica oticmonamicti, auh ma
„ xicmattiecan, ca oamechmoçentililitzino yn tla-
„ toani Dios yn ic amoçepan tlaçotlazque, amo
„ çepan palehuizque yhuan chipahuacayotica an
„ quimoyec tlayecoltilizque yn amoteyocoxcatzin
„ Dios. Auh yn tehuatl yn ti oquichtli yuh xicmati
„ ca amo motlaco, yntichuica ca çan theoyo-
„ tica mocniuh motepalehuicauh, theoyotica mo-
„ tlaçonamic, yn iuhqui tictlaçotlaz yn quenin
„ qui motlaçotilia yn to Tecuiyo Iesu Christo yn
„ Santa Iglesia.

A QVIEN NO ES LICITO DAR Ecclesiastica Sepultura.

NO debe ignorar el Parrocho, á quiẽ se hà de negar Ecclesiastica Sepultura, para q̃ no admita â ella alguno cõtra los Decretos de los Canones sagrados.

Primeramente, se les niega, á los Paganos, y Ju-

dios, y á todos los Infieles, Hereges, y sus Fautores, á los Apostatas de la Fee, Scismaticos, publicos excomulgados con excomunion mayor, à los Entredichos nominadamente, y á los que muerē en lugar que lo està, en el tiempo que dura el Entredicho.

A los que se matan á sí mismos por desesperacion, ò enojo, sin locura, sino dieren antes de morir señales de penitencia.

A los que mueren en duelo, aunque dén señales de penitencia.

A los que consta, que no recibieron los Sacramentos de la Confession, y Eucharistia, en la Pasqua, y murieren sin señal alguna de contricion. A los infantes muertos sin Bautismo. *En los quales casos si ocurriere alguna duda, consulte el Parrocho al Ordinario.*

ORDEN
De enterrar los difuntos Adultos.

SEñalado el tiempo en que se há de llevar el cuerpo á la Iglesia, se convoque el Clero, y otros que deben assistir al entierro, y juntense en la Iglesia Parrochial, ò en otra, segū la costumbre de el lugar; y haviendo hecho señal con la campana, en la forma acostumbrada, saldrá el Sacerdote vestido, con sobrepelliz, y estola negra, y capa de el mismo color, para la casa de el difunto, acompañado de los demas Clerigos, llevando delante vno de ellos la Cruz, hysopo, y agua bendita.

En llegando á la casa de el difunto, que estarâ puesto en su ataud, se distribuiràn las velas encendidas, y los cirios, y se le dirà el Responso siguiente: conformandose con el Manual Toledano, y Mexicano, y costumbre universal de todas las Iglesias de esta Nueva-

Espa-

Eſpaña, donde ſiempre ſe hà hecho aſsi el officio de los entierros.

Memento mei Deus quia ventus eſt vita mea.* Nec aſpiciat me viſus hominis.

℣. De profundis clamavi ad te Domine, Domine exaudi vocem meam.

Nec aſpiciat. Kyrie eleyſon, Chriſte eleyſon, Kyrie eleyſon. Pater noſter.

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed libera nos à malo.

℣. Aporta inferi.

℟. Erue Domine animam ejus.

℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

TIBI Domine commendamus animam famuli tui *N.* (*vel* famulæ tuæ *N.*) ut defunctus (*vel* defuncta) ſæculo tibi vivat, & quæ per fragilitatē mundanæ converſationis peccata commiſit, tu venia miſericordiſſimæ pietatis tuæ abſterge. Per Chriſtum Dominum noſtrum. ℟. Amen.

Deſpues dos de los Clerigos comienzan la Letania, diciendo.

KYrie eleyſon, Chriſte eleyſon, Kyrie eleyſon. Pater de Cœlis Deus. Miſerere ei. *Treitera todo el Clero los Kyries.* Fili Redēptor mūdi Deus, Miſerere ei. Kyrie eleyſon, &c. Spiritus Sancte Deus, Miſerere ei. Kyrie eleyſon, &c. Sancta Trinitas unus Deus, Miſerere ei. Kyrie eleyſon, &c.

Hincandoſe de rodillas todos los circumſtantes, menos el Saçerdote, que hace el officio, y los dos cantores, ſe eſtàn aſſi haſta haver dicho los verſos Sancta Trinitas, &c. *y* Sancta Maria, &c. *Y açabado eſte, ſe levantan, y ſe ponen en proceſsion, yendo primeramēte las*

las Cofradias de los Seglares, despues la Cruz de la Parrochia, llevando delante los cirios encendidos, luego los Religiosos, si los huviere, de dos en dos, à los quales sigue el Clero, y detrás de el Parrocho revestido, immediatamẽte el cuerpo de el difunto, y despues de él todas las personas que acompañaren el entierro, que irán con el silencio debido, y rogando â Dios por el difunto.

Puestos en esta forma, prosiguen la Letania los dos cantores, y repite todo el Clero despues de cada santo: Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson.

Al entrar en la Iglesia se cantará.

Subvenite sancti Dei, occurrite Angeli Domini, suscipientes animam ejus.

℣. Offerentes eam in conspectu Altissimi.

℣. Suscipiat te Christus, qui creavit te, & in sinũ Abrahæ Angeli deducant te.

℣. Offerentes eam in conspectu Altissimi.

Pongase el cuerpo en medio de la Iglesia, y prosigan los Clerigos el Responso, diciendo.

Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson. Pater noster.

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed libera nos â malo.

℣. Credo videre bona Domini.

℟. In terra viventium.

℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Si fuere varon. *Oremus.*

INclina Domine aurem tuam ad preces nostras, quibus misericordiam tuam supplices deprecamur, ut animam famuli tui *N* quam de hoc sæculo migrare jussisti, in pacis, ac lucis regione cõstituas, & sanctorum tuorum jubeas esse cõsortem. Per Christum

tum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Si fuere muger. *Oremus.*

QVæſumus Domine pro tua pietate, miſerere animæ famulæ tuæ *N.* & á contagiis mortalitatis exutam in ęternę ſalvationis partem reſtitue. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Si fuere Sacerdote.

DEus qui inter Apoſtolicos Sacerdotes famulum tuum. *N.* Sacerdotali feciſti dignitate vigere: pręſta quęſumus, ut eorum quoque perpetuo aggregetur conſortio. Per Chriſtum Dominũ noſtrũ. *R.* Amen.

Deſpues de dicha eſta Oracion, ſiendo hora competẽte, ſe dirâ una Vigilia, y Miſſa cantada, en la forma que ſe dirà deſpues fol. 123. *Y ſino lo fuere, ſe proſiga el officio de la ſepultura, de eſta ſuerte:*

El Sacerdote comience la Antiphona: Ego ſum. *Y los cantores el Pſalmo:* Benedictus Dominus Deus Iſrael:

Quia viſitavit, & fecit redemptionem plebis ſuæ.
Et erexit cornu ſalutis nobis: in domo David pueri ſui
Sicut locutus eſt per os ſanctorum: qui à ſæculo ſunt
Prophetarum eius.
Salutem ex inimicis noſtris: & de manu omnium, qui oderunt nos.
Ad faciendam miſericordiam cum Patribus noſtris: & memorari teſtamenti ſui ſancti.
Iusjurandum, quod juravit ad Abraham Patrem noſtrum daturum ſe nobis.
Ut ſine timore de manu inimicorum noſtrorum liberati: ſerviamus illi.
In ſanctitate, & juſtitia coram ipſo: omnibus diebus noſtris.

Et

Et tu puer Propheta altissimi vocaberis: præibis enim ante faciem Domini parare vias ejus:

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus: in remissionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordiæ Dei nostri: in quibus visitavit nos oriens ex alto.

Illuminare his, qui in tenebris, & in umbra mortis sedent: ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Requiem ęternam: dona eis Domine. Et lux perpetua: luceat eis.

Añā. Ego sum resurrectio, & vita: qui credit in me, etiam si mortuus fuerit, vivet: & omnis, qui vivit, & credit in me, non morietur in ęternum.

Mientras se canta este Psalmo, y Antiphona, bendiga el Sacerdote la sepultura, diciendo.

Oremus.

DEus cuius miseratione animę fidelium requiescunt, hunc tumulum benedicere dignare, ei que Angelum tuum sanctum deputa custodem, & quorum, quarumque corpora hìc sepeliuntur, animas eorum ab omnibus absolve vinculis delictorum, ut in te semper cum sanctis tuis sine fine lętentur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Rocie con agua bendita la sepultura el Sacerdote, y despues de haver puesto en ella el cuerpo de el difũto, le hechará vn poco de tierra, diciendo:

Qui de terra est, de terra loquitur; qui de Cœlo venit, super omnes est: In nomine Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti. Amen.

A este tiẽpo, haviẽdo acabado los cantores el Psalmo, Benedictus, *y la Añā.* Ego sum, *dirá absolutamẽte el Sacerdote.* Pater noster.

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed

℟. Sed libera nos â malo.
℣. A porta inferi.
℟. Erue Domine animam ejus.
℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

FAc, quæsumus Domine, hanc cum servo tuo defuncto, (*ô* cum famula tua defuncta, *si fuere muger*) misericordiam, ut factorum suorum in pœnis nõ recipiat vicẽ, qui[*ò* quæ]tuã in votis tenuit volũtatẽ: ut sicut hîc eũ[*ô* eã]vera fides junxit fidelium turbis, ita illìc eum (*ò* eam) tua miseratio societ Angelicis choris Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

℣. Requiem æternam dona ei Domine.
℟. Et lux perpetua luceat ei.
℣. Requiescat in pace. *R.* Amen.
℣. Anima ejus, & animę omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace.

Despues se buelvan â la Iglesia, ô à la Sacristia, diciendo sin canto la Antiphona: Si iniquitates observaveris Domine, Domine quis sustinebit, *Y el Psalmo* De profundis. *Ypodràn decir un Responso general por las animas de Purgatorio.*

DE LA VIGILIA, Y MISSA DE CUERpo presente, y absolucion por los difuntos.

EN los entierros de los difuntos, siendo hora competente, se hà de decir una Vigilia, que ajustandonos al Manual Mexicano, y costumbre de este Reyno, â que se debe estar, segun lo advierte el Ritual de Paulo V. se hà de ordenar en esta forma.

Haviendo puesto el ataud con el cuerpo en medio de la Iglesia, bueltos los pies al Altar mayor, si fuere le-

go, y la cabeza, si fuere Sacerdote, encendidos los cirios en contorno, y haviendo dicho el primer Responso, y Oracion, como se dixo fol. 120. *comenzarán absolutamente dos de el Clero el Invitatorio:*

Regem cui omnia vivunt, venite adoremus, *delãte de el facistol, donde está el libro, y repita el choro:* Regem cui omnia vivunt, &c.

Luego proseguirán los dos con el Psalmo: Venite exultemus, &c. *Y el choro alternará el* Regem cui omnia, &c. *como es costumbre, y estarán todos en pie, hasta el fin de la primera Antiphona, la qual, y las demas se hàn de decir dobladas.*

Acabada la Antiphona, proseguirán diciendo un Nocturno de el Officio de difuntos, con sus Psalmos, lecciones, y responsos: Advirtiendo, que hà de ser el que corresponde al dia en que se dice, como Lunes, y Jueves, el primer Nocturno: Martes, y Viernes, el segundo: Miercoles, y Sabado, el tercero: Lo qual se hâ de guardar siempre que se dixere; assi en entierros, como en Aniversarios, y Honrras: porque aunque el Ritual Romano dice: Dicatur saltem primum nocturnum; *esso se hà de entender en el dia que le corresponde, segun las rubricas de el Breviario, como advierten los Autores.*

Acabada la Vigilia, se dirà la Missa que señala el Missal, in die obitus, *con vna sola Oracion, por ser officio doble; y si huviere Sermõ, hà de ser despues de la Missa, y antes de el Responso, y el Predicador no pide bendicion, aunque sube al Altar â hacer oracion.*

Acabada la Missa, se retirarà el Celebrante á la parte de la Epistola, donde dexa la casulla, y manipulo, y se pone pluvial negro: y assimismo dexan los manipulos los Ministros. El Subdiacono toma la Cruz de el la-

lado de la Epistola, junto al Altar, donde hâ de estár preparada, y la lleva en medio de dos Acolitos, y cõ ciriales encendidos, yendo delante otros dos Acolitos, uno con el incensario, y naveta de el incienso, otro con el azetre de el agua bendita, y el hysopo: detrás irán los demas de el Clero, de dos en dos, con candelas encendidas, y en procession, y se pondrán en contorno del feretro, ô tumulo. Despues se seguirá el Celebrante, hecha primero reverencia al Altar, con el Diacono, y Assistentes, y otros Ministros, y el Subdiacono se pondrà con la Cruz, y entre los dos ciriales, acia la cabeza de el difunto, y el Celebrante acia los pies, enfrente de la Cruz, entre el tumulo, y el Altar, buelto algun tanto acia el lado de la Epistola, de tal suerte que mire á la Cruz: â su mano izquierda se pondrà el Diacono, y detràs los dos Acolitos, que traen el incensario, y azetre; y teniendole un Acolico, ò otro Clerigo, el libro, dirâ absolutamente esta Oracion.

NON intres in judicium cum servo tuo Domine, (*vel* cum serva tua Domine) quia nullus apud te justificabitur homo, nisi per te omnium peccatorum ei tribuatur remissio. Non ergo eum, [*vel* eam) quęsumus, tua judicialis sententia premat, quem (*vel* quam) tibi vera supplicatio fidei Christianę cõmendat: sed gratia tua illi succurrente, mereatur evadere judicium ultionis, qui [*vel* quæ] dum viveret, insignitus est [*vel* insignita est] signaculo sanctę Trinitatis. Qui vivis, & regnas in sæcula sæculorum. *R.* Amen.

Despues cantarâ el choro este responso; y sino huviere comodidad, se cantarâ otro.

Libera me Domine de morte ęterna, in die illa tremen-

menda.*Quãdo cœli movendi sunt,& terra.*Dum veneris judicare sęculum per ignem.

℣. Tremens factus sum ego, & timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Quando cœli movendi sunt, & terra.

℣. Dies illa, dies iræ, calamitatis, & miseriæ, dies magna, & amara valdé. Dum veneris, &c.

℣. Requiem æternam dona ei Domine, & lux perpetua luceat ei. ℟. Libera me Domine, &c. hasta el ℣. Tremens factus sum.

Entre tanto que se cãta este responso, y cerca de el fin, el Celebrante pone incienso en el incensario, bendiciẽdolo en la forma ordinaria. Ab illo benedicaris, &c. *sirviendole con la naveta el Diacono, aunque no besa la mano, ni la cuchara.*

Acabado el responso, prosigue el choro, diciendo: Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson. *Luego el Sacerdote dice en voz alta* Pater noster, *y dicenlo todos en secreto, y en el interin le dâ el hysopo el Diacono, sin besarlo, y hecha reverencia al Altar, ò genuflexion al Santissimo Sacramento, si estâ en el, quando passa por delante, acompañandole el Diacono à su mano diestra, y levantandole con la izquierda la punta de el pluvial por delante, rodea en contorno el tumulo, rociando el cuerpo con agua bendita, tres veces á la parte derecha, y tres à la izquierda; y haciendo profunda inclinacion, y genuflexion el Diacono, quando passa por delante de la Cruz En haviendo llegado al lugar de donde salió dexa el hysopo, y toma el incensario ministrandoselo el Diacono, y dà buelta, en la misma forma, que para rociar con el agua bendita, incensando el cuerpo. Despues bolviendole el incensario al que se lo havia dado, se pone en su primero*

ro lugar, y teniendole el Diacono el libro, juntas las manos, dice.

Et ne nos inducas in tentationem. *R.* Sed libera nos á malo.

℣. Aporta inferi. R. Erue Domine animam ejus.

℣. Requieſcat in pace. R. Amen.

℣. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEVS cui proprium eſt miſereri ſemper, & parcere, te ſupplices exoramus pro anima famuli tui *N.* [*vel* famulæ tuę *N.*) quam hodie de hoc ſæculo migrare juſſiſti: ut non tradas eam in manus inimici, neque obliviſcaris in finem: ſed jubeas eam à ſanctis Angelis ſuſcipi, & ad patriam Paradiſi perduci: ut quia in te ſperavit, & credidit, non pœnas inferni ſuſtineat, ſed gaudia æterna poſſideat. Per Chriſtũ Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Si el difunto fuere Sacerdote, ſe dirà en la Oracion: pro anima famuli tui *N.* Sacerdotis, quã hodie, &c.

Acabada la Oracion, ſe lleva el cuerpo á la ſepultura (ſi ſe huviere de llevar entonces) y entre tanto cãtaràn los Clerigos la Antiphona.

In paradiſum deducant te Angeli: in tuo adventu ſuſcipiant te Martyres, & perducant te in civitatem ſanctam Ieruſalem. Chorus Angelorum te ſuſcipiat, & cum Lazaro quondam paupere ęternã habeas requiem.

Quando ſe comienza eſta Antiphona, irà el Sacerdote con el Diacono, y Acolitos, precediendo el Subdiacono, con la Cruz entre los ciriales, â bendecir la ſepultura, y llegando á ella, y pueſto à un lado el cuerpo,

po, entona la Antiphona: Ego ſum. *y mientras ſe canta con el Pſalmo*, Benedictus, *ſe bendice la ſepultura, ſe rocia el cuerpo, y ſe incienſa tres veces, ſe entierra, y ſe dice todo lo demas, en la forma, que en el* folio 122, *y en el* folio 123.

ABSOLUCION ESTANDO EL CUERPO auſente, y en el dia 3. 7. 30. y en el Aniverſario.

SI ſe huvieren de hacer Exequias por algun difunto, no eſtando preſente el cuerpo: en el dia q̃ ſe determinare, ſe dirâ la Vigilia de los difuntos, en la forma que queda advertido, doblando las Antiphonas; y acabada la Miſſa, dexará el Sacerdote la caſulla, y haviendo tomado pluvial negro, precediendole el Subdiacono con la Cruz, y los dos ciriales, los Acolitos con incenſario, azetre, y hyſopo, llega con el Diacono al lugar de el tumulo: de la miſma manera q̃ ſe dixo, quando eſtâ preſente el cuerpo. Deſpues canta el Clero el reſponſo: *Libera me, ut ſuprâ, fol.* 125. Miniſtrale entre tanto el incienſo el Diacono, bẽdicelo, y ponelo en el incenſario: Luego ſe cantan los *Kyries*, y acabados dice el Sacerdote: *Pater noſter*, y mientras èl, y los demas lo dicen en ſecreto, toma el hyſopo, y rodea la tumba rociandola, y deſpues incienſa en la miſma forma. Buelto à ſu lugar dice.

Et ne nos inducas in tentationem. *R.* Sed libera nos â malo.

℣. Aporta inferi. R. Erue Domine animam ejus.

℣. Requieſcat in pace. R. Amen.

℣. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Ore-

Oremus.

ABsolve, quæsumus Domine, animã famuli tui, *N.* [*vel* famulæ tuæ *N.*] ut defunctus (*vel* defuncta) sæculo tibi vivat, & peccata, quę per fragilitatem carnis humana conversatione commisit, tu venia misericordissimę pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

Y se podrâ decir la Oracion, que se huviere dado en la Missa, ò otra conveniente. Despues hechando la bendicion, diga:

Requiem æternam dona ei Domine. R. Et lux perpetua luceat ei.

Luego dirân los cantores: Requiescat in pace. *R.* Amen.

Adviertase. Lo primero, que si el officio fuere por muchos, la Oracion, y versiculos se hân de decir en plural; si por muger, en genero femenino; si por Sacerdote, Obispo, ô Cardenal, se expresse la Dignidad en la Oracion.

Lo segundo, q̃ los cuerpos de los Sacerdotes hân de tener la cabeza acia el Altar, segun el Ritual de Paulo V. *titul de Exequiis:* y assi la ceremonia dicha, conforme al Missal, se há de hacer con ellos al contrario; demanera que el Subdiacono estarà entre el cuerpo de el Sacerdote, y el Altar, y el Celebrante entre el cuerpo de la Iglesia, y el tumulo.

Lo tercero, que sino huviere tumulo, ò tumba levantada, no andarà el celebrante en contorno, sino desde su lugar hecharà tres veces el agua bendita sobre la sepultura, ó paño que estuviere tendido, y alli incensarà otras tres veces.

Lo quarto, sino huviere paño, ni sepultura, se põdrâ el Celebrante enfrente de el Altar, acompañado de

de el Diacono; y el Subdiacono junto à la infima grada tendrá la Cruz; y el Sacerdote hechará agua bendita delante de si, y no incensará.

ORDEN DE ENTERRAR LOS NIñOS difuntos.

ADviertan los Parrochos, que segun antigua, y loable costũbre, no se hàn de enterrar los cuerpos de los niños, en las sepulturas comunes de las Iglesias, ó cementerios, y assi procurarán tener determinados lugares en los Templos de sus Parrochias, ô cementerios de ellas, apartados de los ordinarios, en que entierren los cuerpos de los infantes, y niños, que no hàn llegado al uso de la razon.

En estos entierros, lo ordinario es, no tocar las campanas; pero si se hiciere, no sea doble, sino repique.

Segun la edad de cada uno, se podrà vestir, y adornar, poniendoles coronas de flores, ó yervas aromaticas en señal de la integridad, y virginidad de sus cuerpos.

Revestiraſe el Parrocho ſobrepelliz, y estola blãca y acõpañado de otros de el Clero, vâ á la casa de el difunto, llevando delante Cruz vaja, y un Ministro con el hyſopo. En llegando à ella (ſegun la coſtumbre universal, y antigua de el Reyno) ſe dirà en voz ſumiſſa eſta Antiphona.

Hic accipiet benedictionem á Domino, & miſericordiam á Deo ſalutari ſuo, quia hæc eſt generatio quærentium Dominum.

Luego se diga: Kyrie eleyſon, Chriſte eleyſon, Kyrie eleyſon. Pater noſter.

℣. Et ne nos inducas in tentationem. *R.* Sed libera nos à malo.

℣. Me

℣. Me autem propter innocentiam ſuſcepiſti. R. Et confirmaſti me inconſpectu tuo in æternum.

℣ Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens, & mitiſſime Deus, qui omnibus parvulis renatis baptiſmate, dum migrant à ſæculo: ſine ullis eorum meritis, vitam illicò largiris æternã, ſicut animæ hujus parvuli hodie credimus te feciſſe: fac nos quęſumus Dñe, per interceſſionem Beatæ Mariæ ſemper Virginis, & omniũ Sanctorũ tuorũ, hic purificatis tibi mentibus famulari, & in paradiſo cum beatis parvulis perẽ iter ſociari. Per Chriſtum Dominum noſtrum. ℟. Amen.

Deſde la caſa de el difunto irán cantando la Aña.

Ad te levavi animam meam: Deus meus in te confido non erubeſcam, neque irrideant me inimici mei, etenim univerſi, qui inte expectant, non confundentur. *Pſal.* Vias tuas Domine demonſtra mihi, & ſemitas tuas edoce me.

Luego ſe dirà por el meſmo tono el Pſal. De profundis, *y deſpues de cada verſo ſe repetirá la Antiphona*: Ad te levavi.

A la entrada de la Igleſia, ſe dirá el Pſalmo: Laudate pueri Dominum, *haſta el fin, con* Gloria Patri, *como eſtà* fol, 134. *y acabado ſe dirá eſte reſponſo.*

Credo, quôd Redemptor meus vivit, & in noviſſimo die de terra ſurrecturus ſum. * Et in carne mea videbo Deum Salvatorem meum.

℣. Quem viſurus ſum ego ipſe, & non alius, & oculi mei conſpecturi ſunt. Et in carne mea, &c. Kyrie eleyſon, Chriſte eleyſon, Kyrie eleyſon.

Mientras ſe dice eſte reſponſo, bendiga el Sacerdote la ſepultura, como eſtà arriba folio 122. *y*

acabados los Kyries, *diga* Pater noster.

℣. Et ne nos inducas in tentationem. *R.* Sed libera nos á malo.

℣. Sinite parvulos venire ad me. R. Talium est enim regnum cœlorum.

℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens sempiterne Deus sanctę puritatis amator, qui animam hujus parvuli ad regnum cœlorum hodie misericorditer vocare dignatus es: digneris etiam Domine ita nobiscum misericorditer agere, ut meritis tuę sanctissimæ passionis, & interceſſione Beatæ Mariæ Virginis, & omnium sanctorum tuorum in eodem regno nos cum omnibus sanctis, & electis tuis semper facias congaudere. Qui vivis, &c.

Bendiciendo la sepultura, diga el Sacerdote:

Benedictio Dei Patris ✠ omnipotentis, & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti descendat, & maneat super hanc fabricam sepulturæ. Amen.

Rocie con agua bendita la sepultura, y el cuerpo, el qual se pondrâ en ella, y tomando un poco de tierra, y echandola sobre el difunto, diga:

Qui de terra est, de terra loquitur; qui de Cœlo venit, super omnes est. In nomine Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti.

Diga el Sacerdote â los circumstantes, que aquella criatura por el Bautismo goza de la gloria, y que en su memoria se diga por las animas de Purgatorio el Pater noster, *y entre tanto diten el Sacerdote, y los demas de el Clero:* Requiem æternam dona eis Domine. * Et lux perpetua luceat eis.

℣. Animæ eorum in bonis demorentur, & semen eorum

rum hæreditet terram. Et lux perpetua luceat eis. Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson. Pater noster.

℣. Et ne nos inducas in tentationem. Sed libera nos à malo.

℣. In memoria æterna erunt justi. *R.* Ab auditione mala non timebunt.

℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

FIdelium Deus omnium conditor, & Redemptor, animabus famulorum, famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiã, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis, & regnas, &c.

℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

℣. Requiescant in pace. R. Amen. Pater noster, todo en secreto.

ADVERTENCIA.

ATendiendo à la costumbre de estas Provincias, se hà señalado en este Manual el estilo ordinario, con que en ellas se hâ hecho el officio de la sepultura, y exequias: pero porque no falte cosa alguna de las que el Ritual de Paulo V. advierte, se apuntarâ lo que él manda: para que en quanto se pudiere se reduzga todo el ministerio â lo que ordena.

Y lo primero, en quanto à los entierros de los Adultos, solamente dispone. Que en llegando el Sacerdote con el Clero à la casa de el difunto, rocie con agua bẽdita el cuerpo, y diga la Antiphona: Si iniquitates. *Con el Psalmo,* De profundis. *con* Requiẽ æternam *al fin, repitiendo toda la Antiphona. Despues se lleva el cuerpo, y saliendo de la casa de el difunto, entona en*

voz grave el Sacerdote la Antiphona: Exultabunt Domino, *y los cantores comienzan el Psalmo,* Miserere mei Deus, &c. *Alternando con el Clero los demas versos. Y si fuere mucha la distancia de la Iglesia, se dirán otros Psalmos de el officio de difuntos, y en el fin de cada uno:* Requiem æternam. &c.

Al entrar en la Iglesia, se repetirá la Antiphona: Exultabunt Domino ossa humiliata. *Y en estando dentro de ella cantárán el responso:* Subvenite sancti; *y lo demas, como se dice* folio 120. *Y haviendo dicho la primera Oracion, sino se huviere de decir Vigilia, lleven el cuerpo desde en medio de la Iglesia, hasta la sepultura, cantando la Antiphona:* In paradisum, *como en el* folio 127. *y despues:* Ego sum, *y el Psalmo,* Benedictus, *y todo lo demas hasta el fin, como en el* folio 121. *Si huviere Vigilia, se dirá en el lugar que queda advertido, y en la misma forma que se señala* folio 123.

En los entierros de los niños, se guardará esta orden. Que en llegando á la casa de el difunto, rocie el Sacerdote el cuerpo con agua bendita, y diga la Antiphona: Sit nomen Domini, *y se prosiga con el Psalmo:*

Laudate pueri Dominum: laudate nomẽ Domini. Sit nomen Domini benedictum: ex hoc nunc, & usque in sæculum.

A solis ortu usque ad occasum: laudabile nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Dominus: & super cœlos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis habitat: & humilia respicit in cœlo, & in terra? (rem.

Suscitans á terra inopem: & de stercore erigens pauperem.

Ut collocet eum cum principibus: cum principibus populi sui.

Qui

Qui habitare facit ſterilem in domo: matrem filiorũ lætantem.

Gloria Patri, &c. *Y ſe repita la Antiphona:* Sit nomẽ Domini benedictum, ex hoc nunc, & uſque in ſæculum.

Luego le lleven à la Igleſia, y por el camino ſe cantarâ el Pſalmo: Beati immaculati in via, &c. *Y ſi fuere mucha la diſtancia, ſe dirà el Pſalmo:* Laudate Dominum de cœlis: laudate eum in excelſis.

Laudate eum omnes Angeli ejus: laudate eum omnes virtutes ejus.

Laudate eum Sol, & Luna: laudate eum omnes ſtellæ, & lumen.

Laudate eum cœli cœlorum: & aquæ omnes, quæ ſuper cœlos ſunt, laudent nomen Domini; [ſunt.

Quia ipſe dixit, & facta ſunt: ipſe mandauit, & creata

Statuit ea in æternum, & in ſæculum ſæculi: præceptum poſuit, & non præteribit.

Laudate Dominũ de terra: dracones, & omnes abyſſi.

Ignis, grando, nix, glacies, ſpiritus procellarum: quæ faciunt verbum ejus. [dri.

Montes, & omnes colles: ligna fructifera, & omnes ce-

Beſtiæ, & univerſa pecora: ſerpentes, & volucres pennatæ.

Reges terræ, & omnes populi: principes, & omnes judices terræ.

Juvenes, & virgines, ſenes cum junioribus, laudent nomen Domini: quia exaltatum eſt nomen ejus ſolius.

Confeſſio ejus ſuper cœlum, & terram: & exaltavit cornu pòpuli ſui.

Hymnus omnibus ſanctis ejus: filiis Iſrael, populo appropinquanti ſibi.

Y si fuere necessario, por la distancia, se podràn añadir el Psalmo: Cantate Domino canticum novum: laus ejus, &c. *Y el Psalmo*, Laudate Dominum in sanctis ejus, &c. *con* Gloria Patri, &c. *en el fin.*

En llegando â la Iglesia, se dirá la Antiphona: Hic accipiet. *con el Psalmo*, Domini est terra, & plenitudo ejus: orbis terrarũ, & universi qui habitant in eo.

Quia ipse super maria fundavit eum: & super flumina prẹparavit eum.

Quis ascendet in montem Domini: aut quis stabit in loco sancto ejus?

Innocens manibus, & mundo corde: qui non accepit in vano animã suã, nec juravit in dolo proximo suo.

Hic accipiet benedictionem à Domino: & misericordiam â Deo salutari suo.

Hæc est generatio quærentium eum: quærentium faciem Dei Iacob.

Attollite portas principes vestras, & elevamini portæ ẹternales: & introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex glorię? Dominus fortis, & potens, Dominus potens in prælio.

Attollite portas principes vestras, & elevamini portæ æternales: & introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ? Dominus virtutum, ipse est Rex gloriæ.

Gloria Patri. *Y se repita la Antiphona:* Hic accipiet benedictionem â Domino, & misericordiam, &c.

Y lo demas, con la Oracion: Omnipotens, & mitissime Deus, &c. *como en el* fol. 130, y 131.

Despues mientras se lleva al tumulo, se diga la Antiphona: Iuvenes, & virgines, *con el Psalmo*, Laudate Dominum de cœlis, *con* Gloria Patri, *y se repita:* Iuvenes, & virgines, senes cũ junioribus laudent nomen

men Domini. *Y luego se diga:* Kyrie eleyson, Christe eleyson, kyrie eleyson. Pater noster, &c. *Y lo demas, con la Oracion:* Omnipotens sempiterne Deus, *como en el* folio 132.

Despues rocie con agua bendita, é incienſe el cuerpo, y el tumulo: entierreſe luego el cuerpo; y bolviendo el Clero deſde la ſepultura â la Igleſia, ſe diga la Antiphona.

Benedicite Dominum omnes electi ejus, agite dies lætitiæ, & confitemini illi. *cõ el Cantico,* Benedicite omnia opera, &c.

Deſpues delante de el Altar, dice el Sacerdote: Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui miro ordine Angelorum miniſteria, hominumque diſpenſas: concede propitius, ut à quibus tibi miniſtrantibus in cœlo ſemper aſſiſtitur, ab his in terra vita noſtra muniatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

DE EL MODO DE ENTERRAR, EN los tres dias de la ſemana Santa.

EN la ſemana Santa ceſſa de todo punto el Officio de los difuntos, en quanto al decirle en la Igleſia, y principalmente en los tres dias ultimos, como lo mandô Pio V. Y aſſi quando en ellos muriere alguna perſona, no ſe dirá Nocturno de difuntos, ô Vigilia.

El Jueves S. ſerà el entierro rezado, comẽzãdo el Sacerdote desde: *Non intres in judiciũ,* cõ todo lo demas, haſta ponerle en la ſepultura. Si no ſe huviere cãtado *Gloria in*

in excelsis, en la Missa solemne de el dia, se podrá doblar por él; pero despues de dicha, no, hasta que en la Missa de el Sabado Santo, se aya cantado la *Gloria*.

El Viernes Santo, ni se puede enterrar el cuerpo, ni decir Missa por el difunto, ni otra cosa alguna; aũque si por la corrupcion, ò otra causa forzosa le enterraren, le pondrá en la sepultura, diciendole algun responso rezado solamente.

El Sabado Santo, se harán los entierros rezados, en la forma ordinaria: pero no se hà de decir Missa.

En estos entierros, se há de llevar Cruz alta, y cubierta con velo morado, hasta el Jueves Santo por la tarde: y desde entonces hasta que el Viernes Santo se aya descubierto la Cruz en el Altar, se hà de llevar baxa, y con velo negro. Despues de descubierta se lleva la Cruz alta, y descubierta.

En el dia primero de Pasqua, se observarà, por reverencia de la festividad, lo mismo, que en estos dos dias: y assi ni se puede decir Missa de cuerpo presente, ni cantar Officio de difuntos en la Iglesia: con que se procurarà reservar el entierro para el dia siguiente; aũq ni en èl, ni en otro de primera clase se puede cãtar Officio de Difũtos, ni decir Missa de cuerpo presẽte.

REGLAS GENERALES, PARA LAS BENDICIONES.

CONOZCA el Parrocho, què Bendiciones le pertenece hacer, y quales de derecho à los señores Obispos, para que no se abrogue de su propria autoridad, ministerio que pide mayor dignidad que la suya.

En

En todas las bendiciones, que se hacen fuera de la Missa, el Sacerdote por lo menos, há de tener vestida sobre pelliz, y estola, de el color que pide el tiempo, sino es que en el Missal se note otra cosa. Siempre hará las bendiciones en pie, y descubierta la cabeza.

En el principio de cada bendicion, diga: ℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini. *R.* Qui fecit Cœlum, & terram. ℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo. *Y luego la Oracion propria, una, ó muchas, segun en su proprio lugar se advierte.*

Dicha la Oracion, ó Oraciones, rociará con agua bendita la cosa que se bendice; y si huviere de incensar, se hará sin decir nada.

Quando el Sacerdote há de hacer alguna bendicion, tenga alli un Ministro con acetre de agua bendita, y hysopo, y este Libro, ó Manual.

Quando se hace bẽdicion, procurese que no se ponga cosa alguna sobre el Altar para bendecirla, de que se siga indecencia, como si fuessen cosas para comer; y assi se pondrá lo que fuere de esta calidad, sobre una mesa preparada para este fin.

BENDICION DE LA MUGER, QUANDO vá á la Iglesia, despues de parida.

PVesta la muger de rodillas, junto á las puertas de la Iglesia, con el infante en los brazos, y una candela encendida en la mano derecha, el Sacerdote con sobrepelliz, y estola, se llega á ella, y rociandola con agua bendita, dice: Asperges me hysopo, &c. Adjutorium nostrum in nomine Domini. *R.* Qui fecit cœlum, & terram. *Añ.* Hæc accipiet benedictionẽ á Domino. *Psalm.* Domini est terra, & plenitudo ejus, *hasta el fin, como está en el* folio 136. *Acabado el Psal.*

repite toda la Añna. Hæc accipiet benedictionem á Domino, & misericordiam à Deo salutari suo: quia hæc est generatio quærentium Dominum.

Luego estiende una punta de la estola acia la mano de la muger, y la guia à la Iglesia, diciendo: Ingredere in Templum Dei, adora Filium Beatæ Mariæ Virginis, qui tibi fœcunditatem tribuit prolis.

Haviendo entrado, se pone de rodillas delante de el Altar, y alli hace oracion, dando gracias á Dios, por las mercedes que le hà hecho. Y el Sacerdote dice: Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson. Pater noster. ℣. Et ne nos inducas in tentationem. *R.* Sed libera nos á malo. ℣. Salvam fac ancillam tuam Domine. *R.* Deus meus sperantem in te. ℣. Mitte ei Domine auxilium de sancto. *R.* Et de Sion tuere eam. ℣. Nihil proficiat inimicus in ea. *R.* Et filius iniquitatis non apponat nocere ei. ℣. Domine exaudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te veniat. ℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens sempiterne Deus, qui per Beatæ Mariæ Virginis partum fidelium parientium dolores in gaudium vertisti: respice propitius super hanc famulam tuam ad templum sanctum tuũ pro gratiarum actione lætam accedentem; & præsta, ut post hanc vitam ejusdem Beatæ Mariæ meritis, & intercessione ad ęternæ beatitudinis gaudia cum prole sua pervenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Luego la bolverâ â rociar cõ agua bendita otra vez, diciendo: Pax, & benedictio Dei omnipotentis Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti, descendat super te, & maneat semper. Amen.

BEN-

BENDICION DE LAS CANDELAS, fuera de el dia de la Purificacion de N. Señora.

EL Sacerdote con ſobrepelliz, y eſtola, y deſcubierto, dice: Adjutorium noſtrum in nomine Domini. R. Qui fecit cœlum, & terram. ℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DOmine JESV Chriſte Fili Dei vivi bene ✠ dic candelas iſtas ſupplicationibus noſtris: infunde eis Domine per virtutem ſanctę Cru ✠ cis benedictionem cœleſtem, qui eas ad repellendas tenebras humano generi tribuiſti; talemque benedictionem ſignaculo ſanctæ, Cru ✠ cis accipiant, ut quibuſcũque locis accẽſæ, ſive poſitæ fuerint, diſcedant Principes tenebrarũ,& contremiſcant,& fugiant pavidi cum omnibus miniſtris ſuis ab habitationibus illis: nec præſumant ampliùs inquietare, aut moleſtare ſervientes tibi omnipotenti Deo. Qui vivis, & regnas, cum Deo Patre in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia ſæcula ſæculorum. R. Amẽ.

Luego las rocie con agua bendita.

BENDICION DE LAS CASAS, EN EL SABADO Santo.

EL Parrocho, ô otro Sacerdote, veſtido con ſobrepelliz, y eſtola, llevandole un Miniſtro un vaſo de agua de la fuente bendita, antes de hecharle la chriſma, viſita las caſas de ſu Parrochia, rociandolas con ella: Y al entrar en la caſa, diga: Pax huic domui, & omnibus habitantibus in ea. *Luego rociará los principales lugares de la caſa, diciendo:* Vidi aquam egredientem de Templo à latere dextro, alleluia: Et omnes, ad quos pervenit aqua iſta, ſalvi fac-

ti sunt, alleluia, alleluia. *Psalmo*, Confitemini Domino, quoniam bonus, quoniam in sæculum misericordia ejus. Gloria Patri, &c. *Y se repita la Añ.* Vidi aquam.

Y despues dice. Ostende nobis Domine misericordiam tuam, alleluia. *R.* Et salutare tuum da nobis, alleluia.

℣. Domine exaudi orationem meam.
R. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

EXaudi nos, Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, & sicut domus Hebræorum de Ægypto agni sanguine linitas [quod Pascha nostrum, in quo immolatus est Christus, figurabat] ab Angelo percutiente custodisti, ita mittere digneris sanctum Angelum tuum de cœlis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per eumdem Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Si se quisiere bendecir alguna casa, fuera de el Sabado Santo, entre año, dirá el Sacerdote: Pax huic domui, &c. *Y la Antiphona:* Asperges me, &c. *con la Oracion:* Exaudi nos Domine, &c. *de la suerte que quando entra á dar la comunion*, fol. 52. y 53.

BENDICION DE QUALQUIERA LUGAR.

℣. Adjutorium, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

BEne ✠ dic Domine Deus omnipotens locum istum, (*vel* domum istam) ut sit in eo (*vel* in ea) sani-

ſanitas, caſtitas, victoria, virtus, humilitas, bonitas, manſuetudo, plenitudo legis, & gratiarum actio Deo Patri, Filio, & Spiritui Sancto, & hæc benedictio maneat ſuper hunc locum, & ſuper habitantes in eo nunc, & ſemper. *R.* Amen.

Heche agua bendita.

OTRA BENDICION DE CASA NUEVA.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

TE Deum Patrem omnipotentem ſuppliciter exoramus pro hac domo, & habitatoribus ejus, ac rebus, ut eam bene ✠ dicere, & ſancti ✠ ficare, ac bonis omnibus ampliare digneris: tribue eis Domine de rore cœli abundantiam, & de pinguedine terræ vitæ ſubſtantiam, & deſideria voti eorum ad effectum tuæ miſerationis perducas. Ad introitum ergo noſtrum bene ✠ dicere, & ſancti ✠ ficare digneris hanc domum, ſicut benedicere dignatus es domum Abraham, Iſaac, & Jacob: & intra parietes domus iſtius Angeli tuæ lucis inhabitent, eamque, & ejus habitatores cuſtodiant. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Heche agua bendita.

BENDICION DE TALAMO.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

BEne ✠ dic Domine thalamum hunc, ut omnes habitantes in eo in tua pace conſiſtant, & in tua voluntate permaneant, & ſeneſcant, & multipli-

cen-

centur in longitudine dierum, & ad regna cœlorum perveniant. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Rocielo con agua bendita.

BENDICION DE NAVE NUEVA.

℣. Adjutorium nostrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

PRopitiare Domine supplicationibus nostris, & bene ✠ dic Navem istam dextera tua sancta, & omnes qui in ea vehentur, sicut dignatus es benedicere arcam Noe ambulantem in diluvio: porrige eis Domine dexteram tuam sicut porrexisti beato Petro ambulanti supra mare: & mitte sanctum Angelum tuum de cœlis, qui liberet, & custodiat eam semper à periculis universis, cum omnibus, quæ in ea erũt: & famulos tuos repulsis adversitatibus, portu semper optabili, cursuque tranquillo tuearis, transactis que, ac rectê perfectis negotiis omnibus, iterato tempore ad propria cum omni gaudio revocare digneris. Qui vivis, & regnas, &c.

Rociela con agua bendita.

BENDICION DE VIñAS, Y FRUTOS DE LA tierra.

℣. Adjutorium nostrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Domine exaudi, &c. R Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

ORamus pietatem tuam, omnipotens Deus, ut has primitias creaturæ, quas aeris, & pluviæ temperamento nutrire dignatus es, benedictionis tuæ

tuæ imbre perfundas, & fructus terræ usque ad maturitatem perducas. Tribuas quoque populo tuo de tuis muneribus tibi semper gratias agere, ut á fertilitate terrę esurientium animas bonis affluentibus repleas, & egenus, & pauper laudent nomen gloriæ tuæ. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

R*ocielas con agua bendita.*

BENDICION DE LOS PEREGRINOS, QUE vàn á los lugares Santos.

S*Egun antiguo instituto de la Iglesia, debieran los Peregrinos, que vàn à los lugares Santos, sacar patentes, ó letras commendaticias de el Ordinario, ó su Parrocho; las quales alcanzadas, dispuestas todas las cosas, y haviendo confessado, y oydo Missa, y estando hincados de rodillas, dice el Sacerdote la Antiphona.* In viam pacis. *Psalmo,* Benedictus Dominus, &c. *ut suprà* folio 121. *con* Gloria Patri, *y repita la Antiphona.* In viam pacis, & prosperitatis dirigat vos omnipotens, & misericors Dominus, & Angelus Raphael comitetur vobiscum in via, ut cum pace, salute, & gaudio revertatis ad propria. Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson. Pater noster. ℣. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos á malo. ℣. Salvos fac servos tuos. R. Deus meus sperantes in te. ℣. Mitte eis Domine auxilium de sancto. R. Et de Sion tuere eos. ℣. Esto eis Domine turris fortitudinis. R. A facie inimici. ℣. Nihil proficiat inimicus in eis, ℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere eis. ℣. Benedictus Dominus die quotidie. R. Prosperum iter faciat nobis Deus salutarium nostrorum. ℣. Vias tuas Domine demonstra nobis. R. Et

ſemitas tuas edoce nos. ℣. Utinam dirigãtur viæ noſtræ. R. Ad cuſtodiendas juſtificationes tuas. ℣. Erunt prava in directa. R. Et aſpera in vias planas. ℣. Angelis ſuis Deus mandavit de te. R. Ut cuſtodiant te in omnibus viis tuis. ℣. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat. ℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui filios Iſrael per maris medium ſicco veſtigio ire feciſti, qui que tribus Magis iter ad te ſtella duce pandiſti, tribue eis, queſumus, iter proſperũ, tempus que tranquillum, ut Angelo tuo ſancto comite, ad eũ, quô pergũt locũ, ac demúm ad ęternæ ſalutis portum feliciter valeant pervenire. Deus, qui Abraham puerum tuum de Ur Chaldęorum eductum, per omnes ſuæ peregrinationis vias illæſum cuſtodiſti: quæſumus, ut hos famulos tuos cuſtodire digneris: eſto eis Domine in procinctu ſuffragium, in via ſolatium, in æſtu umbraculum, in pluvia, & frigore tegumentum, in laſſitudine vehiculum, in adverſitate præſidium, in lubrico baculus, in naufragio portus; ut te duce, quô tendũt, proſperè perveniant, & demûm incolumes ad propria revertantur.

Adeſto, quæſumus Domine, ſupplicationibus noſtris: & viam famulorum tuorum in ſalutis tuę proſperitate diſpone, ut inter omnes viæ, & vitæ hujus varietates, tuo ſemper protegantur auxilio.

Pręſta, quæſumus omnipotens Deus, ut familia tua per viam ſalutis incedat, & beati Joannis Præcurſoris hortamenta ſectando, ad eum, quem prædixit, ſecura perveniat Dominum noſtrum Ieſum Chriſtum Filium tuum.

Exau-

Exaudi Domine preces noſtras,& iter famulorũ tuorum propitius comitare, atque miſericordiam tuã, ſicut ubique es, ita ubique largire, quatenus â cũctis adverſitatibus tua opitulatione defenſi, gratiarum tibi referant actionem. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen. Pax, & bene ✠ dictio Dei omnipotentis, Patris, & Filii, & Spiritus Sancti, deſcendat ſuper vos, & maneat ſemper. Amen.

Rocielos con agua bendita. Si fuere uno ſolo el Peregrino, digaſe todo en ſingular; y ſi el Sacerdote que dâ la bendicion acompañare à los que peregrinan, ſe dirâ en primera perſona de plural.

BENDICION DE LOS PEREGRINOS, quando buelven de ſu peregrinacion.

℣. Adjutorium, &c. R. Qui fecit, &c. *Añ.* Ecce ſic benedicetur homo, qui timet Dominum. *Luego ſe diga el Pſalmo,* Beati omnes, *como en el* fol. 113. *Y ſe repita la Añ,* Ecce ſic benedicetur, &c. *Deſpues ſediga:* Kyrie eleyſon, Chriſte eleyſon, Kyrie eleyſon. Pater noſter. ℣. Et ne nos, &c. R. Sed libera nos à malo. ℣. Benedicti, qui veniunt in nomine Domini. R. Benedicti vos à Domino, qui fecit Cœlum, & terrã. ℣. Reſpice Domine in ſervos tuos, & in opera tua. R. Et dirige eos in viam mandatorum tuorum. ℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor, &c. ℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

LArgire, quæſumus Domine, famulis tuis indulgentiam placatus, & pacem, ut pariter ab omnibus mundentur offenſis, & ſecura tibi mente deſerviant.

Omnipotens ſempiterne Deus, noſtrorum temporũ, vitæ que diſpoſitor, famulis tuis continuæ tranquillitatis largire ſubſidium, ut quos incolumes propriis laboribus reddidiſti, tua facias protectione ſecuros.

Deus humilium viſitator, qui nos fraterna dilectione conſolaris, prætende ſocietati noſtræ gratiam tuã, ut per eos, in quibus habitas, tuum nobis ſentiamus adventum. Per Dominum noſtrum, &c.

Rocielos con agua bendita, diciendo: Pax, & benedictio Dei omnipotentis, Patris, & Filii, & Spiritus Sancti, deſcendat ſuper vos, & maneat ſemper. Amẽ.

BENEDICTIO OVORUM.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

SVbveniat, quæſumus Domine, tuæ benedictionis gratia huic ovorum creaturæ, ut cibus ſalubris fiat fidelibus tuis, in tuarum gratiarum actione ſumentibus, ob reſurrectionem Domini noſtri Ieſu Chriſti. Qui tecum, &c. *Rocielos con agua bendita.*

BENDICION DE EL PAN.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DOmine Ieſu Chriſte, panis Angelorum, panis vivus æternæ vitæ, bene dicere dignare panem iſtum, ſicut benedixiſti quinque panes in deſerto; ut omnes ex eo guſtantes, inde corporis, & animæ percipiant ſanitatem, Qui vivis, &c.

Rocielo con agua bendita.

BEN-

BENDICION DE NUEVOS FRUTOS.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

BEne ✠ dic Domine hos novos fructus (*N.*) & præſta: ut qui ex eis in tuo ſancto nomine veſcentur, corporis, & animę ſalute potiantur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Rocielos con agua bendita.

BENDICION DE QUALQUIERA COMIDA.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

BEne ✠ dic Domine creaturam iſtam [*N.*] ut ſit remedium ſalutare generi humano, & pręſta per invocationem ſancti nominis tui; ut quicumque ex ea ſumpſerit, corporis ſanitatem, & animæ tutelam percipiat. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen. *Heche agua bendita.*

BENDICION DE ACEITE SIMPLE.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Exorciſmus.

EXorcizo te creatura olei per Deum Patrem ✠ omnipotentem, qui fecit Cœlum, & terram, mare, & omnia, quæ in eis ſunt. Omnis virtus adverſarii, omnis exercitus diaboli, & omnis incurſus, omne phantaſma ſatanæ eradicare, & effugare ab hac creatura olei, ut fiat omnibus, qui eo uſuri ſũt, ſalus mentis, & corporis, in nomine Dei Patris ✠ omni-

omnipotentis, & Iesu ✠ Christi Filii ejus Domini nostri, & Spiritus Sancti ✠ Paracliti, & in charitate ejusdem Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. *R.* Amen ℣. Domine exaudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te veniat. ℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DOmine Deus omnipotens, cui astat exercitus Angelorum cum tremore, quorum servitium spirituale cognoscitur, dignare respicere, & bene✠dicere, & sancti✠ficare hanc creaturam olei, quam ex olivarum succo eduxisti, & ex eo infirmos inungi mandasti, quatenus sanitate percepta, tibi Deo vivo, & vero gratias agerent: præsta quæsumus; ut hi, qui hoc oleo, quod in tuo nomine bene✠dicimus, usi fuerint, ab omni languore, omnique infirmitate, atque cunctis insidiis inimici liberentur, & cunctæ adversitates separētur á plasmate tuo, quod pretioso sanguine Filii tui redemisti: ut numquam lædatur â morsu serpentis antiqui. Per eumdem Dominum nostrum, &c. *Rocie con agua bendita.*

BENDICION DE LOS PANES DE S. NICOLAS.

℣. Adjutorium nostrum, &c. *R.* Qui fecit &c.
℣. Dominus vobiscum. R Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DOmine Iesu Christe, qui benedixisti quinque panes in deserto, multiplica super fideles tuos misericordiam tuæ pietatis; quemadmodum fecisti cum Patribus nostris in tua misericordia sperantibus, & bene✠dicere, & sancti✠ficare digne-

ris

ris hanc creaturam panis, quem ad subsidium tuorum fideliũ tribuisti: quatenus á quocumque sũptus fuerit, bene ✠ dictionis tuæ opulentia repleatur, & gratiarum actione per te in visceribus eorũ sanctificetur. Per te Iesu Christe Salvator mundi. Qui vivis, &c. *Oremus.*

DOmine sancte, Pater omnipotens, sempiterne Deus, qui per potentiam tuam panem istum in forma visibili tribuisti, & magnitudine largitatis tuæ humanis usibus emanare de segete jussisti: te suppliciter exoramus; ut hunc panem, quem negligentia polluit, sancti Spiritus gratia ad munditiam revocet, & sancti ✠ ficet, mundet, ac purificet, & turpitudo callidi hostis abscedat, ac familiæ tuæ deinceps cum benedictione comestibilis tribuatur, & cõmedentium mundentur corda, & corpora. Per Christum Dominum nostrũ. R. Amẽ.

Oremus.

PRecamur Domine Deus tuæ pietatis clementiã, ut panem istum Cœlesti bene ✠ dictione sanctifices, & ita ex hoc fugare digneris omnem diabolicæ tentationis incursum; ut quicumque ex hoc comederit, totius virtutis, & sanitatis dulcedine perfruatur, & tibi sanctificatori, & Salvatori omnium gratias cum gaudio, & lætitia agere mereatur. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Oremus.

TE igitur suppliciter deprecamur, ut bene ✠ dicere, & sancti ✠ ficare digneris hanc creaturã panis, ut quicumque ex eo gusta verit, per intercessionem dilecti tui Nicolai de Tolentino consequatur vitam æternam, & extingue ab omnibus digné sumentibus, si quid veneni, si quid mortiferæ ope-

ra-

rationis fuerit, & clementer eos defende. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Oremus.

DEus, & Pater Domini nostri, cujus verbo Cœli firmati sunt, cui omnia subdita sunt, cui omnis creatura deservit, & potestas subjecta est, & metuit, & expavescit, nos te ad auxilium provocamus, cujus audito nomine serpens conquiescit, & draco fugit, silet vipera, & omnia venenata, & ad hoc fortia animalia reptantia noxia terrentur, & omnes adversæ salutis humanæ radices arescunt: te ergo Domine suppliciter deprecamur; ut bene ✠ dicere, & sancti ✠ ficare digneris hanc creaturã panis, ut quisquis ex hoc comederit, per intercessionem dilecti filii tui Nicolai de Tolentino vitam æternam consequatur. Per Dominum nostrum, &c.

Luego haga una commemoracion à San Nicolas, y rocie los panes con agua bendita.

BENDICION DE LOS PANES DE S. DIEGO.

℣. Adjutorium nostrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DOmine Iesu Christe, panis Angelorum, panis vivus, & æternæ vitæ, qui es mirabilis in sanctis tuis, qui que post obitum Beati Didaci Confessoris tui, manum ejus panem puerulo porrigentem extra sepulchrum mirabiliter ad ipsius gloriæ manifestationem apparere fecisti, quæsumus clementiam tuam; ut per intercessionem ejusdem Confessoris tui bene ✠ dicere digneris panes istos, ut omnes ex panibus istis ob venerationem ejusdem sanc-

ti

ti devotè gustantes, corporis, & animæ desiderabilem percipiant sanitatem. Per te Iesu Christe Salvator mundi. Qui vivis, &c.

Oremus.

DOmine Iesu Christe, tuam misericordiam implorantes, supliciter exoramus; ut bene ✠ dicere digneris panes istos, sicut magnificentia tua benedixisti quinque panes in deserto, ut omnes ex eis digné gustantes, inde corporis, & animæ desideratam percipiant sanitatem, sint que eis remedium salutare, & præsta per invocationem tui sactissimi nominis, & per intercessionem Beati Didaci Confessoris tui; ut quicumque ex eis sumpserint, corporis sanitatem, & animæ tutelam consequantur. Qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivis, & regnas Deus in sæcula sæculorum. R. Amen.

Oremus.

DOmine Iesu Christe, ægrotantium medicina, & egentium refugium, qui Beatum Didacum Cõfessorem tuum magna erga pauperes, & infirmos miseratione decorasti: tribue, quæsumus, famulis tuis ejus intercessione, hos panes à te benedictos ita devotè susci pere, ut omnes, qui ex eis gustaverint, corporis sanitatem, & animæ refugium recipere mereantur. Per te Iesu Christe Salvator mundi, qui in Trinitate perfecta vivis, & regnas in sæcula sæculorum. *R.* Amen.

Rocielos con agua bendita.

BENDICION DE LAS PALMAS DE S. PEDRO Martyr.

℣. Adjutorium nostrum, &c. R. Qui fecit, &c.

℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Ore-

Oremus.

EXaudi preces tuorum fidelium omnipotẽs Deus & ſicut Moyſi famulo tuo in Helin, ubi erãt ſeptuaginta palmæ, & duodecim fontes aquarum, propitius adfuiſti, in ſolemnitate ſanctiſſimi Petri Martyris tui, quam hodie colimus, adſtanti devoto populo tuo adeſſe tua immenſa pietate digneris, & has palmas, quas in honorem tui nominis, & pro reverentia ejuſdem tui præfati Martyris ſuſcipere anhelat, bene ✠ dicere digneris; ut in quibuſcumque locis, domibus, hortis, vineis, nemoribus, vel agris fuerint collocatæ, tuam largam cõſequi benedictionem, benignam que cuſtodiam, habitatores, poſſeſſores ve mereantur, atque omnis adverſitas, fulgur, & tempeſtates malignorum ſpirituũ per interceſſionem, & merita ejuſdem ſanctiſſimi Petri Martyris diffugiant, & ad nihilum redigantur, quatenus fideles de tua gratuita miſericordia confidentes, & palmas devotis manibus ſuſcipientes, & quibuſvis locis eis viſum fuerit, collocantes, tàm ipſi, quàm eorum bona omni incurſu, & infeſtatione nequiſſimorum dœmonum, ineffabili tua clementia protegantur, & ejuſdem Beatiſſimi Petri Martyris aſſiduo patrocinio ſalutem mentis, & corporis conſequi mereantur. Per Dominum. &c.

R*ocielas con agua bendita.*

BENDICION DE LA CORREA DE SAN Auguſtin.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Ore-

Oremus.

OMnipotens, ſempiterne, & miſericors Deus, qui pietatis miſericordia peccatoribus quęrentibus, veniam, & miſericordiam tribuiſti: oramus immenſam clementiam tuam, ut hanc Corrigiam bene ✠ dicere, & ſancti ✠ ficare digneris; ut quicumque pro peccatis ſuis cincti fuerint, & miſericordiam tuam imploraverint, veniam, & indulgentiam tuæ ſanctæ miſericordiæ conſequantur. Per Dominum noſtrum, &c.

Rociela con agua bendita.

BENDICION DE LOS CORDONES DE S. BLAS.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DOmine ſancte, Pater omnipotens, æterne Deus, per partum Beatiſſimæ Virginis Mariæ, & per interceſſionem ſervi tui Blaſii Martyris tui, atque Pontificis, & omnium Sanctorum bene ✠ dicere digneris hos funiculos tua ſancta ſpirituali benedictione, ut ſint omnibus ſumentibus ſalus mentis, & corporis, atque contra omnes morbos, & univerſas inimicorum inſidias tutamen. Per Dominũ noſtrum, &c. Et benedictio Dei Patris omnipotentis, ✠ & Filii, & Spiritus Sancti deſcendat, & maneat ſuper hos funiculos. Amen.

Rocielos con agua bendita.

BENDICION DE QUALQUIER HABITO, ô Eſcapulatio.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui veſtimentum ſingulare ad indumentũ æternæ jucunditatis tuis fidelibus promiſiſti, clementiam tuam ſuppliciter exoramus; ut hoc indumentum, humilitatis cordis, & mundi contemptum ſignificans, quo famulus tuus (*vel* famula tua) in ſancto, ac firmo propoſito veſtiri deſiderat, propitius bene ✠ dicas, & caſtitatis habitum, quem te inſpirante ſuſcipit, te protegente cuſtodiat; ut quem [*vel* quam] ſacræ religionis veſte induis temporaliter, beata facias immortalitate veſtiri. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Rocielo con agua bendita.

BENDICION DE ROSARIOS.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens, & miſericors Deus, qui propter eximiam charitatem tuam, qua dilexiſti nos, Dominum noſtrum Jeſum Chriſtum de cœlis in terã deſcendere, & Beatiſſimæ Virginis Mariæ utero ſacratiſſimo, Angelo nuntiante, carnem ſuſcipere, Crucemque, ac mortem ſubire, & tertia die à mortuis glorioſè reſurgere voluiſti, ut nos eriperes de poteſtate diaboli: obſecramus clementiam tuam; ut hæc ſigna Roſarii in honorem, & laudem ejuſdem Genitricis Filii tui, ab Eccleſia tua fideli dicata, bene ✠ dicas, & ſancti ✠ fices, eiſque tantam Spiritus Sancti infundas virtutem, ut quicumque quodlibet ſecum portaverit, atque in domo ſua reverenter habuerit, & in eis ad te (ſecundùm ſanctæ Societatis inſtituta) divina contemplando myſteria devotè ora-

ve-

verit, salubri,& perseverante devotione abundet(sitque consors, & particeps omnium gratiarum,quæ eidem sanctæ Societati, per sanctam Sedem Apostolicam concessa fuerunt) & ab omni hoste visibili, & invisibili semper, & ubique, in hoc,& futuro sæculo liberetur, & in exitu suo ab ipsa Beata Virgine Maria Deigenitrice, tibi plenus bonis operibus præsentari mereatur. Per eumdem Christum Dominum nostrũ. *R.* Amen. *Si se bendixere un Rosario solo, se dirá esta Oracion en singular.*

Rocielos con agua bendita.

BENDICION DE LAS ROSAS DE N. SEñORA.

℣. Adjutorium nostrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.

Psalmo. Ecce quàm bonum,& quàm jucundum:habitare fratres in unum.

Sicut unguentum in capite: quod descendit in barbã, barbam Aaron.

Quod descendit in oram vestimenti ejus: sicut ros Hermon, qui descendit in montem Sion.

Quoniam illic mandavit Dominus benedictioné: & vitam usque in sæculum. Gloria Patri, &c.

Aña. Virgo Maria non est tibi similis nata in mundo inter mulieres, florens ut Rosa, fragrans sicut liliũ.

℣. Ora pro nobis Sancta Deigenitrix.

℟. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

℣. Sicut dies verni circumdabant eam flores rosarũ.

℟. Et Lilia convallium.

Oremus.

DEus Creator, & Conservator generis humani, datòr gratiæ spiritualis, & largitor æternæ salutis, benedictione tua bene ✠ dic has Rosas, quas pro gratiis tibi exolvendis, cum devotione,ac veneratione

ne ſemper Virginis Marię tibi preſentamus, & petimus benedici, & infundi in eis per virtutem ſanctæ Cru ✠ cis benedictionem cœleſtem; ut qui eas ad odoris ſuavitatem, & repellendas infirmitates humano uſui tribuiſti, talem ſignaculo ſanctæ Cru ✠ cis benedictionem accipiant; ut quibuſcumque infirmitatibus appoſitæ fuerint, ſeu qui eas in domibus ſuis, vel locis cum devotione habuerint, aut portaverint, infirmitate ſanentur, diſcedant diaboli, contremiſcant, & fugiant perfidi cum ſuis miniſtris de habitationibus illis; nec ampliús tibi ſervientes inquietare præſumant. Per Chriſtum Dominum noſtrũ. *R.* Amẽ.

Rocíelas con agua bendita.

BENDICIONES, QUE HACEN LOS SEñORES Obiſpos, ô otros, que tienen facultad.

BENDICION DE LOS SAGRADOS ORnamentos, generalmente.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens ſempiterne Deus, qui per Moyſen famulum tuum Pontificalia, & Sacerdotalia, ſeu Levitica veſtimenta, ad explendum in conſpectu tuo miniſterium eorum, ad honorem, & decorem nominis tui fieri decreviſti: adeſto propitius invocationibus noſtris, & hæc indumenta Sacerdotalia, deſuper irrigante gratia tua, ingenti benedictione per noſtræ humiliatis ſervitium puri ✠ ficare, bene ✠ dicere, & con ✠ ſecrare digneris: ut divinis cultibus, & ſacris myſteriis apta, & benedicta exiſtant, his quoque ſacris veſtibus Pontifices, & Sacerdotes, ſeu Levitæ tui induti, ab omnibus impulſionibus, ſeu tentatio-

tionibus malignorum ſpirituũ muniti, & defenſi eſſe mereantur, tuiſque myſteriis aptè, & condigné ſervire, & inhærere, atque in his tibi placitè, & devoté perſeverare. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amen.

Oremus.

DEus, invictę virtutis triumphator, & omnium rerum creator, ac ſanctificator: intende propitius preces noſtras, & hæc indumenta Leviticæ, Sacerdotalis, & Pontificalis gloriæ, miniſtris tuis fruenda tuo ore proprio benedi ✠ dicere, ſancti ✠ ficare, & con ✠ ſecrare digneris: omneſque eis utentes, tuis myſteriis aptos, & tibi in eis devoté, ac laudabiliter ſervientes, gratos efficere digneris. Per Dominũ, &c.

Oremus.

DOmine Deus omnipotens, qui veſtimenta Pontificibus, Sacerdotibus, & Levitis in uſum tabernaculi fœderis neceſſaria, Moyſen famulum tuum agere juſſiſti, eumque ſpiritu ſapientiæ ad id peragendum repleviſti: hęc veſtimenta in uſum, & cultum myſterii tui bene ✠ dicere, ſancti ✠ ficare, & con ✠ ſecrare digneris: atque miniſtros Altaris tui, qui ea induerint, ſeptiformis Spiritus gratia dignãter repleri, atque caſtitatis ſtola, beata facias cum bonorum fructu operum miniſterii congruentis immortalitate veſtiri. Per Chriſtum Dominum noſtrum. *R.* Amẽ.

Rocielos con agua bendita.

BENDICION DE LOS MANTELES PARA el Altar.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

EXaudi Domine preces noſtras, & hæc linteamina ad ſacri Altaris uſus pręparata bene ✠ dicere, &

& sanctificare digneris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen. *Oremus.*

DOmine Deus omnipotens, qui Moysen famulum tuum, ornamenta, & linteamina facere per quadraginta dies docuisti, quæ etiam Maria texuit, & fecit in suum ministerium, & tabernaculi fœderis: benedicere, sanctificare, & consecrare digneris hæc linteamina ad tegendum, involvendum que Altare glorioſissimi Filii tui Domini nostri Jesu Christi. Qui tecum vivit, &c.

Rocielos con agua bendita.

BENDICION DE LOS CORPORALES.

℣. Adjutorium nostrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

CLementissime Domine, cujus inenarrabilis est virtus, cujus mysteria arcanis mirabilibus celebrantur, tribue, quæsumus, ut hoc linteamen tuæ propitiationis bene dictione sanctificetur ad consecrandum super illud, corpus, & sanguinẽ Dei, & Domini nostri Jesu Christi Filii tui. Qui tecũ, &c.

Oremus.

OMnipotens sempiterne Deus, bene dicere, sanctificare, & consecrare digneris linteamen istud ad tegendum, involvendumque Corpus, & sanguinem Domini nostri Jesu Christi Filii tui. Qui tecum, &c. *Oremus.*

OMnipotens Deus, manibus nostris opem tuæ benedictionis infunde, ut per nostram benedictionem hoc linteamen sanctificetur, & Corporis, & sanguinis Redemptoris nostri novum Sudarium Spiritus Sancti gratia efficiatur. Per eumdem, &c.

Rocielos con agua bendita. BEN-

BENCICION DE EL TABERNACULO, O VASO para guardar el Santiſſimo Sacramento.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens ſempiterne Deus, Majeſtatem tuam ſupplices deprecamur, ut Vaſculum hoc pro Corpore Filii tui Domini noſtri Jeſu Chriſti in eo condendo fabricatum, bene ✠ dictionis tuæ gratia dicare digneris. Per eumdem Dominum, &c.

Rocielo con agua bendita.

BENDICION DE CRUZ NUEVA.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

ROgamus te, Domine Sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, ut digneris bene ✠ dicere hoc ſignum Crucis, ut ſit remedium ſalutare generi humano, ſit ſoliditas fidei, profectus bonorum operum, redemptio animarum, ſit ſolamen, & protectio, ac tutela contra ſeva jacula inimici. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Rociela con agua bendita, y diga: Sanctificetur hoc ſignum Crucis, in nomine Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti, ut orantes, inclinanteſque ſe propter Dominum ante iſtam Crucem, inveniant corporis, & animæ ſanitatem. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Adorala, y la beſa arrodillado el Sacerdote, y los demas que quiſieren.

BEN-

BENDICION DE LAS IMAGENES DE CHRISTO N. Señor, y de la Virgen, y de otros Santos.

℣. Adjutorium noſtrum, &c. R. Qui fecit, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens ſempiterne Deus, qui Sanctorum tuorum Imagines (*ſive* Effigies) ſculpi, aut pingi non reprobas, ut quoties illas oculis corporeis intuemur, toties eorum actus, & ſanctitatem ad imitandum memoriæ oculis meditemur: hanc, quæſumus, Imaginem, (*ſeu* Sculpturam) in memoriam Unigeniti Filii tui Domini noſtri Jeſu Chriſti, [*vel* Beatiſſimæ Virginis Mariæ Matris Domini noſtri Ieſu Chriſti, [*vel* Beati N. Apoſtoli tui, *vel* Martyris, *vel* Confeſſoris, *aut* Pontificis, *aut* Virginis] adaptatam bene ✠ dicere, & ſancti ✠ ficare digneris: & præſta; ut quicumque coram illa Unigenitum Filium tuum, (*vel* Beatiſſimam Virginem, *vel* glorioſum Apoſtolum, *ſive* Martyrem, *ſive* Confeſſorem, *aut* Virginem) ſuppliciter colere, & honorare ſtuduerit, illius meritis, & obtentu, à te gratiam in præſenti, & æternam gloriam obtineat in futurum. Per eumdem Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Rociela con agua bendita.

BENDICION DE LA PRIMERA PIEDRA, QUANDO ſe hà de edificar alguna Igleſia.

SEgun decreto de los Sagrados Canones, ſolamente con licencia de los ſeñores Obiſpos, ſe pueden edificar Igleſias nuevamente. Y â ellos les pertenece el bendecir la primera piedra: pero en caſo, que ayan cometido poteſtad â algun Sacerdote para que lo haga,

ga, guardarâ esta forma.

El dia antes que se bendiga, fixarâ el mismo Sacerdote, ò otro una Cruz de palo, en el lugar donde há de ser el Altar.

Otro dia harâ la bendicion de la piedra, la qual debe ser quadrada, y esquinada, en esta forma. Revestirâse el Sacerdote con Amito, Alba, Cingulo, Estola, y Capa blanca; y acõpañado de algunos Sacerdotes, y Clerigos, bendiga la sal, y agua, en el modo ordinario, como se põdra al fin de las bẽdiciones. Y miẽtras secãta la Aña, y Psalmo siguiente, rocia el lugar donde estuviere puesta la piedra. Aña. Signum salutis pone Domine Jesu Christe in loco isto, & non permittas introire Angelum percutientem. *Psalmo* 83.

QUàm dilecta Tabernacula tua Domine virtutũ: cõcupiscit, & deficit anima mea in atria Domini. Cor meum, & caro mea: exultaverunt in Deum vivũ. Etenim passer invenit sibi domum: & turtur nidum sibi, ubi ponat pullos suos.

Altaria tua Domine virtutũ: Rex meus, & Deus meus. Beati, qui habitant in domo tua Domine: in sæcula sæculorum laudabunt te.

Beatus vir, cujus est auxiliũ abs te: ascẽsiones in corde suo dispositi, in valle lacrymarũ, in loco quẽ posuit. Etenim benedictionem dabit legislator, ibunt de virtute in virtutem: videbitur Deus Deorum in Sion.

Domine Deus virtutum exaudi orationem meam: auribus percipe Deus Jacob.

Protector noster aspice Deus: & respice in faciẽ Christi tui.

Quia melior est dies una in atriis tuis: super millia. Elegi abjectus esse in domo Dei mei: magis quàm habitare in tabernaculis peccatorum.

Quia misericordiam, & veritatem diligit Deus: grã-

tiam, & gloriam dabit Dominus.
Non privabit bonis eos, qui ambulant in innocentia.
Domine virtutum beatus homo, qui sperat in te.
Gloria Patri, &c.

Despues buelto el Sacerdote acia el lugar, que rocio con el agua bendita, dice: Oremus,

DOmine Deus, qui licèt cœlo, & terra non capiaris, domum tamen dignaris habere in terris, ubi nomen tuum jugiter invocetur; locum hunc, quæsumus, Beate Mariæ semper Virginis, & Beati *N.* [*digase el nombre de el Santo, ó Santa, á cuya honrra se edifica la Iglesia*] omnium que Sanctorum intercedentibus meritis, sereno pietatis tuæ intuitu visita, & per infusionem gratiæ tuæ ab omni inquinamento purifica, purificatumque conserva, & qui dilecti tui David devotionem in filii sui Salomonis opere complevisti, in hoc opere desideria nostra perficere digneris: effugiantque omnes hinc nequitiæ spirituales. Per Dominum nostrum, &c.

Luego estando en pié, bendice la primera piedra, diciendo.

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.
℟. Qui fecit cœlum, & terram.
℣. Sit nomen Domini benedictum.
℟. Ex hoc, nunc, & usque in sæculum.
℣. Lapidem, quem reprobaverunt ædificantes.
℟. Hic factus est in caput anguli.
℣. Tu es Petrus. ℟. Et super hanc petram ædificabo Ecclesiam meam. ℣. Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto. ℟. Sicut erat in principio, & nunc, & semper, & in sæcula sæculorum. Amen. *Oremus:*

DOmine Jesu Christe Fili Dei vivi, qui es verus omnipotens Deus, splendor, & imago Æterni

Pa-

Patris, & vita æterna, qui es lapis angularis de monte sine manibus abscissus, & immutabile fundamentum, hunc lapidem collocandum in tuo nomine confirma, & tu, qui es principium, & finis, in quo principio Deus Pater ab initio cuncta creavit, sis, quæsumus, principium, & incrementum, & consummatio ipsius operis, quod debet ad laudem, & gloriam tui nominis inchoari. Qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivis, & regnas Deus per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Luego rocia la piedra con agua bendita, y con un cuchillo hace la señal de la Cruz en las quatro esquinas de ella, diciendo: In nomine Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti. Amen. *Y luego dice.*

Oremus.

BEne ✠ dic Domine creaturam istam lapidis, & prẹsta per invocationem sancti tui nominis; ut quicumque ad hanc Ecclesiam ędificandam pura mẽte auxilium dederint, corporis sanitatem, & animæ medelam percipiant. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Despues se digan las Letanias ordinarias, sin las Oraciones de el fin de ellas: Las quales acabadas, y dispuesto el cimiento, y assistiendo el Maestro de la obra, empieza el Sacerdote, y prosiguen los Clerigos la Aña. Manè surgens Jacob erigebat lapidem in titulum fundens oleum desupèr, votum vovit Domino: Veré locus iste sanctus est, & ego nesciebam.

Psalmo 126.

NIsi Dominus ædificaverit domum: in vanum laboraverunt, qui ædificant eam.

Nisi Dominus custodierit civitatem: frustrá vigilat, qui custodit eam.

Vanum est vobis ante lucem surgere: surgite postquâm sederitis, qui manducatis panem doloris.
Cùm dederit dilectis suis somnũ: ecce hereditas Domini filii; merces, fructus ventris.
Sicut sagittæ in manu potentis: ita filii excussorum.
Beatus vir, qui implevit desiderium suum ex ipsis: nõ confundetur, cûm loquetur inimicis suis in porta.
Gloria Patri, &c.

Luego el Sacerdote estando en pie, toca, y pone la primera piedra en el cimiento, diciendo: In fide Jesu Christi collocamus lapidem istum primarium in hoc fundamento. In nomine Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti. Ut vigeat vera fides hìc, & timor Dei, fraternaque dilectio, & sit hic locus destinatus orationi, & ad invocandum, & laudandum nomen ejusdem Domini nostri Jesu Christi. Qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivit, & regnat Deus per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Entre tanto el Maestro pone en su lugar la piedra, y el Sacerdote la rocia con agua bendita, diciendo: Asperges me Domine hyssopo, & mundabor, lavabis me, & super nivem dealbabor. *Psalmo.* Miserere, *hasta el fin, con* Gloria Patri, &c. *Despues el Sacerdote hecha agua bendita en todos los cimientos abiertos: y sino lo estuvieren, irâ en contorno de la Iglesia rociando los cimientos señalados por el Maestro de la obra: y en comenzando à hechar el agua, comenzarà esta Añ, y la proseguirán los Cantores:* O quâm metuẽdus est locus iste, verè non est hìc aliud, nisi domus Dei, & porta cœli. *Psalmo* 86.

FUndamenta ejus in montibus sanctis: diligit Dominus portas Siõ super omnia tabernacula Jacob. Gloriosa dicta sunt de te: civitas Dei.

Me-

Memor ero Rahab, & Babylonis: scientium me.
Ecce alienigenę, & Tyrus, & populus Æthiopum: hi fuerunt illic.
Numquid Sion dicet, homo, & homo natus est in ea: & ipse fundavit eam Altissimus?
Dominus narrabit in scripturis populorum, & Principum: horum, qui fuerunt in ea.
Sicut lætantium omnium: habitatio est in te.
Gloria Patri, &c. *Aña.* O quàm metuendus; &c.

Mientras se dice este Psalmo, y Aña, và rociando los cimientos abiertos, ó señalados: y despues estando en pie dice:

Oremus.

Y los Ministros. Flectamus genua. *R.* Levate.

Oratio.

OMnipotens, & misericors Deus, qui Sacerdotibus tuis tantam præ cæteris gratiam contulisti, ut quidquid in tuo nomine digné, perfectè que abeis agitur, á te fieri credatur: quæsumus immensam clementiam tuam; ut quidquid modò visitaturi sumus, visites, & quidquid benedicturi sumus, bene ✠ dicas, sitque ad nostræ humilitatis introitum, Sanctorum tuorum meritis, fuga dœmonum, Angeli pacis ingressus. Per Christum Dominum nostrũ. R. Amẽ.

DEus, qui ex omnium cohabitatione Sanctorum æternum majestati tuæ condis habitaculum: da ædificationi tuæ incrementa cœlestia, ut quod te jubente fundatur, te largiente perficiatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

BENCICION DE IGLESIA NUEVA, O ORATORIO publico, en que se pueda decir Missa.

EL Sacerdote, que tiene facultad de el señor Obispo, para bendecir alguna Iglesia, en que se cele-

lebre el Santissimo sacrificio de la Missa, revestido con Estola, y Capa blanca, y acompañado de algunos Sacerdotes, y Clerigos, precediendo la Cruz entre los Ciriales, con candelas encendidas, por la mañana vá á la primera puerta de la Iglesia, ó Oratorio, donde estando en pié, buelto acia ella, dice absolutamente esta Oracion.

ACtiones nostras, quæsumus Domine, aspirando præveni, & adjuvando prosequere; ut cuncta nostra oratio, & operatio á te semper incipiat, & per te cœpta finiatur. Per Christum Dominum nostrum, Amen.

Despues comienza la Antiphona. Asperges me. *Y el Clero alterna á choros el Psalmo* Miserere mei, *con* Gloria Patri, &c.

En el interin rodean la Iglesia por la parte de afuera (la qual por de adentro debe estar vacia, y los Altares desnudos, y el pueblo fuera de ella, hasta que se acabe la bendicion.) Y el Sacerdote tomando el hysopo, bolviendose al lado derecho de la Iglesia, rocia las paredes por la parte superior de ellas, y despues los cimientos con agua bendita, diciendo: Asperges me Domine hyssopo, & mundabor: lavabis me, & super nivem dealbabor. *Y bolviendose al lugar de donde comenzó la Procession, y repetida la Antiphona, por el Clero, el Sacerdote estando en piè como antes, buelto á la Iglesia, dice:*

Oremus.

Y los Ministros. Flectamus genua, *R.* Levate.

Oratio.

DOmine Deus, qui licêt cœlo, & terra. *Como arriba fol. 164. Y acabada la Oracion, entran de dos en dos en la Iglesia en Procession, hasta el Altar mayor,*

mayor, cantando las Letanias. Y haviendo dicho: Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare digneris. Te rogamus audi nos, *se levanta el Sacerdote, y en voz inteligible, dice:* Ut hanc Ecclesiam, & Altare ad honorem tuum, & nomen Sancti tui. *N.* purgare, & bene ✠ dicere digneris. Te rogamus audi nos. *Quando dice:* Benedicere, *hecha la bendicion á la Iglesia, y Altar, y despues se arrodilla como antes, hasta que se acaben las Letanias, y prosiguen los Cantores:* Ut nos exaudire digneris. Te rogamus audi nos. Fili Dei. Te rogamus audi nos. Agnus Dei, &c. *Dicho el vltimo* Kyrie eleyson, *se pone en pié el Sacerdote, y dice:*

Oremus.

Y los Ministros. Flectamus genua. *R.* Levate.

Oratio.

PRæveniat nos, quæsumus Domine, misericordia tua, & intercedentibus omnibus Sanctis tuis, voces nostras clementia tuæ propitiationis anticipet. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Despues apartado un poco de el Altar, se hinca de rodillas, y signandose, dice: Deus in adjutorium meũ intende, *y despues se levanta, y responde el Clero.* Domine ad adjuvandum me festina. *Y prosigue en pié el Sacerdote:* Gloria Patri, &c. *Y responde el Clero:* Sicut erat, &c.

Despues el Sacerdote, dice: Oremus.

Y los Ministros. Flectamus genua. *R.* Levate.

Oratio.

OMnipotens, & Misericors Deus: *Como arriba* fol. 167. *Despues de la Oracion, comienza la Aña.* Benedic Domine domum istam nomini tuo ædificatam, *con los tres Psalmos siguientes.*

Psal.

Psalm. 119.

AD Dominum, cùm tribularer, clamavi: & exaudivit me.

Domine libera animam meam à labiis iniquis: & à lingua dolosa.

Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi: ad linguam dolosam?

Sagittæ potentis acutæ: cum carbonibus desolatoriis.

Heu mihi, quia incolatus meus prolongatus est, habitavi cum habitantibus Cedar: multùm incola fuit anima mea.

Cum his, qui oderunt pacem, eram pacificus: cùm loquebar illis, impugnabant me gratis.

Gloria Patri, &c.

Psalm. 120.

LEvavi oculos meos in montes: unde veniet auxilium mihi.

Auxilium meum à Domino: qui fecit cœlum, & terram.

Non det in commotionem pedem tuum: neque dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit, neque dormiet: qui custodit Israël.

Dominus custodit te, Dominus protectio tua: super manum dexteram tuam.

Per diem Sol non uret te: neque Luna per noctem.

Dominus custodit te ab omni malo: custodiat animã tuam Dominus.

Dominus custodiat introitũ tuum, & exitum tuum: ex hoc, nunc, & usque in sæculum.

Gloria Patri, &c.

Psalm. 121.

LÆtatus sum in his, quę dicta sunt mihi: in domũ Domini ibimus.

Stantes erant pedes nostri: in atriis tuis Jerusalem.

Jerusalem, quæ ędificatur ut civitas: cujus participatio ejus in idipsum.

Illuc

Illuc enim aſcenderunt tribus, tribus Domini: teſtimonium Iſraël ad confitendum nomini Domini.

Quia illìc ſederunt ſedes in judicio: ſedes ſuper domum David.

Rogate quæ ad pacem ſunt Jeruſalem: & abundantia diligentibus te.

Fiat pax in virtute tua: & abũdantia in turribus tuis.

Propter fratres meos, & proximos meos: loquebar pacem de te.

Propter domũ Domini Dei noſtri: quęſivi bona tibi.

Gloria Patri, &c.

Aña. Benedic Domine domum iſtam nomini tuo ædificatam.

Entre tanto rocia por dentro las paredes de la Igleſia, por la parte ſuperior, é inferior de ellas, comenzando por la parte de el Evangelio, diciendo: Aſperges me Domine, &c. *Y buelto al Altar, dice:*

Oremus.

Y los Miniſtros. Flectamus genua. *R.* Levate.

Oratio.

DEus, qui loca nomini tuo dicanda ſanctificas, effunde ſuper hanc orationis domum gratiam tuam; ut ab omnibus hìc nomen tuum invocantibus auxilium tuæ miſericordiæ ſentiatur. Per Dominum noſtrum, &c.

Acabado eſto, ſe dice Miſſa de el tiempo ocurrente, ó la de el Santo.

Adviertaſe, que aunque aya hecho bendicion de qualquiera Igleſia un ſimple Sacerdote, con todo eſſo la hâ de conſagrar el ſeñor Obiſpo.

RECONCILIACION DE IGLESIA VIOLADA, QVE NO eſtava conſagrada antes por algun Prelado.

LA reconciliacion de Igleſia violada, la harà el

Sacerdote, â quien se lo huviere delegado el señor Obispo, en esta forma.

Desnudese de todo punto el Altar de la Iglesia, y dispongase, que sin dificultad se pueda andar toda ella, por de dentro, y por defuera [*si es possible.*] *Preparese el Acetre con agua bendita, y hysopo. Y el Sacerdote revestido de Amito, Alba, Cingulo, Estola, y Capa blanca, acompañado de algunos Sacerdotes, y Clerigos, vaya â la puerta de la Iglesia, y estando en piè comience esta Ãna, y prosiga el Clero:* Asperges me Domine hyssopo, & mundabor: lavabis me, & super nivem dealbabor. *Psalmo.* Miserere mei, *hasta el fin, con* Gloria Patri, &c *Y acabado se repita la Antiphona. Y mientras esta, y el Psalmo se dice, el Sacerdote rocia con agua bendita la Iglesia, y Cemẽterio en cõtorno, alternadamẽte; unas veces las paredes de la Iglesia, y otras la tierra de el Cementerio: y principalmente los lugares contaminados.*

Lo qual acabado, se buelve al lugar desde donde comenzô à rociar, y estando en piè, dice: Oremus. Y la Oracion Omnipotens, & misericors Deus, &c. *como en el* fol. 167.

Luego el Sacerdote comienza las Letanias, y entra en la Iglesia con el Clero, cantandolas, y llega hasta delante de el Altar mayor, y se arrodilla delante de él, y haviendo dicho: Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam, &c. *R.* Te rogamus audi nos, *se levanta el Sacerdote, y en voz clara, dice:* Ut hãc Eccleſiam, & Altare hoc, & Cæmeterium purgare, & recon ✠ ciliare digneris. Te rogamus audi nos. *Lo qual dicho, se buelve à arrodillar, y se acaban las Letanias; y despues de ellas, buelto el Sacerdote al Altar, dice.* Oremus

Y los Ministros. Flectamus genua. R. Levate. [*Ora-*

Oratio.

PRæveniat nos, &c. *como arriba* fol. 166. *Despues el Sacerdote se arrodilla delante de el Altar, y signandose, dice en voz clara:* Deus in adjutorium meum intende. *Levantase, y responde el Clero:* Domine ad adjuvandum me festina. *El Sacerdote,* Gloria Patri, &c. *R.* Sicut erat, &c.

Lo qual dicho, comenzarà el Sacerdote esta Antiphona, prosiguiendola el Clero: Exurgat Deus, & dissipentur inimici ejus, & fugiant, qui oderunt eum, à facie ejus. *Psalmo* 67.

IN Ecclesiis benedicite Deo Domino: de fontibus Israël. *Repitase la Antiphona.*

Ibi Benjamin adolescentulus: in mentis excessu. *Repita la Añа.*

Principes Juda Duces eorum: Principes Zabulõ, Principes Nephtali. *Repitase la Añа.*

Manda Deus virtuti tuæ: confirma hoc Deus, quod operatus es in nobis. *Repitase la Añа.*

A Templo sancto tuo in Jerusalem: tibi offerent Reges munera. *Repitase la Añа.*

Increpa feras arundinis, cõgregatio taurorum in vaccis populorum: ut excludant eos, qui probati sunt argento. *Repitase la Antiphona.*

Dissipa gentes, quæ bella volunt, venient legati ex Ægypto: Æthiopia præveniet manus ejus Deo. *Repitase la Antiphona.*

Regna terræ cãtate Deo: Psallite Domino. *Repitase la Añа.*

Psallite Deo, qui ascendit super cœlum cœli: ad Oriẽtem. *Repitase la Antiphona.*

Ecce dabit voci suæ vocẽ virtutis, date gloriã Deo super Israël: magnificentia ejus, & virtus ejus in nubibus. *Repitase la Antiphona.*

Mirabilis Deus in Sanctis suis, Deus Israël ipse dabit virtutẽ, & fortitudinẽ plebi suæ: benedictus Deus. *No se dice* Gloria Patri, *y se repite la Antiphona. Y mientras esta, y el Psalmo se dice, rodea el Sacerdote la Iglesia, rociandola con agua bendita por la parte de adentro, lo qual hace tambien, especialmente en los lugares contaminados; y despues estando en pié en el Presbyterio, buelto al Altar, dice.*

DEus, qui in omni loco dominationis tuæ clemẽs, & benignus purificator assistis: exaudi nos, quæsumus, & concede; ut in posterum inviolabilis hujus loci permaneat benedictio, & tui muneris beneficia universitas fidelium, quæ supplicat, percipere mereatur. Per Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

Luego se dice Missa de el dia occurrente.

Adviertase, que el simple Sacerdote, no puede reconciliar Iglesia consagrada por Obispo, menos que con privilegio de la Sede Apostolica: y en tal caso usarâ de las ceremonias, que el Pontifical Romano señala, revistiendose con Amito, Alba, Cingulo, Estola, y Capa blanca; y acompañado de otros Presbyteros, y Clerigos, vestidos con sobrepellices, y llevando agua bendita por algun Prelado para este fin.

BENDICION DE CEMENTERIO NUEVO.

SI tuviere algun Sacerdote facultad delegada de el señor Obispo, para bendecir algun Cementerio nuevo, harâ lo siguiente.

Un dia antes que se haga la bendicion, se fixarâ en medio de el Cementerio que se hà de bendecir, una Cruz de madera de la estatura de un hombre, y delante de ella en la tierra se pondrâ un palo pequeño de altura de un codo, con tres puntas de madera dispues-

puestas para fixar en ellas tres candelas.

El dia siguiente por la mañana, el Sacerdote se revestirá en la Sacristia, con Amito, Alba, Cingulo, Estola, y Pluvial blanco, y acompañado de algunos Sacerdotes, y Clerigos revestidos con sobrepellices, que lleven el acetre, hysopo, incensario, naveta, este Ritual, y tres candelas de cera, yrà al Cementerio, que hà de bendecirse, y delante de la Cruz, que há de estar en medio, se pondràn las tres candelas en el palo aparejado para este fin, y se encenderàn: y el Sacerdote puesto en piè, y descubierto delante de la Cruz, y candelas, dice: *Oremus.*

OMnipotens Deus, qui es custos animarum, & tutela salutis, fides credentium, respice propitius ad nostræ servitutis officium, & ad introitum nostrum purgetur, bene ✠ dicatur, & sancti ✠ ficetur hoc Cœmeterium, ut humana corpora hìc post vitæ cursum quiescentia, in magno judicii die, simul cum felicibus animabus mereantur adipisci vitę perennis gaudia. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Despues arrodillados todos dicen las Letanias ordinarias, comenzando un Cantor, y respondiendo los demas. Y en haviendo dicho: Ut omnibus fidelibus, &c. Te rogamus audi nos. *Se levante el Sacerdote, y haciendo la señal de la Cruz, dice en voz clara:* Ut hoc Cœmeterium purgare, & bene ✠ dicere digneris. Te rogamus audi nos. *Buelvese à arrodillar el Sacerdote hasta acabar las Letanias, y despues de ellas, se levantan todos, y el Sacerdote rocia la Cruz con agua bendita, diciendo la Antiphona.* Asperges me Domine hyssopo, & mundabor: lavabis me, & super nivem dealbabor. *Psalmo.* Miserere mei Deus, &c.

&c. hasta el fin, y repita la Antiphona. Y mientras se dice esta, y el Psalmo, rodea, y anda el Sacerdote por todo el Cementerio, comenzando desde la mano derecha, hechando agua bendita en todas partes.

Luego se buelve á poner delante de la Cruz, y mirandola dice: *Oremus.*

DEus, qui es totius orbis conditor, & humani generis Redemptor, cunctarumque creaturarum visibilium, & invisibilium perfectus dispositor: te supplici voce, ac puro corde exposcimus; ut hoc Cœmeterium, in quo famulorum, famularumque tuarũ corpora quiescere debent post curricula hujus vitę labentia, pur✠gare, bene ✠ dicere, & sancti ✠ ficare digneris: qui que remissionem omnium peccatorum per tuam magnam misericordiam in te confidentibus prętitisti, corporibus quoque eorum in hoc Cœmeterio quiescentibus, & tubam primi Archangeli expectantibus, consolationem perpetuam largiter impartire. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Luego fixa en la parte de arriba de la Cruz, una de las tres candelas encendidas, y las otras dos en los brazos. Despues incensa la Cruz, y la rocia con agua bendita, y se buelve con los Ministros à la Sacristia.

RECONCILIACION DE CEMENTERIO VIOlado, contiguo, ò apartado de la Iglesia, quando ella no està contaminada.

EL dia que se huviere de hacer esta reconciliacion por la mañana, el Sacerdote (precediendo facultad de el señor Obispo) acompañado de otros Sacerdotes, y Clerigos vestidos con sobrepellices, en

la

la Sacristia, ò en otro lugar decente, se pondrâ Amito, Alba, Cingulo, Estola, y Capa blanca, y se llega al medio de el Cementerio, llevando un Clerigo el acetre, y hyssopo, y alli juntamente con los Ministros se arrodilla sobre el tapete, y los Cantores, y todos los demas, dicen las Letanias: en las quales haviendo dicho: Ut omnibus fidelibus defunctis, &c. Te rogamus audi nos. *El Sacerdote se levanta, y haciendo con la mano derecha la señal de la Cruz sobre el Cementerio, dice en voz clara:* Ut hoc Cœmeterium recon ✠ ciliare, & sancti ✠ ficare digneris. *R.* Te rogamus audi nos. *Buelvese á arrodillar, y acaban los Cantores las Letanias. Despues se levantã todos, y el Sacerdote tomando el hyssopo con agua bendita, comienza la Antiphona.* Asperges me Domine hyssopo, *y prosigue el Clero:* & mundabor: lavabis me, & super nivem dealbabor. *Psalmo.* Miserere mei Deus, *hasta el fin, sin* Gloria Patri: *y se buelve á repetir la Antiphona. Entre tanto rodea todo el Cemẽterio, comenzando de la parte diestra, rociando con agua bendita, principalmente el lugar violado. Lo qual hecho, se buelve al lugar donde se dixeron las Letanias, y puesto en pié, dice.*

Oremus.

Y los Ministros. Flectamus genua. R. Levate.

Oratio.

DOmine pie, qui agrum figuli pretio sanguinis tui in sepulturam peregrinorum comparari voluisti: quæsumus, dignanter reminiscere clementissimi hujus mysterii tui. Tu es enim Domine figulus noster, tu quietis nostræ ager, tu agri hujus pretium. Tu dedisti etiam, & suscepisti. Tu de pretio tui vivifici sanguinis nos requiescere donasti. Tu ergo Domi-

mine, qui es offensionis nostræ clementissimus indultor, expectantissimus judicator, judicii tui superabundantissimus miserator, judicium tuę justissimæ severitatis abscondens post misérationem tuę pię redemptionis, adesto exauditor, & effector nostræ reconciliationis, hocque Cœmeterium peregrinorum tuorum cœlestis patriæ incolatum expectantium, benignus purifica, & reconcilia; & hìc tumulatorum, & tumulandorum corpora, de potentia, & pietate tuæ resurrectionis ad gloriam incorruptionis, non damnans, sed glorificans resuscita. Qui venturus es judicare vivos, & mortuos, & sæculũ per ignẽ. *R.* Amẽ.

CONJURO CONTRA LANGOSTA, Y OTROS animales

R *Evestido con Sobrepelliz, y Estola morada, llevando Cruz, y agua bendita, dice el Sacerdote*

℣. Adjutorium nostrum, &c. *R.* Qui fecit, &c.

℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor meus, &c.

℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

P Reces nostras, quęsumus Domine, clementer exaudi, ut qui justé pro peccatis nostris affligimur, & hanc vermium (*seu* murium, *aut* locustarum, *vel* aliorum animalium) calamitatem patimur, pro tui nominis gloria ab ea misericorditer liberemur; ut per potentiam tuam expulsa nulli noceant, & hos agros, vineas, aut aquas intacta dimittant, quatenus, quæ ex eis orta fuerint, tuæ majestati deserviãt, Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Oremus.

O Mnipotens, sempiterne Deus, bonorum omniũ Auctor, & Conservator, in cujus nomine omne

genu

genu flectitur, cœlestium, terrestrium, & infernorum: concede; ut quod de tua misericordia confisi agimus, per tuam gratiam, efficacem consequamur effectum, quatenus hos vermes, mures, aves, locustas, aut alia animalia noxia, segregando segreges, exterminando extermines; ut ab ista calamitate liberati, gratiarum actiones Majestati tuæ referamus. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Oremus.

DEus, qui famulorum tuorum Moysi, & Aaronis ministerio ab Ægyptiis pro gloria nominis tui locustas, bruchos, cinifes, alias que plagas (scilicèt justitiæ tuę in peccatores flagella) avertisti, à filiis quoque Israël prohibuisti: à populo in te credente similes calamitates aufer; ut potentiam tuam, & beneficentiam prædicemus. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Oremus.

LArgiri, & conservare fructus terræ, dignare Domine Deus noster; ut temporalibus gaudeamus auxiliis, & proficiamus spiritualibus incrementis. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Oremus.

ORamus te, Domine Deus noster, ut hos agros, aut vineas serenis oculis, hilari que vultu respicere digneris: tuamque super eos mitte bene✠dictionem; ut non grando subripiat, non turbo subvertat, non vis tempestatis detruncet, non æstus exurat, non animalia noxia corrodant, neque inundatio pluviæ exterminet, sed fructus incolumes, uberes que usui nostro ad plenam maturitatem perducas. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Heche agua bendita, y diga: Benedictio Dei omnipotentis, Pa✠tris, & Fi✠lii, & Spiritus ✠ Sancti,

ti, descendat, & maneat super hos agros, aut vineas, & eorum fructus. R. Amen.

MODO DE BENDECIR EL AGUA PARA EL USO DE LOS Fieles.

℣. Adjutorium nostrum. ℟. Qui fecit.

Exorcismo de la sal.

EXorcizo te creatura salis per Deum ✠ vivum, per Deum ✠ verum, per Deum ✠ Sanctum: per Deum, qui te per Elisèum Prophetam in aquam mitti jussit, ut sanaretur sterilitas aquæ: ut efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium: & sis omnibus sumentibus te sanitas animæ, & corporis, & effugiat, atque discedat á loco, in quo aspersum fueris, omnis phantasia, & nequitia, vel versutia diabolicæ fraudis, omnis que spiritus immundus adjuratus per eum, qui venturus est judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. R. Amen.

Oremus.

IMmensam clementiam tuam, omnipotens, æterne Deus, humiliter imploramus: ut hanc creaturam salis, quam in usum generis humani tribuisti, benedicere, & sancti ✠ ficare tua pietate digneris: ut sit omibus sumentibus salus mentis, & corporis: & quidquid ex eo tactum, vel respersum fuerit, careat omni immunditia, omnique impugnatione spiritualis nequitiæ. Per Dominum nostrum.

Exorcismo de el Agua.

EXorcizo te creatura aquæ in nomine Dei ✠ Patris omnipotentis, & in nomine Jesu ✠ Christi Filii ejus Domini nostri, & in virtute Spiritus ✠ Sancti: ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem

potes-

poteſtatem inimici, & ipſum inimicum eradicare, & explantare valeas cum Angelis ſuis apoſtaticis, per virtutem ejuſdem Domini noſtri Jeſu Chriſti, qui venturus eſt judicare vivos, & mortuos, & ſæculum per ignem. R. Amen. *Oremus.*

DEus, qui ad ſalutem humani generis, maxima quæque ſacramenta in aquarum ſubſtantia condidiſti: adeſto propitius invocationibus noſtris, & elemento huic multimodis purificationibus præparato, virtutem tuæ bene ✠ dictionis infunde: ut creatura tua myſteriis tuis ſerviens, ad abigendos dæmones, morboſque pellendos, divinæ gratiæ ſumat effectum: ut quidquid in domibus, vel in locis fidelium hæc unda reſperſerit, careat omni immunditia, liberetur á noxa: non illic reſideat ſpiritus peſtilens, non aura corrumpens, diſcedant omnes inſidiæ latentis inimici: & ſi quid eſt, quod, aut incolumitati habitantium invidet, aut quieti, aſperſione hujus aquæ effugiat: ut ſalubritas per invocationem ſancti nominis tui expetita, ab omnibus ſit impugnationibus defenſa. Per Dominum noſtrum &c. *Heche tres veces ſal en la agua en forma de Cruz, diciendo vna vez.*

Commixtio ſalis, & aquæ pariter fiat in nomine Pa ✠ tris, & Fi ✠ lii, & Spiritus ✠ Sancti. R. Amén. ℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEus invictæ virtutis auctor, & inſuperabilis imperii Rex, ac ſemper magnificus triumphator, qui adverſæ dominationis vires reprimis, qui inimici rugientis ſævitiam ſuperas, qui hoſtiles nequitias potenter expugnas: te Domine, trementes, & ſupplices deprecamur, ac petimus: ut hanc creaturam ſalis, & aquæ dignanter aſpicias, benignus illuſ-

tres, pietatis tuæ rore sanctifices: ut ubicumque fuerit aspersa, per invocationem sancti tui nominis omnis infestatio immundi spiritus abigatur, terror que venenosi serpentis procul pellatur: & præsentia Sãcti Spiritus nobis misericordiam tuam poscentibus, ubique adesse dignetur. Per Dominum nostrum, &c.

DE LAS PROCESSIONES.

LAS Processiones, ó Suplicaciones publicas, y sagradas, de que la Iglesia Catholica por instituto antiquissimo de los Santos Padres acostumbra usar, para excitar la piedad de los Fieles, y recordar los beneficios de Dios, y hacer gracias por ellos, ô para implorar el auxilio divino, deben celebrarse con aquella religion que es debida: pues contienen grandes, y soberanos mysterios, consiguiendo con ellas, los que las hacen, saludables fructos; de los quales advierta el Parrocho á sus feligreses à tiempos oportunos.

Procuren primeramente los Sacerdotes, y demas Eccleſiasticos, mostrar en las Processiones aquella modestia, y reverencia, que se debe à tan piadosas, y religiosas acciones, procurando tambien la guarden todos, los que assistieren á ellas.

Assistan todos en habito decente, con Sobrepellices, ó otras vestiduras sagradas, sin sombreros (sino fuere lloviendo) puestos de dos en dos, y en sus lugares, con toda gravedad, modestia, y devocion, y con tal atencion à las Preces sagradas, que con su silencio, compostura, y recogimiento en la vista, conviden al pueblo á la misma piedad, y devocion.

Los

Los Legos vayan divididos de los Clerigos, y las mugeres apartadas de los varones.

Lleveſe delante la Cruz, y donde huviere coſtumbre, Eſtandarte, con Imagenes ſagradas, no triangular, ni en forma de vandera militar.

Procuren deſterrar los Parrocos, el abuſo de comer, beber, ò llevar comidas, ò bebidas en las Proceſſiones, ò eſtaciones, y denles â entender à los fieles el Domingo antes de la Proceſſion, que ſe huviere de hacer, quàn indecente ſea eſta coſtumbre.

Las Proceſſiones ſe deben hacer antes de la Miſſa, la qual ſerà ſolemne: ſi ya no le parezca otra coſa al Ordinario, ô al Clero, por alguna grave cauſa.

Dos diferencias ay de Proceſſiones en el diſcurſo de el Año: unas ordinarias, que manda el Ritual Romano, que ſe hagan; como ſon el dia de la Purificacion, Domingo de Ramos, en las Letanias mayores dia de San Marcos, y las menores en los tres dias antes de la Aſcenſion, en el dia de Corpus Chriſti, y en otras, ſegun la coſtumbre de la Igleſia. Otras ay extraordinarias, que ſe hacen por varias, y publicas cauſas de la Igleſia. De las ordinarias, la de el dia de la Purificacion, y la de el Domingo de Ramos, tienen ſu proprio lugar, y Rubricas en el Miſſal: las demas, cuya forma no es tan comun, ſe pondrán aqui.

PROCESSION EN LAS LETANIAS MAyores, dia de San Marcos, y en las menores.

A La hora acoſtumbrada ſe juntarân en la Igleſia el Clero, y el Pueblo, y todos con humilde, y contrito corazon, harán por algun eſpacio oracion arrodillados.

El Sacerdote eſtarà reveſtido con Sobrepelliz, y Eſ-

Estola, y Pluvial morado, de que usarà en todas las Processiones (excepta la de Corpus Christi, y las que se hacen en dias solemnes, ò en accion de gracias, en las quales usarâ de el color conveniente àla solemnidad de la Missa) y se acompañarà de Ministros. Los demas Sacerdotes, *y Clerigos, se pondrân Sobrepellices. Levantandose pues, cantarân esta Antiphona.*

EXurge Domine, adjuva nos, & libera nos propter nomen tuum. *Psalmo.* Deus auribus nostris audivimus: Patres nostri annuntiaverunt nobis. Gloria Patri, &c. *Repitase la Aña. Y arrodillados, dos Clerigos delante de el Altar mayor comenzarân à cantar devotamente las Letanias siguientes, respondiendo los demas en el mismo tono.*

Haviendose cantado Sancta Maria: Ora pro nobis, *se levantarân todos, y puestos en Processíon saldrân prosiguiendo las Letanias. Irà delante la Cruz, seguirâse despues el* Clero, *y en el ultimo lugar el Sacerdote, vestido como yà està dicho, con los Ministros, con vestiduras sagradas, segun la causa, y lugar lo pidiere.*

Si el camino fuere largo, ò se repitan las Letanias, ò haviendolas dicho hasta las Preces exclusivè, se digan algunos Psalmos de los Penitenciales, ò Graduales. Advirtiendo, que en estas, ò en otras Rogaciones, ò Processiones, instituidas por causa de penitencia, no se digan Hymnos, ni Canticos de alegria.

Si se huviere de llegar à una, ò muchas Iglesias, entrando en ellas se interrumpirân las Letanias, ò Psalmos, y se cantarà una Antiphona, con el Verso, y Oracion de el Santo Patron de aquella Iglesia. Despues en saliendo, se prosiguen las Letanias, con el

mismo

mismo orden hasta la Iglesia, donde acaban las Preces, y Oraciones.

Este mismo orden se hâ de guardar en las Letanias menores.

LITANIÆ.

ESTAS LETANIAS HASTA EL PATER noster *exclusivé se dicen tambien en la bendicion de la fuente bautismal, que està arriba* fol. 38: *advirtiendo, que se pueden decir todas; ò solamente, lo que tiene antes esta señal:* * *como lo advierte el Ritual de Paulo V.*

* KYrie eleison. Christe eleison.
* Kyrie eleisón. Christe audi nos.
* Christe exaudi nos.
* Pater de cælis Deus, Miserere nobis.
* Fili Redemptor mundi Deus, Miserere nobis.
* Spiritus sancte Deus, Miserere nobis.
* Sãcta Trinitas unus Deus, Miserere nobis. (bis.
* Sãcta Maria, Ora pro no-
* Sãcta Dei Genitrix, ora.
* Sãcta Virgo virginũ, ora.
* Sancte Michaël, ora.
* Sancte Gábriel, ora.
* Sancte Ráphaël, ora.
* Omnes sãcti Angeli & Archãgeli, orate pro nob.
* Omnes sancti beatorum spirituũ ôrdines, orate.
* S. Joannes Baptista, ora.
* Omnes sancti Patriarchæ & Prophètæ. orate.
* Sancte Petre, ora.
* Sancte Paule, ora.
* Sancte Andrèa, ora.
Sancte Jacobe, ora.
* Sancte Joannes, ora.
Sancte Thoma, ora.
Sancte Jacobe, ora.
Sancte Philippe, ora.
Sãcte Bartholomæe, ora.
Sancte Matthæe, ora.
Sancte Simon, ora.
Sancte Thadæe, ora.
Sancte Mathia, ora.
Sancte Bàrnaba, ora.

Sanc-

Sancte Luca, ora.
Sancte Marce, ora.
* Omnes sancti Apostoli & Evangelistæ, orate.
* Omnes sancti Discipuli Domini, orate.
Omnes sancti Innocêntes, orate.
* Sancte Stèphane, ora.
* Sancte Laurénti, ora.
* Sancte Vincênti, ora.
Sancti Fabiâne & Sebastiâne, orate pro nobis.
Sancti Joánnes & Paule, orate pro nobis.
Sancti Cosma & Damiâne, orate.
Sancti Gervâsi & Protâsi, orate.
* Omnes sancti Martyres, orate.
* Sancte Silvêster, ora.
* Sancte Gregòri, ora.
Sancte Ambròsi, ora.
* Sancte Augustine, ora.
Sancte Hieronyme, ora.
Sancte Martine, ora.
Sancte Nicolâe, ora.
* Omnes sancti Pontifices & Confessores, orate.
* Omnes sancti Doctores, orate pro nobis.
* Sancte Antoni, ora.
* Sancte Benedicte, ora.
Sancte Bernarde, ora.
* Sancte Dominice, ora.
* Sancte Francisce, ora.
* Omnes sancti Sacerdòtes & Levitæ, orate.
* Omnes sancti Mònach & Eremitæ, orate.
* Sancta Maria Magdalena, ora.
* Sancta Agatha, ora.
Sancta Lucia, ora.
* Sancta Agnes, ora.
* Sancta Cæcilia, ora.
Sancta Catharina, ora.
* Sancta Anastâsia, ora.
* Omnes sanctæ Virgines & Viduæ, orate.
* Omnes Sancti & Sanctæ Dei, Intercèdite pro nobis.
* Propitius esto, Parce nobis Domine.
* Propitius esto, Exaudi nos Domine.
* Ab omni malo, Libera nos Domine.
* Ab omni peccato, libera.
Ab ira tua. libera.
Asubitánea & improvisa morte, libera.
Ab insidiis diaboli, libera.
Ab ira, & òdio, & omni mala

mala volũtate, libera.
A ſpiritu fornicatiónis, libera nos Dòmine.
A fúlgure & tempeſtate, libera nos Dómine.
* A morte perpetua, lib.
* Per myſtèrium ſanctæ incarnatiónis tuæ, lib.
* Per adventũ tuũ, libera.
* Per nativitatem tuam, libera nos Dòmine.
* Per baptiſmum, & ſanctum jejùnium tuum, libera nos Dòmine.
* Per crucem & paſſionem tuam, libera.
* Per mortem & ſepulturam tuam, libera.
* Per ſanctam reſurrectionem tuam, libera.
* Per admirabilem aſcēſiónem tuam, libera.
* Per adventum Spiritus Sancti Paracliti, libera.
* In die judicii, libera.
* Peccatores, Te rogamus audi nos.
* Ut nobis parcas, te rogamus audi nos.
Ut nobis indulgeas, te rogamus audi nos.
Ut ad veram pœnitentiã nos perducere digneris, te rogamus.
* Ut Eccleſiam tuam ſanctam regere & conſervare digneris, te romus audi nos.
* Ut domnum Apoſtolicum & omnes Eccleſiaſticos ordines in ſancta religione conſervare digneris, te rogamus audi nos.
* Ut inimicos ſanctæ Eccleſiæ humiliâre digneris, te rogamus.
* Ut Regibus & Principibus Chriſtianis pacẽ & veram concordiam donare digneris, te rogamus audi nos.
Ut cũcto populo Chriſtiano pacem & unitatem largiri digneris, te rogamus audi nos.
* Ut noſmetipſos in tuo ſancto ſervitio confortare & conſervare digneris. te rogamus.
Ut mentes noſtras ad cæleſtia deſideria érigas, te rogamus.
* Ut omnibus benefactoribus noſtris ſempitérna bona retribuas, te rogamus audi nos.

Ut animas noſtras, fratrum, propinquorum, & benefactorum noſtrorũ ab æterna damnatione eripias, te rogamus audi nos.

* Ut fructus terræ dare & conſervare digneris. te rogamus.

* Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare digneris, te rogamus.

* Ut nos exaudire digneris, te rogamus.

Fili Dei. te rogamus.

* Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, Parce nobis Domine.

* Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, Exaudi nos Domine.

* Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, Miſerere nobis.

* Chriſte audi nos. Chriſte exaudi nos.

* Kyrie eleiſon. Chriſte eleiſon. Kyrie eleiſon. Pater noſter. *Secretò* ℣. Et ne nos inducas in tentationem. ℟. Sed libera nos â malo.

Pſalmus 69.

DEus in adjutorium meum intende: * Domine ad adjuvandum me feſtina.

Confundantur, & revereantur, * qui quærũt animam meam.

Avertantur retrorſum, & erubeſcant, * qui volunt mihi mala:

Avertantur ſtatim erubeſcentes, * qui dicunt mihi: Euge, euge.

Exultent & lætentur in te omnes, qui quærũt te, * & dicant ſemper: Magnificetur Dominus: qui diligunt ſalutare tuum.

Ego verò egenus, & pauper ſum: * Deus adjuva me.

Adjutor meus, & liberator meus es tu: * Domine ne moreris.

Gloria Patri, & Filio, &c. ℣. Salvos fac ſervos tuos. ℟. Deus meus ſperantes in te. ℣. Eſto nobis Domine turris fortitudinis. ℟. A facie inimici. ℣. Nihil proficiat inimicus in nobis. ℟. Et filius iniquitatis

tatis non apponat nocere nobis. ℣. Domine non secundùm peccata nostra facias nobis. ℟. Neque secundùm iniquitates nostras retribuas nobis. ℣. Oremus pro Pontifice nostro *N.* ℟. Dominus conservet eum, & vivificet eum, & beatũ faciat eum in terra, & non tradat eum in animã inimicorum ejus. ℣. Oremus pro benefactoribus nostris. ℟. Retribuere dignare Domine omnibus nobis bona facientibus propter nomen tuũ vitam æternam, Amen. ℣. Oremus pro fidelibus defunctis. ℟. Requiem æternam dona eis Domine: & lux perpetua luceat eis. ℣. Requiescant in pace. ℟. Amen. ℣. Pro fratribus nostris absentibus. ℟. Salvos fac servos tuos, Deus meus, sperantes in te. ℣. Mitte eis Domine auxilium de sãcto. ℟. Et de Sion tuere eos. ℣. Domine exaudi orationem meam. ℟. Et clamor meus ad te veniat. ℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, cui proprium est misereri semper, & parcere: suscipe deprecationem nostram; ut nos, & omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clemẽter absolvat.

EXaudi, quæsumus Domine, supplicum preces, & confitentium tibi parce peccatis: ut pariter nobis indulgẽtiã tribuas benignus, & pacẽ.

INeffabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende: ut simul nos & á peccatis omnibus exuas, & â pœnis, quas pro his meremur, eripias.

DEus, qui culpa offenderis, pœnitentia placaris, preces populi tui supplicãtis propitius respice: & flagella tuæ iracundiæ, quæ pro peccatis nostris meremur, averte.

OMnipotens sempiterne Deus, miserere famulo tuo Pontifici nostro *N.* & dirige eum secũdùm tuam clementiam in viam salutis æternæ: ut te donante tibi placita cupiat, & tota virtute perficiat.

DEus, â quo sancta desideria, recta cõsilia, & justa sunt opera: da servis tuis illam, quã mundus dare non potest, pacem; ut & corda nostra mandatis tuis dedita, & hostium sublata formidine, tempora sint tua protectione tranquilla.

URe igne sancti Spiritus renes nostros, & cor nostrum, Domine: ut tibi casto corpore serviamus, & mundo corde placeamus.

FIdelium Deus omnium Conditor & Redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum: ut indulgentiã, quam semper optaverũt, piis supplicationibus cõsequantur.

ACtiones nostras, quæsumus Domine, aspirando præveni, & adjuvando prosequere: ut cuncta nostra oratio, & operatio â te semper incipiat, & per te cœpta finiatur.

OMnipotens sempiterne Deus, qui vivorum dominaris simul & mortuorum, omniumque misereris, quos tuos fide & opere futuros esse prænoscis: te supplices exoramus; ut pro quibus effundere preces decrevimus, quosque vel præsens sæculum adhuc in carne retinet, vel futurũ jam exutos corpore suscepit, intercedentibus omnibus Sãctis tuis, pietatis tuæ clementia, omnium delictorum suorũ veniam consequãtur. Per Dominum.

℣. Dominus vobiscum.
℟. Et cum spiritu tuo.
℣. Exaudiat nos omnipotens & misericors Domi-

minus. ℟. Amen. ℣. Et fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace. ℟. Amen.

PROCESSION EN EL DIA DE CORPUS Christi.

ADerecense las Iglesias, y calles por donde hâ de passar esta Procession, con tapetes, y doseles, é Imagenes sagradas, y no con las profanas, ni con adornos indecentes.

El Sacerdote celebre Missa antes de la Procession, (y si yâ no estuviere colocado el Santissimo Sacramẽto en el Tabernaculo] consagre dos Hostias, una que há de recebir, y la otra, que pondrâ en la Custodia, dentro de una luneta cõ christales por ambas partes, para que le adore el pueblo, y estará cubierta con un velo, hasta que se quite de el Altar.

Acabado el Sacrificio, y comenzada la Procession, con el orden que se dixo en las Letanias mayores, el Sacerdote vestido con Pluvial blanco, inciensa tres veces el Sacramento, estando arrodillado: inclinando profundamente la cabeza dos veces, conviene â saber, antes, y despues de la incensacion. Entonces el Diacono le pone por sobre los ombros un velo de seda, y con las partes del, que penden delante de el pecho, coge con ambas manos la Custodia, la qual le darà el mismo Diacono, estando el Sacerdote puesto de rodillas en la primera grada de el Altar. Luego sube â èl, y teniendo el Sacramento delante de el rostro, se buelve al pueblo, y baxa de el Altar debaxo de el Palio, acompañandole los Ministros; y dos Acolitos, ò Clerigos, incensando por delante, el Santissimo.

Todos irán descubiertos, con cirios encendidos en las manos. Y haviendo baxado el Sacerdote de el Altar,

tar, comenzarâ èl, ò el Clero el Hymno: Pangelingua glorioſi. *Y ſi la longitud de el camino fuere mucha, ſe cantarân los demas Hymnes de el Officio de el dia* Sacris ſolemniis, &c. *Y los de el dia de la Aſcenſion:* Salutis æternæ dator, &c. *Y* Æterne Rex altiſſime. *El Cantico.* Te Deum, Magnificat, *y* Benedictus Dominus Deus Iſraël.

Acabada la Proceſſion, y buelto el Santiſsimo Sacramento à la Igleſia, y pueſto ſobre el Altar, todos los Eccleſiaſticos, que ſe hallaren preſentes, ſe arrodillan de una parte, y otra de el Altar, adorando al Santiſsimo: y mientras el Sacerdote incienſa, como es coſtumbre, cantan: Tantum ergo Sacramentum, &c. Genitori Genitoque, &c. *Y deſpues dicen dos Clerigos.*

℣. Panem de cœlo præſtitiſti eis. Alleluia.

℟. Omne delectamẽtum in ſe habentem. Alleluia. *Y poniendoſe en pié el Sacerdote, dice:* Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo. *Oremus.* Y *dice la Oraciõ.* Deus qui nobis, *como eſtà en el* fol. 57. *Deſpues haviẽdo hecho genuflexiõ, bẽdiga una vez al pueblo con el Sacramento, en forma de Cruz, y buelvalo â poner, ò à encerrar con toda reverencia. Y eſte modo de bendecir ſe guardarà tambien en las demas Proceſſiones, que ſe hicieren con el Santiſſimo Sacramento.*

PROCESSION PARA PEDIR LLUVIAS.

EN todo ſe guarde el orden, que en las Letanias mayores, fol. 183. *haſta el fin de ellas, en cuyas Preces ſe dirâ dos veces:* Ut congruentem pluviam fidelibus tuis concedere digneris. Te rogamus, &c. *Y deſpues en el fin.* Pater noſter.

℣. Et ne nos, &c. ℟. Sed libera nos, &c. *Pſalmo.* 146.

LA-

LAudate Dominum, quoniam bonus est Psalmus: Deo nostro sit jucunda, decora que laudatio.
Ædificans Jerusalem Dominus: dispersiones Israëlis congregabit.
Qui sanat cõtritos corde: & alligat cõtritiones eorũ.
Qui numerat multitudinem stellarum: & omnibus eis nomina vocat.
Magnus Dominus noster, & magna virtus ejus: & sapientiæ ejus non est numerus.
Suscipiens mansuetos Dominus: humilians autem peccatores usque ad terram.
Præcinite Domino in confessione: psallite Deo nostro in cithara.
Qui operit cœlum nubibus: & parat terræ pluviam.
Qui producit in montibus fœnum: & herbam servituti hominum.
Qui dat jumentis escam ipsorum: & pullis corvorum invocantibus eum.
Non in fortitudine equi voluntatem habebit: nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.
Beneplacitum est Domino super timentes eum: & in eis, qui sperant super misericordia ejus.
Gloria Patri, &c.
℣. Operi Domine cœlum nubibus.
℟. Et para terræ pluviam.
℣. Ut producat in montibus fœnum.
℟. Et herbam servituti hominum.
℣. Riga montes de superioribus tuis.
℟. Et de fructu operum tuorum satiabitur terra.
℣. Domine exaudi, &c. ℟. Et clamor, &c.
℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, in quo vivimus, movemur, & sumus, pluviam

viam nobis tribue congruentem; ut presentibus auxiliis sufficienter adjuti, sempiterna fiducialiùs appetamus.

Præsta, quæsumus omnipotens Deus, ut qui in afflictione nostra de tua pietate confidimus, contra adversa omnia tua semper protectione muniamur.

Da nobis, quæsumus Domine, pluviam salutarem, & aridam terræ faciem fluentis cœlestibus dignanter infunde. Per Dominum, &c.

℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

℣. Benedicamus Domino. *R.* Deo gratias.

℣. Exaudiat nos omnipotens, & misericors Dominus. *R.* Amen. ℣. Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace. *R.* Amen.

PROCESSION PARA PEDIR SERENIDAD.

EN todo se guarde el orden, q en las Letanias mayores, fol. 183. *Y en las Preces se diga dos veces:* Ut fidelibus tuis aëris serenitatem concedere digneris. Te rogamus audi nos. *Al fin de las Preces, se diga:* Pater noster.

℣. Et ne nos, &c. *R.* Sed libera nos, &c. *Psalm.* 66.

DEus misereatur nostri, & benedicat nobis: illuminet vultũ suũ super nos, & misereatur nostri.

Ut cognoscamus in terra viam tuam: in omnibus gẽtibus salutare tuum.

Confiteantur tibi populi Deus: confiteantur tibi populi omnes.

Lætentur, & exultent Gentes, quoniam judicas populos in æquitate, & Gentes in terra dirigis.

Confiteantur tibi populi Deus, confiteantur tibi populi omnes: terra dedit fructum suum.

Benedicat nos Deus, Deus noster, benedicat nos

Deus: & metuant eum omnes fines terræ.
Gloria Patri, &c.
℣. Adduxisti Domine spiritum tuum super terram.
℟. Et prohibitæ sunt pluviæ de cœlo.
℣. Cùm obduxero nubibus cœlum.
℟. Apparebit arcus meus, & recordabor fœderis mei.
℣. Illustra faciem tuam Domine super servos tuos.
℟. Et benedic sperantes in te.
℣. Domine exaudi, &c R. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui culpa offenderis, pœnitentia placaris: preces populi tui supplicantis propitius respice, & flagella tuæ iracundiæ, quæ pro peccatis nostris meremur, averte.

Ad te nos, Domine, clamantes exaudi, & aëris serenitatem nobis tribue supplicantibus; ut qui justè pro peccatis nostris affligimur, misericordia tua pręveniente, clementiam sentiamus.

Quæsumus, omnipotens Deus, clementiam tuam, ut inundatiam coërceas imbrium, & hilaritatem vultus tui nobis impertiri digneris. Per Dominum, &c.

PRECES CONTRA TEMPESTAD.

HAgase plegaria, y juntense en la Iglesia las personas, que pudieren recogerse. Diganse las Letanias ordinarias, ut suprà fol. 185, *en las quales se dice dos veces:* Afulgure, & tempestate. *Y despues de ellas, y de el* Pater noster, *se diga. Psalmo* 147.

LAuda Jerusalem Dominum; lauda Deum tuum Sion.

Quoniam confortavit seras portarum tuarum: benedixit filiis tuis in te.

Qui posuit fines tuos pacē: & adipe frumēti satiat te.
Qui emittit eloquium suum terræ: velociter currit sermo ejus.
Qui dat nivem sicut lanam: nebulam sicut cinerem spargit.
Mittit crystallum suam sicut buccellas: ante faciem frigoris ejus quis sustinebit?
Emittet verbum suum, & liquefaciet ea: flabit spiritus ejus, & fluent aquæ.
Qui annuntiat verbum suum Jacob: justitias, & judicia sua Israël.
Non fecit taliter omni nationi: & judicia sua non manifestavit eis.
Gloria Patri, &c.
℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini. ℟. Qui fecit cœlum, & terram.
℣. Ostende nobis Domine misericordiam tuam.
℟. Et salutare tuum da nobis.
℣. Adjuva nos Deus salutaris noster.
℟. Et propter gloriam nominis tui Domine libera nos.
℣. Nihil proficiat inimicus in nobis.
℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere nobis.
℣. Fiat misericordia tua Domine super nos.
℟. Quemadmodum speravimus in te.
℣. Salvum fac populum tuum Domine.
℟. Et benedic hæreditati tuæ.
℣. Non privabis bonis eos, qui ambulant in innocētia.
℟. Domine Deus virtutū, beatus homo, qui sperat in te.
℣. Domine exaudi, &c. ℟. Et clamor meus, &c.
℟. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui culpa offenderis, pœnitentia placaris: preces populi tui supplicantis propitius respice, &

& flagella tuæ iracundiæ, quæ pro peccatis noſtris meremur, averte.

A Domo tua, quæſumus Domine, ſpirituales nequitię repellantur, & aërearum diſcedat malignitas tempeſtatum.

Omnipotens ſempiterne Deus, parce metuentibus, propitiare ſupplicibus; ut poſt noxios ignes nubium, & vim procellarum, in miſericordiam tranſeat laudis, comminatio tempeſtatum.

Domine Jeſu, qui imperaſti ventis, & mari, & facta fuit tranquillitas magna: exaudi preces familiæ tuæ, & præſta; ut hoc ſigno Sanctæ Cru✠cis omnis diſcedat ſævitia tempeſtatum.

Omnipotens, & miſericors Deus, qui nos, & caſtigando ſanas, & ignoſcendo conſervas: præſta ſupplicibus tuis; ut tranquillitatibus optatę conſolationis lætemur, & dono tuæ pietatis ſemper utamur. Per Dominum noſtrum, &c. *Rocie con agua bendita.*

PRECES EN TIEMPO DE HAMBRE, Y necesſidad.

EN todo ſe guarde el miſmo orden, que en las Letanias mayores, fol. 183. *haſta el fin de ellas, en cuyas Preces ſe dice dos veces*: Ut fructus terræ dare, & conſervare digneris: *Deſpues de las Letanias, ſe dice el* Pater noſter.

Y luego el Pſalmo 22.

DOminus regit me, & nihil mihi deerit: in loco paſcuę ibi me collocavit.

Super aquam refectionis educavit me: animam meã convertit.

Deduxit me ſuper ſemitas juſtitiæ: propter nomen ſuum.

Nam, & si ambulavero in medio umbræ mortis, non timebo mala: quoniam tu mecum es.

Virga tua, & baculus tuus: ipsa me consolata sunt.

Parasti in conspectu meo mensam: adversùs eos, qui tribulant me.

Impinguasti in oleo caput meum: & calix meus inebrians quàm præclarus est!

Et misericordia tua subsequetur me: omnibus diebus vitæ meæ.

Et ut inhabitem in domo Domini: in longitudinem dierum. Gloria Patri, &c.

℣. Domine non secũdùm peccata nostra facias nobis.

℟. Neque secũdũ iniquitates nostras retribuas nobis.

℣. Oculi omnium in te sperant Domine.

℟. Et tu das illis escam in tempore opportuno.

℣. Memento congregationis tuæ.

℟. Quam possedisti ab initio.

℣. Dominus dabit benignitatem.

℟. Et terra nostra dabit fructum suum.

℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.

℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

INeffabilem nobis Domine misericordiam tuam clementer ostende; ut simul nos, & á peccatis omnibus exuas, & â pœnis, quas pro his meremur, eripias.

Da nobis, quæsumus Domine, piæ supplicationis effectum, & famem propitiatus averte; ut mortaliũ corda cognoscant, & te indignante talia flagella prodire, & te miserante cessare.

Populum tibi subditum pro peccatis suis fame laborantem ad te Domine cõverte propitius, qui quærentibus regnum tuum, omnia adjicienda esse dixisti. Qui vivis, &c.

PRO-

PROCESSION EN TIEMPO DE MORTANdad, y peste.

EN todo se guarde el mismo orden, que en las Letanias mayores, fol. 183. En las Preces se dice dos veces: A peste, & fame. Libera nos Domine. Y despues en su lugar: Ut à pestilentię flagello nos liberare digneris. Y al fin de las Letanias se dirà el Pater noster, y luego. Psalmo 6.

DOmine ne in furore tuo arguas me: neque in ira tua corripias me.

Miserere mei Domine, quoniam infirmus sum: sana me Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valdè: sed tu Domine usquequò?

Convertere Domine, & eripe animam meam: salvum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte, qui memor sit tui: in inferno autem quis confitebitur tibi?

Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meũ: lacrymis meis stratum meũ rigabo.

Turbatus est á furore oculus meus: inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite à me omnes, qui operamini iniquitatẽ: quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam: Dominus orationem meam suscepit

Erubescant, & cõturbẽtur vehementer omnes inimici mei: convertãtur, & erubescant valdè velociter.

Gloria Patri, &c.

℣. Domine nõ secundùm peccata nostra facias nobis.

℟. Neque secundũ iniquitates nostras retribuas nobis.

℣. Adjuva nos Deus salutaris noster.

℟.

℟. Et propter gloriã nominis tui Domine libera nos.
℣. Domine ne memineris iniquitatum noſtrarum antiquarum.
℟. Citô anticipent nos miſericordię tuæ, quia pauperes facti ſumus nimis.
℣. Ora pro nobis Sancte Sebaſtiane.
℟. Ut digni efficiamur promiſſionibus Chriſti.
℣. Domine exaudi orationem meam.
℟. Et clamor meus ad te veniat.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

EXaudi nos Deus ſalutaris noſter, & intercedente Beata, & glorioſa Dei genitrice Maria ſemper Virgine, & Beato Sebaſtiano Martyre tuo, & omnibus Sãctis, populũ tuũ ab iracundię tuę terroribus libera, & miſericordiæ tuæ fac largitate ſecurum.

Propitiare Domine ſupplicationibus noſtris, & animarum, & corporum medere languoribus; ut remiſſione percepta, in tua ſemper benedictione lætemur.

Da nobis, quæſumus Domine, pię petitionis effectũ, & peſtilentiã, mortalitatem que propitiatus averte; ut mortalium corda cognoſcant, à te indignante talia flagella prodire, & te miſerante ceſſare. Per Dominum, &c.

PRECES EN TIEMPO DE GUERRA.

EN *todo ſe guarde el orden, que en las Letanias mayores*, fol. 183. *Al fin de ellas ſe dice*: Pater noſter, &c. *Luego ſe dirà el Pſalmo* 45.

DEus noſter refugium, & virtus: adjutor in tribulationibus, quæ invenerunt nos nimis.

Propterea non timebimus, dùm turbabitur terra: &

tranſ-

transferentur montes in cor maris.
Sonuerunt, & turbatæ sunt aquæ eorum: conturbati sunt montes in fortitudine ejus.
Fluminis impetus lętificat civitatem Dei: sanctificavit tabernaculum suum Altissimus.
Deus in medio ejus, non commovebitur: adjuvabit eã Deus manê diluculô.
Conturbatæ sunt Gentes, & inclinata sunt regna: dedit vocem suam, mota est terra.
Dominus virtutum nobiscum: susceptor noster Deus Jacob.
Venite, & videte opera Domini, quæ posuit prodigia super terram: auferens bella usque ad finẽ terræ.
Arcum conteret, & confringet arma: & scuta comburet igni.
Vacate, & videte, quoniam ego sum Deus: exaltabor in Gentibus, & exaltabor in terra.
Dominus virtutum nobiscum: susceptor noster Deus Jacob. Gloria Patri, &c.
℣. Exurge Domine adjuva nos.
℟. Et libera nos propter nomen tuum.
℣. Salvum fac populum tuum Domine.
℟. Deus meus sperantem in te.
℣. Fiat pax in virtute tua.
℟. Et abundantia in turribus tuis.
℣. Esto nobis Domine turris fortitudinis.
℟. A facie inimici.
℣. Arcum contere, & confrige arma.
℟. Et scuta combure igni.
℣. Mitte nobis Domine auxilium de Sancto.
℟. Et de Sion tuere nos.
℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Ore-

Oremus.

DEus, qui conteris bella, & impugnatores in te ſperantium potentia tuæ defenſionis expugnas: auxiliare famulis tuis implorantibus miſericordiam tuam; ut inimicorum ſuorum feritate depreſſa, inceſſabili te gratiarum actione laudemus.

Deus, à quo ſancta deſideria, recta conſilia, & juſta ſunt opera: da ſervis tuis illam, quam mundus dare non poteſt, pacem; ut & corda noſtra mandatis tuis dedita, & hoſtium ſublata formidine, tempora ſint tua protectione tranquilla.

Hoſtium noſtrorum, quæſumus Domine, elide ſuperbiam: & eorum contumaciam dexteræ tuæ virtute proſterne. Per Dominum noſtrum, &c.

Si la guerra fuere contra Turcos, ò otros Infieles, ò Herejes, entre las Preces de las Letanias, ſe dirá dos veces: Ut inimicos ſanctæ Eccleſiæ humiliare digneris. Te rogamus audi nos. *Y añadaſe:* Ut Turcarum [*vel* Hæreticorum) conatus reprimere, & ad nihilum redigere digneris. Te rogamus audi nos. Y *deſpues de el* Pater noſter. *Pſalmo* 78.

DEus, venerunt Gentes in hereditatem tuam, polluerunt templum ſanctum tuum: poſuerunt Jeruſalem in pomorum cuſtodiam.

Poſuerunt morticina ſervorum tuorum, eſcas volatilibus cœli: carnes Sanctorum tuorũ beſtiis terræ.

Effuderunt ſanguinem eorum tamquam aquam in circuitu Jeruſalem: & non erat, qui ſepeliret.

Facti ſumus opprobrium vicinis noſtris: ſubſannatio, & illuſio his, qui in circuitu noſtro ſunt.

Uſquequó Domine iraſceris in finem: accendetur velut ignis zelus tuus?

Effunde iram tuam in Gentes, quæ te non noverunt:

& in regna, quæ nomen tuum non invocaverunt.
Quia comederunt Jacob: & locum ejus desolaverũt.
Ne memineris iniquitatum nostrarum antiquarum, citò anticipent nos misericordiæ tuæ: quia pauperes facti sumus nimis.
Adjuva nos Deus salutaris noster, & propter gloriam nominis tui Domine libera nos: & propitius esto peccatis nostris propter nomen tuum.
Ne fortè dicant in Gentibus, Ubi est Deus eorum? & innotescat in nationibus coram oculis nostris,
Ultio sanguinis servorum tuorum, qui effusus est: introëat in conspectu tuo gemitus compeditorum.
Secundùm magnitudinem brachii tui: possíde filios mortificatorum.
Et redde vicinis nostris septuplum in sinu eorum: improperium ipsorum, quod exprobraverunt tibi Domine.
Nos autem populus tuus, & oves pascuæ tuæ: confitebimur tibi in sæculum.
In generationem, & generationem: annuntiabimus laudem tuam. Gloria Patri, &c.

℣. Salvos fac servos tuos.
℟. Deus meus sperantes in te.
℣. Esto nobis Domine turris fortitudinis.
℟. A facie inimici.
℣. Nihil proficiat inimicus in nobis.
℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere nobis.
℣. Hostium nominis tui Domine elíde superbiam.
℟. Et eorum contumaciam dexteræ tuæ virtute prosterne.
℣. Fiant tamquam pulvis ante faciem venti.
℟. Et Angelus Domini persequatur eos.
℣. Effunde iram tuam in Gentes, quę te non noverũt,

℟. Et in regna, quæ nomen tuum non invocaverunt.
℣. Mitte nobis Domine auxilium de ſancto.
℟. Et de Sion tuere nos.
℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DA, quęſumus, Eccleſiæ tuæ miſericors Deus, ut Sancto Spiritu congregata, hoſtili nullatenus incurſione turbetur.

Deus, qui culpa offenderis, pœnitentia placaris: preces populi tui ſupplicantis propitius reſpice: & flagella tuæ iracundiæ, quæ pro peccatis noſtris meremur, averte.

Omnipotens ſempiterne Deus, in cujus manu ſunt omnium poteſtates, & omnium jura regnorum: reſpice in auxilium Chriſtianorum; ut Gentes Turcarum [*ſeu* Hęreticorum] quæ in ſua feritate cõfidunt, dexteræ tuæ potentia cõterantur. Per Dominum noſtrum, &c. Exaudiat nos Dominus. Amen.

PROCESSION EN QUALQUIERA TRIBULACION.

EN *todo ſe guarde el orden que en las Letanias mayores* fol. 183. *Y acabadas ſe dice.* Pater noſter. Y *deſpues.* ℣. Et ne nos, &c. ℟. Sed libera nos, &c.

Pſalmo 19.

EXaudiat te Dominus in die tribulationis: protegat te nomen Dei Jacob.

Mittat tibi auxilium de ſancto: & de Sion tueatur te.

Memor ſit omnis ſacrificii tui: & holocauſtum tuum pingue fiat.

Tribuat tibi ſecundùm cor tuum: & omne conſilium tuum confirmet.

Læ-

Lætabimur in salutari tuo: & in nomine Dei nostri magnificabimur.

Impleat Dominus omnes petitiones tuas: nunc cognovi, quoniam salvum fecit Dominus Christum suum.

Exaudiet illum de cœlo sancto suo: in potentatibus salus dexteræ ejus

Hi in curribus, & hi in equis: nos autem in nomine Domini Dei nostri invocabimus.

Ipsi obligati sunt, & ceciderunt: nos autem surreximus, & erecti sumus.

Domine salvum fac regem: & exaudi nos in die, qua invocaverimus te. Gloria Patri, &c. *ó se dirâ el Psalmo* 90. Qui habitat in adjutorio Altissimi, *qué está en Completas. Despues se dice:*

℣. Deus refugium nostrum, & virtus.

℟. Adjutor in tribulationibus.

℣. Salvos fac servos tuos Domine.

℟. Deus meus sperantes in te.

℣. Sanctus Deus, Sanctus fortis, Sanctus immortalis.

℟. Miserere nobis

℣. Adjuva nos Deus salutaris noster.

℟. Et propter gloriã nominis tui Domine, libera nos.

℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.

℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

NE despicias, omnipotens Deus, populum tuum in afflictione clamantem: sed propter gloriam nominis tui tribulatis succurre placatus.

Ineffabilem misericordiam tuam, Domine, nobis clementer ostende; ut simul nos, & à peccatis omnibus exuas, & à pœnis, quas pro his meremur, eripias.

Concede nos famulos tuos, quæsumus Domine Deus,

perpetua mentis, & corporis ſanitate gaudere, & glorioſa Beatæ Mariæ ſemper Virginis interceſſione, â præſenti liberari triſtitia, & ęterna perfrui lætitia.

Tribulationem noſtram, quæſumus Domine, propitius reſpice, & iram tuę indignationis, quam juſtè meremur, averte.

Deus refugium noſtrum, & virtus: adeſto piis Eccleſię tuæ precibus auctor ipſe pietatis, & præſta; ut quod fideliter petimus, efficaciter conſequamur. Per Dominum noſtrum, &c.

PRECES PARA HACIMIENTO DE GRACIAS á Nueſtro Señor.

Al principio de la Proceſſion ſe canta el Hymno.

TE Deum Laudamus: Te Dominũ confitemur.
Te æternum Patrem: omnis terra veneratur.
Tibi omnes Angeli: tibi cœli, & univerſæ poteſtates.
Tibi Cherubim, & Seraphim: inceſſabili voce proclamant.
Sanctus, Sanctus, Sanctus: Dominus Deus Sabaoth.
Pleni ſunt cœli, & terra: majeſtatis gloriæ tuæ.
Te glorioſus Apoſtolorum chorus.
Te Prophetarum laudabilis numerus.
Te Martyrum candidatus laudat exercitus.
Te per orbem terrarum: ſancta confitetur Eccleſia.
Patrem immenſæ Majeſtatis.
Venerandum tuum verum, & unicum Filium.
Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.
Tu Rex gloriæ Chriſte.
Tu Patris ſempiternus es Filius.
Tu ad liberandum ſuſcepturus hominem: non horruiſti Virginis uterum.

Tu

Tu devicto mortis aculeo: aperuisti credentibus regna cœlorum.
Tu ad dexteram Dei sedes: in gloria Patris.
Judex crederis esse venturus.
Te ergo, quæsumus, tuis famulis subveni: quos pretioso sanguine redemisti.
Æterna fac cum Sanctis tuis: in gloria numerari.
Salvum fac populum tuum Domine: & benedic hæreditati tuæ.
Et rege eos: & extolle illos usque in æternum.
Per singulos dies: benedicimus te. (sæculi.
Et laudamus nomen tuum in sæculum: & in sæculum
Dignare Domine die isto: sine peccato nos custodire.
Miserere nostri Domine: miserere nostri.
Fiat misericordia tua Domine super nos: quemadmodum speravimus in te.
In te Domine speravi: non confundar in æternum.

Despues se podrán decir los Psalmos. Jubilate Deo omnis terra: psalmum dicite nomini ejus, &c. *como está en el Breviario en los Maytines de la feria quarta.* Psal, Exultate Deo adjutori nostro, &c. *Y el Psal,* Cãtate Dño cãticũ novũ: cãtate Dño omnis terra, &c. *En los Maytines de la feria sexta. Psal,* Jubilate Deo omnis terra: servite Domino in lætitia, &c, *en las Laudes de la Dominica, ó en los Maytines de el Sabado. Psalmo,* Benedic anima mea Domino: & omnia, quæ intra me sunt, nomini sancto ejus, &c, *en los Maytines de el* Sabado. P*salmo,* Laudate Dominum omnes Gentes, *en las Vísperas de la feria segunda. Los Psalmos,* Laudate Dominum de cœlis. Cantate Domino canticum novum. *Y* Laudate Dominum in sanctis ejus. *Y los Canticos.* Benedicite omnia opera Domini Domino, *y* Benedictus Dominus Deus Israël: *que es-*

estàn en las Laudes de la Dominica.

Despues en bolviendo à la Iglesia, en el lugar donde se huviere de hacer la estacion, delante de el Altar se dirán los siguientes Versos, y Oraciones.

℣. Benedictus es Domine Deus Patrum nostrorum.
℟. Et laudabilis, & glorioſus in sæcula.
℣. Benedicamus Patrem, & Filium cũ Sancto Spiritu.
℟. Laudemus, & superexaltemus eum in sæcula.
℣. Benedictus es Domine Deus in firmamento cœli.
℟. Et laudabilis, & glorioſus, & superexaltatus in sæcula.
℣. Benedic anima mea Domino.
℟. Et noli oblivisci omnes retributiones ejus.
℣. Domine exaudi, &c R. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, cujus misericordiæ non est numerus, & bonitatis infinitus est thesaurus: piissimæ Majestati tuæ pro collatis donis gratias agimus, tuam semper clementiam exorantes; ut qui petentibus postulata concedis, eosdem non deserens, ad præmia futura disponas.

Deus, qui corda fidelium sancti Spiritus illustratione docuisti: da nobis in eodem Spiritu recta sapere, & de ejus semper consolatione gaudere.

Deus, qui neminem in te sperantem nimiùm affligi permitis; sed pium precibus præstas auditum: pro postulationibus nostris, votisque susceptis gratias agimus, te piissime deprecantes; ut â cũctis semper muniamur adversis. Per Dominum nostrum, &c.

PROCESSION EN LA TRANSLACION DE insignes Reliquias.

LA Iglesia, y calles, por donde huviere de passar esta

esta Procession, se adornen con toda la decencia possible. Los Sacerdotes, y Ministros con vestiduras blãcas, ô coloradas, segun lo pidieren los Santos, cuyas Reliquias se trasladan, vayan en Procession, llevando todos cirios encendidos en las manos, cantando las Letanias, con invocacion de aquellos Santos, cuyas son las Reliquias, y el Hymno Te Deum Laudamus; *como està* fol. 206 *Y* Laudate Dominum de cœlis, *con los dos siguientes, y otros Hymnos, y Psalmos de el proprio, ô comun de los Santos, de cuyas Reliquias se hace translacion.*

PROCESSION GENERAL POR LOS DIFUNTOS.

QVando se hace Commemoracion por los Difuntos, en el dia de su Commemoracion, y en los Lunes de cada semana (fuera de el tiempo de Pasqua) y en el primer dia de cada mes, como se manda en el Breviario, haviendose dicho la Missa pro defunctis, *como està en el Missal, se hace la Procession por ellos con este orden.*

Por delante irâ un Acolito con el Acetre de agua bendita, rociando las sepulturas de la Iglesia. Siguese el Subdiacono con la Cruz entre los dos Ciriales, despues el Clero en procession. Luego el Diacono, con el libro delante de el pecho: y ultimamente el Celebrãte con Pluvial negro.

Entre tanto se cantaràn los Responsos siguientes, ò todos, ô tres, ò por lo menos dos, segun la oportunidad de el tiempo. Advirtiendo, que siempre hâ de ser el ultimo el Responso Libera me Domine, *con su Oracion.*

EN la primera estacion se canta el Responso: Credo, quòd Redemptor, *como està en el* fol. 131. *con* Requiem

equiem æternam: *Despues de los* Kyries, *dice el Sacerdote:* Pater noster, *y dandole el Diacono el hysopo rocia delante de sí. Y luego teniendole el libro el mismo Diacono, dice:*

℣. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos [à malo.
℣. Aporta inferi. R. Erue Domine animas eorum.
℣. Requiescant in pace: R. Amen.
℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui inter Apostolicos sacerdotes, famulos tuos Pontificali, seu Sacerdotali fecisti dignitate vigere: præsta, quæsumus, ut eorum quoque perpetuo aggregentur consortio. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

EN acabando la Oracion, sin decir mas se comienza el segũdo Responso. Qui Lazarũ resuscitasti á monumento fœtidum. * Tu eis Domine dona requiẽ, & locum indulgentiæ. ℣. Qui venturus es judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. Tu eis Domine, &c. Kyrie eleyson, &c. Pater noster, *y los demas versos acostumbrados, como en el primer Responso.*

Oremus.

DEus veniæ largitor, & humanę salutis amator, quęsumus clementiam tuam; ut nostræ congregationis fratres, propinquos, & benefactores, qui ex hoc sæculo transierunt, Beata Maria semper Virgine intercedente, cũ omnibus Sanctis tuis, ad perpetuæ beatitudinis consortium pervenire concedas. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

EN la tercera estacion el Responso: Domine quando veneris judicare terrã, ubi me abscõdam á vultu iræ tuæ * Quia peccavi nimis in vita mea. ℣. Com-

missa

missa mea pavesco, & ante te erubesco: dum veneris judicare, noli me condemnare. Quia peccavi nimis in vita mea. Kyrie eleyson, &c. Pater noster. *Y los demas versos como en el primer Responso.*

Oremus.

DEus, qui nos Patrem, & Matrem honorare præcepisti: miserere clementer animabus Parentum nostrorum, eorumque peccata dimitte, nos que eos in æternæ claritatis gaudio fac videre. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

EN *la quarta estacion. Responso.* Memento mei Deus, *como en el* folio 119. Kyrie eleyson, &c. Pater noster, *y los Versiculos ordinarios como en el primer Responso.*

Oremus.

ABsolve, quæsumus Domine, animas famulorum, famularum que tuarum, & omnium fidelium defunctorum ab omni vinculo delictorum; ut in resurrectionis gloria inter sanctos & electos tuos resuscitati respirent. Per Christum Dominum nostrum *R.* Amen.

Aqui se digan los demas Responsos, si huvieren de decirse. Y si fueren al Cementerio, se dirá el Responso que le tocare.

Oremus.

DEus, cujus miseratione animæ fidelium requiescunt: famulis, & famulabus tuis omnibus hìc, & ubique quiescentibus, da propitius veniam peccatorum; ut à cunctis reatibus absoluti, tecum sine fine lætentur. Per Christum Dominum nostrũ. R. Amẽ.

EN *la ultima estacion se dirá el Responso.* Libera me Dñe de viis inferni, qui portas æreas confregisti, & visitasti infernum, & dedisti eis lumen, ut viderent te. * Qui erant in pœnis tenebrarum. ℣. Clamantes, & dicentes: Adveniſti Redemptor noſter.

ter. Qui erant. ℣. Requiem æternam dona eis Domine, & lux perpetua luceat eis. Qui erant. Kyrie eleyson, &c. Pater noster. *Y los Versículos ordinarios como en el primer Responso.* *Oremus.*

FIdelium Deus omnium conditor & redemptor animabus famulorum, famularum que tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorũ: ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis & regnas in sæcula sæculorũ. *R.* Amẽ. ℣. Requiẽ æternã dona eis Dñe. R. Et lux perpetua luceat eis. ℣. Requiescant in pace. R. Amen. *Y buelvanse por su orden à la Sacristia.*

Adviertase, que en el dia de la Commemoracion *de todos los Difũtos, se hâ de decir en esta estaciõ el Responso,* Libera me Domine de morte, &c. *como està en el* folio 125, *y* 126. *con la Oracion* Fidelium Deus, &c.

ORDEN
DE EXORCIZAR A LOS ENDEMONIADOS.

EL Sacerdote, ó otro legitimo Ministro de la Iglesia, que huviere de exorcizar á algun Endemoniado, debe adornarse de aquella prudencia, è integridad de vida, que es necessaria: exercitando este pio ministerio, constante, y humildemente, ageno de todo affecto humano, y estrivando solamente en la virtud divina. Y es decente, que sea hombre de edad madura, y venerable, no solo por su oficio, sino tambien por la gravedad de sus costumbres.

Para executar rectamente su oficio, procure entender, demas de los documentos, que aqui se apuntan, otros muchos, que atendiendo á la brevedad, se dexan, y el uso, y aprobados Autores enseñan.

Lo

Lo primero, no crea facilmente, que està endemoniado, aquel que no diere las manifiestas señales, con que se distinguen los que lo estàn, de los melancolicos, y de otros, que padecen semejantes enfermedades. Las quales señales son, hablar muchas palabras en lengua estraña, ó entender á los que hablan en ella: descubrir lo oculto, y conocer lo distante: mostrar mas fuerzas, de las que su edad, y naturaleza piden: y otras cosas de este genero, que quando concurren en mas numero, dàn indicios mayores.

Para alcanzar mas bien este conocimiento, despues de haverle hecho uno, ò otro Exorcismo, le preguntarà al endemoniado, què siente en su animo, ò en el cuerpo, para entender, con què palabras se conturban mas los demonios, para que sabidas se repitan otras veces.

Advierta el Exorcista, con què astucias, ô engaños procura burlarle, y engañarle el demonio. Porque suele ordinariamente responder mentiras, y manifestarse con dificultad, para que fatigado el Exorcista, desista de el intento, y le parezca, que no està endemoniado el enfermo.

Otras veces, quando ya está conocido, se esconde, y dexa el cuerpo como libre de molestia, para que el enfermo piense, que ya le há dexado; pero no por esso debe cessar el Exorcista, hasta que reconozca señales de que yà està libre.

Otras veces pone el demonio, quantos impedimentos puede, para que el enfermo no se sugete á los Exorcismos, y procura persuadir, que aquella enfermedad es natural.

Acontece tambien, que en medio de el Exorcismo hace dormir al enfermo, representandole visiones, y di-

disimulandose, para que parezca, que le há dexado. Algunas veces dicen, que es maleficio, ô hechizo, señalando las personas, que lo hán causado, y el modo, con que puede curarse: pero esté advertido el Ministro, que no por esto hà de recurrir á hechiceros, ô brujas, ni â otras personas, sino fuere à los Ministros de la Iglesia, ni permitir se use de alguna superstición.

Tal vez permite el demonio, que descanse el enfermo, y reciba el Santissimo Sacramento de la Eucharistia, para que con esso se presuma, que yâ se hà ausentado.

Finalmente, las astucias, y engaños de el demonio son innumerables. Y assi para no engañarse el Exorcista, debe portarse con toda atencion, y cautela, y acordarse, de que Christo N. Señor dixo (*Matth.* 17.) que avia un genero de demonios, que no se expelen sino es con Oracion, y ayuno: y assi usarà, yá por si, yà por otros, de estos dos principales remedios, à imitacion de los Santos, y antiguos Padres de la Iglesia, para conseguir la divina misericordia.

Lleveſe el energumeno â la Iglesia, ò á otro religioso, y decente lugar, apartado de el concurso, y alli le harâ el Exorcismo. Mas si estuviere enfermo, ô fuere persona noble, ò huviere otra justa causa, le podrâ Exorcizar en casas particulares.

Amonestese al endemoniado (si estuviere en su juicio, y con fuerzas para ello) que se encomiende à Dios, ayune, y reciba con frequencia los Sacramentos de la Penitencia, y Eucharistia, lo qual se dexa al arbitrio de el Sacerdote, y que mientras le exorcizã, ponga el corazon en Dios, y con viva fee, y humildad perfecta, le pida salud. Y que quando con mayor ri-

rigor fuere atormentado, lo lleve con paciencia, no desconfiando de el favor divino.

Tenga en las manos, ò delante un Crucifixo, y si huviere algunas Reliquias de Santos, se las pongan con reverencia al pecho, ô en la cabeza, bien atadas, y seguras: pero procurese que estas cosas sagradas no se traten indignamente, y que no les haga el demonio alguna injuria. Advirtiendo tambien, que la sagrada Eucharistia no se hà de poner, ni aplicar al cuerpo de el endemoniado, por el peligro de irreverencia.

No se distraiga el Exorcista, ni hable demasiadamente, ni haga preguntas vanas, ó curiosas, principalmente cerca de cosas hurtadas, ó ocultas, y que no tocan á su ministerio: antes mandele al espiritu immundo, que calle, y que solamente responda á lo que se le preguntare: y no lo crea, si fingiere el demonio, que es alma de algun Santo, ò difunto, ò que es Angel bueno.

Las preguntas necessarias son, cerca de el numero, y nombres de los Espiritus que estàn en el Energumeno, el tiempo en que entraron, la causa, y otras cosas de esta forma. Refrene, y desprecie el Exorcista las burlas, y risas de el demonio, y de los circumstantes, los quales deben ser en poco numero. Y amonestseles, que no atiendan, ni procuren este genero de livandades, ni se las pregunten al Endemoniado: antes que rueguen instante, y humildemente à Dios por él.

Haga los Exorcismos, y lealos con imperio, y autoridad, con fee grande, humildad, y fervor. Y quâdo viere, que se atormenta el Espiritu malo, entonces inste, y apriete mas. Y todas las veces que viere, que el Endemoniado se mueve, ò siente dolor acia alguna parte de el cuerpo, ó que se le levanta algun tumor,

mor, ô hinchazon, hagale la señal de la Cruz, y rociele cõ agua bendita: la qual siempre hâ de tener preparada el que exorciza.

Obserue tambien, á què palabras se conturba, y teme el demonio, y repitalas muchas veces: y quando llegare â amenazarlo, hagalo algunas veces, aumentando siempre la pena. Y si viere, que aprouecha, perseuere en ello por dos, tres, ô quatro horas, y por mas tiempo si pudiere, hasta que consiga victoria.

Tenga cuydado el Exorcista, de no aplicarle al enfermo medicina alguna, ni persuadirle, que la reciba, dexando esta diligencia á los Medicos.

El que exorciza â alguna muger, acompañese de personas honestas, que la tengan, quando la atormenta el demonio, procurando, si las huviere, que sean parientas de la enferma. Y procure el Exorcista, que no diga, ó haga cosa, que à èl, ò â otros pueda ser ocasion de malos pensamientos.

Mientras exorciza, use antes de palabras de la Sagrada Escriptura, que de las suyas, ò agenas. Mandele al demonio, que diga, si està detenido en aquel cuerpo por algun maleficio, ó hechizo, ò por otras señales, ò instrumento: los quales si los huviere recebido por la boca el Endemoniado, los trueque: y si estuvieren en otra parte fuera de el cuerpo, declare donde estân, y haviendolos hallado se quemen. Amoneste le tambien al Endemoniado, que le descubra todas sus tentaciones al Exorcista.

Si quedare libre el Energumeno, se le advertirá, q̃ se guarde de el pecado, y no dè ocasion al demonio para que buelva â êl, porque no sea peor la buelta, que lo fuè la primera entrada.

Esto supuesto, se guardará esta forma en el Exorcismo.

LO primero, el Sacerdote, ó otro Exorcista, se há de confessar, ô por lo menos arrepentirse verdaderamente de todos sus pecados. Si pudiere ser, se dirâ antes Missa, y se pedirâ â Dios con piadosas oraciones su favor. Despues se vestirá con Sobrepelliz, y Estola morada, hechandole una punta al cuello al Endemoniado: al qual tendrà delante de si atado, si huviere peligro. Luego se signará con la Cruz â si mismo, al enfermo, y a los circumstantes; rocielos cõ agua bendita: y arrodillados diga las Letanias ordinarias, respondiendole los demas, hasta llegar á las Preces exclusivè: y al fin dirà la Antiphona. Ne reminiscaris Do mine delicta nostra, vel Parentu m nostrorum, neque vindictam sumas de peccatis nostris. Pater noster, &c.

℣. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos á malo.

Psalmo 53.

DEus in nomine tuo salvum me fac: & in virtute tua judica me.

Deus exaudi orationem meam: auribus percipe verba oris mei.

Quoniam alieni insurrexerunt adversùm me, & fortes quæsierunt animam meam: & non proposuerũt Deum ante conspectum suum.

Ecce enim Deus adjuvat me: & Dominus susceptor est animæ meæ.

Averte mala inimicis meis: & in veritate tua disperde illos.

Voluntariè sacrificabo tibi: & confitebor nomini tuo Domine, quoniam bonum est.

Quoniam ex omni tribulatione eripuisti me: & super inimicos meos despexit oculus meus.

Gloria Patri, &c. ℣.

℣. Salvum fac servum tuum. (*vel* ancillam tuam.)
℟. Deus meus sperantem in te.
℣. Esto ei Domine turris fortitudinis.
℟. A facie inimici.
℣. Nihil proficiat inimicus in eo. (*vel* in ea.)
℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.
℣. Mitte ei Domine auxilium de sancto.
℟. Et de Sion tuere eum. (*vel* eam)
℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, cui proprium est misereri semper, & parcere: suscipe deprecationem nostram, ut hunc famulum tuum (*vel* hanc famulam tuam) quem (*vel* quam) delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat.

Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, Pater Domini nostri Jesu Christi, qui illum refugam tyrannum, & apostatam gehennæ ignibus deputasti; qui que Unigenitum tuum in hunc mundum misisti, ut illum rugientem contereret; velociter attende, accelera, ut eripias hominem ad imaginem, & similitudinem tuam creatum, à ruina, & dęmonio meridiano. Da, Domine, terrorem tuum super bestiam, quę exterminat vineam tuam. Da fiduciam servis tuis cõtra nequissimum draconem pugnare fortissimè, ne conterat sperantes in te, & ne dicat sicut in Pharaone, qui jam dixit, Deum non novi, nec Israël dimitto. Urgeat illum dextera tua potens discedere á famulo tuo. *N* [*vel* á famula tua *N.*] ✠ ne diutiùs præsumat captivum [*vel* captivam] tenere, quem [*vel* quam] tu ad imaginem tuam facere dignatus es, & in Filio tuo redemisti. Qui tecum, &c.

Des-

Despues le mande al demonio lo siguiente.

PRæcipio tibi, quicũque es, spiritus immunde, & omnibus sociis tuis huncDei famulũ (*vel* hãc Dei famulã) obsidentibus, ut per mysteria Incarnationis, Passionis, Resurrectionis, & Ascẽsionis Dñi nostri Jesu Christi, per missionem Spiritus Sancti, & per Advẽtum ejusdem Domini nostri ad judicium, dicas mihi nomen tuum, diem, & horam exitus tui, cum aliquo signo; & ut mihi Dei ministro, licẽt indigno, prorsus in omnibus obedias: neque hanc creaturam Dei, vel circumstantes, aut eorum bona ullo modo offendas.

Despues se lean sobre el Endemoniado estos Evangelios, ó uno, ò otro de ellos. Y quando dixere: Lectio sancti Evangelii. *se signa â si mismo, y al Endemoniado en la frente, boca, y pecho.*

Lectio sancti Evangelii secũ dũ Joannem *cap.* 1.

IN principio erat Verbũ, & Verbum erat apud Deũ, & Deus erat Verbũ. Hoc erat in principio apud Deũ. Omnia per ipsũ facta sunt, & sine ipso factũ est nihil, quod factum est. In ipso vita erat, & vita erat lux hominum: & lux in tenebris lucet, & tenebræ eam non comprehenderunt. Fuit homo missus à Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera, quæ illuminat omnem hominẽ venientẽ in hũc mundũ. In mundo erat, & mũdus per ipsũ factus est, & mũdus eũ non cognovit: in propria venit, & sui eũ nõ receperũt. Quotquot autẽ receperunt eũ, dedit eis potestatẽ filios Dei fieri, his, qui credũt in nomine ejus: qui nõ ex sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neq; ex volũtate viri, sed ex Deo nati sunt. * (*Aqui se hincan de rodillas.*) Et

Verbum caro factum est, & habitavit in nobis : & vidimus gloriam ejus, gloriam quasi Unigeniti à Patre, plenum gratiæ, & veritatis.

Lectio sancti Evangelii secundùm Marcum. *cap.* 16.

IN illo tempore: Dixit Jesus Discipulis suis: Euntes in mundum universum, prædicate Evangelium omni creaturæ. Qui crediderit, & baptizatus fuerit, salvus erit; qui verò non crediderit, condemnabitur. Signa autem eos, qui crediderint, hæc sequentur: In nomine meo dæmonia ejicient: linguis loquentur novis: serpentes tollent: & si mortiferum quid biberint, non eis nocebit: super ægros manus imponent, & benè habebunt.

Lectio sancti Evangelii secundùm Lucam. *cap.* 10.

IN illo tempore: Reversi sunt septuaginta duo cum gaudio dicentes ad Jesum: Domine, etiam dæmonia subjiciuntur nobis in nomine tuo. Et ait illis: Videbam satanam sicut fulgur de cœlo cadentem. Ecce dedi vobis potestatem calcandi supra serpentes, & scorpiones, & super omnem virtutem inimici: & nihil vobis nocebit. Verumtamen in hoc nolite gaudere, quia spiritus vobis subjiciuntur: gaudete autem, quòd nomina vestra scripta sunt in cœlis.

Lectio sancti Evangelii secundùm Lucam. *cap.* 11.

IN illo tempore: Erat Jesus ejiciens dæmonium, & illud erat mutum. Et cùm ejecisset dæmonium, locutus est mutus, & admiratæ sunt turbæ. Quidam autem ex eis dixerunt: In Beelzebub principe dæmoniorum ejicit dæmonia. Et alii tentantes signum de cœlo quærebant ab eo. Ipse autem ut vidit cogitationes eorum, dixit eis: Omne regnum in se ipsum divisum desolabitur, & domus supra domum cadet. Si autem & satanas in se ipsum divisus est, quomodo stabit

bit regnum ejus? quia dicitis in Beelzebub me ejicere dęmonia. Si autem ego in Beelzebub ejicio dęmonia: filii vestri in quo ejiciunt? Ideó ipsi judices vestri erunt. Porrò si in digito Dei ejicio dęmonia, profectò pervenit in vos regnum Dei. Cùm fortis armatus custodit atrium suum, in pace sunt ea, quæ possidet: si autem fortior eo superveniens vicerit eum, universa arma ejus auferet, in quibus confidebat, & spolia ejus distribuet.

℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.

℣. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens Domine, Verbum Dei Patris, Christe Jesu, Deus, & Dominus universæ creaturę, qui Sanctis Apostolis tuis dedisti potestatem calcandi super serpentes, & scorpiones, qui inter cætera mirabilium tuorum præcepta dignatus es dicere, Dęmones effugate: cujus virtute motus tamquam fulgur de cœlo satanas cecidit: tuum sanctum nomen cũ timore, & tremore suppliciter deprecor, ut indignissimo mihi servo tuo, data venia omnium delictorum meorum, constantem fidem, & potestatem donare digneris, ut hunc crudelem dęmonem brachii tui sancti munitus potentia, fidenter, & securus aggrediar. Per te Jesu Christe Domine Deus noster, qui venturus es judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. R. Amen.

Despues signandose á si, y al Endemoniado con la señal de la Cruz, y rodeandole una parte de la Estola al cuello, y puesta la mano derecha sobre su cabeza, dirá lo que se sigue, con toda constancia, y fé grande.

℣. Ecce Crucem Domini: fugite partes adversæ.

℟. Vicit leo de tribu Juda radix David.

℣. Domine exaudi, &c. *R.* Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEus, & Pater Domini noſtri Jeſu Chriſti, invoco nomen ſanctum tuum, & clementiam tuã ſupplex expoſco, ut adverſus hunc, & omnem immundum ſpiritum, qui vexat hoc plaſma tuum, mihi auxilium præſtare digneris. Per eumdem Dominum, &c. *Exorciſmus.*

EXorcizo te, immundiſſime ſpiritus, omnis incurſio adverſarii, omne phantaſma, omnis legio, in nomine Domini noſtri Jeſu Chriſti ✠ eradicare, & effugare ab hoc plaſmate Dei ✠. Ipſe tibi imperat, qui te de ſupernis cœlorum in inferiora terræ demergi præcepit. Ipſe tibi imperat, qui mari, ventis, & tempeſtatibus imperavit. Audi ergo, & time ſatana, inimice fidei, hoſtis generis humani, mortis adductor, vitæ raptor, juſtitiæ declinator, malorum radix, fomes vitiorum, ſeductor hominum, proditor gentium, incitator invidię, origo avaritiæ, cauſa diſcordiæ, excitator dolorum: quid ſtas, & reſiſtis, cùm ſcias Chriſtum Dominum vires tuas perdere? Illum metue, qui in Iſaac immolatus eſt, in Joſeph venumdatus, in agno occiſus, in homine crucifixus, deinde inferni triumphator fuit. *Vaya haciendo las Cruces ſiguientes en la frente de el Endemoniado.* Recede ergo, in nomine Patris, ✠ & Filii, ✠ & Spiritus ✠ Sancti, da locum Spiritui Sancto, per hoc ſignum ✠ Crucis Jeſu Chriſti Domini noſtri. Qui cum Patre, & eodem Spiritu Sancto vivit, & regnat Deus per omnia ſæcula ſæculorum. *R.* Amen.
℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiſcum. *R.* Et cum ſpiritu tuo.

Ore-

Oremus.

DEus conditor, & defensor generis humani, qui hominem ad imaginem tuam formasti: respice super hunc famulum tuum *N.* (*vel* super hanc famulam tuam, *N.*] qui (*vel* quæ) dolis immundi spiritus appetitur, quem (*vel* quam) vetus adversarius, antiquus hostis terræ, formidinis horrore circumvolat, & sensum mentis humanæ stupore defigit, terrore conturbat, & metu trepidi timoris exagitat. Repelle Domine virtutem diaboli, fallaceſque ejus insidias amove; procul impius tentator aufugiat: sit nominis tui signo ✠ [*hagale la Cruz en la frente*] famulus tuus munitus, & in animo tutus, & corpore (*vel* famula tua munita, & in animo tuta, & corpore.) *Las tres Cruces siguientes se hagan en el pecho de el Endemoniado.* Tu pectoris ✠ hujus interna custodias. Tu viscera ✠ regas. Tu ✠ cor confirmes. In anima adversatricis potestatis tentamenta evanescant. Da Domine ad hanc invocationē sanctissimi nominis tui gratiam, ut qui hucusque terrebat, territus aufugiat, & victus abscedat, tibique possit hic famulus tuus [*vel* hęc famula tua] & corde firmatus [*vel* firmata,] & mente sincerus (*vel* sincera) debitum prębere famulatum. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, &c. *R.* Amen.

Exorcismo.

ADjuro te serpens antique, per Judicem vivorū, & mortuorum, per factorem tuum, per factorē mundi, per eum qui habet potestatem mittendi te in gehennam, ut ab hoc famulo Dei *N.* qui (*vel* ut ab hac famula Dei *N.* quæ) ad Ecclesiæ sinum recurrit, cum metu, & exercitu furoris tui festinus discedas. Adjuro te iterum ✠ (*en la frente*) non mea infirmi-

tate,

tate, sed virtute Spiritus Sancti, ut exeas ab hoc famulo Dei. *N.* quem (*vel* ab hac famula Dei *N.* quã) omnipotens Deus ad imaginem suam fecit. Cede igitur, cede, non mihi, sed ministro Christi. Illius enim te urget potestas, qui te Cruci suæ subjugavit. Illius brachium contremisce, qui devictis gemitibus inferni, animas ad lucem perduxit. Sit tibi terror corpus hominis, ✠ [*en el pecho*] sit tibi formido imago Dei. ✠ [*en la frente*] Non resistas, nec moreris discedere ab homine isto, quoniam complacuit Christo in homine habitare. Et ne contemnendum putes, dum me peccatorem nimis esse cognoscis. Imperat tibi Deus. ✠ Imperat tibi Majestas Christi. ✠ Imperat tibi Deus Pater. ✠ Imperat tibi Deus Filius. ✠ Imperat tibi Deus Spiritus ✠ Sanctus. Imperat tibi Sacramentum Crucis. ✠ Imperat tibi fides Sanctorum Apostolorum Petri, & Pauli, & ceterorum Sanctorum. ✠ Imperat tibi Martyrum sanguis. ✠ Imperat tibi continentia Confessorum. ✠ Imperat tibi pia Sanctorum, & Sanctarum omnium intercessio. ✠ Imperat tibi Christianæ fidei mysteriorum virtus. ✠ Exi ergo transgressor, exi seductor, plene omni dolo, & fallacia, virtutis inimice, innocentium persecutor. Da locum dirissime, da locum impiissime, da locum Christo, in quo nihil inveniſti de operibus tuis, qui te spoliavit, qui regnum tuum destruxit, qui te victum ligavit, & vasa tua diripuit, qui te projecit in tenebras exteriores, ubi tibi cum ministris tuis erit præparatus interitus. Sed quid truculente reniteris? Quid temerarie detrectas? Reus es omnipotenti Deo, cujus statuta transgressus es. Reus es Filio ejus Jesu Christo Domino nostro, quem tentare ausus es, & crucifigere præsumpsisti. Reus es humano generi,

cui

cui tuis persuasionibus mortis venenum propinasti.

Adjuro ergo te, draco nequissime, in nomine Agni ✠ immaculati, qui ambulavit super aspidem, & basiliscum, qui conculcavit leonem, & draconem, ut discedas ab hoc homine, ✠ (*haga la señal de la Cruz en la frente.*) discedas ab Ecclesia Dei ✠ [*haga la señal de la Cruz sobre los circumstantes*] contremisce, & effuge invocato nomine Domini illius, quem inferi tremunt, cui virtutes cœlorum, & Potestates, & Dominationes subjectæ sunt: quem Cherubim, & Seraphim, indefessis vocibus laudant dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Imperat tibi Verbum ✠ caro factum. Imperat tibi natus ✠ ex Virgine. Imperat tibi Jesus ✠ Nazarenus, qui te, cùm Discipulos ejus contemneres, elisum, atque prostratum exire præcepit ab homine; quo præsente, cùm te ab homine separasset, nec porcorum gregem ingredi præsumebas. Recede ergo nunc adjuratus in nomine ✠ ejus, ab homine, quem ipse plasmavit. Durum est tibi velle resistere. ✠ Durum est tibi contra stimulum calcitrare. ✠ Quia quantò tardiùs exis, tantò magis tibi supplicium crescit, quia non homines contemnis, sed illum, qui dominatur vivorum, & mortuorum, qui venturus est judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignē. R. Amē.

℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor meus, &c.

℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus cœli, Deus terræ, Deus Angelorum, Deus Archangelorum, Deus Prophetarum, Deus Apostolorum, Deus Martyrum, Deus Virginum, Deus, qui potestatem habes donare vitam post mortem, requiem post laborem, quia non est alius Deus præter

te,

te, nec esse poterit verus, nisi tu Creator cœli, & terræ, qui verus Rex es, & cujus Regni non erit finis; humiliter Majestati gloriæ tuæ supplico, ut hunc famulum tuum (*vel* hanc famulam tuam) de immundis spiritibus liberare digneris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Exorcismo.

Adjuro ergo te omnis immundissime spiritus, omne phantasma, omnis incursio satanæ, in nomine Jesu Christi ✠ Nazareni, qui post lavacrum Jordanis in desertum ductus est, & te in tuis sedibus vicit; ut quem ille de limo terræ ad honorem gloriæ suæ formavit, tu desinas impugnare: & in homine miserabili non humanam fragilitatem, sed imaginem omnipotentis Dei contremiscas. Cede ergo Deo, ✠ qui te, & malitiam tuam in Pharaone, & in exercitu ejus per Moysen servum suum in abyssum demersit. Cede Deo, ✠ qui te per fidelissimum servum suum David de Rege Saule spiritualibus canticis pulsum fugavit. Cede Deo, ✠ qui te in Juda Iscariote proditore damnavit. Ille enim te divinis ✠ verberibus tãgit, in cujus conspectu cum tuis legionibus tremens, & clamans dixisti: Quid nobis, & tibi Jesu Fili Dei altissimi? Venisti huc ante tempus torquere nos. Ille te perpetuis flammis urget, qui in fine temporum dicturus est impiis: Discedite à me maledicti in ignem æternum, qui paratus est diabolo, & angelis ejus. Tibi enim impie, & angelis tuis vermes erunt, qui numquam morientur. Tibi, & angelis tuis inextinguibile præparatur incendium, quia tu es princeps maledicti homicidii, tu auctor incæstus, tu sacrilegorum caput, tu actionum pessimarum magister, tu hæreticorum doctor, tu totius obscœnitatis inventor.

Exi

Exi ergo ✠ impie, exi ✠ scelerate, exi cum omni fallacia tua, quia hominem templum suum esse voluit Deus. Sed quid diutiùs moraris hìc? Da honorem Deo Patri omnipotenti, ✠ cui omne genu flectitur. Da locum Domino Jesu Christo, ✠ qui pro homine sanguinem suum sacratissimum fudit. Da locum Spiritui ✠ Sancto, qui per Beatum Apostolum suum Petrũ te manifestè stravit in Simone mago: qui fallaciam tuam in Anania, & Saphira condemnavit: qui te in Herode Rege honorem Deo non dante percussit: qui te in mago Elima per Apostolũ suum Paulum cæcitatis caligine perdidit, & per eumdem de Pythonissa verbo imperans exire præcepit. Discede ergo nunc. ✠ Discede ✠ seductor. Tibi eremus sedes est. Tibi habitatio serpens est: humiliare, & prosternere. Jam non est differendi tempus. Ecce enim dominator Dominus proximat citó, & ignis ardebit ante ipsum, & præcedet, & inflammabit in circuitu inimicos ejus. Si enim hominem fefelleris, Deum non poteris irridere. Ille te ejicit, cujus oculis nihil occultũ est. Ille te expellit, cujus virtuti universa subjecta sunt. Ille te excludit, qui tibi, & angelis tuis præparavit æternam gehennam; de cujus ore exibit gladius acutus. Qui venturus est judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. R. Amen.

Todas estas cosas, si fuere necessario, se podrán repetir, hasta que el Endemoniado se halle de todo punto libre.

Ayudará tambien mucho, decir, y repetir muchas veces sobre el enfermo: el Pater noster, *la* Ave Maria, *y el* Credo; *el Cantico de la* Magnificat, *el* Benedictus Dominus Deus Israël, *el Symbolo de S. Athanasio*: Quicumque vult, &c: *el Psalmo* Qui habitat in

adjutorio altiſſimi: *el* P*ſalmo* Exurgat Deus, *como en el Breviario, feria* 4. *ad matut: el* P*ſalmo,* Deus in adjutorium meum intende, *fer.* 5. *ad matut: los P*ſalmos,* Deus in nomine tuo ſalvum me fac, *y* Confitemini Domino, quoniam bonus, *en Prima: el* P*ſalmo,* Judica Domine nocentes me, *y el P*ſalmo* In te Domine ſperavi, non confundar in æternum: in juſtitia tua libera me, *fer:* 2. *ad matut: el P*ſalmo* Deus Deus meus reſpice in me: *en Prima de feria: los* P*ſalmos* Domine, quid multiplicati ſunt, qui tribulant me; In Domino confido; Uſquequò Domine: *en la Dominica ad matutinum.*

Deſpues que eſtè libre el Endemoniado, ſe dirà la Oracion ſiguiente.

ORamus te Deus omnipotens, ut ſpiritus iniquitatis ampliùs non habeat poteſtatem in hoc famulo tuo. *N.* (*vel* in hac famula tua. *N.*) ſed ut fugiat, & non revertatur. Ingrediatur in eum, (*vel* in eam] Domine, te jubente, bonitas, & pax Domini noſtri Jeſu Chriſti, per quem redempti ſumus, & ab omni malo non timemus, quia Dominus nobiſcum eſt. Qui tecum vivit, & regnat, &c.

EXORCISMO DE LAS CASAS MOLESTADAS por los demonios, ô duendes.

EL *Sacerdote veſtido con ſobrepelliz, y eſtola, dice*: In nomine Pa ✠ tris, & Fi ✠ lii, & Spiritus ✠ ſancti. Amen. ℣. Adjutorium noſtrum in nomine Domini. ℟. Qui fecit cœlum & terram. ℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

OMnipotens ſempiterne Deus, qui ſacerdotibus tuis tantam gratiam contuliſti, ut quidquid in

tuo

tuo nomine dignè, perfectè que ab eis agitur, â te fieri credatur: quæsumus immensam clementiam tuã, ut quod modò visitaturi sumus, visites, & quidquid benedicturi sumus, bene ✠ dicas: & ad ea quæ acturi sumus, dexterã tuæ potẽtiæ extendas: sintque ad nostræ humilitatis introitum (sanctorum tuorum meritis) fuga dæmonum, & angeli pacis ingressus. Per Christum Dñũ nostrũ. ℟. Amen. *Oremus.*

DEus Angelorum, Deus Archangelorum, Deus Prophetarum, Deus Apostolorum, Deus Martyrum, Deus Confessorum, Deus Virginum, & omnium bene viventium: Deus, & Pater Domini nostri Jesu Christi, te invoco, & nomen sanctum tuum, ac præclaræ majestatis tuæ clementiam supplex deposco; ut mihi auxilium præstare digneris adversùs nequissimũ spiritũ, ut ubicumque sit, audito nomine tuo velociter exeat & recedat. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen. *Conjuro.*

ADjuro te serpens antique, per judicem vivorũ, & mortuorum; per factorem mundi, qui habet potestatem mittere in gehennam: ut ab hac domo festinus discedas. Ipse tibi imperat maledicte diabole, qui ventis, ac mari, & tempestatibus imperavit. Ipse tibi imperat, qui te de supernis cœlorum in inferiora terræ demergi præcepit. Ipse tibi imperat, qui te retrorsum abire præcepit. Audi ergo satana, & time, & victus, & prostratus recede, adjutatus in nomine Domini nostri Jesu Christi. Qui venturus est judicare vivos, & mortuos, & sæculum per ignem. *R.* Amen.

Despues el Sacerdote diga los quince Psalmos Graduales en esta forma. Primero dice los cinco primeros Psalmos, conviene â saber, el Psalmo, Ad Dominum cúm tribularer: *el Psalmo,* Levavi oculos meos in montes: *el Psalmo,* Lætatus sum: *el Psalmo,*

Ad te leva vi oculos meos: *y el Psalmo*, Nisi quia Dominus erat in nobis: *y al fin de cada uno se dice*, Gloria Patri, &c: *y mientras los dice, irâ rociando con agua bendita los lugares de la casa. Acabados estos cinco Psalmos, dice:* Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison. Pater noster ℣. Et ne nos inducas in tentationem. ℟. Sed libera. ℣. Domine exaudi ℟. Et clamor. ℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DOmum tuam Domine clementer ingredere, & in tuorum cordibus fidelium, perpetuam tibi construe mansionem: & præsta; ut in hac domo, nulla malignorum spirituum dominetur nequitia. Per Christum Dominum nostrum. ℟. Amen.

Dicha esta oracion, se dicen tambien con Gloria Patri, *y rociãdo con agua bendita los lugares de la casa, los otros cinco Psalmos Graduales, conviene â saber el Psalmo*, Qui confidunt in Domino: *el Psalmo*, In convertendo: *el Psalmo*, Nisi Dominus ædificaverit domum: *el Psalmo*, Beati omnes, qui timent Dominum: *y el Psalmo*, Sæpè expugnaverunt. *Y acabados, dice*: Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster. ℣. Et ne nos. ℟. Sed libera. ℣. Domine exaudi. ℟. Et clamor. ℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo. *Oremus.*

OMnipotens sempiterne Deus, qui in omni loco dominationis tuæ totus assistis, totus operaris: adesto supplicationibus nostris; ut hujus domus sis protector, & nulla hìc nequitia contrariæ potestatis obsistat; sed (virtute Spiritus sancti, & operatione) fiat tibi hìc primum servitium, & devota libertas existat. Per Christũ Dominum nostrũ *R*. Amen.

Acabada esta oracion, se dicen tambien con Gloria Pa-

Patri, *y rociando con agua bendita los lugares de la casa, los ultimos cinco Psalmos Graduales, conviene à saber, el Psalmo*, De profundis: *el Psalmo*, Domine non est exaltatum cor meum: *el Psalmo*, Memento Domine David: *el Psalmo*, Ecce quàm bonum: *y el Psalmo*, Ecce nunc benedicite Dominum; *los quales acabados, dice*: Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster. ℣. Et ne nos. ℟. Sed libera. ℣. Domine exaudi. ℟. Et clamor. ℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, qui in omni loco dominationis tuæ custos, & protector assistis: exaudi nos, quæsumus, ut inviolabilis hujus domus permaneat bene ✠ dictio, & beneficia tui muneris, universitas, quæ supplicat, mereatur. Per Christum Dominum nostrũ. ℟. Amen.

Despues en el principal lugar de la casa lea el siguiente Evangelio. ℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

℣. Sequentia sancti Euangelii secundùm Lucam.

℟. Gloria tibi Domine.

IN illo tempore: Ingressus Jesus, perambulabat Jericho. Et ecce vir nomine Zachæus: & hic princeps erat publicanorum, & ipse dives. Et quærebat videre Jesum, quis esset, & non poterat præ turba, quia statura pusillus erat. Et præcurrẽs ascendit in arborem sycomorum, ut videret eum, quia inde erat transiturus. Et cùm venisset ad locum, suspiciens Jesus, vidit illum, & dixit ad eum: Zachæe festinans descende, quia hodie in domo tua oportet me manere. Et festinans descendit, & excepit illum gaudens. Et cùm viderent omnes, murmurabãt dicentes, quòd ad hominem peccatorem divertisset. Stans autem Za-

Zachæus, dixit ad Dominum: Ecce dimidium bonorum meorum, Domine, do pauperibus, & si quid aliquem defraudavi, reddo quadruplum. Ait Jesus ad eum: Quia hodie salus domui huic facta est: eò quód & ipse filius sit Abrahæ. Venit enim filius hominis quærere, & salvum facere quod perierat. ℟. Laus tibi Christe.

Despues se bendice el incienso de este modo: Per intercessionem beati Michaelis Archangeli stantis á dextris altaris incensi, & omnium electorum suorum: incensum istud dignetur Dominus bene ✠ dicere, & in odorem suavitatis accipere. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Despues el Sacerdote ponga incienso en el incensario, y incensa la casa, diciendo: Incensum istud á te benedictum ascendat ad te Domine: & descendat super nos misericordia tua. ℣. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo. *Oremus.*

VIsita, quæsumus Domine, habitationem istam, & omnes insidias inimici ab ea longe repelle: Angeli tui sancti habitent in ea, qui nos in pace custodiant: & benedictio tua sit super nos semper. Per Dominum nostrum Jesum Christum, &c. R. Amen.

Despues bendiga la casa, y á sus habitadores, diciendo: Benedictio Dei omnipotentis Pa ✠ tris, & Fi ✠ lii, & Spiritus ✠ Sancti descendat super hanc domum, & omnes habitantes in ea, & maneat semper. R. Amen.

Y rocie con agua bendita.

DE LA EXCOMUNION, Y DEMAS CENSURAS.

EXcomunion es Censura, ò Sentencia Ecclesiastica, que aparta la persona que la incurre, de la co-

comunion, y compañia de los Fieles. Procure el Parrocho instruirse en el conocimiento de sus especies, efectos, causas, circumstancias, y otras cosas, que en ella se hallan, cuya noticia es precissamente necessaria â los que tienen ministerio de almas.

En lo que principalmente debe estar advertido, es en el conocimiento de las Excomuniones, *â jure*, para que no absuelva de alguna reservada, ò por olvido, ó por ignorancia: para lo qual hâ parecido conveniente el recogerlas aqui.

EXCOMUNIONES DE LA BULLA DE LA CENA.

1. LA primera es, contra los Herejes, y sus valedores, los que los creen, acojen, y defienden. Contra los que leen, retienen, imprimen, ô en qualquiera manera defienden los libros de Herejes, ó que contienen Heregia. Y contra los Schismaticos, y que se apartan de la obediencia de el actual Sumo Pontifice Romano.

2. Contra los que apelan de las ordenes, sentencias, y mandatos de el Sumo Pontifice, para el futuro Cócilio. Y contra los que para ello dàn favor, ó consejo, seguido el efecto.

3. Contra los Piratas, Cosarios, y Ladrones en el mar de la Iglesia, y sus fautores.

4. Contra los que hurtan, ó encubren los bienes de Christianos, que naufragaron en el mar, donde quiera que se hallaren.

5. Contra los que imponen nuevos pechos, ô tributos, ò aumentan los impuestos, sin licencia de la Sede Apostolica: Y contra los que cobran los injustamente impuestos, y los oficiales, y ministros de semejantes cobranzas.

6.

6. Contra los falsarios de las letras Apostolicas, como son las Bullas de plomo, y Breves Apostolicos, y contra sus defensores y fautores.

7. Contra los que llevan armas defensivas, ó ofensivas, ò materia para que se hagan, como es hierro, hilo, cavallos, &c. à los enemigos de el nombre Christiano. Y contra los que avisan á los Infieles, Turcos, Sarracenos, y Herejes, de el estado de la Republica Christiana, en detrimento suyo: Y los que para esto dàn favor, ô consejo.

8. Contra los que acometen, detienen, impiden, y perturban à los que traen los bastimentos necessarios al uso de la Corte Romana.

9. Contra los que roban, despojan, detienen, mutilan, ò matan à los que vienen á Roma á vér al Pontifice, ò se ván de aquella Ciudad, ó assisten en ella.

10. Contra los que matan, mutilan, hieren, detienen, cautivan, ò roban à los que vàn à Roma, viven, ô salen de ella por causa de devocion: Y contra los que dàn consejo, ò favor para este fin.

11 Contra los que persiguen, cautivan, detienen, encarcelan, ponen manos, hieren, mutilan, ô matan Cardenales, Arzobispos, Legados, Nuncios de la Sede Apostolica, Obispos consagrados, ò los que los hechan de sus tierras, ô Dioœcesis.

12. Contra los que impiden en algun modo el corriente de las causas de la Curia Romana, por si, ô por otros, directa, ò indirectamente: Y los que para esto dàn consejo, auxilio, ó favor.

13. Contra los que impiden la execucion de las letras Apostolicas, aunque sea en forma de Breve, que contenga materia de gracia, ò justicia, o letras de citaciones, inhibiciones, sequestros, monitorias, processos,

ceſſos, ó otros qualeſquiera delegados.

14. Contra los que avocan en ſi las cauſas eſpirituales de los jueces Eccleſiaſticos, ò impiden á los que quieren proſeguir el curſo de ellas, ò ſe conſtituyen jueces: Y contra los que dán para eſto conſentimiento, favor, conſejo, ó auxilio, aunque ſea con pretexto de eſtorvar violencia. Y es contra todas perſonas de qualquier eſtado, y condicion que ſean.

15. Contra los que por qualquier titulo, ô pretenſion traen, ò hacen traer à ſus Audiencias, Chancillerias, ó Tribunales, contra las diſpoſiciones de el Derecho Canonico, â perſonas Eccleſiaſticas, directa, ò indirectamente, no obſtante qualquier coſtumbre, ó privilegio.

16. Contra los que impiden â los Arzobiſpos, Obiſpos, ó â otros inferiores Prelados, y jueces Eccleſiaſticos, para que no uſen de ſu juriſdiccion Eccleſiaſtica: Y contra aquellos, que deſpues de ſus ſentencias, y decretos, recurren â las Audiencias Seglares: Y contra los que determinan eſtas coſas, ô para ellas dán conſejo, auxilio, favor, ó patrocinio.

17. Contra los que ſequeſtran, ò uſurpan los frutos, proventos, ô rentas pertenecientes â la Sede Apoſtolica, á perſonas Eccleſiaſticas, de qualeſquiera Igleſias, Monaſterios, ô Beneficios.

18. Contra los que imponen, ó cobran colectas, decimas, taſſas, empreſtitos, y otros gravamenes á los Clerigos, Prelados, y â otras perſonas Eccleſiaſticas, ó â los bienes de las Igleſias, y á ſus frutos, y reditos. Y contra los que cobran lo impueſto, aunque ſe dè voluntariamente: Y contra los que para ello dán auxilio, conſejo, ó favor.

19. Contra todos los Magiſtrados, jueces, Notarios,

rios, Escrivanos, Executores, ò subexecutores, que en qualquiera manera se interponen en causas capitales, ó criminales contra personas Eclesiasticas.

20. Contra qualesquiera, que por si, ô por otros, con qualquier color presumieren ocupar, detener, ò destruir la Ciudad de Roma, y otras Ciudades, tierras, y Juros pertenecientes à la Iglesia Romana.

De aquestos casos, solamente puede absolver el Summo Pontifice, ó quien tuviere su facultad; sino es en articulo de la muerte. Y entonces, haviendo hecho caucion de estar à los mandatos de la Iglesia, y satisfacer. Y los que absuelven de ellos fuera de el articulo de la muerte, quedan excomulgados: si bien esta censura no parece estar reservada.

EXCOMUNIONES RESERVADAS AL SUMMO Pontifice, por los Canones Sagrados.

1. LA primera, contra los transgressores de los Canones, que niegan al Pontifice potestad para hacerlos. Y esta se reduce à la primera Excomunion de la Bulla de la Cena, que es contra los Schismaticos. 29. *d. can. nulli fas.*

2. Contra los que persuadidos de el demonio, pusieron manos violentas en Clerigo, ò Monge, siendo enorme la percusion: porque si es pequeña, se reserva al Obispo. 17. *q.* 4. *c. Si quis suadente, & cap. Pervenit de sent. Excomunic.*

3. La Excomunion impuesta por el Delegado de el Papa, aviendose passado el año que se le concede para executar su sentencia difinitiva. *Cap. Quærenti. de offic. deleg.*

4. Contra los falsarios de letras Apostolicas: porque esta en algunos casos, no se contiene en la Bulla

da

de la Cena. *cap. Ad falsariorum, de crim. fal.*

5. La Excomunion fulminada por el Obispo contra los que tienen letras falsas de el Pontifice, si no las rompieren, y quitaren el sello dentro de veinte dias. *C. Dura. de crim. falsf.*

6. Contra los Clerigos, que de su voluntad, y sabiendo que lo estàn, comunican con los Excomulgados por el Papa, ò los admiten à los Divinos Officios. *cap. Significavit. de sent. excommunic.*

7. Contra los incendiarios. *cap. Tua nos. de sentent. excommunic.*

8. Contra los Sacrilegos, que rompen, ô despojan las Iglesias, *cap. Conquestus. de sent. excommunic.*

9. Contra los que eligen Senador Romano, contra la forma de el *cap. Fundamenta. de elect. in* 6.

10. Contra el que pone asechanzas, hiere, ó cautiva como enemigo á algun Cardenal, y contra los que le acompañan para este fin, ô lo mandaren, ò concertaren. *cap. felicis. de pœnis. in* 6.

11. Contra los que dàn licencia para matar, prender, ò hacer vexaciones en las personas, ò bienes de los que dieron alguna sentencia de Excomunion, suspension, ô entredicho contra Reyes, Principes, &c. si perseveran en esta Excomunion por dos meses. *cap. Quicumque. de sent. excommunic. in* 6.

12. Contra los Inquisidores, y otros señalados à oficios de Inquisicion por los señores Obispos, que proceden contra justicia, y conciencia, por odio, amor, interes, ó comodidad temporal, ò dexan de proceder contra los Herejes, ô imputan á alguno falsamente Heregia, ó le hacen vexacion en alguna manera. *Clement. 1. de Hæret. §. verum.*

13. Contra los Religiosos, que sin expressa licencia

cia de el Parrocho, presumen administrar el Sacramento de la Extrema uncion, ô Eucharistia, ô bendecir nupcias, ò absolver excomulgados, de pena, ô culpa. *Clem.* 1. *Religiosi. de privil.*

14. Contra los Clerigos, ò Religiosos, que inducen à alguno à hacer voto, jurar, ô prometer la eleccion de sepultura en su Iglesia, y que no la mudarà aviendola hecho. *Clem.* 1. *cupientes, de pœnis.*

15. Contra los Nobles, ò Señores temporales, que en lugares entredichos obligan â celebrar los Officios Divinos, y contra los demas comprehendidos en la *Clementina gravis. de excomun.*

16. Contra los que absuelven por el Confessionario de Sixto Quarto, de alguno de los cinco votos de peregrinacion à Jerusalem, Roma, Santiago, de Religion, y Castidad. *Extrav. Et si dominici. de pœnit. & remis.*

17. Contra los que en lugares de Christianos tratan los cuerpos de los muertos, abriendolos, y haciédolos pedazos, desnudando los huessos de la carne, ô cociendolos para trasladarlos à otro lugar. Y contra los que mandan, que se haga. *Extrav. detestandæ. de sepult. inter communes.*

18. Contra los que por contrato dàn, ô reciben dineros para entrar en algun Monasterio. *Extrav.* 1. *de Simonia inter communes.*

19. Contra los que cometen Simonia, en dar, ô recebir Ordenes, y contra los medianeros. *Extrav. cum. detestabile de Simon. inter communes.*

20. Contra los que se passan de las Ordenes Mendicantes à las que nò lo son (excepta la Cartuja) y contra los que los admiten. *Extrav. Martin. V. de Reg.*

21. Contra los q̃ le atreven â decir, que incurren en

He-

Heregia, ò pecado mortal, los que defienden, que N. Señora fuè preservada de pecado original: y al contrario. *Constit. Pauli V. Trident. Seß. 5. de pec. originali.*

22. Contra los que peregrinan â Jerusalem, sin licencia del Summo Pontifice. *Silv. & Nav. in Man. c. 27. n. 109.*

23. Contra los Clerigos, y Legos, de qualquiera dignidad que sean, que convierten en sus proprios usos los bienes, jurisdicciones, censos, derechos feudales, y emphyteuticos, los frutos, y emolumentos de la Iglesia, aunque sean de beneficio secular, estando destinados para el uso de los pobres. *Tridentin. sess. 22.*

24. Contra los que hacen promessa, ò pacto tacito, ò expresso de cosas temporales, por alcanzar alguna gracia, ô justicia en la Corte Romana. Y contra los que dàn, ô reciben alguna cosa grande, ò pequeña, por pacto, ò por promessa, oculta, ó manifiesta: y se estiende â los q̃ ayudã, favorecen, ô acõpañan. *Bonifac. VIII. Gregor. XIII. in Extrav. Ab ipso. Põtificatus.*

25. Contra todas las mugeres, de qualquier estado, y dignidad, que entraren á los claustros de las Monjas, ô Monjes, en virtud de facultad Apostolica, la qual revoca *Pio V.* Y manda absolutamente debaxo de Excomunion, à todos los Abbades, y Abbadesas, y á los Superiores de ambos sexos, y à qualesquiera personas, no hagan, ni permitan, que entren, con pretexto de las dichas facultades, y licencias. *Pius V. in Extrav. Regul. Greg. XIII. in Extrav. anno 1575.*

26. Contra los Prelàdos, Governadores, y Oficiales, Legos, ò Religiosos, que se atrevieren á entrar en los Monasterios de Monjas, no siendo en los casos ne-

neceſſarios, y entonces acompañados de algunos Religioſos ancianos. *Trid. ſeſſ.* 25. *cap.* 5. *Greg. XIII. in Extrav. anno* 1581.

27. Contra las Monjas, de qualeſquiera Ordenes, que ſalieren de ſu clauſura, por qualquiera cauſa, aũque ſea de enfermedad, excepto en caſos de incendio, ò lepra, ó epidemia aprobada por letras de el Superior, y Obiſpo. *Pius V. in Bulla.*

28. Contra los Clerigos, y Legos, que ambicioſamente deſean la Dignidad de el Summo Pontificado, y cometen por eſta cauſa Simonia: ô tratan por ſi, ò por otros, por palabra, ò eſcrito, ò por Embaxadores, elegir el Summo Pontifice, que hà de ſer, viviendo el que lo èſ. *Paulo III. in Extrav. cúm ſecundum.*

29. Contra los que predican milagros falſos, è ciertos, ò nuevas profecias. *Lateran. ſeſſ.* 2.

30. Contra los que dán, ó reciben Beneficios en confianza: eſto es, con eſperanza cierta de que es aſſi, ô ſerà, ó fuê, por pacto tacito, ô expreſſo. *Paulo IIII. in Extrav. Roma. Pōt. & Pius V. in Extr. intolerabilis.*

31. Contra los Cardenales, que revelan ſecreto mãdado guardar en Conſiſtorio por el Papa, de el qual ſe puede ſeguir eſcandalo. *Concil. Lateran. ſeſſ.* 9.

32. Contra los que ocupan los bienes de los Cardenales, ò otros que eſtán en Conclave, ô de el Pontifice: y liga tambien à los que dân auxilio, ô conſejo. *Concil. Lateran. ſeſſ.* 41.

33. Contra los que eſcriben, ô reciben libelos infamatorios contra los inſtitutos de S. Domingo, y S. Frãciſco. S. *Antonin. 3. p. tit. 24. cap. 7o. & Tolet. lib. 5. c. 64.*

34. Contra los Legos, y Clerigos, de qualquier eſtado, y dignidad que ſean, que hacen promeſſas, eſtipulaciones, convenciones, pactos, ò contratos, nomi-

minados, ò innominados, cerca de la futura creació de Pontifice, viviendo el que lo es, ó en Sede Apostolica vacante. *Gregor. XIIII.*

35. Contra el iniquo, y cruel uso de los duelos, fulminada por muchos Summos Pontifices, y estendida por *Clemente* VIII. â diversos lugares, personas, y modos de Monomachia. *Julio II. Leon X. Clemente* VII *Julio* III. *Pio* IIII. *Gregor.* XIII. *Clem.* VIII. *in Extrav. Illius vices.*

Todas estas Excomuniones están reservadas al Summo Pontifice: y sin su autoridad ninguno puede absolver de ellas, fuera el articulo de la muerte.

EXCOMUNIONES SIN RESERVACION.

1. LA primera, contra los Jueces, y Governadores de Legos, que no guardan justicia, despues de tres moniciones de los Obispos. *Ex Decret. Canone* 23. *quæst.* 5.

2. Contra el elegido en Papa, con menor numero de las dos partes de los Cardenales, si consintiere en su eleccion. *cap. Licet de vitanda. de elect.*

3. Contra los que imponen injustas derramas, ò gravamenes á las personas Eclesiasticas. *c. Non minus. & in c. Adversus de immunit. Eccles.*

4. Contra los Religiosos professos, que salen de su Monasterio á oyr Leyes, ó Medicina, si no se buelven dentro de dos meses. *cap. Non magnopere. Ne Cleric. vel Monachi.*

5. Contra el Sacerdote, que tiene oficio de Preposito Secular. *cap. Clericis, eod. tit.*

6. Contra los que despojan á los Christianos, que naufragan. La qual està tambien en la Bulla de la Cena. *cap. Excommunicat. de raptis.*

7. Con-

7. Contra los violadores de la libertad Ecleſiaſtica, por modo de eſtatuto, ò coſtumbre, ſi dos meſes deſpues de la publicacion de eſta ſentencia, no borraren dicho eſtatuto de ſus libros. *cap. Nover. de ſent. exc.*

8. Contra los que reciben Ordenes, ô Beneficios, ò coſas ſemejantes de los Schiſmaticos: Y contra los que conſienten en ello. *cap.* 1. *de Schiſm.*

9. Contra los que embian eſcritos, ô menſajeros á los Cardenales, que eſtân en Conclave, ò hablan con ellos en ſecreto. *cap. Ubi periculum, de elect. in* 6.

10. Contra los Señores, y Officiales, que no guardan las coſas que deben obſervar en la muerte de el Papa. *cap. Ubi periculum de elect. in* 6.

11. Contra los que deſpojan, y perſiguen injuſtamente â perſonas Ecleſiaſticas, ô Monaſterios, ó â ſus conſanguineos, haſta el ſeptimo grado, ſi eſto lo hacen, porque no eligieron, ò porque elijan á aquellos por quien rogaron. *cap. Sciant, de elect. in* 6.

12. Contra los que de nuevo uſurpan derecho de cuſtodia, ò guardia de la Igleſia vacante. Y contra los que uſurpan ſus titulos, y bienes, ó lo procuran. *cap. Generali, de elect. in* 6.

13. Contra los que eſtân diputados â eſcoger las Monjas en ſus elecciones, ſi no ſe abſtienen de aquellas de quien ſuelen nacer diſcordias entre ellas. *cap. Indemnitatibus. §. poſtremò, de elect. in* 6.

14. Contra los que procuran, que los Jueces Conſervadores que les fueron dados, ſe entremetan à otras coſas, que no ſean manifieſtas injurias, y eſtiendan la poteſtad â aquellas que piden averiguacion judicial. *cap. Hac conſtit de offic. judic. deleg. in* 6.

15. Contra los que por fuerza, ò miedo, pretenden alcanzar abſolucion de excomunicacion, ſuſpenſion, ò en-

ó entredicho. *cap. Unico. de his quæ vi. in* 6.

16. Contra los que por engaño llevan al Juez à casa de alguna muger, para recebir su testimonio. *cap. Mulieres de judic. in* 6.

17. Contra los que compelen á personas Eclesiasticas, para que sugeten sus Iglesias, ô sus bienes immobles, ô derechos á los Legos: Pero si esto se hace por breve tiempo, como de diez años, no liga. *cap. Hoc consultissimo de reb. Eccles. non alien. in* 6.

18. Contra los inventores de nuevas Religiones, ô que toman habito en ellas. *cap. Uno. de Religiosis dom. in* 6.

19. Contra los que cobran por si, ò por otros, pechos de las personas Ecleſiasticas, por las cosas que no están expuestas à negociacion. *cap. Quamquam. de censibus in* 6.

20. Contra los que impiden la jurisdiccion Ecclesiastica, ó compelen â las personas Ecleſiasticas à litigar, ò á dexar su fuero, y passarle al Secular. *cap. Quoniam. de imm. Eccles. in* 6.

21. Contra los Señores Seculares, que impiden á sus subditos, que vendan cosa alguna à los Ecleſiasticos, ô se la compren. *cap. Eos de immun. Eccl. in* 6.

22. Contra los Religiosos professos en Religion aprobada, que temerariamente, y sin causa dexan el habito. Y contra los que sin licencia de sus Prelados se dân al estudio de las letras, fuera de sus Claustros. Y contra los Doctores, y Maestros, que á los tales que hân dexado el habito, enseñan Leyes, ò Physica. *cap. Ut periculosa ne Cleric. vel Mon. in* 6.

23. Contra aquellos, que con cierta sciencia presumen dár Ecleſiastica sepultura á los Herejes, ò á los que los creen, acojen, defienden, y favorecen: Los

quales no hàn de ser absueltos, hasta que publicamẽte los desentierren, y arrojen sus cuerpos; y en aquel lugar perpetuamente no se abra sepultura. *cap. de Hæreticis in* 6.

24. Contra los Governadores, y Señores temporales, que se mezclan en las causas de Heregia, ò que no guardan lo que les mandan poner en execucion los Obispos, ò Inquisidores, ó impiden que se cumpla. *cap. Ut Inquisit. de Her. in* 6.

25. Contra los que por assasino mandan matar à algun Christiano, aunque no se execute la muerte. *cap. Pro humani. de homicid. in* 6.

26. Contra los Clerigos, que alquilan casas á usurarios estrangeros, ô permiten que habiten en ellas, para exercitar sus usuras, si dentro de tres meses no los hecharen de sus tierras. *c. Usurarũ de usuris in* 6.

27. Contra los que conceden represalias contra personas Ecclesiasticas, ô contra sus bienes. *cap. Uno de injur. in* 6.

28. Contra los Principes, y Jueces, que no observan lo que deben, contra los que persiguen à los Cardenales. *cap Felicis de pœnis in* 6.

29. Contra los que procuran impedir la sequestracion de algun Beneficio Ecclesiastico no posseido pacificamente por tres años, hecha por el Ordinario, por sentencia difinitiva, y promulgada á la Sede Apostolica. Y contra los que pretendieren ocupar los frutos sequestrados. *Clement. unic. de sequestris.*

30. Contra los que en tiempo de entredicho entierran, en los casos no permitidos los cadaveres de los publicos excomulgados, y señaladamẽte entredichos, y manifiestos usurarios. *Clem. unic. de sepult.*

31. Contra los Religiosos, que se apropian decimas

mas no debidas, y por fraude, ò dolo no permiten se paguen á las Iglesias de otros. *Clem. Religios. de dec.*

32. Contra los Monges, Canonigos, y Regulares, que no tienen administracion, y vân à las Cortes de los Principes, para que causen algun daño á sus Prelados, ó Monasterios: Y contra los Monges, que dentro de la cerca de el Monasterio tienen armas, sin licencia de el Superior. *Clement. ne in agro de stat. Monac* §. *quia vero.*

33. Contra los que impiden à los Visitadores de Mójas en lo que pertenece al oficio de visita, si amonestados no dessistieren. *In Clement. tit. eod.* § *fin.*

34. Contra las mugeres, que toman el estado de las Beghinas, ò que aviendolo recebido lo siguen. *Clement. uno de Relig. dom.*

35. Contra aquellos, que sabiendolo se casan en los grados de consanguinidad, ó affinidad, prohibidos por derecho, ò contraen Matrimonio con Religiosas professas: Y contra los Religiosos profesos, ò Clerigos, que se casan. *Clement. unode conf. & affinit.*

36. Contra los Inquisidores, ò sus Comissarios, ô de los Obispos, ô Cabildos en Sede-vacante, deputados para conocer de la Heregia, que con pretexto de su oficio sacan de alguno dineros, ó cosas que lo valgan, ô procuran maliciosamente con fiscar los bienes de la Iglesia, por delitos de los Clerigos, con ocasion de el dicho oficio. *Clem. Nol. de Hæret.*

37. Contra los Officiales de las Ciudades, que hicieren, escribieren, ó dictaren, ô no irritaren los estatutos de que se paguẽ las usuras. *Clem. unic. de usuris.*

38. Contra los Religiosos Mendicantes, que sin licencia de el Papa, reciben denuevo lugares para habitar, ò commutan los que tienen, ô los enagenan cõ

otro titulo. Y contra los Predicadores, y Religiosos, que en algun modo impiden la paga de los diezmos. *Clement. cupientes de pœnis.*

39. Contra los Religiosos de qualquiera Orden, que no observan el entredicho impuesto por la Sede Apostolica, ô que se guarda en la Iglesia Cathedral, ò Matriz, ò Parrochial, puesto por el Ordinario. *Clem. uno de sent. excomm.*

40. Contra los que impiden los Nuncios, y Legados de su Santidad, para que no entren en los Reynos, Provincias, y tierras, á que fueren destinados. Y esta censura se halla aora tambien en la Bulla de la Cena. *Extrav. super gentes de consuet.*

41. Contra los que fuera de los casos expressos en derecho enagenan los bienes immobles, ô los movibles preciosos de las Iglesias, ô los arriendan por mas de tres años, ô los dàn en otrà forma de contrato. Pero esta parece que està recebida en pocas partes. *Extrav. Ambitiosæ. de reb. Eccl. non alien.*

42. Cõtra los q impugnan las letras de el Papa antes de coronarle. *Extrav. Quia non nulli de sent excom.*

43. Contra los que sin auctoridad de el Summo Pontifice sacan á luz Commentarios, Glossas, Interpretaciones, Scholios, ò otro qualquier genero de interpretacio al Concilio Tridentino. *Pio IIII. in Bulla Benedictus Deus.*

44. Contra el Obispo, y Superiores, que ván à Roma, ò salen de ella sin licencia de el Papa; y contra los que los acogen, y no lo revelan. *Graff. lib. 4. cap. 24. numero. 1.*

45. Contra los que pintan, colorean, affeitan, ô exponen à vender los circulos de cera benditos, que vulgarmente se llaman Agnus Dei. *Gregor. XIII. in Bulla. anno 1572.*

46.

46. Contra los que saben algun crimen cometido, ó que se hà de cometer contra los Cardenales, sino lo revelan. *Nav. in Man. cap. 27. num. 150.*

47. Contra los Legos, que disputan à cerca de la Fè. *In cap. 2 part. 1. de Hæret. in 6.*

48. Contra los inferiores, que de el Altar buelven las offrendas al dominio de los Legos. *Cap. hanc. 10. quæst. una.*

49. Contra los que procuran aborto por si, ô por otras personas con bebidas, medicamentos, golpes, veneno, trabajo, ò peso impuesto á la muger preñada. Y esta, aunque estava reservada por *Sixto V.* le quitô la reservacion *Gregor.* XIIII. *Sixto V. in Bulla Effrenata. anno.* 1588.

50. Contra los que para adivinar usan mal de los Sacramentos, ô invocan à los demonios con oraciones nefandas, ô les offrecen sacrificios, ô los veneran, y adoran, ò hacen pactos impios con ellos. *Joã.* XXII. *in direct. Inq. & Azor. 1. p. instit.*

EXCOMUNIONES NO RESERVADAS, QUE SE hallan en el Santo Concilio Tridentino.

1. LA primera, contra los que en todo, ô en parte no reciben la Biblia Sacra vulgatæ editionis. *Sess. 4.*

2. Contra los que imprimen, ò mandan imprimir libros de materias sagradas, sin nombre de Auctor, y aprobacion de el Ordinario, y conocimiento de el proprio Superior. Y comprehende tambien à los que tienen, ô divulgan manuescritos sin licencia, y aprobacion de los mismos. Y el Concilio Lateranense la estendiò à los que no son sagrados, si se imprimen sin aprobacion de el Inquisidor Diœcesano. *Sess. 4.*

3. Con-

3. Contra los que enseñan, ó affirman pertinazmẽte, ò defienden, que no es necessaria la Confession Sacramental, antes de la sagrada Comunion, â los que tienen culpa mortal. *Sess.* 13. *Can.* 11.

4. Contra los que hurtan mugeres, y los que para ello dán consejo, auxilio, y favor. *Sess.* 24. *cap.* 6.

5. Contra los que impiden à sus subditos, para que no contraygan Matrimonio libremente, ó les fuerzan á que lo contraygan contra su voluntad. *Sess.* 24. *capitulo* 9.

6. Contra los Magistrados Seglares, que no dán el auxilio pedido por el Obispo, para conservar la clausura de las Monjas. *Sess.* 25. *cap.* 5.

7. Contra los que entran las cercas de Monasterios de Monjas, sin licencia de el Obispo in scriptis. *In eodem cap.*

8. Contra los Clerigos, y Religiosos, y qualesquiera Legos, que obligan â Doncellas, ó Viudas, à que entren en algun Monasterio, ò â que reciban habito de profession. Liga tambien â los que dán consejo, auxilio, y favor: y á los que impiden á las mismas, teniendo desseo de recebirlo, ó de hacer voto. *Sess.* 25. *cap.* 18.

9. Contra el uso iniquo de los duelos, ò desafios. Liga â los Emperadores, Reyes, y Principes, que lo permiten en sus tierras, â los que pelean, â los Padrinos, á los que dán consejo, ô lo persuaden, y â los que lo vèn de industria. *Sess.* 25. *cap.* 19.

Otras muchas Excomuniones ay en los Canones de el Concilio: veanse en èl.

Otras Excomuniones ay reservadas al Summo Pôtifice, q̃ se refieren en los Privilegios de las Ordenes.

Otras, que no ay certidumbre de si están recebidas en

En todas partes: A cerca de las quales, lea, ó consulte el Sacerdote à los Doctores, y como se deban entender, y coarctar; porque aqui basta averlo advertido.

No ay caso reservado al Papa, á que no estè anexa alguna Censura: Por lo qual qualquiera simple Sacerdote podrà absolver de todos los pecados reservados al Papa, si se quita legitimamente la Censura: porque quitada esta, dexan de ser reservados.

Ay otras Excomuniones, que en derecho se reservan á los señores Obispos. Ay tambien algunos pecados, que no teniendo Censura anexa, estàn reservados à los mismos.

No pueden saberse con certidumbre los pecados reservados â los señores Obispos en cada Diœcesi: por lo qual el Confessor procurarà saber, quales lo son en la que se hallare.

Tambien ay otras Excomuniones no reservadas à persona alguna, que no son tan comunes, y conocidas: á cerca de las quales se consulten los Doctores.

ABSOLUCION DE LA EXCOMUNION, EN EL Fuero exterior.

LO primero, se hà de suponer, que al Excomulgado regularmente puede absolverlo el que lo excomulgò, sino es que el Superior lo aya reservado en si; el qual de la manera que puede absolver, puede tambien reservar para si la absolucion.

En articulo de muerte, qualquiera Sacerdote, aunque no sea Parrocho, puede absolver toda Excomunion, *á jure, vel ab homine*. Pero en tal caso le mandarà, que aviendo cessado el impedimento, se presente al Superior, de quien debia ser absuelto, para executar lo q̃ le mãdare. *cap. Ea nascitur de sent. excom.*

com. Y si alguno no huviere podido ser absuelto en semejante articulo de muerte, y se conociere en él señales de contricion, le podrá absolver despues de muerto el que pudiera, quando estava vivo, y sano, y al tal se hà de pedir, segun el *cap. à nobis 2. de sent. excom.* Y será valida la tal absolucion, para que le entierren en sagrado, ò para que no lo desentierren, si ya lo estuviere. Y se podrà orar, y celebrar por él.

Si el Superior cometiere facultad â algun Sacerdote, para absolver algun Excomulgado, y diere la forma que en su absolucion se hà de tener, guardela inviolablemente. Pero si el Superior mandare, que le absuelva en la forma ordinaria, se hà de observar esta.

Lo primero, que el Excomulgado satisfaga à quiẽ debe primero, si puede; y no pudiendo entonces, dè suficiente caucion; y si no pudiere darla, jure que satisfarà luego que pueda.

Lo segundo, si el pecado por que incurrió en Excomunion, es grave, pidale juramento de obedecer â los mandatos de la Iglesia, que â cerca de èl se le hicieren, y principalmente, de que no delinquirà contra el Canon, ó Decreto, por cuya transgression incurriô en la Censura.

Despues se ponga el penitente de rodillas delante de el Sacerdote (que estarâ sentado) desnudo un hombro hasta la camisa exclusivè: y con una vara, ô disciplina, le herirá levemente, mientras dice todo el P*sal. Miserere, &c.* con *Gloria Patri.* Luego se levanta, y descubierta la cabeza, dice: *Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison. Pater noster.*

℣. Et ne nos inducas, &c. ℟. Sed libera nos, &c.

℣. Salvum fac servũ tuum [*vel* ancillam tuâ] Domine.

℟. Deus meus sperantem in te.

℣. Ni-

℣. Nihil proficiat inimicus in eo. (*vel* in ea.)
℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.
℣. Esto ei Domine turris fortitudinis.
℟. A facie inimici.
℣. Domine exaudi, &c. ℟. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiscum. ℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

DEus, cui proprium est misereri semper, & parcere: suscipe deprecationem nostram; ut hunc famulum tuum, quē (*vel* hanc famulam tuam, quā) excommunicationis sententia constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Despues se sienta, y descubierta la cabeza, dice:

Dominus noster Jesus Christus te absolvat, & ego auctoritate ipsius, & Sanctissimi Domini nostri Papæ (*vel* Illustrissimi Episcopi. *N. ò de otro Superior*) mihi commissa, absolvo te à vinculo excommunicationis, in quā incurristi (*vel* incurrisse declaratus es, *vel* declarata es) propter tale factum, vel causam, &c. Et restituo te communioni, & unitati fidelium, & sanctis Sacramentis Ecclesiæ. In nomine Patris, ✠ & Filii, & Spiritus Sancti.

Si el Superior no le señalare forma de absolver al Sacerdote, ni le mandare guardar la ordinariamente usa la Iglesia, se ajustarà, no obstante esso, à esta, diciendo las Preces, y Oraciones acostumbradas, si lo pidiere la gravedad de la materia; pero no teniendo mucha, podrà absolver en este modo.

Dominus noster Jesus Christus te absolvat, & ego auctoritate ipsius, & Sanctissimi Domini nostri Papæ (*si fuere Delegado de el Papa*) vel Illustrissimi Episcopi. *N. vel* talis Superioris, mihi concessa, absolvo te, &c. *ut suprà.*

En el fuero interior abſolverâ el Sacerdote, *que tuviere facultad, ſegun el eſtilo comun, que ſe puſo en la forma de abſolucion* Sacramental, fol. 43.

ABSOLUCION DE UN EXCOMULGADO yâ difunto.

SI algun Excomulgado diere ſeñales de contriciõ al deſpedirſe de eſta vida, para q̃ no carezca de Eccleſiaſtica ſepultura, y ſea ſocorrido lo poſſible, con los ſufragios de la Igleſia, ſe podrà abſolver de eſta ſuerte.

Si el cuerpo aun no eſtuviere enterrado, le herirán con alguna vara, ô diſciplina, y abſuelto le daràn Eccleſiaſtica ſepultura.

Si le huvieren enterrado en lugar profano, le deſenterrarân [pudiendo commodamente hacerſe] y aviẽdole herido con la vara, le abſolverán, y enterrarân en ſagrado. Pero ſi no ſe pudiere deſenterrar, ſe herirá el lugar de la ſepultura, y le abſolverán deſpues.

Si eſtuviere ſepultado en lugar ſagrado, no le deſenterraràn; pero ſe harâ la ceremonia de herir con la vara el ſepulchro: Y mientras ſe hace, diga el Sacerdote *la Antiphona.* Exultabunt Domino oſſa humiliata. P*ſalmo,* Miſerere mei, &c. *Y hecho eſto, ſe abſuelve diciendo:* Auctoritate mihi conceſſa, ego te abſolvo à vinculo excommunicationis, quam incurriſti (*vel* incurriſſe declaratus es, *vel* declarata es) propter tale factum, & reſtituo te communioni fidelium. In nomine Patris, ✠ & Filii, & Spiritus Sancti. Amen.

Deſpues ſe diga el P*ſalmo,* De profundis, *y en el fin* Requiem æternam dona ei Domine. ℟. Et lux perpetua luceat ei. Kyrie eleiſon. Chriſte eleiſon. Kyrie eleiſon. Pater noſter.

℣. Et

℣. Et ne nos, &c. ℟. Sed libera nos, &c.
℣. A porta inferi. ℟. Erue Domine animam ejus.
℣. Requieſcat in pace. ℟. Amen.
℣. Domine exaudi, &c. ℟. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DA, quæſumus Domine, animæ famuli tui, quem (*vel* famulæ tuæ, quam) excommunicationis ſententia conſtrinxerat, refrigerii ſedem, quietis beatitudinem, & ſuperni luminis claritatem. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

ABSOLUCION DE SUSPENSION, O irregularidad.

SI *à algun Sacerdote ſe le cometiere facultad de abſolver de ſuſpenſion, ó irregularidad, aunque es aſsi, que para eſto no ay determinadas palabras, uſarâ eſta formula.*

Diga el Penitente: Confiteor Deo, &c. *Y el Sacerdote:* Miſereatur tui, &c. Indulgentiam, &c. Auctoritate mihi ab *N.* tradita, ego abſolvo te â vinculo ſuſpenſionis, quam propter tale factum [*vel* cauſam] incurriſti (*ſeu* incurriſſe declaratus es.] In nomine Patris, ✠ & Filii, & Spiritus Sancti. Amen.

Si ſe le huviere dado facultad para diſpenſar en irregularidad, entonces aviendole abſuelto de los pecados, añada: Et eadem auctoritate diſpenſo tecum ſuper irregularitate [*vel* irregularitatibus, *ſi fueren muchas*] in quam (*vel* in quas) ob talem [*vel* tales cauſas, *expreſſandolas*] incurriſti: & habilem reddo, & reſtituo te executioni Ordinum, & officiorum tuorum. In nomine Patris, ✠ & Filii, & Spiritus Sãcti, Amen.

Si no tuviere Ordenes, diga: Habilem reddo te ad omnes Ordines suscipiendos. *O para otras cosas, segun el tenor de la comision.*

Si fuere necessario restituirle el titulo de Beneficio, ó concederle frutos mal recebidos, añada: Et restitu) tibi titulum (*seu* titulos] Beneficii [*seu* Beneficiorum,] & concedo tibi fructus malè perceptos. In nomine Patris, ✠ & Filii, & Spiritus Sancti. Amé. *Y tenga cuydado el Sacerdote, de no exceder los terminos de su facultad.*

DE EL ENTREDICHO.

ALgunas veces por la desobediencia suele ponerse Entredicho en algunas Ciudades, Lugares, ó Iglesias particulares, y otras veces á una, ó muchas personas. En los lugares generalmente entredichos [que es lo que generalmente sucede] sepueden celebrar Missas, y divinos officios en las Iglesias, y Monasterios, como antes, si bien con la moderacion de el *cap. Alma mater de sente. excom. in* 6. Esto es, q̃ sean en voz summissa, cerradas las puertas, sin tocar las campanas, excluydos los excomulgados, ó entredichos, que no tuvieren privilegio de assistir á los divinos officios.

Puedese tambien con la misma moderacion bendecir agua los Domingos, y rociar al pueblo con ella.

En las festividades de la Natividad de el Señor, Resurreccion, Pentecostes, Assumpcion de la Virgen, se celebran los officios divinos [*segun el mesmo cap. Alma mater*] en voz alta, abiertas las puertas, excluydos los excomulgados, y admitiendo á los entredichos: con tal, que aquellos, por cuya causa se puso el entredicho, no se acerquen al Altar. Y estas fiestas

tas se computan, desde las Vísperas de la Vigilia, hasta las Completas inclusivè de la fiesta.

Lomismo se permite en la fiesta de Corpus Christi, y en toda la Octava, por privilegio de Martino V. y Eugenio IIII. Y en estos dias se puede bendecir agua solemnemente, y rociar con ella, y bendecir, y ministrar pan, y frutos, Virgines, y Calices, &c.

En tiempo de Entredicho general [no aviendo privilegio] no se dà Extrema-uncion á los enfermos Clerigos, ò Legos, ni se entierran los difuntos, sino los Clerigos que huvieren guardado el Entredicho.

No se puede ordenar á los Ministros de la Iglesia.

El Sacramẽto de el Matrimonio se puede celebrar, pero no bendecir nupcias.

Concedese el Sacramento de el Bautismo, y Confirmacion, *cap. Responsf. de sent. excom. & cap. Quoniam eod. tit. in lib.* 6. Assi à los Parvulos, *cap Non est. de Sponsf.* como à los Adultos, *d. cap. Quoniam*, con todo aparato, y solemnidad. Consagrase Chrisma el Jueves Santo. *Ibidem.* Ministrase la Penitencia, no solo â los q̃ se mueren, y enfermos, sino tambien à los sanos, que no estuvieren excomulgados, ni huvieren causado el Entredicho con sus culpas, ni huvieren dado consejo, favor, ò auxilio para el delito, porque se impuso. *d. cap. Alma mater.*

Concedese la Eucharistia, ò Viatico, á los que estàn en peligro de muerte, *glos. recept. in d. cap. Alma mat.* Puedese llevar con luz, y campanilla, y mostrarse al pueblo à la buelta, y anunciar las indulgencias à los que le acompañan.

No se prohibe bendicion de Messa, ni la Oracion quando tocan al Ave Maria, ni el predicar.

Es licito excomulgar, y absolver á excomulgados, sin

sin solemnidad Sacerdotal. *cap. Resp. de sent. excom.*

No se prohibe á los entredichos adorar la Eucharistia, sino es quando actualmente se celebran los divinos officios.

A las personas entredichas, se absuelve en la misma forma, que á los excomulgados, *fol* 251. diciendo solamente en lugar de *excommunicationis*, la palabra, *interdicti.*

DE LA CESSACION A DIVINIS.

QUando no se obedece la Excomunion, ó al Entredicho, se suele añadir la Cessacion á divinis. Y en tal caso se hán de considerar bien las letras, ó auto, con que se impone, y segun ellas se há de juzgar: Porque en tanto liga, en quanto ellas lo expressan, y no mas. Divídese en general, que es el que se impone á una Provincia, Ciudad, Pueblo, ó á toda una Parrochia: y en particular, que es el que se impone á un Lugar, ó Iglesia particular.

En la Cessacion se prohibe la celebracion de los divinos officios, aunque sea cerradas las puertas; y la administracion de los Sacramentos, sino es de aquellos que se advertirá aqui.

En cada semana es licito celebrar una vez, para renovar la Eucharistia, y podrá estar presente un solo Ministro. El Bautismo, Confirmacion, y Sacramento de la Penitencia, se administra á todos. La Extrema-uncion, á ninguno. La sepultura Eclesiastica, se niega á todos: pero los Clerigos se podràn enterrar en el Cementerio, en silencio, y dexadas todas las solemnidades. La Eucharistia se lleva solamente á los enfermos con pompa: pero no se dice officio ordenado. Los que estàn obligados á rezar los divinos of-

fi-

ficios, deben rezarlos; pero sin compañero.

La Cessació, no es Censura, como lo es el Entredicho. El q̃ quebranta la Cessacion, no se hace irregular.

Al que tiene privilegio para oyr los Officios divinos, en tiempo de Entredicho, no le aprovecha para oyrlos en el de Cessacion. Y el que tiene privilegio para oyrlos en tiempo de Cessacion general, podrá en el de Cessacion particular.

VISITA DE IGLESIA PARROCHIAL.

QVando el Señor Obispo viniere à visitar alguna Iglesia Parrochial, el mas digno Sacerdote, ó el Semanero, vestido con Pluvial blanco, y todos los Clerigos con Sobrepellices, llevando delante la Cruz, le salen à recebir fuera de las puertas de la Iglesia, y en llegando le dará el Preste el hysopo con agua bendita, besandolo primero; y hincãdose de rodillas, buelve à recebir el hysopo. Despues le ministra la naveta, y el Obispo pone incienso en el incensario, bendiciendole more solito: y estandose en pié ambos, el Preste inciẽsa tres veces al Obispo, inclinando la cabeza dos veces, antes, y despues de incensar. Despues estandose el Preste en piẽ le darâ à besar la Cruz, que hâ de tener en las manos: y el Prelado hincandose de rodillas en el tapete, que le tendràn prevenido, la besarà, y bolviendola à recebir el Preste, entrarán en la Iglesia cantando la Aña. Sacerdos, & Pontifex, & virtutum opifex, Pastor bone in populo, sic placuisti Domino. *Y se podrá decir tambien la Aña.* Ecce Sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. * Ideo jurejurando fecit illum Dominus crescere in plebem suam. Benedictionem omnium gentium dedit illi, & testamentum suum confirmavit super caput ejus. *

Ideo,

Ideo. Gloria Patri. Ideo. *Junto al Altar mayor hà de aver un* Sitial *para el* Prelado, *el qual en llegando ſe hincarâ de rodillas, y mientras eſtuviere haciendo oracion, dirâ el* Preſte.

℣. Salvum fac ſervum tuum.
℟. Deus meus ſperantem in te.
℣. Mitte ei Domine auxilium de Sancto.
℟. Et de Sion tuere eum.
℣. Nihil proficiat inimicus in eo.
℟. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.
℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

DEus humilium viſitator, qui eos paterna dilectione conſolaris: prętende ſocietati noſtræ gratiam tuam; ut per eos, in quibus habitas, tuum in nobis ſentiamus adventum. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Acabada la Oracion, ſe levanta el Prelado, *y ſube al Altar mayor, beſalo en el medio, y bendice ſolemnemente al pueblo. Deſpues (ô almedio de la Miſſa) bolviendoſe al pueblo ſe ſienta, y propone al pueblo las cauſas de ſu venida.*

Hecho eſto, celebrará Miſſa (ſi commodamente pudiere) ò otro Sacerdote *en ſu lugar. Antes de el* Sermon *ſe lea el Edicto general. Acabada la Miſſa, ô el* Sermon, *ſi lo ay, dà la bendicion, y concede indulgencias. Deſpues ſi no celebra, ſe veſtirâ con Amito, Eſtola, y* Pluvial *morado, ò negro, y Mitra ſimple, y puеſto en piê, con Mitra junto al Altar, buelto al pueblo, comienza la Aña.* Si iniquitates. *Y dice con los Miniſtros (ſi los huviere) ò con ſus* Capellanes, *el* Pſalmo, De profundis, *con* Requiem æternam *al fin.*

Y luego toda la Añu. Si iniquitates obſervaveris Domine: Domine quis ſuſtinebit? *Y acabada dice, dexando la Mitra:* Kyrie eleiſon. Chriſte eleiſon. Kyrie eleiſon. Pater noſter, *y lo proſigue en ſecreto.* Y *entretanto tomando el hyſopo con agua bendita, rocia tres veces delante de ſi. Y luego pueſto incienſo en el incenſario, y bendito, incienſa en la miſma forma.*

Deſpues dice:

℣. Et ne nos, &c. ℟. Sed libera nos, &c.
℣. In memoria ęterna erunt juſti.
℟. Ab auditione mala non timebunt.
℣. Aporta inferi. ℟. Erue Domine animas eorum.
℣. Requiem ęternam dona eis Domine.
℟. Et lux perpetua luceat eis.
℣. Domine exaudi, &c. ℟. Et clamor meus, &c.
℣. Dominus vobiſcum. ℟. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus. Y *luego la Oracion.* Deus qui inter Apoſtolicos, fol. 210.

Deſpues, yendo delante la Cruz, el Thuriferario, y la agua bendita, irà el Clero en Proceſſion, cantando: Qui Lazarum fol. 210. Y *el Prelado detras, diciendo con ſus Miniſtros la Añu.* Si iniquitates, *con el Pſalmo,* De profundis. Y *en eſta forma ſaldrân haſta el medio de el Cementerio, y eſtando en èl, cantarâ el Choro el* ℟. Libera me Domine, *como en el* fol. 125. Y *entre tanto, el mas digno de la Igleſia le ofrece la naveta de el incienſo: y poniendolo en el incenſario, en la forma acoſtumbrada, y aviendo cantado el Choro:* Kyrie eleiſon. Chriſte eleiſon. Kyrie eleiſon. *dexando la Mitra, dice:* Pater noſter. Y *hace lo miſmo que en la Igleſia, y dice los proprios Verſos, y la Oracion* Deus qui inter Apoſtolicos, fol. 210. Deus venię largitor *ibidem.* Deus cujus miſeratione. fol. 211. Y

luego el ℣. Requiem ęternam dona eis Domine. ℟. Et lux perpetua luceat eis. Y *dos de el Choro dicen.* ℣. Requieſcant in pace. R. Amen.

Levanta la mano el Prelado, y hecha la bendicion por todas partes en el Cementerio. Y bolviendo â tomar la Mitra, ſe buelven con el orden que vinieron à la Igleſia, diciendo en voz congruente todo el Choro, aunque ſin canto, todo el Pſalmo. Miſerere mei, *con* Requiem ęternam, *al fin. Y el Prelado con ſus Miniſtros, lo dirân tambien. Y aviendo llegado al Altar mayor, buelto acia èl, dice:* Kyrie eleiſon. Chriſte eleiſon. Kyrie eleiſon. Pater noſter.

℣. Et ne nos, &c. R. Sed libera nos, &c.

℣. Aporta inferi. R. Erue Domine animas eorum.

℣. Domine exaudi, &c. R. Et clamor meus, &c.

℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo.

Oremus.

ABſolve, quæſumus Domine, animas famulorũ, famularum que tuarum ab omni vinculo delictorum; ut in reſurrectionis gloria, inter Sanctos, & electos tuos reſuſcitati reſpirent. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Acabadas eſtas coſas, dexa el Prelado la Eſtola, y Pluvial negro, y recibiendo el blanco empieza la Viſita, comenzando por la Euchariſtia. Y aunque el Pontifical Romano no advierte el modo, ſeñalamos el que pone el Manual Toledano: el qual advierte, que aviendo pueſto el Prelado incienſo, ſe hincarà de rodillas, è incenſarâ tres veces: deſpues levantandoſe, mirarâ, ſi eſtá bien guardado el Sacramento, ſeguro, y limpio el Tabernaculo, &c. Y bolviendo â arrodillarſe, toma el Sacramento, y le mueſtra al pueblo, cantando el Choro el Tantum ergo, &c.

Y

Y *los Verſos* Panem de cœlo,&c. *y dirá luego el Prelado la Oracion* Deus qui nobis, *como en el* fol. 57. *Buelve el Sacramento al Sagrario, y lo cierra. Deſpues irán todos en Proceſſion al Bautiſterio, llevando (ſi eſtuvieren en el Altar los Oleos) los Miniſtros los Vaſos de Chriſma, y de el Oleo de Cathecumenos, y enfermos, y cantarán por el camino:* Veni Creator Spiritus, Mentes tuorum viſita, Imple ſuperna gratia, Quę tu creaſti pectora. *En llegando à la fuente el Prelado, aviendo puesto incienſo en el incenſario, inciẽſa ſobre la Pila, viſita los Vaſos de los Oleos, y de la Chriſma; reconoce la Pila, ſu aſſeo, y ſi tiene las demas calidades, que en ella ſe pidieron al principio. Deſpues ſe diga el ℣.* Spiritus Domini replevit orbẽ terrarum. ℟. Et hoc, quod continet omnia, ſcientiam habet vocis.

Luego diga el Prelado. ℣. Dominus vobiſcum. R. Et cum ſpiritu tuo. *Oremus.*

DEus, qui corda fidelium Sancti Spiritus illuſtratione docuiſti: da nobis in eodem Spiritu recta ſapere, & de ejus ſemper conſolatione gaudere.

Deus, qui diverſitatem gentium in confeſſione tui nominis adunaſti: da, ut renatis fonte Baptiſmatis una ſit fides mentium, & pietas actionum.

Eccleſię tuę, quęſumus Domine, preces placatus admitte; ut deſtructis adverſitatibus, & erroribus univerſis, ſecura tibi ſerviat libertate. Per Chriſtum Dominum noſtrum. R. Amen.

Si no faere el Prelado quien viſita, ſino otro Viſitador, no ſe recibirâ en proceſſion, ni ſe incenſarà: pero ſe harâ todo lo demas, que es darle à beſar la Cruz, &c. En lugar de la Aña. Sacerdos, & Pontifex, *ſe dirà la Aña.* Ecce vir prudens, qui ædificavit domum

ſuam ſupra petram, in cujus ore non eſt inventus dolus, quia Deus elegit eum in Sacerdotem ſibi. Ecce verè Iſraëlita, in quo dolus non eſt. Gloria Patri. *Los Verſos, y Oracion, ſeràn los miſmos.*

DIVERSAS OBLIGACIONES DE LOS Parrochos.

AViendo dado forma en el miniſterio de los ſantos Sacramentos, y otros exercicios à que eſtân obligados los Parrochos, es neceſſario advertir, que demas de las dichas, tienen diferentes obligaciones, que omitidas no cũplirán con las de ſus conſciẽcias.

Lo primero, deben entender, que por razon de ſu officio, y juriſdiccion, deben apacentar con ſaludables documentos, por ſi, ó por idoneos Miniſtros, ſi eſtuvieren legitimamente impedidos, el rebaño que Chriſto N. Señor puſo à ſu cuydado, predicando, exortando, y promoviendo al exercicio de las virtudes á ſus ſubditos, como el Concilio Tridentino manda, en la *Seſs.* 23. *cap.* 1. *de ref.* y en la *Seſs.* 5. *c.* 2. *de ref.*

Demas de la predicacion, debe cuydar de la doctrina de ſus feligreſes, principalmente de los rudos, eſclavos, niños, y de otros, que de ordinario tienen neceſſidad, enſeñandoles los rudimentos de la Fé, y los Articulos de ella, que deben ſaberſe, y creerſe para la ſalvacion: la obediencia á Dios, y á los padres: el amor à Dios, y á los proximos: la qual ocupacion no debe deſpreciar por vil el Parrocho, aunque ſea doctiſſimo, y nobiliſſimo: acordandoſe de el exemplo de los Padres de la Igleſia, que aviendo ſido ſus mayores luces de ſabiduria en ella, y de mayor auctoridad, ſe preciaron tanto, y aun ſe juzgaban indignos de eſte exercicio.

El

El celebrar el ſanto ſacrificio de la Miſſa, es obligacion de los Parrochos, con tal frequencia, que ſatisfagã á ſu officio, ſeñaladamẽte en los dias feſtivos, quando ſe hâ de dar bendicion nupcial, y quando ay coſtumbre de decir Miſſa en los entierros. Y adviertan, que no ſe decide aqui, quantas veces tendrá obligacion de celebrar por el pueblo ſin eſtipendio, dexando eſte punto à ſu diligencia, para que le eſtudien cuydadoſamente en los Auctores, entendiendo, que parece coſa agena de el officio Paſtoral que exercitã, el no ſacrificar por ſus ovejas algunas veces, y mas quando la ocaſion, y neceſſidad lo pide.

Y porque la liberalidad de los ſeñores Reyes Catholicos ſe hà dilatado tanto en erigir, conſervar, y dotar las Igleſias Parrochiales de eſte nuevo Mundo, ſerá debido reconocimiento de los Parrochos, decir á imitacion de las Igleſias Cathedrales, dos Miſſas cãtadas cada mes. Una el primer Viernes, por los ſeñores Reyes difũtos, cõ doble ſoleñe, y abſoluciõ. Y otra el primer Sabado, por ſu Mag. [Dios le guarde] y ſus ſucceſſores en adelante: recompenſando en algo con eſte pequeño cuydado, tantos favores como concede à todas las Igleſias de eſte Reyno, de que es Patron.

La reſidencia de los Curas en ſus Parrochias, eſtâ mandada por todo derecho. Veaſe el Concilio Tridentino *Seſſ.* 23. *cap.* 1. *de ref.* y aſſi pecarân gravemente faltando de ellas, excepto ſi ſe auſentaſſen para ayudar â alguna particular Igleſia, ò para concluir pleytos, controverſias, y odios. Lo ſegundo, por alguna evidente, y comun neceſſidad. Lo tercero, por obediencia de ſus Prelados, el Summo Pontifice, ò ſu Obiſpo. Lo quarto, por evidente utilidad de ſu Igleſia. Lo quinto, por aſſiſtir à alguna Synodo General,

Pro-

Provincial, ô Diœcesana, à que legitimamente le llamaren. Lo sexto, por consultar al Prelado puntos tocantes à la reformacion de cosas que pertenecen à su Parrochia. Y en estos casos, se debe dexar substituto aprobado por el Ordinario.

Los Curas de los Indios, tengan particular cuydado de enseñarles todo lo necessario para formar un perfecto Christiano, haciendo acudir à los pequeños à la Parrochia todos los dias, para que se les enseñen las oraciones, y señalando alguno, ô algunos Indios viejos, para que acudan à enseñarlos, y reconociendo los Parrochos por su persona el aprovechamiento que tienen en ella.

Los dias festivos, mientras se congrega todo el pueblo, mandarà à los Adultos, que en voz alta recen las oraciones, para que no se les olviden. Advertales los dias que son festivos para ellos, y digales Missa, contandolos antes, ó despues de decirla, corrigiendo particularmente al que huviere faltado à ella algun dia. Deles à entender à hora de Missa, què dias estân obligados á ayunar; y quales à no comer carne, aunque no ayunen. Expliqueles en el Sermon, la excelencia de nuestra santa Fee, los Mysterios principales de ella, los premios que esperan à los justos, y castigo à los malos, la fealdad de el pecado, y todo con exemplos de Santos, y otros Auctores; y procurando promoverlos à la virtud, con el exemplo vivo de sus costumbres, arguyendoles con ellas, rogandoles, y reprehendiendoles, con todos los medios, que le dictare la prudencia, y con la paciencia, y benignidad, que Christo Nuestro Señor quiere en sus Ministros.

FOR-

FORMULA DE LOS LIBROS, QUE DEBEN tener los Parrochos.

TOdos los Curas deben tener los Libros necessarios para escribir las cosas tocantes à la administracion, de que puede convenir dar testimonio authentico en adelante. Los quales reduce el Ritual Romano a cinco.

¶ El primero, de los q̃ se Bautizan.
¶ El segundo, de los q̃ confirmare en aquella Parrochia el Prelado.
¶ El tercero, de los Matrimonios.
¶ El quarto, de las almas de sus feligreses.
¶ El quinto, de los Difuntos.

Advirtiendo, que en los Libros de Bautismos, Confirmaciones, Matrimonios, y Difuntos, se há de expressar siempre, no solo el nombre de las personas, sino tambien la familia.

Forma de escribir los Bautizados en el primer libro.

EN la Ciudad. *N.* dia, mes, y año. Yo. *N.* Cura de esta Iglesia de. *N.* de la Ciudad de. *N.* Bautizè á. *N.* nacido tal dia, hijo de. *N.* y. *N.* su muger, feligreses de esta Parrochia, naturales de tal parte, y familia. Fueron sus Padrinos. *N.* Hijo de N. feligreses de. *N.* Parrochia, y. *N.* hija de. *N.* de tal Parrochia.

Si *el niño no huviere nacido de legitimo Matrimonio, se escribirá el nombre de alguno de ellos, si cõstare, procurando evitar toda ocasion de infamia. Y si se ignorare el nombre de ambos, se dirà:* Bautizè â. *N.* cuyos padres se ignoran, &c.

Si *el infante fuere expuesto, se declare, qué dia, donde, y por quien fue hallado, y quantos dias de edad tendrá verisimilmente, y bautizese debaxo de condicion, si se ignorare estarlo.*

Si

Si el infãte se bautizare en alguna casa particular, por amenazarle peligro de muerte, se escribirá assi.

En la Ciudad. *N.* dia, mes, y año, naciò. *N.* hijo de. *N.* y *N.* su muger, &c. *ut suprà.* Al qual por amenazarle peligro de muerte, le bautizò legitimamente en su casa. *N.* segun me refiriò. *N.*

Si viviere el infante, y se llevare á la Iglesia, para que reciba las ceremonias, se añada el dia, mes, año, y nombre, que se le puso. Si no fuere el Parrocho el que bautiza, se expressará en el Libro. Si se hiciere el Bautismo condicionalmente, se declarará tambien.

Forma de escribir los Cõfirmados en el segũdo Libro.

EN la Ciudad. *N.* dia, mes, y año. *N.* hijo de. *N.* y *N.* su muger, recibió el Sacramento de la Cõfirmacion, de mano de el Illustrissimo señor. *N.* Obispo de tal parte, en esta Iglesia de. N. Fue su Padrino. N. hijo de. N. feligreses de tal *P*arrochia.

Si el Confirmado fuere persona casada, se expresse, y con quien. Los varones, se escriban en una pagina, y las mugeres en otra, desuerte que se distingan. Si no constare, que es legitimo el que se confirma, ó se ignorare el nombre de sus padres, se guardará lo que se advirtiò en el Libro de el Bautismo.

Forma de escribir los Casados en el tercer libro.

EN la Ciudad de. N. dia, mes, y año, aviendose leydo tres Amonestaciones, en tres dias festivos continuos: La primera en tal dia: La segunda. N. La tercera. N. en la Iglesia *P*arrochial de. N. *inter Missarum solemnia*, y no aviendo resultado legitimo impedimento: Yo. N. Cura de la Parrochia de. N. aviendoles preguntado su consentimiento, à N. hijo de. N. y â N. hija de. N. de tal *P*arrochia, y aviendo dado ambos mutuo consentimiento por palabras de

pre-

presente, los casè. Siendo testigos. N. y. N.

Si juntamente se casaren, y velaren, añadalo. Si alguno de los contrayentes fuere de otra Parrochia, antes que se admita, tenga el Cura certificacion de averse hecho legitimamente las Amonestaciones en la Parrochia de el dicho contrayente, y guardela, y expreßelo todo en el Libro de los Matrimonios. Si alguno de los contrayentes fuere de diversa Diœcesi, no es de valor alguno el testimonio, en que certifica el Parrocho, que hà hecho las Amonestaciones, si no viniere firmado, y sellado de el señor Obispo, ó Provisor de aquella Diœcesi: Y sino viniere tambien reconocido de el señor Obispo, ó Provisor de el lugar en que se contrahe, y aviendo alcanzado su licencia. Si cõ licẽcia de el Ordinario [la qual debe constar in scriptis] se dilataren, ò omitieren algunas Amonestaciones, se hâ de expressar en el Libro, y guardese la dicha licencia. Quando se leyeren las Amonestaciones despues de contrahido el Matrimonio, se advierte en el Libro, diciendo.

En la Ciudad de. N. dia, mes, y año, leí *inter Missarum solemnia* las Amonestaciones de N. y. N. que por dispensacion de el Illustrissimo señor. N. se casaron tal dia, y no resultô impedimento, que pueda dirimir dicho Matrimonio.

Si el Ordinario, ò el Parrocho proprio diere licencia â algũ Presbytero, para casar â algunos, lo escribirâ de su mano el Parrocho en el libro, de esta suerte.

En la Ciudad de. N. con licencia de el Illust. señor. N. [ô con licencia, si la tuviere de el Cura] casô el Licenciado. N. Presbytero, à. N. hijo de. N. y à. N. &c. Y yo. N. Cura de esta santa Iglesia de. N. lo certifico, y firmo.

Si resultare de las Amoneſtaciones algun impedimento de conſanguinidad, ó affinidad contra los contrayentes, y preſentaren diſpenſacion de ſu Santidad, ſe eſcriba el grado de parenteſco diſpenſado, y ſe harà relacion de el Breve, con ſu fecha, y nombre de el Notario.

Las Amoneſtaciones hechas en diverſas Parrochias, *de el Eſpoſo, y de la Eſpoſa, ſe eſcriban por cada* Parrocho *en ſu Libro, aunque no ſe ſiga el* Matrimonio.

Forma de eſcribir el eſtado de las almas en el 4. libro.

TOdas las familias ſe hân de eſcribir en eſte Libro, dexando algun blanco, entre una, y otra, en que ſe eſcriba el nombre, y edad de cada uno: Y ſe advierta, quien es de tal familia, y quien advenedizo.

A los que ſe admiten â la ſagrada Comunion, *ſe les pondrà al margen eſta ſeñal:* C. *A los que eſtuvieren* Confirmados, *ſe les pondrà eſta ſeñal:* Chr. *A los que ſe huvieren mudado â otra parte, les pondràn una raya debaxo de el nombre.*

Forma de eſcribir los Difuntos en el quinto Libro.

EN eſte libro ſe hà de eſcribir, quien, y quando ſe le adminiſtrò al enfermo yà difunto, el Sacramẽto de la Penitencia, *el de la Euchariſtia, y Extremauncion. Y el modo que ſe hà de guardar es eſte.*

En la Ciudad de. N. dia, mes, y año. N. hijo de. N. natural de. *N.* (*ſi ſe pudiere ſaber todo eſto*) muriò en caſa de N. en la comunion, y obediencia de la Santa Madre Igleſia, cuyo cuerpo ſe enterrô en tal Igleſia. Confeſſòſe conmigo, ò con. N. Confeſſor aprobado, tal dia. Recibió la Euchariſtia tal dia, y la Extremauncion, adminiſtroſela, N, tal dia.

NO-

NOTA.

EL Illustrissimo Señor Doctor D. Manuel Fernandez de Santa Cruz Obispo de este Obispado de la Puebla de los Angeles, manda, que en todo èl se observe la rubrica de el Ritual de Paulo V. en que se ordena, que los Ecclesiasticos no carguen en los entierros los cuerpos de los seglares de qualquier estado, y dignidad que sean; cuyas palabras son estas: *Laici cadaver, quolibet generis, aut dignitatis titulo præditus ille fuerit, Clerici ne deferant, sed laici.*

Tambien tiene mandado su Señoria Illustrissima, que mientras en los entierros, honrras, y cabos de año, se canta la Vigilia, y Missa solemne, no se digan otras Missas rezadas: lo uno por la irreverencia, que se sigue de estar unos sentados, y otros bueltas las espaldas al altar, donde se celebran; y lo otro por la dissonancia que causa el salir los Sacerdotes (como acontece en dias dobles) con ornamentos blancos, ô colorados, en ocasion que lo principal de la Iglesia està vestido de color negro por causa de el entierro, ô hõrras. Y mucho mejor le estará al alma de el difunto, que se le anticipen dichos suffragios á la Missa solemne, y Vigilia.

A peticion de algunos, se añade aqui la oracion, con que se termina el officio de la sepultura, que está fol. 123. con mas claridad, y distinccion para entierros de hombres, y de mugeres aparte: para que la multitud de parenthesis no cause confusion al cantarla.

Quando se entierra hombre, se dirà:

Oremus.

FAc, quæsumus Domine, hanc cum servo tuo defuncto misericordiam, ut factorum suorum in pœnis non recipiat vicem, qui tuam in votis tenuit volũ-

voluntatem: ut sicut hìc eum vera fides junxit fidelium turbis, ita illìc eum tua miseratio societ Angelicis choris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Si el entierro fuere de muger, se dirâ:

Oremus.

FAc, quæsumus Domine, hanc cum famula tua defuncta misericordiam, ut factorum suorum in pœnis non recipiat vicem, quæ tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hìc eam vera fides junxit fidelium turbis, ita illìc eam tua miseratio societ Angelicis choris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

℣. Requiem æternam dona ei Domine.

℟. Et lux perpetua luceat ei.

℣. Requiescat in pace. R. Amen.

℣. Anima ejus, & animæ omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace.

SOLI DEO
HONOR, ET GLORIA.

IN-

INDICE DE LAS MATERIAS DE EL MANVAL DE la Administracion de los Santos Sacramentos.

Advertencias generales para la administraciõ de los Santos Sacramentos. fol. 1.
Del Sacramento del Bautismo, y orden de administrar à los Parbulos Españoles. fol. 3.
Del Bautismo de los Adultos Españoles, fol. 9.
Del Bautismo de los Indios Infantes. fol. 26.
Del Bautismo de los Indios Adultos. fol. 28.
Orden de suplir lo omitido en los Bautismos hechos en caso de necesidad, fol. 30.
Bendicion de la Sal, que se ha de dar à los que se bautizan. fol. 30.
Bendicion de la fuente bautismal, fuera del Sabado Santo, y de el de Pentecostes. *ibidem.*
Del Sacramento de la Penitencia. fol. 35.
Orden de administrar la sagrada Comunion. fol. 37.
De la Comunion de la Pasqua. fol. 40.
De la Comunion de los enfermos Españoles. fol 41.
Modo de dar la comunion à los Indios enfermos. fol 49.
Orden de administrar el Sacramento de la Extrema-uncion, à los Españoles. fol. 56.
Advertencias para quando se administra à los Indios. fol. 61.
Absolucion por la Bulla de la Cruzada. fol. 62.
Del Sacramento del Matrimonio. fol. 63.
Forma de las amonestaciones. fol. 66.
Orden de celebrar el Sacramento del Matrimonio, à los Españoles. fol. 64.
Modo de Administrar el Matrimonio à los Indios. fol. 66.
Del Matrimonio por Procurador. fol. 68.
De las bendiciones Nupciales, fol. 69.

Or-

Orden de darlas. *ibidem*
De las segundas Nupcias. fol. 73.
Modo de dar las bendiciones Nupciales à los Indios. fol. 76.
De los difuntos à quien no es licito dar Eccleſiaſtica ſepultura. fol. 76.
De las exequias, y orden de enterrar los difuntos Adultos. *ibidem.*
De la Vigilia, Miſſa de cuerpo preſente, y abſolucion por los difuntos. fol. 81.
Abſolucion eſtando el cuerpo auſente, y en el dia 3. 7. fol. 85.
30. Y en el Aniverſario. fol. 87.
Orden de enterar los niños difuntos. fol. 90.
Advertencia neceſſaria para los entierros. fol. 94.
Del modo de enterrar en los tres dias de ſemana Santa. fol. 95.
Reglas generales para las bendiciones. fol. 96.
Bendicion de la muger quando và à la Igleſia, deſpues de parida. fol. 97.
Bendicion de las candelas, fuera del dia de la Purificacion de nueſtra Señora. fol. 98.
Bendicion de las caſas en el Sabado Santo. *ibidem.*
Bendicion de qualquier lugar. fol. 99.
Bendicion de caſa nueva. *ibidem.*
Bendicion de talamo. fol. 100.
Bendicion de Nave nueva. *ibiden.*
Bendicion de viñas, y fructos. fol. 101.
Bendicion de los Peregrinos. fol. 103.
Bendicion de los miſmos quando vuelven de ſu peregrinacion. fol. 104.
Benedictio ovorum. *ibidem.*
Bendicion del pan. *ibidem.*
Bendicion de nuevos fructos. fol. 105.
Bendicion de qualquier comida.

Ben-

Bendicion de azeyte ſimple, *ibidem.*
Bendicion de los panes de San Nicolàs. fol. 106.
Bendicion de los panes de San Diego. fol. 108.
Bendicion de las Palmas de San Pedro Mart fol. 109.
Bendicion de la Correa de San Auguſtin. fol. 110.
Bendicion de los Cordones de San Blas. *ibidem.*
Bendicion de qualquier Habito, ò Eſcapulario. fol. 111.
Bendicion de Roſarios. *ibidem.*
Bendicion de las Roſas de N. Señora. fol. 112.
Bendiciones que hacen los ſeñores Obiſpos, ò otros con facultad ſuya. Bendicion de ſagrados ornamentos generalmente. fol. 113.
Bendicion de los Manteles para el Altar. fol. 115.
Bendicion de los Corporales. *ibidem.*
Bendicion de el Tabernaculo, ò Vaſo para guardar el Santiſsimo Sacramento, fol. 116.
Bendicion de Cruz nueva. *ibidem.*
Bendicion de Imagenes de Chriſto nueſtro Señor, de la Virgen, y otros Santos. fol. 117.
Bendicion de la primera piedra de Igleſia. fol. 118.
Bendicion de Igleſia nueva, ò Oratorio, en que ſe hà de celebrar. fol. 122.
Bendicion de Igleſia violada, que no eſtà conſagrada antes por algun Prelado. fol. 126.
Bendicion de Cementerio nuevo. fol. 129.
Reconciliacion de Cemẽterio violado, cõtiguo, ò apartado de la Igleſia, quãdo ella no eſtà cõtaminada. fol. 130.
Conjuro contra langoſta, y otros animales. fol. 132.
Modo de Bendecir Agua para el uſo de los fieles. fol. 134.
De las proceſsiones. fol. 136.
Proceſsion en las Letanias mayores dia de San Marcos, y en las menores. fol. 137.
Letanias. fol. 139.
Proceſsion el dia de Corpus Chriſti, fol. 145.

Pro-

Proceſsion para pedir lluvias. fol. 146.
Proceſsion para pedir ſerenidad. fol. 148.
Preces contra tempeſtad. fol. 149.
Preces en tiempo de hambre, ò neceſsidad. fol. 151.
Proceſsion en tiempo de mortandad, y peſte. fol, 153.
Preces en tiempo de guerra. fol. 154. Si la guerra fuere contra Turcos, y otros Infieles. fol. 156.
Proceſsion en qualquier atribulacion. fol. 158.
Preces por acimiento de gracias. fol. 160.
Proceſsion en la traslacion de inſignes Reliquias. f. 162.
Proceſsion general por los difuntos. *ibidem.*
Orden de Exorcizar à los Endemoniados. fol. 165.
Exorciſmo contra los duendes. fol. 179.
De la Excomunion, y demàs Cenſuras. fol. 183.
Excomuniones de la Bulla de la Cena. fol. 183.
Excomuniones recervadas à ſu Santidad, por los ſagrados Canones. fol, 186.
Excomuniones ſin recervacion. fol. 191.
Excomuniones no recervadas, que ſe hallan en el ſanto Concilio de Trento. fol. 197.
Abſolucion de la Excomunion en el fuero exterior. f. 199
Abſolucion del Excomulgado difunto. fol. 201.
Abſolucion de ſuſpencion, ô otra irregularidad. f 202.
De el entredicho. fol. 303.
De la Ceſsacion à divinis. fol. 205.
Viſita de Igleſia Paraochial. fol. 206.
Diverſas obligaciones de los Parrochos. fol. 210
Formula de los Libros que deben tener los Parrochos. fol. 213.
Nota eſpecial fol. 217.

LAVS DEO ET BEATÆ VIRGINI MARIÆ.

BA.631
S127m